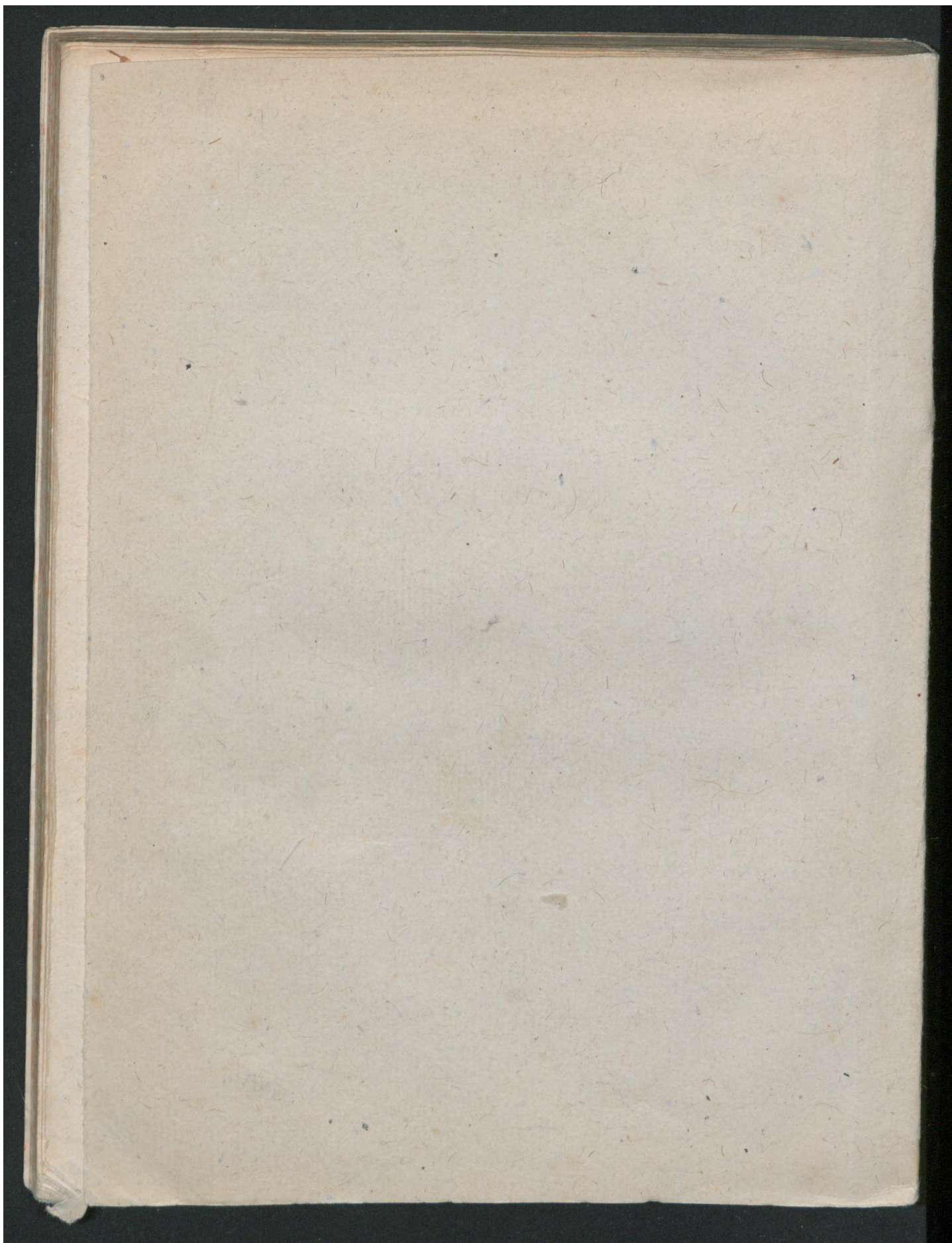


PAMFLET  
1310







**D**

1

2

ging

3

ende

4

D.L

5

cher

6

gher

at

de be

ende

Ec

maer

nede

Pati

se dr



5 W 1033

# Wiltloopighe / waerachtighe / ende bestendighe Vertellinghe.

- 1 Wat van het H. Abontmael Christi de Leere eyghentlijck zy / die men onghewoeghlijck Calvinisch noemt.
- 2 Wat in de Sacrament-strijdt voer bysondere saken / tot aflegginghe der selvighe / by D. Luthers tijden sich begheben hebben / tot dat eyndelijck de Wittemberghsche Concordie is opgherecht gheworden.
- 3 Op welker wijze de Sacrament-strijdt wederom vernient is / ende by wat meeninghe PHILIPPVS MELANTHON, voer ende nae des Heeren LVTHERI doot / gheleben is.
- 4 Wie IOH. CALVINVS gheweest is : Oock wat hy noch by D. Luth. lebens tijt / soo wel als nae des selvighen overlijden / voer eene Leere / d'eene tijdt als d'ander / gheboert heeft.
- 5 Wat in de gheneyne Religions verhandelungen / der Augsburchschen Vergaderingen / en des H. Rijck Affscheyden / van de Sacrament-strijdt / peder tijdt toeghedraghen is.
- 6 Wat eyndelijck van de ingeboerde ende ongeboeghde Namen / der ghener / welke Lutherisch ende Calvinisch ghenaemt werden / te houden is.

Allen Euangelischen Kercken ende broden Christenen / welke de Waerheyt en de Deyde beminnen / ten besten / upt sekere ende onwederspreekelijke Ghetuyghenissen / Historien / ende Actis publicis, ghetrouwelijck te samen ghetoghen.

Eertijts beschreven in Hooghduytse sprake / door den Hooghghelcerden / Wijsen / ende seer bermaerden Heere CHRISTOPHORVM PEZELIUM, Doct. Theologiae : mitgaders zijne nede Kercken Dienaren tot Bremen. Ende int in Nederlantsche Tale / tot dienste der selvighe Statie / ghetrouwelijck overgheset / Door WALICH SYVERTS SOON.



gedrukt tot Alcaer, by Jacob de Meester, Voor Ambrosius Jansz. Boecker  
cooper, woonende in de Gal-steegh, in den Boeckbunders winkel, tot Amsterdam. 1605.

34



## Aen den Christelijcken Leser.

**S**oo yemandt aen dit Gheschryft mangel oft twijffel  
smochte meenen te hebben / soo doet sich hier inne het  
Ministerium der Kercken tot Bremen presenteren: Het  
ghene / t'welck hier inne vertelt ende aen-ghetoghen  
werdt / met gheloofweerdighe Ghetuyghenissen goet  
te doen / ende te bevestighen. Oock de Leere van't h.  
Abondmael / ghelijck die in dit Gheschryft verbaet is /  
waer ende wanneer het van noode sal zyn / ende behoor-  
lijcker wijsse ghebozderd werdt / Mondelijck oft Schrif-  
telijck / met Godes hulpe / wijder ende verder te vercla-  
ren / ende uyt Godes Woordt / ende den alghemeynen  
Eendracht der Rechtgheloobighe Oude Kercke / te  
verantwoorden.





DEN E. VV. GROOTACHTBAREN,  
ende Voorſienighen Heeren, den H. Bur-  
ghemeesteren der Stede Amſteldam.



**W**lesen/ E. W. Heeren/ in de Parabolis ſive Simili-  
bus Def. Eraſmi Roterodami, eene Ghelijckemiffe/  
die aldus luydet. Ghelijck een oudt Sangher de  
Conſte niet en verlaet/ noch de Harpe onweerde-  
lijck verwerpt/maer volghe een licht acrooxt van  
verſcheyden toonen / ende vliedt de ſtemmen te  
bearbeyden om op t'hooghſte te comen / bequaemſt voor de  
Jonghen: Alſoo en behoortmen in de Ouderdom/ van de Re-  
publique niet gheheel af te ſtaen / maer ſlappere becommerniſ-  
ſen verkieſen/ welke den Ouderdom bequaem zijn.

Dewijle het dan/ E. W. Heeren/ met my nu alſo gheſtelt is/  
dat ick de kercke noch de Republique geenē dienſt en can doen/  
ende ebenwel niet geerne mijnen tijdt gheheel in ledicheyt/ ſon-  
der eenighe vruchte te doen / ſoude doozbrenghen/ ende laten  
wech ſlijpen: Soo heb ick nae mijn cleen ende cranck vermo-  
ghen/ naeſt eene wijle herwaerts/ tot het Tranſlateren, ende yet  
wat dierghelijcke te doen / my begheben / om alſoo eene goede  
oeffeninghe voor my ſelbe te hebben/ ende oock andere op ſulc-  
ke wijſe te dienen/ op dat ick alſoo doende/ de Aerde niet te ver-  
gheefs en beſlae. Ende alhoewel ick ( als Hieronymus in zijne  
Prologo ober de Boecken der Coninghen ſeyt ) in de Tempel  
des Heeren geen Goud/ Silber/ coſtelijcke Gheſteenten/ fijn  
Lijnwaet/ Purper ende Schaerlake en offere / ( dewijle ſulcx  
by my niet en is ) dat het wel met ons gaet/ als wy Vellen ende  
Gepten-hayz offeren. Oock niet teghenſtaende dat ſommi-  
ghe dit mijn doen berispen/ende daer ober cadelen / ſoo en late  
ick daeromme niet nae / met mijn goet boornemen voort te  
gaen/wetende dat Godt ſulcx niet en nuſ haeght/ wanneer ick  
hem opoffere/ t'ghene hy my ghegheben heeft: ende het wepni-  
ghe dat ick ontfanghen hebbe / liever nae mijnes Leer-mee-  
ſters raedt in't werck ſtelte/als begrabe.

Alſoo my dan/ E. W. Heeren/ een Tractaet ter handen ghe-  
comen is/ eertijts ghemaecht door den Eerweerdighen Wyde-  
bermaerden ende Hoogh-ghelcerden Heere D. Chriſtophorum



Pezelium, S. G. mitsgaders zijne mede Kercken-dienaren tot  
Bremen: zijnde een Historisch Verhael / van de Ouderhan-  
delinghen / Publique Actien, Ghelchziften / ende mondelijcke  
Conferentien / die tusschen Doct. Martinum Lutherum met den  
zijnen / ende den Heere Huldericum Zwinglium, D. Martinum  
Bucerum met den haren / ende hun beyden Naevolgheren / in  
de beclaghelijcke / schadelijcke / ende bedroefde Sacrament-  
strijdt zijn voorgheballen. Welck Boeck de Aucheuren / om se-  
kere redenē / die hier nae in hare Schziften verhaelt sullen wer-  
den / die van Hamborgh vooz eerst toe gesonden hebben. Ende  
also ick dat een stuck werckis achte te zijn / t'welck noodigh en  
oerbaerlijck is / om in dese Controversien ende geschillen / die nu  
in swanghe gaen / onse Natie bekent te maken / soo hebbe ick  
de moeyte ghenomen / om dat upt de Hooghduytsche Sprake /  
in onse Moederlijcke Tale over te setten: Te meer / dewijle wy  
in die tijden gheballen zijn / in welke de oude Worde van den  
Onrustighen ende Twistsuchtighen Clamant, D. Philippus Ni-  
colai tot Hamborgh / wederomme opghelcheurt / gereten / ende  
bloedende ghemaectt werdt / door zijne beelbuldighe Laster-  
schziften / die hy ons vast herwaerts overgesonden heeft. Ghe-  
lijck hy oock noch tot dien eynde / op de leest verledene Franch-  
sijtsche Vasten-Misse / eene Schaepspelle te Marche ghe-  
bracht heeft / die evenwel qualijck te becomen is geweest: En  
als men dese Pesse opslaet / ende wel besiet / soo en is die anders  
niet / als het Boeckken / t'welck hy heeft laten uptgaen / ghein-  
ticuleert / Van den Calvinisten Godt / ende hare Religie: alsoo  
dat hy alleen den Tijtel ende Datum verandert heeft / ende stele  
nu Schaepspels der Calvinisten / Laster-duybels / etc. eene  
fraeye behendicheyt van een Doctor in Theologie, die een Bat-  
tement-speelders persoone oock wel soude weten te ghebruyc-  
ken / als hy hem desguiseert van Habjten / wanneer hy de Luy-  
den soeckt wijs te maken / dat hy een ander Spel sal spelen / als  
hy daeghs te booren ghedaen heeft: en alst al omme comt / soo  
isset het selfde: so gaet het hier niet desen Doctor mede. Op dese  
Verfst-Misse en is hy oock in geen gebreke gheweest / ghelijck  
de Cathalogus upwijst / om zijne voorszeybene aerde te choo-  
nen / wat het zijn sal / moghen wy wijs werden als de Boec-  
ken comen / soo zijn Farrago daer mede onder is. Ick hebbe  
hy dit Boeck noch gheboeght / Eene Teghenbedenckinge /  
by



by de Kercken-dienaren tot Bremen ghemaect / op de Bedenckinge by Doctor Paul. van Eyzen ( stuerwijse teghens die Boeck / ende andere Schriften / door die van Bremen aen die van Hamborgh ghelonden ) uptgegheben / t'welck sal dienen tot breeder verclaringhe van de sake.

Dat ick nu soo bymoechtig ben / om desen mijnen gheringhen Arhepdt / uwe E. E. toe te schrijven / comt meer ten aensien van de weerdicheyt der Materie in haer selve / als dat ick ghequalificeert soude zijn / om mijne Redenen ende Werck aen uwe E. E. te adresseren. Bidde derhalbē / dat uwe Grootachtbare W. ghelieven sal / dese mijne bypicheyt ten besten te houden / ende wel te dupden.

Ick late my beduncken / dat uwe E. E. dese mijne Dedicatie wel boeght / overmits Godt de Heere uwe E. E. beroepen ende ghestelt heeft / tot Hoofden ende Regenten van soodanighen Stadt / in welke sy teghens alle vermoeden / zijne Kercke mirakelenselick gheplant / ende eene groote Ghemeente vergadert heeft / welke door de goede Correspondentie die uwe E. E. met de Kercken-raedt zijt houdende / tot noch toe ( Godt ghebe voor altydt ) in goede brede is wassende ende blorpende gheweest. Dat oock mede door Godes zegheninghe / onder uwe E. E. Voorlichtighe Regeringhe / de Stadt in tijtelick welbaren alsoo is toeghenomen / dat niet alleen die / welke upe andere desolate Provincien alhier hare woonplaetse genomen hebben / sulcx met ons gevoelen : maer dat oock die ghene sulcx sien ende erbaren / welke tot in de upterste deelen des Weerelts van ons gheseten zijn. Insonderheyt presentere ick oock uwe E. E. dit Tractaet / dewijle in dese Stadt / meer als in eenighe andere Steden onses Vaderlandes / vele die van buyten in ghecomen zijn ghebonden werden / die niet te brede zijnde met de Religie / welke hier door Gods ghenade / conform zijn H. Woordt / openlick gheexerciert werdt / uwe E. E. met haren doen moepelick ende lastigh zijn : op dat uwe E. E. eene bescheydenē ende naecte Onderrichtinghe sonder moghen hebben / om te sien en te oordeelen of sy wel ghefondeert zijn / om haer van de Kercke af te sonderen / ende Vergaderinge op haer selven te houden : misbruyckende alsoo V. E. Civilitēte ende Lanckmoedicheyt / door eene stoute Licentie , die sy haer selven sonder Fondament ofte behoorlickē redenen toe meten / t'welck

\* tij

ke



ende die selfs gheschreuen ) Gasparus Creutziger / Wolfgangus Musculus, ende andere Theologen, zijn teghenwoordigh ghe-  
weest / ende hebben de Roomsche Colloquenten het verbeter-  
de thiende Artijckel voorszghhouden / ende t selvighe berde-  
dicht. Ende en is noch voorsz / noch nae Lutheri doot / eenighe  
strydt noch clachte in de Euangelische Kercken gheweest /  
van de Eerste ofte Tweede Augsburchsche Confessie, veel  
min gheclaeght / dat die soude vervalscht wesen / als men nu  
roept / en de Lupden soeckt wijs te maken: ende is het verbeter-  
de Exemplaer by de Vorsten gheapprobeert / ende van hen by  
den Keyser Ferdinandum, A°. 1561. berdedicht / gelijck hier van  
in de Text des Boecx breeder blijcken sal.

Dit hebben de Theologen daeromme ghedaen / om dat sy sa-  
ghen / dat de Roomsch-gesinde de woorden des selvigen Ar-  
tijckels / van onder de Ghedaenten des Broodts ende Wijn-  
tot haren voordeel trockē / om hare Leere van de Transsubstan-  
tiatie, daer doorsz te bevestighen / ende te becrachtighen. Alst oock  
blijckt upt hare Confutatie, die sy den Keyser Carolum op de  
selvighe Rijckdagh / tegens de Augsburchsche Confessie ober-  
gegeven hebben / waer inne sy aldus segghen: Het thiende Ar-  
tijckel werdt oock aenghenomen / doch dat de Vorsten daer by  
bekennen / dat onder yeghelijcke Ghedaente de gheheele Chri-  
stus zy / want anders ware het Lichaem sonder Bloedt / en al-  
soo doot / t welck teghens de Schrift is / Dat Christus is opge-  
staen ende nimmermeer sterft. Diesgelijcx / dat de Vorsten hem  
also onder de Gedaenten des Wijn ende Broodts bekennen /  
dat de substantie der bepder in het Lichaem ende Bloedt Chri-  
sti verandert / ende niet meer Broodt ende Wijn zy. By hee  
woordt Ghedaenten en verstaet de Roomsche Kercke in dese  
handelinghe anders niet / als de ypterlijcke Accidenten des  
Broodts ende Wijn / te weten / de couleur / reuck ende smaect /  
sonder de Substantie des selvigen. Also sietmen dan claerlijck  
ende naecktelijck / waeromme het thiende Artijckel beter heeft  
moeten verclaert werden / soo men niet de Roomsch-gesinde  
gheene Transsubstantiateurs en heeft willen zijn. Oock mede  
schrijft Lutherus in zijn tweede Deel / tegens de Hemelsche Pro-  
pheten / van die onderschept van Gedaente oft Broodt aldus:  
Vergheet oock niet / dat ghy het niet Ghedaente des Broodts  
en heet / ghelijck de Papisten / maer enckel ende clecht Broodt /  
dat



dat wy weten/hoe wy oock op dese sijde niet sondigen/ soo wy  
het Broodt heeten ende hondē/nae Pauli wijse/ wtliches de Pa-  
pisten eene Ketterijē maken, Doct. Nicolaus Selneccerus, een van  
hare voornaemste Theologē, bekent mede in de Voor-rede van  
zijn Boecxken van't Heyligh Abondmael / dat in de veran-  
derde Exemplaren van de Augs burghsche Confessie op son-  
mighe plaetsen yet wat beter verclaert is / daeromme wy die  
niet en verwerpen (sept hy:) Ende dese Selneccerus is een van  
hare voornaemste Belhamers gheweest / oock een van de Pa-  
tres Bergenses, die het Concordie-Boeck heeft helpen smeden.  
Jaē is sulck eenen Voorrechtē/dat hy in de selbe Voor-rede  
oft Dedicatie wenscht/dat eenmael een Synodus van Gheleerde  
Papisten / ende Protesterende Stenden mochte aenghestelt  
worden/waer mede het leydighe Zwingelsche Vergift / ende  
breetende Kreeft mochte gheweert werden. Nota bene, waer sy  
heen willen. Ghelijck het oock teghentwoordigh blijct tot  
Dantzick/alwaer sy/die haer Lutherisch roemen/hulpe soecken  
aen de Jesuiten in Polen / die by haren Coningh veel vermo-  
ghen / om de Predicanten aldaer / met hare toehoorden / die  
haer aen de Wittenberghsche Concordie, tusschē D. Luthero en  
Martino Bucero ghemaect / ende Philippi Melanthonis gheboe-  
len van het V. Abondmael houden / upt de Stadt te verdrif-  
ven/ende beginnen hare oude vermolsende ende schier ver-  
ballene Beeldē op nieuwe wederom te vergulden/ te verciere-  
nde op te smucken/in dese conjecture: wat sy daer mede voer  
hebben / mach een peghelijck verstandigher bedencken. Soo  
betuyghen oock de Dienaren der Gereformeerde Kercken in  
Nederlandt / in hare Sendtbrief aen de Patres Bergenses, dat  
Heshusius, een van hare voornaemste Capiteynē/ in zijn Boeck  
van't Abondmael / het selvighe 10<sup>e</sup>. Artijckel der eerste Augs-  
burghsche Confessie als Papistisch verwerpt.

Wat is dan nu hier inne mis daen ende verbeurt / daer men  
nu soo seer over claeght/ ende tegen gheroepen werdt? Dat de  
Theologen die Artijckel / upt dringhende noot / beter verclaert  
hebben alst te boozen was? Wat willen dese Roepers de Lyn-  
den vast wijsmaken/dat sy blijven by de oude Augs burghsche  
Confessie, daer de Confessie (om redenen/als gesept is) beter heeft  
moeten verclaert werden/alsoo dat de rechtsinnighe Gerefor-  
meerde Kercken van't rechte verstande der selvighe niet afghe-  
weken

\*\*



weken en zijn. Maer dese partiale Doleanten zijn selve daer af  
 gheweken/ door hare nieuwe ende van oudts in de Kercke on-  
 ghehoorde Ghedicht/ende afschrikelijcke opinie/van de Vbi-  
 quiteyt, ofte alomnie teghenwoordicheyt des Lichaems Jesu  
 Christi / waer van men niet een Woordt noch Spillabe in de  
 Augsburghsche Confessie en bindt. Ende om dese Vbiquiteyt  
 wel te stabilieren / hebben sy een Comploot onder malcander  
 ghemaect/ met hare nieuwe Concordie-Boeck / teghens bele-  
 harer Medebroederen/ die haer beter Luthers roemen te wesen  
 als sy zijn/ derhalven met hen in openlijcke Dispute getreden  
 zijn/ ende hebben de Vbiquiteyt met goede ende stercke Argu-  
 menten om verre ghestooten/ ghelijck tot Quedelborgh Anno  
 1583. gheschiet is. Alsoo versaeckt oock de selvighe plat Phi-  
 lippus Melanthon, ende spreekt die teghen/ gelijk in dit Boeck  
 ghesien sal werden. Oock Lutherus selve ( ghelijck Cemnicus in  
 zijn Exam. Concil. Trident. schrijft ) heeft gheleert / Datmen het  
 Fundament van de teghenwoordicheyt des Lichaems Christi  
 in het Abondmael / niet en sal stellen in de Disputatie van de  
 Vbiquiteyt, maer in de waerheyt van de Woorden der Instel-  
 linghe. Met dit hare boorszhebene Concordie-Boeck / (alleen  
 van ses Theologen te samen ghesmeedt) zijn sy ommegeeloopen  
 (als Christus van de Schriftgeleerden ende Phariseen spreekt  
 Matth. 23.) Zee ende Landt/ om Medeghenooten te maken/  
 ende hebben een ghetal vergadert/ van Neghen duysent / vier  
 hondert/ twee Mannen/ (Mirabilia mundi:) bestaende van Bis-  
 schoppen/ Prælaten, Abten/ Canonikē, S. Ians ordens Ridderen/  
 Professoren, Theologen, Hofpredicanten/ Kerckē ende School-  
 dienaren/ die het selvighe Boeck onderteeckent hebben/ wel-  
 kes Namen achter in het Boeck statelijck staen proncken / be-  
 halven de Vorsten ende Heeren / die sy tot hare devotie ende  
 aen hare Coorde ghecreghen hebben / welckers Namen booz  
 aen ghestelt zijn. En moghen sy niet wel een fraey Argument  
 hier van maken/ ghelijck de Romanisten van de menichte een  
 Argument maken / om hare sichtbare Kercke daer door te be-  
 wijlen.

Van dit Concordie-Boeck heeft de byome Vorst Iohannes  
 Casimirus Paltz-grave aen Hertogh Augustum Keur-vorst van  
 Sachsen geschreven / ende te boozen geraden/ wat swaricheyt  
 daer upt ontstaen soude: ende dzyederlep middelen voorszesta-  
 ghen /



ghen/tot eene vriedelijcke vereeninghe der **E**uangeliſche Kercken / ghelijck in't verbolgh deſes **B**oecx breeder blijcken ſal. **D**oozt ſalmen hier bemercken/ hoe onbehoorlijck ende ſchadelijck het is/ dat men in de **G**ereformeerde Kercken partiſeſche **N**amen ingheboert heeft/ en hoe qualijck het boeghe/ dat men ſich goet **L**uthers wil laten noemen / wat verdeelinghen ende ſcheuringhen daer upt ontſtaen/ ende hoe **L**utherus dit ſelvighe teghenspreekt. **E**yndelijck werdt dit **B**oeck beſloten/ met eene vermaninghe tot onderſoeckinghe der **W**aerheyt/ ende **L**iefde tot **V**rede ende **G**enicheyt. **E**nde ſullen utwe **E. E.** hier inne als in eenen claren **S**pieghel ſien ende bemercke/ aen welker ſijde het manghel gheweest is/ en noch is/ dat in de **G**ereformeerde Kercke geen beter **V**rede ende **G**enicheyt heeft connē getroffen werden. **E**nde of het verſhil (ſoo het anders een verſhil ghe- noemt magh werden) ſoo groot is / dat men daeromme **B**u- ten-landſche **V**orſten ende **H**eeren ſal bemoepen / om aen de **M**oghende **H**eeren **S**taten te bevoorden/ dat in deſe **L**anden noch eene andere openbare exercitie der **R**eligie ſoude mogen toegelaten werden / als de ghene/ welke hier **C**onform **G**ods **W**oordt gheexerceert werdt / die in haer ſelbe alſmenſe wel in- ſiet/ in de **H**oof-**P**uncten ende **F**undamenten/ oock in de **L**ee- re van't **H.** **A**bondtmael/ geen tweederlepe/maer eene ende de ſelvighe **R**eligie is/ die men ſoeckt te moghen hebben.

**G**odt de **H**eere ghebe/ dat die gene/ welke door onberſtands haer van de rechtſinnighe Kercken afſonderen / ende vergade- ringhen op hare eyghene handt maken / dooz't leſen van dit **B**oeck / tot beter verſtandt moghen comen / **G**odt de **G**ere gheven / ende met de Kercken haer vereenigen ende vergade- ren/ ſonder andere byweghen te ſoecken/ ſcheuringhe te maken/ ende **A**ltaer teghens **A**ltaer op te rechten : t'welck ick hen van goeder herte ende met ſincere **A**ffectie toe wenſche. **D**at oock die ghene/ welke de ſupbere **L**eere van des **H**eeren **A**bondt- mael toetſtaen/ dooz deſe volghende **O**nderwijſinghe / ſoo langſ ſoo meer daer inne moghen bebeſtigt werden : niet alleen om eene bloote wetenſchap daer van te hebben/ maer veel eer/ om tot eenen rechten pber/ tot **G**ods glozie / tot ware danckbaer- heyt tegens **J**eſum **C**hriſtum/ booz zijn bittere lijdē ende ſter- ven om onſer zonde willen/ waer van het **H.** **A**bondtmael eene gheheughenisse is / ende om tot rechte **L**iefde tegen zijne **N**ae-



sten/daer door verweckt te mogen werden: want sonder sulcx  
al te vergheefs is / wat men van de Religie disputeert.

Gade aen uwe E. E. mijn Heeren / hier mede Dorlof nemende /  
bidde den Almoghenden Godt / die uwe E. E. hier beneden /  
nae het ghetuyghenisse des Propheten Davids, als Goden  
in zijne plaetse ghestelt heeft / dat hy uwe E. E. met soodanighe  
Wijsheyt / Discretie ende Doorszichtigheyt / rijckelijck alsoo  
wil begaven ende verciere / als tot soodanighen hooghen  
Ampte van noode sal wesen. Ende dat hy alrijt die Affectie  
ende Ghelintheyt by uwe E. E. wil laten zijn ende blijven /  
om zijnen Sone te kussen / ende de welstande zijner Kercke  
te helpen vorderen. Dat hy oock uwe E. E. in langhe Doorz  
spoedt ende Welbaren onderhoutwe / ende uwe Regeringhe  
hoe langher hoe meerder ghenadelijck seghene. In Amstel-  
dam / den 15. Octobris / Anno 1605.

**Uwe alrijdt onderdanighe**

**Walich Syverts soon.**



Register.

**Aenwysinghe der voornaemste Puncten / welke in't  
volghende Gheschift vertelt werden.**

In den ingangh.

**D**at men door aenghedronghene beschuldiginghe / ofte lasteringhe / sich niet en  
sal laten affschicken / om de Waerheyt te ondersoeken.  
Exempelen der Kercken Gods bewijzen tot alle tijden / dat de Waerheyt altyt  
dit gheluck in de Weerelt heeft / datse ghelastert wordt.

Pagina 1.

**In't eerste Deel deses Schrifts.**

**Valsche aenclachte / teghens de ghenoomde Calvinisten / in den Artijckel van't  
h. Avondmael.**

Pag. 2.

**Inhoudt der Bekentenisse van't h. Avondmael / der genen / die mē ongeboegh-  
lijck Calvinisten noemt: In twee onderschepdene stucken cortelijck ver-  
baet.**

Pag. 3.

**1. Wat in't h. Avondmael ons belooft ende gegeven wordt.**

Pag. 3.

**2. Hoe dat selbighe van ons wordt aenghenomen.**

Pag. 3.

**Het verstandt der Sacramentlijke Spreucken / by de oude Schrijbenten / van  
het Mondelijck ende Lijflijck ontfangen des Lijfs ende Bloeds Christi in't  
Avondmael.**

Pag. 4.

**Dat dese Leere / die men hydens daeghs ongheboeght Calvinisch noemt / in  
voorighe tijden den ghenoomden Sacramentarisen is teghen gheset geweest /  
ende hun daer over byede aengeboden heeft.**

Pag. 5.

**Bewysinghe upt loh. Brentio, ende Syngrammate Suevico.**

Pag. 5. en 8.

**In't tweede Deel deses Schrifts.**

**Dat de Sacrament-strijdt soetelijck door Gods ghenade versacht / ende eynde-  
lijck neder ghelept is.**

Pag. 9.

**Van't bespreck tot Marburg Anno 1529. daer inne beyde partijen teghens den  
ander Christijcke liefde te bewijzen aengepreezen is.**

Pag. 9.

**Waeromme op den Rijckdagh tot Augsburch Anno 1530. de Overlandtsche  
Steden / hare bysondere Confessie overgegeven hebben.**

Pag. 10.

**Verghelijkinghe der Overlandtsche Steden / met de Protesterende Stenden  
der Augsburch. Confes. Anno 1532.**

Pag. 11.

**Doorbereydinghe tot de Wittenberghsche Concordie tusschen de Theologen.**

Pag. 12.

**Schrijven des Heeren Philippi aen Bucerum, waer inne D. Lutheri presentatie  
tot de Concordia verbaet is / Anno 35.**

Pag. 12.

**Philippi ghestadighe boosslagh ende blijft om de Strijdt-saken te modereren / en  
met behoudenisse der Waerheyt tot een byede te byenghen.**

Pag. 13.

**Schrijven Philippi door Lutheri bevel / aen de voornaemste Leeraers / van aen-  
neminge der Overlandtsche Theologen tot de Concordie.**

Pag. 13.

**Schrijven Philippi aen Brentium, van de aenneminge der Overlandtsche Theo-  
logen halven.**

Pag. 14.

**Des Heeren Lutheri vriendelijck schrijven aen die van Straesburch ende D.  
Gerbelium, ende aen de Raedt tot Augsburch / van wegghen de Concordie.**

Pag. 15. ende 16.

**Sommarische Vertellinghe der opgherechte Wittenberghsche Concordie, Anno  
1536.**

Pag. 17.

**Inhoudt der Concordie Artijckelen.**

Pag. 19.

**Van de handelinghen Anno 37, ende 38, tusschen de Evangelische Stenden in  
Zwitserland.**

\*\* ij

Zwitserland



## Register.

Zwitserlandt/ ende D. Luthero, van weghen de Concordie.	Pag. 20.
De verclaringhe der Concordie Artijckelen / van Bucero teghen de Zwitseren ghedaen/ ende den Heere Luthero overghesonden.	Pag. 20.
Volcomene verclaringhe der Leere ende meyninghe van't H. Avondmael / der Zwitseren aen D. Luthero, ende des selbigen vriendtlycke Antwoort.	Pag. 22.
Antwoort der Zwitscher Steden aen D. Luther, daer inne sy hares deels de Concordie besluyten ende bevestighen.	Pag. 24.
Het laetste schryven D. Lutheri aen de Zwitseren/ in welke hy oock zijnes deels de Concordie besluyt ende bevesticht.	Pag. 27.
Recognitie ofte verbeteringe des thienenden Artijckels der Augsburchsche Confessie, nae de opgherechte Concordie.	Pag. 27.

## In't derde Deel deses Schrijfts.

Vernieuwinghe des Sacrament-strijds/door de corte Bekentenisse Lutheri, Anno 1544.	Pag. 29.
Dat om de vernieuwinghe des Strijds / de booghene opgherechte Concordie niet te verwerpen is.	Pag. 30.
Buceri schryven aen D. Luthero, ende zijne wederhaelde Confessie.	Pag. 31.
Dat Philippus Melanthon van de Concordie noyt heeft willen afwijcken / noch boog noch nae de vernieuwinghe des Sacrament-strijds.	Pag. 32.
Philippi grontlycke Verclaringhe van de Sacrament-strijdt, nae de opgherechte Concordie.	Pag. 33.
Verclaringhe der Leere van't Avondmael in het Colloquio tot Regensburgh.	Pag. 34.
Regelen Philippi, waer upt van de geheele Strijdt can geoordeelt werde.	Pag. 35.
Verclaringhe Philippi van't Avondmael/ Anno 42. ende 43.	Pag. 35.
Verclaringhe Philippi in zijne laetste Locis.	Pag. 36.
Philippi verclaringhe is hy D. Luthers leven noyt verworpen noch verdoet.	Pag. 37.
Schryven Philippi aen Bullingerum, ende Veit Dieterich, van weghen de vernieuwe Sacrament-strijdt Anno 44.	Pag. 37.
Hoe hem Philippus bewijst / nae de uptghegane corte Bekentenisse D. Lutheri, ende dat hy liever van Wittembergh verrecken wilde/ als van de Concordie afwijcken.	Pag. 38.
Dat de sake in de Sacrament-strijdt te bele ghedaen is / Bekentenisse des Heeren Lutheri, ende ghelofweerdighe Oherupghenisse/ dat de heer Philippus sulckes van Luthero belen vertelt heeft.	Pag. 39.
Om Menschelijcker swackheyt wille / en moetmen verdraghe saken / niet in ewighe twist ende kijnagie stellen.	Pag. 42.
Door de Duptsche Krijgh / is de Sacrament-strijdt wederom ghestilt ghe worden.	Pag. 43.
Flacij Illyrici Strijdt van Adiaphoris teghens Philippum.	Pag. 44.
Repetitio ende verclaringhe der Augsburchsche Confessie, teghens t Concilium van Trenten Anno 51.	Pag. 45.
Andere vernieuwinghe des Sacrament-strijds door VVestphalum.	Pag. 45.
Hoe Philippus hem ghehouden heeft in de strijdt van VVestphalo teghens Calvinum beweeght.	Pag. 46.
Schryven des Heeren Philippi aen Amsterdamum, ende beweeghlycke clachten over de vernieuwe Sacrament-strijdt.	Pag. 47.
Philippi booznemen tot Worms/ van de Sacrament-strijdt/ Anno 57.	Pag. 48.
Artijckelen tot de Concordie booggheslaghen tot Worms van Philippo.	Pag. 49.
Victorini Strigelij Bekentenisse/ hoe hy tot kennisse der Waerheyt in dese strijdt ghecomen is.	Pag. 50.
	Philip.



## Register.

- Philippi berclaringhe in't Duytsche Examine Theolo. ende ad Articulos Bavaricos. Pag. 50.  
 Philippi Discipelen/ die onghetoeght voor Calvinisten uptgheroepen werden/ hebben ghene andere Leere / als Philippi gheduerighe berclaringhen met haer byenghen. Pag. 51.

### In't vierde Deel deses Schrifts.

- Wie Ioannes Calvinus gheweest is / en is niet upt zijne teghenpartijen monden te oordeelen. Pag. 52.  
 Iohannis Calvinus eerste Institutiones Anno 1536. uptghegaen. Pag. 53.  
 Genderley Leeringhe van't Avondmael in Calvini Institutionibus voor ende nae de doot Lutheri. Pag. 54.  
 Calvini Confessie, waer ober de Straesburghsche Predicanten haer met hem verghelijcken/ Anno 39. Pag. 56.  
 Heer Lutherus roemt Calvini Antwoort teghens Sadoletum, ende laet Calvinum vriendelijck groeten. Pag. 57.  
 Iohan. Calvinus heeft in de Colloquijs teghens de Papisten met Philippo tegenwoordigh gheweest / van weghen des Dorsten van Lunenburgh/ ende der Stadt Straesburgh. Pag. 58.  
 Philippi bestendighe vrientdschap met Iohan. Calvino. Item; Brentij ende Iacobi Andreae verbodicheyt teghens Calvino. Pag. 58.  
 Iohannis Calvinus Boecken/ van de Oorspronck des Sacrament-strijds / ende D. Luthers Oordeel daer van. Pag. 59. en 63.  
 Veit Dieterichs schryven aen Calvinum van't selfde Boecken / nae des Heeren Lutheri doot. Pag. 64.  
 Dat V Vestphalus gheene rechtmatighe oorsaken teghens Calvinum ghehadt heeft. Pag. 64.  
 Welcker mate Ioh. Calvinus hem tot de Augsburchsche Confessie bekent/ als oock mede de Fransosche Kercken ghedaen hebben / teghens de Duytsche Dorsten. Pag. 65.  
 Het oordeel der gheleerde Luyden van Calvini schriften. Pag. 69.  
 Dat oock Calvinus Opanden/ zijne Schriften voor haer ghebruycken/ ende recht moeten heeten/ wanneer slechts Calvinus name daer niet by en stonde. Pag. 70.  
 Iohannis Calvinus schryven aen D. Marbach, Wat D. Luther voornamelijck bestreden heeft. Pag. 72.  
 Ghetuyghnisse van die van Straesburgh / van Calvinus Godtsalicheyt ende heerlijcke Gaben. Pag. 74.

### In't vijfde Deel deses Schrifts.

- Met de verdoeminghe der ghenoomde Calvinisten gaet het toe/ als in boozighe tijden met Aristide tot Athenen. Pag. 75.  
 Hoe bescheydelijck de Protesterende Stenden haer tot alle tijden gehouden hebben in de Sacrament-strijdt. Pag. 76.  
 Religions handelinghe tot Speyr Anno 29. ende daer op het ghevolghde Bespreck tot Marburg Anno 30. Pag. 77.  
 Religions handelinghe tot Augsburch. Pag. 78.  
 Van de Clausele aen't thijnde Artijckel ghehanghen: Improbamus secus doctes. Pag. 79.  
 Religions Vrede-handelinghe tot Schweinfurt/ Anno 32. Pag. 80.  
 Dat nae de Schweinfurdische handelinghe de Overlandtsche Steden alstijt voor Augsburchsche Confessions verwant zijn gehouden geworde. Pag. 81.  
 Puremberghsche Vrede-standt Anno 32. Pag. 81.  
 Dit



# Register.

Wittenberghsche Concordi handelinghe/Anno 36.	Pag. 82.
Smalkaldische Versamelinghe/Anno 37.	ibid.
Franckfortsche Vredestandt/Anno 39.	ibid.
Bespreck tot Woyns/Anno 40.	Pag. 83.
Religions vrede tot Regens burgh/Anno 41.	Pag. 84.
Wederomme bevestighde Religions vrede tot Regens burgh/Anno 44.	ibid.
Bucerus is oock nae de vernieuwe Sacrament-strijdt voor een Augsburchsche Confessions Verwant alrijts ghehouden.	Pag. 85.
Passabisch Verdragh/ende des selve bevestinghe/Anno 52. en 53.	Pag. 86.
Misbruyck der laetste Clausule in de Religions vrede/ende dat de selvighe in geener maniere teghens de ghenoeemde Calvinisten can aenghetoghen werden.	Pag. 87.
Dat nae de vernieuwe van VVestphalo Sacrament-strijdt/de Stenden der Augsburchsche Confessie, noyt geene oydentlijke verdoeminge voorszghenomen hebben in dese sake.	Pag. 88.
Van't Bespreck tot Woyns Anno 57. ende van de bergceffsche sommigher doemael's versochte verdoeminghe.	Pag. 89.
Confessie der Fransoyse Ghesanten tot Woyns.	Pag. 90.
Voorsziddinghe voor de vervolghde Chyftenen.	Pag. 92.
Copie van de Antwoort des Hertoghs van Wirtemberg.	Pag. 93.
Bedencken Philippi, door Keur en Voysen ghevoordert/tegens eenen toecomen den Synodo.	Pag. 94.
Franckfortsche Affsheyt/Anno 58. waer by de Keur ende Voysen bewillighe hebben/bestendigh daer by te blijven.	Pag. 97.
Iacobi Andreae Bries van't Franckfortsche Affsheyt.	Pag. 99.
Van het Wijnmarischen tegenseggelijck Boeck/Anno 59.	Pag. 100.
Philippi Antwoort op t'selvighe.	ibid.
Landtgraef Philips bedencken van't selvighe.	Pag. 101.
De Naumburgsche Affsheydt/Anno 61.	Pag. 103.
Handelinghe op den Rijckdagh tot Augsburch/Anno 66. tegens de Keur voorsz	Pag. 104.
Valtzgrave van de Sacrament-strijdt.	Pag. 106.
Van Iacob Andreanische Concordi-Boeck.	Pag. 106.
Des Hertogen Iohans Casimiri Valtzgraefs Bedencke aen den Keur-voorsz van Sachsen/daer inne wat upt het Concordi-Boeck daer na gebolgh is/aengeswesen wordt/en werden dize middelen tot Vrede ende eenicheyt der Kercken voorszghelagen.	Pag. 106, 107, 108, 109.

## In't seste ende laetste Deel deses Schrijfts.

Van de partijse Namen Lutherisch ende Calvinisch. Dat het een ontijdighe ende verkeerde Roem is/ Men blijue Lutherisch.	Pag. 111.
Dat de partijse Namē tegens Christi bevel/en des Apostels Straf-predicatie 1. Cor. 3. En tegens het Exempel der eerste ende supberste Kercke zijn.	ibid.
Ghetuyghenisse der oude Schribenten, tot wederlegginge der partijse Namen.	Pag. 112.
In't Paus dom zijn de Sectarische Namen begonnen.	ibid.
Dat onder den schijn der oude verdoemde Ketteren/de Partijse Namen in de Sacrament-strijdt niet en connen verdedigheet werden.	ibid.
D. Luthers vermaninghe teghens de partijse Namen.	Pag. 113.
Swarich; welcke in de Kercke Gods onstaet van de partijse Namē.	Pag. 114.
Vermaninghe tot ondersoeckinghe der Waerheyt/ende Liefde tot Vrede ende eenicheyt.	Pag. 115.
Recapitulatie ende Wederhalinghe der boozneemste Puncten, welcke in dit Geschrift wijdtloopigh ghehandelt werden.	Pag. 116.
Eynde des Registers.	



**Dooz aenghedronghene Beschuldiginghe ofte Lasterin-**  
**ghe/ en salmen sich niet afschrycken laten / te ondersoecken**  
**wat de Waerheyt is.**



**D**it en is niet nieuw in de Weerelt / dat  
doek onschuldige Luyden met quade na-spra-  
ken beswaert werde / en de Waerheyt eene tyt  
langh dooz valsche beschuldiginghe te rugghe  
ghelouden werdt. Ghelijck den Heere Chri-  
sto selfs / den Propheeten / Apostelen / ende vele  
getrouwe Leccaren / Martelaren / en Bloet-  
tuyghen Christi wederbaren is: ende de Apo-  
stel Paulus van de Joden tot Roomē (die haer  
evenwel presenteerden te hoozen wat hy hiel-  
de) hem heeft moeten laten voozwerpen / Acto. 28. Van dese Secte is  
ons bekent / dat die aen alle eynden teghenghesproken werdt. Ende de  
eerste Christenheyt vele verschickelijcke ende verbaerlijcke dinghen /  
die men vooz kuyssche oozen niet en derf noemē / opghelept is gewor-  
den: ghelijck de verantwoordinghen ofte Apologia Iustini Martyris,  
Tertulliani, ende andere oude Schribenten uptwijfen.

Dock claeght by onse tijden D. Luther, in de Vooreden ober de  
Schmalkaldische Artickelen: Dat tot Wittenbergh een Doctor upt  
Vranckrijck is ghesonden / die opentlijck gheseyt heeft / Dat zijne Co-  
ningh (Franciscus, d'eerste dies Naems) seker ende oberseker ware /  
dat by de Evangelische in Duytschlandt gheene Kercke / geene Ove-  
richeyt / geene Gestandt en is: maer t'ginck alles onder malcander / als  
het Dee / ende een peggelijck dede wat hy wilde.

Maer van D. Luther aen de voorszeyven plaetse verder schrijft:  
Raedt mi / hoe sullen ons aen genen dage vooz den Rechterstoel Chri-  
sti aensien / die sulcke groote leughenen den Coninghen ende andere  
Landen / dooz hare Schriften ingebeeldt hebben vooz enchele Waer-  
heyt? Christus / onser aller Heer ende Rechter / weet doch wel / dat sy  
lieghen / ende gheloghen hebben / dat Ordeel sullen sy wederom moe-  
ten hoozen / dat weet ick voozwaer. Godt bekeere / die te bekeeren zijn /  
tot boete: Den anderen salt heeten / Wee ende Ach eeuwelijck.

Ende op datmen hier van gheen meer Exempelen inboere / is het  
bele eerlijcke luyden bekent / Dat onlangs / nae uptghegane Sachsen-  
sche Keur-voztelijcke bevel / (Datmē het onbehoorlijck scheldē / laste-  
ren ende overhalen van den Predichstoel soude naelaten) eener van  
de Hof-predicanten tot Dzesden / een Doctor Theologia, die hem onder  
andere onwetende Overaers gepresenteert heeft / ende sonder ophou-  
den op den Predichstoel / de ghenoeemde Calvinisten grouwelijcke en  
Godslasterlijcke dwalinghen toeghemeten heeft.

Wat de  
Waerheyt  
vooz geluck  
op de Wee-  
relt heeft.

Exempel vā  
onwetende  
lasteringhen  
teghens de  
ghenoemde  
Calvinisten /  
aen eenen  
voornemen  
Doctor / ende  
ghewefene  
Hof-predic-  
cant.

¶

Maer



Maer eyndelijck / als nae langhe patientie / dese Doctoꝝ tot ver-  
antwoordinghe ghestelt was / ende hem opgelept is geworden / Dat  
hy soude de selvighe Godlasteringhen upt der selver Lupden Boec-  
ken ende Schyften bewijfen / ofte hem des onbehoorlijck Swetsens  
matigen: Soo heeft hy wel gepresenteert / dat hy den grondt zjner be-  
schuldighen soude aenwijfen / maer heeft dat van d'eene tijdt tot d'an-  
der uptghestelt / tot dat hy ten lesten / als men hy hem dies halven aen-  
hield / antwoorde: Hy en hadde de ghenoomde Calvinisten Boecken  
sels niet gelesen / maer andere hadden hem dat gheseyt: oock hadden  
etlijcke van hen alsoo gheschreben / dat sy sulcke en meer andere God-  
lasteringhen leeren souden.

Maer hier ober heeft dese Doctoꝝ quaet afschept ghecreghen / ende  
is daer nae dooꝝ Woꝛstelijck bevel ghestraft / dat hy upt zyn Landt  
moeste wijcken / dewijle hy soo onbeschaemt op de Wꝛedickstoel heeft  
derren brenghen / wat hy selve niet ghelesen / ende wat hy maer van  
hoozen segghen vernomen hadde / sonder naerder ondersoek te doen /  
om t'selbige dooꝝ de gheheele Ghemeente te verdorven: ende om dat  
hy t'Chꝛistelijck ende wel ghemeende Keurwoꝛstelijck bevel / upt ee-  
nen pueren Wꝛebel / hem weder spanningh ghestelt hadde.

Soodanige Lupden zyn sonder twijfel in ander Keur ende Woꝛst-  
lijckheden / ende elders in Steden en Landen / noch veel meer. Wel-  
ke als Iudas Thadaeus in zyn Sendtbrief claeght / dat sy lasteren daer sy  
niet van weten / welke de Baren des Zees ghelijck zyn / die haer ey-  
gene schanden opschupmen. Dese souden veel beter passen / dat sy des  
wijfen Coningh Salomons spreucke volghden / Prover. 25. Vaert niet  
haest upt teghens dynen Raesten te twisten / dat het dy niet en gae /  
ghelijck ghy hem hebt willen doen / ende ghy tot schanden werdt.

## Dat eerste Deel deses Schryfts.

**V**alsche  
aenclachten  
teghens de  
ghenoomde  
Calvinisten  
van't W.  
Wontmael.

**W**at eerstelijck de Leere / Gheloove / ende Bekentenisse van't  
W. Abontmael aengaet / der gener / die men met de verhaette  
Raet der Calvinisten ongevoeghlijc uptroept / zyn anders niet  
dan schandelijcke Lasteringen / valsche aenclagen / ende opent-  
lijcke onwaerheyden / dat men se oplept: Als of sy de Woorden des  
Abontmaels niet dooꝝ waere woorden Chꝛisti houden: des Heeren  
Chꝛisti zjne Almachticheyt ontkennen: Alle teghenwoordicheyt ende  
nietinghe des Lichaems Chꝛisti upt het Abontmael wech nemen:  
Niet meer als slechts bloote ende ledighe teeckenen laten: Ende wat  
dierghelijcke Calumnien ende valsche aenclachten meer zyn.

Op welke men met goede vaste grondt antwoorden can / met het  
eenige Woordt / daer mede de Spartaners in voozige tijden eenen groo-  
ten Bꝛief bulden: Non, Neen: ten is niet alsoo.

An-



Inhoudt der Bekentenisse van't H. Avondmael/  
der ghener/ die men ongevoeghlyck Calvinisten noemt.

3

**M**er delwyle het behoorlyck is / datmen niet upt der teghen-  
sprekken/maer upt eenes pegelijcken eyghen mondt behoort  
te oordeelen/wat hy gheloofte ende bekent/ ende daerenteghen  
wat hy voort zijne geloove ende bekentenisse niet en houdt/  
noch ghehouden wil hebben: Soo wil men hier mede cortelijck den  
inhoudt der Bekentenisse van't hepligh Avontmael Christi/in de ge-  
reformeerde Kercken/die onder den verhaette Name der Calvinisten  
uytgheroepen ende vervolght werden/cortelijck vertellen. Ende can-  
men daer ober Vriendt ende Vpandt/nae het Geschnoer van Godes  
Woordt/oordeelen laten.

Want naedemael twee voornemene Vraghen zijn van den handel  
des Heplighen Avontmaels/die tot recht verstandt deser Controver-  
sien,ende des gheheelen Strijds behooren. Teneersten / Wat in't H.  
Avontmael ons van den Heere Christo werdt voorgehestelt ende ghe-  
presenteert. Ten tweeden/Hoe sulches / wat in't Avontmael uptghe-  
reycht ende mede ghedeelt werdt / van ons ontfanghen ende aenghe-  
nomen werdt.

Twee voornemene Vraghen van't H. Avontmael.

Soo gheloofte/ende bekent men/(voort so veel de eerste Vraghe aen-  
gaet/) Dat niet alleen Broodt ende Wijn/ welck de Ooghen sien/ de  
Handen batten/de Mondt smaect/ maer oock de ghemeenschap des  
waere Lichaems/ende waere Bloeds Christi/mitsgaders alle zijne  
verdiensden ende cracht/ons in't Hepligh Avontmael voorgehdedragen  
ende aengeboden werden/ nae luydt der waere Woorden ende Belof-  
ten Christi: Dit is mijn Lichaem/dat voort u ghegheven werdt: Dit  
is mijn Bloedt des nieuwen Testaments/ofte dese Beker is het nieu-  
we Testament in mijnen Bloede/dat voort u vergoten werdt tot ver-  
ghevinge der zonden. Welcke woorden d' Apostel Paulus op't rechte-  
ste ende dypdelijckste verclaert/ 1. Cor. 10. Het Broodt dat wy breken/  
is de ghemeenschap des Lichaems Christi. De gheseghende Beker  
die wy seghenen/is de ghemeenschap des Bloeds Christi/etc.

Van de eerste Vraghe.

Wt welckes onwedersprekelijck volghet/dat de Heere Christus/wa-  
re Godt ende Mensch/met alle t'gene dat hy is/ heeft ende vermaght/  
om onser Menschen willen/waerachtigh in't Avontmael also teghen-  
woordigh is: Dat hy in't rechte ende heylsame ghebruyck deses ghe-  
heplighen Broods ende Wijn/as soodanighe middelen die hy sel-  
ve gheordineert heeft/de ghemeenschap zijns Lichaems en Bloeds/  
ende zijne verdienste ende cracht/ons waerachtich schenckt ende toe-  
eyghent. Ende men seft uytduckelijck/ dat niet alleen de verdiensten  
ende cracht des Lichaems Christi/maer oock het Lichaem en Bloet  
Christi selve / ons gheappliciert / ende tot eyghen ghegheven werdt/  
A g ende



ende dat wy niet alleen met den Gheest / maer oock met de substantie des Lichaems Christi ghemeeenschap hebben.

Van de  
tweede Vraaghe.

Maer war de tweede Vraaghe belangt : Hoe namelijk het ghene/ dat in't Avontmael uptgherepckt werdt/ van ons ontfanghen en aenghenomen werdt/ daer van ghelooft/ ende bekentmen/ met de Schryftuere/ ende de Oude rechtgheloovighe Leeraeren : Dat ghelyck twee onderschepdene dinghen in't H. Avontmael zyn/ de upterlycke/ sichtbare Ghenade-teeckenene/ Vloodt ende Wijn/ ende de onzichtbare Hemelsche Gaven ende gheschencken/ het Lijf ende Bloedt Christi/ misgaders des selvighen Verdienst ende Cracht: Also werdt op eene andere wyse dat sichtbare/ op eene andere wyse het onzichtbare/ ontfanghen ende ghenoten.

Het sichtbare Vloodt ende Wijn/ werdt met de lijfliche Handt en Mondt/ op sichtbare bevindelycke wyse ontfanghen/ lijflicher wyse ghegheten/ ende met tanden in stukken ghebeten ende verdoutwet.

Maer de onzichtbare Hemelsche Gave/ het Lichaem ende Bloedt Christi/ of dat wel dooz het sichtbare en upterlycke middel betuyghet/ versekert/ ende in't rechte ghebruyck ons daer mede toegheerpghent werdt: Soo werdt het doch (nae Sacramentlijcker aerdt ende forme te spreken) alleen met/ ende dooz den gheloove/ van ons vercreghen ende aenghenomen: ghelyck oock de Verdienst ende de Cracht Christi alleen dooz den Geloove erkent/ en van ons moet aengenome werde.

Wat dooz  
een Ghelooft  
in't Avont-  
mael ghes-  
doordert  
werdt.

Ende is soodanigh Gheloove/ waer dooz men des Lijfs en Bloets Christi/ zijner Verdiensten en Cracht/ waerachtelijck hoe langer hoe meerder deelachtigh werdt/ eene heerlijcke toeverlicht ende vertrouwen/ waer mede men sich aen Christi Persoon ende Officie houdt/ en zijner Menschwerdinge/ Lijden/ Sterve/ Opstandinge/ Hemelbaert/ en Sitten tot de Rechter handt Gods/ sich van herten vertroost/ en vastelijck besluyt/ Christus zy met alle t'ghene dat hy is/ heeft en vermogh/ zyn epgen: ende maect hem rechtveerdigh/ Veplygh/ en Saligh/ ende behoudt hem ten eenwighen leven.

Dooz dit Gheloove werden wy den Heere Christo/ in cracht ende werckinghe des Veplyghen Gheests/ ingelijft ende vereenicht/ dat hy onse Hoofd/ ende wy zyne Ledematen zyn/ en hy in ons/ ende wy in hem zyn ende leven.

Sacrament-  
lycke aerdt  
te spreken.

Maer dat somtijts etlijcke oude Leeraers van de verborghentheyt also schrijven: Dat het Lichaem ende Bloedt Christi in't Avontmael mondelijck/ ende lijflich ontfanghen werdt: Dat verclaertmen als Sacramentales locutiones, Dat is/ sulcke forme ende wyse te spreken/ die nae aerdt ende epgenschap der Sacramenten gebruyckt werden: also datmen de Hemelsche Gave ende gheschenck toeschrijft/ t'ghene epghentlijck met de upterlycke waer-tepckenene gheschiedt.

Ghelyck dan die oude Leeraers op sulcke wyse dichtwils schrijven: Dat het Lichaem Christi/ daghelcx upt de vruchten der Aerde gheschapen/



schapen/in stukken ghebroken / in der Godloosen mondt verslonden/  
niet handen ghebaet/ende niet ooghen ghesien werdt.

Welcke niet epghentlijck van het Lichaem Christi/voor ende aen  
sich selve/maer Sacraments wijse/van wegghen der upterlycke sicht-  
bare ghenade-tycken/en/welcke als middelen van Godt geordincert/  
het Lichaem Christi ghenoemt werden/te verstaen is.

Dit is op't eerste ende dypdelijckste de somme ende inhoudt der  
Leere ende Bekentenisse van't Heyligh Avontmael/der gener/welcke  
men hydens daeghs ongeboeghlijck Calvinisten noemt/ende die men  
teghens Godt/Er/ ende Conscientie/ grouwelijcke dwalinghen hier  
over toemeten.

Nu presenteertmen sich upt Godes Woordt / ende upt de oude  
Rechtgheloovige Schribenten/ sulcke Leere/nits gaders t' gene/wat  
de selvighe contrarie is/tot alle tijden/daer de noot vereyscht / wijder  
upt te voeren. Alleen wilmen nu dit hier by indachtigh maken: Dat  
dese Leere in den beginne des Sacrament-strijds/so geheel niet voor  
Sacramentarisch is ghehouden gheworden: maer datmen de selve  
ghe oock / diemen doemaels Sacramentarijfen noemde / teghen geset  
heeft/ende hen wanneer sy soodanige leere aennamen/ende voor recht  
wilden houden/Vrede/ende Eenicheyt daer over aenghehouden heeft.  
Waer van men upt Ioanne Brentio de volgende plaetse wil aentrecke/  
ende een pegelijck het oordeel daer van bevolen wil hebben: Of men  
niet grondt en waerheyt can bewijzen/dat centigh verschil 32/tusschen  
die te vooren gesette Bekentenisse der onbehoorlijcke genoemde Cal-  
vinisten/ende van die doemaels van Ioanne Brentio ghedane vercla-  
ringhe des gheheelen Sacrament-strijds.

Ioannis Brentij rechtighe verclaringhe/van de strijd des  
Avontmaels/daer men in't beginne teghens de ghenomde Sa-  
cramentarijfen gheschreven heeft.

**W**ant also schrijft hy in Exegeti super Ioannem, welcke Anno  
26. eerst in Latijn is uythgegaen: maer van Hiobo Gastio,  
Anno 32. verdupsticht/ende is daer nae in Latijn en Dupsch  
dickmaels op nieu ghedrukt gheworden/ ende van niemant  
in de Evangelische Kercken opt aenghebochten/ noch in't minste we-  
derlept is gheworden.  
Eerstelijck (seft hy) ist niet onbeguaem/maer van noode/dat de Le-  
ser vermaent ende onderwese werde: Wat doch de Hoofst-strijdt over  
den handel des Avontmaels Christi is. Wy vragē niet/of het Broodt  
in't Lichaem Christi verandert werdt: Daer van dispute ré de Over-  
gheloovighe Papisten. So en vraghen wy oock niet/of het Lichaem  
Christi in't Broodt/also lijflijck ofte wreschelijck teghenwoordigh  
32? Ghelijck hem het Menschelijck vernuft eenen cleynen lijf ofte  
Corpusculum onder het Broodt te imaginere plachte. Mer sulcke nie-  
tighe/

hydens  
daeghs  
noemtmen  
Sacramen-  
tarisch/  
dat in't be-  
ginne teghens  
die doemaels  
Sacramen-  
tarijfen ghe-  
noemt wer-  
den/geschre-  
ven is.

Hoofst-  
strijdt.  
Verande-  
ringhe des  
Broods/en  
inlijpninghe  
des lichaems  
in't Broodt/  
werdt ver-  
werpen.  
Verandere-  
ninghe ofte  
gemeenschap  
des lichaems  
Christi/voor  
het gelooft  
werdt be-  
vestiget.



tighe ende narrische ghebachten willen wy het bleeschelijcke vooz-  
wetighe vernuft omgaen laten: Want wy handelen alhier niet des  
vernufsts/maer des gheloobens saken.

Daeromme soo vraghen wy alleen dit: Of met Broodt ende Wijn  
in des Heeren Abontmael/dat ware Lichaem/ende het ware Bloedt  
Christi/Onsen Gheloove mede ghedeelt werdt?

Waeromme  
het Broodt  
dat Lichaem  
Christi is.

Wanneer nu dit bewesen/ende verbedicht is/soo sal hier upt claer  
ende openbaer werden/Waeromme men seyt / Dat het Broodt ende  
de Wijn/waerlijck dat Lichaem/ ende het Bloedt Christi zyn/maer  
niet alleen blootelijck bedupden.

Ende hier nae/dewijle dat Lichaem ende het Bloedt Christi onse  
gheschenckte Gaben zyn/soo moet volghen/dat sy oock/nae aerdt en  
wijse der Godlijcker ghenaden gaven / onsen Gheloove mede ghe-  
deelt werden.

Eeneley  
wijse der  
mededeel-  
ghe Christi/  
doort woort  
en Sacra-  
menten.

Want ghelijck als Gods gaven den gheloobighen door het Woort/  
also werden sy door die aen des Woordts aenghehechte Sacramen-  
ten/ghegheven ende ontfanghen.

Daeromme ghelijck het Lichaem Christi/ons door het Godtelijck  
Woort des Hepligen Euangelij/also werdt het ooc met het Broodt  
des Heeren Abontmaels/ in het Woort onsen Gheloove mede ghe-  
deelt. Desghelijcx oock/ghelijck ons het hepligh Bloedt Christi door  
t'woort Gods/also/ende dierghelijcke ghestaltenisse/werdt dat ons  
met de Wijn des Abontmaels Christi/door t'woort ghegheven.

Ende hier nae:

Sacramen-  
ten/die een  
ghetbaer  
woort zyn/  
en sulle niet  
door ledighe  
repekenen  
ghhouden  
werden.

Dat is de rechte ende waere eygenschap der Sacramenten/datse  
gheene bloote/ledighe/ ende ydele teekenen zyn: maer veel meer/dat  
de Waerheyt/die sy bedupden/daer mede medeghedeelt ende overge-  
geven werdt. Want een Mensch is tweerley oft tweevoudigh: Hy is  
innerlijck/ ende is upterlijck/Gheestlijck/ende Bleeschlijck. Derwe-  
ghen soo werdt in het Sacrament door het Woort den innerlijcken  
ende gheestelijken Mensche/ zijne gheestelijke Gheden-gave aen-  
gheloven/ende mede ghedeelt: Den upterlijcken Mensche oock het  
zijne/dat is/het upterlijck teeken.

Maer nu en laet sich de innerlijke ende Gheestelijke Mensche/  
niet met de upterlijke teekenen versadigen/maer met de gaven selfs:  
Werdt oock niet verbult met de schaduwten/maer met de Waerheyt:  
Also/ende volghende sulckes/werdt in het Sacrament niet alleen den  
upterlijcken Mensch gherepcht ende ghegheven zyn upterlijck teek-  
ken: maer oock / ende veel meer / den innerlijcken ende Gheestlijcken  
Mensche/de Gave/ende Waerheyt selfs/met eene bequame dispensa-  
tie ende uptdeelinghe. Namelijck/op dat de upterlijke Mensche/zij-  
ne upterlijke ghemeensamer dinghen Gave/dat is/Broodt en Wijn:  
Ende de innerlijke Gheestelijke Mensch / de innerlijke ende hem  
toebehoorende Gheden-gave/ dat is/het Lichaem/ende het Bloedt  
Christi/



Christi/welcke ons in verborghentheyt ghegheben werden.

Want ghelijck als de heylighe Doope (door welckes Exempel ooc 7  
het H. Sacrament des Avontmaels Christi verclaert wert) twee din- Bergheijse  
ghen heeft/na-melijck/ Water/ ende het Woordt. Des Menschen lic- kinghe des  
haem ontfangt het Water bebindelijck/ door welcke hy ghewasschen handels bat  
werdt: Maer het Gheloove ontfangt het Woordt/ daer door de in- Avontmael  
nerlijcke en Geestelijcke Mensch gewasschen/en gherepnight werda. mer de H.  
Doope.

Also ende oock ghelijcker wyse/ heeft het heylige Avontmael Chri-  
sti twee dinghen/ Broodt ende Wijn/ ende het Woordt. De Mondt des  
uyterlijckē Lichaems ontfangt Broodt ende Wijn. Maer de Mondt  
des Gheloovens ontfangt het Lichaem ende Bloedt Christi/ dier  
ghestaltenisse/ dat het Menschen Lichaem hebbe in't Sacrament zj-  
ne upterlijcke ende lijfijcke teekenen/ ende het Gheloove de innerlijc-  
ke Gheestelijcke Gaven/ dat is/ de Waerheyt des Lichaems ende  
Bloedts Christi selfs.

Item: Het hebben oock de heylighe Vaders/ vooz Christi gebooz- De upter-  
te/ in't Gheloove het Lichaem ende Bloedt Christi ghegheten ende lycke Sacra-  
ghedroncken/ maer niet door dit Sacrament/ maer door de haren: menten des  
Want de upterlijcke teekenen werden na gelegentheyt des tijts ver- Guden ende  
andert. Maer de waerheyt/ waer op de teekene wyse/ is altijt van de Jacoben  
beginne des Weerelts den ghelooovigen medegeedeelt/ nu door dit/ nu Testaments  
door een ander middel/ ghelijck het onse Heere Godt behaeght heeft. zjn ongelyc:  
maer het  
yooft-goet  
is eenerey.

Dewijle dan upt alle omstandicheden ghenoechsaem claer en open-  
baer is/ dat het Lichaem ende het Bloedt Christi onsen Geloove door  
t Broodt ende Wijn des H. Avontmaels ghegheben/ ende medeghe-  
deelt werden: Soo willen wy nu besien ende overweghen/ waerom  
me/ ende in wat verstant datmen seyt/ Dat het Broodt het Lichaem  
Christi/ ende de Wijn het Bloedt Christi genaemt werdt? Ende sulcx  
niet alleen blootelijck beduydt ende aenbeeldt.

Want/ dat het Broodt niet daeromme het Lichaem Christi is/ dat  
het in't Lichaem Christi verandert werdt/ ghelijck de Papisten daer  
van droomen: Ofte dat anders na vleeschelijcke imaginatie een cleyn  
Lijfken in't Broodt teghenwoordigh ende verborghen ware/ gelijck  
het Menschlijck vernuft daer op sich verwondert/ sulcx is boven ghe-  
noechsaem gheseyt. Volghende sulckes/ soo blijft alleen dit vooz recht  
ende waer/ want het Broodt des H. Avontmaels daeromme in sulc-  
ker oorsaecks weghe het Lichaem Christi is/ ende ghenoeemt werdt/  
dat door ende met het Broodt het Lichaem Christi/ onsen Gheloove  
ghegeven ende medegeedeelt werdt: Also is oock de Wijn het Bloedt  
Christi/ Daeromme dat daer door onsen Gheloove het Bloet Chri-  
sti medegheedeelt werdt.

Dit is doemaels Ioannis Brentij verclaringhe geweest/ die hy vooz  
de rechte waere ontwijffelijcke Waerheyt der Christelijcker Leere  
van't H. Avontmael tegens Carlstadium, Zwinglium, ende Oecolam-  
padium,

Bergheijse  
kinghe des  
handels bat  
Avontmael  
mer de H.  
Doope.

De upter-  
lycke Sacra-  
menten des  
Guden ende  
Jacoben  
Testaments  
zjn ongelyc:  
maer het  
yooft-goet  
is eenerey.

Het Broodt  
is het Lichaem Christi  
si/ niet door  
veranderinghe  
des  
Broodts/  
noch door in-  
springhe  
des Lichaems  
in het broot/  
maer dat dit  
Broodt een  
getuygenisse  
en middel  
is. In desen  
rechten ghe-  
bruyt hebbe  
wy des Lichaems Christi  
in gemeens-  
schap.



padium, geschrebe heeft. Als hy meende (gelijck oock Heer Lutherus) als of sy de heylighe Sacramenten alleen tot bloote ende ledighe tecken maechten.

So die tot  
noch toe  
berteide  
verclaringe  
Brentij voer  
recht gelou  
den werdt:  
Waer d'wer  
die hupden  
daeghs aen  
de genoem  
de Calvi  
nisten on  
recht ghe  
heeten?

Maer men betuyght voer Godt/ dat oock noch hupdensdaeghs die gene/ welke men ongoedelijck Calvinisten noemt/ dese verclaringhe Brentij voer recht houden/ ja oock als een middel van eene gheheele verghelijkinghe aennemen connen.

Daeromme immers een peggelijck dies te minder oorsaeck heeft hen te lasteren over hare Bekentenisse/ welke in den grondt even die ghene is/ welke Brentius doemaels de ghenoomde Sacramentarisen teghens gheset heeft.

Maer sal nu eerst dese Verclaringe Calvinisch ghenoomt werden: So moeste Brentius in ghelijcker voeghen een Calvinist gheweest zijn/ en sulcx doemaels/ wanneer Calvini name noch nergens bekent was.

### Verclaringhe des Syngrammatis Suevici, van de mondelijcke ghenietinghe des Lichaems Christi.

**E**n de bewijle de gedachte Exegesis Brentij gelijck als eene Sommarische begrip is van des Syngrammatis Suevici, Welche de Theologen der Kijck ende vrye steden/ in de Swabische en Rijnlandtsche Kercken/ onder gemeene name hebben laten uptgaen: soo souden dese alle niet minder Sacramentarisen ende Calvinisten hebben moeten zijn/ wanneer dese der Brentij verclaringhe Sacramentarisch ende Calvinisch zijn soude.

Men wil noch swijghen / dat oock Heer Lutherus hem dat ghemelde Boercken/Syngramma ghenamt/soo wel heeft laten behagen/ dat hy dat selvighe van wille is gheweest te verduytschen / aler dat van een ander is verduytscht gheworden. Bidt oock in zijne Voorreden/die hy over het selvighe gheschreven heeft/ dat men sulck Boercken vlijtich wilde lesen: Waer upt men in ghelijcker voeghen maect een ofte twee plaetsen vertellen wil / waer over oock van de Mondelijcke ghenietinghe des Lichaems Christi noch hupdensdaeghs eenicheyt conde getreft werden/ so men alleen over alle syden tot Wyde en Waerheyt lust hadde.

**W**p eten (seyt Syngramma) het Lichaem Christi/ ende drincken zijn Bloedt / niet also dat wy het Lichaem Christi in stucken brycken/ ende met tanden morselen / als Berengario in zijne Wederroepinghe te spreken afghedronghen is: maer het Broodt (naedemaels het Broodt is/ en blijft) handelen wy met Handen / brycken aen stucken / Eten ende drucken met de tanden. Maer het Lichaem Christi/ nemen ende ontfanghen wy/ eben daer mede/ waer mede wy dit Woordt aennemen: Dit is mijn Lichaem/ ghelijck eener van de Ouden op't alderschoonste daer van ghesproken heeft: Quod edimus intrat ventrem, quod credimus intrat mentem. Dat is/ wat wy met den Mondt eten/ dat gaet in

Ventrem  
quod cre  
ditus, Men  
tem quod  
credimus,  
intrat.



9  
In den Bypck/maer wat wy gheloooven/ dat gaet in't ghemoeft.

Item/ Het waere Lichaem ende het waere Bloedt Christi is in dese woorden des Heeren/ (Dat is mijn Lichaem/ dat voer u ghegheven werdt: Dat is mijn Bloedt/ dat voer u vergoten werdt) begrepen en verbaet/ ende werdt allen ghelooovighen daer inne aengheboden: Also dat alle de ghene/ welke het Woordt in geloove aennemen/ ende met ghelooovighe herten vaten ende behouden/ Die selvighe hebben ende ontfanghen oock het waere Lichaem ende het waere Bloedt Christi/ jae even het selvighe Bloedt/ t'welck voer ons vergoten is/ niet een Gheestelijck Bloedt/maer een Vleeschlijck Bloedt.

Dit zy tot nu toe ghenoech/nae de ghelegghentheyt deses voorgenomene Schrijfts/ van de inhoudt der Leere/ waer toe die gene/ welc men onbillijck voer Calvinisten uptroept/ niet hert ende monde sich bekennen. Daer tegen/ wanneer men de onbevindelijcke Calumnien/ ende verdichte beschuldigghen van grouwelijcke dwalingghen houden wil/ sal men lichtelijck comen afnemen/ niet wat Conscientie hen die selvighe van ugdighe ende hatighe Lypden werden toghemeren.

## Dat tweede deel deses Schrijfts.

**T**En tweedē/werdt seker niet ontkent/maer men beclaeght niet sinerten / dat niet langhe nae de begomene supberinghe der Evangelische Leere in Duytschlandt / tusschen D. Luther en de Switseren/als oock de Overlandtsche Theologen, van't **B**rontmael heftige strydt-schrijftē/ van N<sup>o</sup>. 24. tot 28. door den **D**ruuck **W**ant hant N<sup>o</sup>. 1529. soo is door bevoorderinghe des Landtgraefs Philippi van Hessen/ het Colloquium tot Marburg ghehouden/ ontrent t'laetste van September: Daer is in alle strydijghe Artijckelen ( van welcke D. Luther zijne teghenpartijte verdacht hieldē) eene gheheele eenicheyt ghetrefte.

Maer men can oock daer by/ tot Godes eere/ niet verswijgē: Dat of wel in den beginne/ het eene Deel teghen het ander / niet alderhande suspicie ende voer-oordeel inghenomen / ende de Ghemoeften over beyde syden op het heftichste verbittert zijn gheweest: Evenwel soo heeft Godt noch daer nae zijne ghenade ghegheven / dat men in naemende tijden den anderen al soetgens beter heeft leeren verstaen/ ende de voorighe Schrijften aen d'een syde gheselt.

## Van het Colloquio tot Marburg ghehouden.

**V**ant N<sup>o</sup>. 1529. soo is door bevoorderinghe des Landtgraefs Philippi van Hessen/ het Colloquium tot Marburg ghehouden/ ontrent t'laetste van September: Daer is in alle strydijghe Artijckelen ( van welcke D. Luther zijne teghenpartijte verdacht hieldē) eene gheheele eenicheyt ghetrefte.

Maer in dē Artijckel van't Sacrament des Lichaems en Bloeds Christi/

Sacrament-  
sijde tussche  
D. Luther.  
en zijn tegē-  
deel.  
Dit bryfck  
der strydt-  
schrijftē.  
Luthert by  
vele.

Verdoening-  
ge al soe inge-  
ghevoert  
by de iugē-  
dende pater-  
tyen.

Bechne-  
minge des  
stryds in  
alle Artij-  
ckelen/ begre-  
ven van de  
Lichamelijck-  
ke teghen-  
woordicheyt  
Christi in's  
Woords.

**B**

Christi/



Christi/is het alleen(van de aerdt ende forme te spreke) van de Lichamelijcke teghenwoordicheyt blijven stien: dewijle men om de ingeballene cranchtheit/die men de Enghelsche sweet sucht noemde/gehaest heeft om te vertrecken.

Afschept tot  
Darpurg/  
soo veel het  
Artijckel  
vant hepligh  
Avontmael  
aengact.

Doch soo is oock hier van dese afschept ghemaecht: Wy gelooven ende houden alle van t'Avontmael onses liefs Heeren Jesu Christi/dat men beyde ghestaltenissen/nae de insettinge gebzupcken sal / Dat oock de Wisse geen werck is / waer mede d'eene d'anderen/ doot ende levendigh/ genade verwerbe: Dat ooc het Sacrament des Autaers/zy een Sacrament des waerē Lichaems ende Bloedts Jesu Christi/ende de Geestelijcke genietinge desselven Lichaems / eenen peghelijcken Christen voornemelijck van nooden: Desgelijcken het ghebzupcken des Sacraments / ghelijck het Woordt van Godt Almachtigh ghegheven ende verordineert is / waer mede de swacke Conscientien tot gheloobe ende liefde beweeght werden/ door den Heplighen Geest. En alhoewel wy ons(of het waere Lichaem ende Bloedt Christi Lijfachtigh in't Broodt ende Wijn zy) op dese tijdt niet vergheleken hebben/so sal doch het eene deel teghen het ander Christelijcke liefde bewijzen/soo verre een peghelijck Conscientie eenichsins lyden mach/ en beyde deel Godt Almachtigh bligtigh bidden/dat hy ons door zynen D. Gheest in't rechte verstandt bevestighen wil.

Van twee onderscheydelijcke Confessien/die tot Augspurg der Rom. Keps. Majesteit zijn overghelevert.

Der Voerste  
Confessie.

Oorsake  
waerom de  
Overlandtsche  
Euangelische  
Steden/hare  
bysondere  
Confessie  
overgheven.

In't volgende Jaer 1530. is de Augspurgsche Confessie van etelijcke/doemaels noch wepnighe/ Keur/ Voersten/ende Steden/ Kepsen Carolo de vijfde overghelevert. Maer nu droegen in het groot perijckel der selvigher tijt/ de Keur-voerst van Sachsen/ende andere zijne medeghenooten / bedencken / om de Overlandtsche Steden doorgaens aen te nemen/dewijle men in de Leere van't Sacrament noch niet gheheel eenigh gheworden ware / ende de selfde Kercken in upterlijcke Ceremonien meer veranderinghe ghemaecte hadde/Ende daeromme by den Kepsen ende andere Papistische Steden des Rijcs meer verhaet waren. Daeromme werdē de Overlandtsche Steden ghedronghen / hare bysondere Confessie Kepsen Carolo over te gheven / in welke van't Hepligh Avontmael dese woorden gheset sijn.

Der Overlandtsche Steden Confessie Artijckel  
van't Hepligh Avontmael.

Van't Heplighe Sacrament des Lichaems ende Bloedts des Heeren Jesu Christi / werdt by ons gheleert ende gepredickt/ghelijck van de Euangelisten ende Paulo voorgescreven/ en van de D. Vaders de oude Christelijcke Kercke gheshouden is/ oock



11  
oock der Ghemeente Godes nuttelijckst en heylsaemst is. Namelijck/  
dat de Heer/ als in zijnen laetsten Abontmael/ als oock noch hynden-  
sdaeghs/ zijne Jongheren ende Ghelooovighen/ wanneer sy sulcken  
zijne Abontmael houden/nae luyt van zijn Woordt: Neemt/eet/ Dat  
is mijn Lichaem/etc. Ende dzynecht alle daer upr: Dese Beker is mijn  
Bloedt des nieuwen Testaments/ In dit Sacrament zijn ware Lic-  
haem ende ware Bloedt waerlijck te eten ende te dzynechten gheeft/ tot  
spijse haerder Zielen/ende des eeuwighen levens/ dat sy in hem/ ende  
hy in haer blyve: Waer van sy dan oock ten jongsten daghe/ tot de on-  
sterflijckheyt ende eeuwighen salicheyt opgheweckt werden.

Men wijst oock het Volck niet sonderlinghe neersticheyt/ van alle  
twist ende onnoodigh disputeren in desen handel/ tot het ghene/ dat  
alleen nutlijcker/ ende oock van Christo onsen Heere in sulcken sake  
alleen ghemeent ende bedacht is. Namelijck/ dat wy gelijk door hem  
sels ghespijst zijnde: Alsoo oock door hem/ende in hem leven/ in een  
Godsaligh/hepligh/ende eeuwighe leven/ ende zijn daeromme onder  
ons een Broodt ende een Lijf/ die wy alle eens Broodts in't hepligh  
Abontmael deelachtigh werden. Daeromme oock de Heplige Sacra-  
menten/ende het Abontmael Christi/ niet alle aendachticheyt/ soo veel  
immer moghelijck is/ by ons ontfanghen ende ghehandelt werden.

Wt deses/ welck sich alsoo/ende anders niet toedraeght/ alder ghe-  
nadighste Keyser/ heeft uwe Keyserlijcke Majesteit te verstaen/ dat  
by ons gheheel niet (als sommighe onser misgunstighen uptgieten) de  
Heplige Woorden Christi verkeert ende gescheurt werden: niet dat  
ghemeen Backers Broodt ende slechte Wijn in't Abontmael upt-  
gherepcht/ende het h. Sacrament veracht ende afghedaen werdt.

Van dese Overlandtsche Kercken Confessie bekent D. Marbach  
Contra Tossan. Dat de selvighe van den Heere Bucero ghestelt is/ En  
ghelijck als in alle andere Artijckelen/also oock van't hepligh Abont-  
mael/doorgaens Christelijck/ende gheheel niet Sacramentarisch is.  
Want daerinne de ware tegenwoordicheyt des Lichaems en Bloets  
Christi in't hepligh Abontmael bekent werdt.

D. Marbach  
getuygenis-  
se van de  
Overlandts-  
sche Euang-  
gelische  
Kercken  
Confessie.

So betuyght oock Bucerus sels in Articulis Augustan. Welcke To-  
mo Anglicanorum Scriptorum te vinden zijn/Propos. 77. Dat sulcke  
Confessie, ende daer op de volghende Apologia, tot de Evangelische  
Keur ende Dorcken niet gheheel mis haecht en heeft.

**De eerste vergelijkinghe van de tweederley ghe-  
melde Confessien, op de dagh tot Schweinfurt.**

**W**aer van dan niet alleen Bucerus van Augsburg hem tot den  
Heere Luthero tot Coburg doemaels begheben heeft/ en van  
het beginsel tot de toecommende Concordie ende eenicheyt met  
hem besproken: maer daer de Protesterende ofte Euangeli-  
sche Steden hier nae No. 1532. der Religions Vrede handelinghe we-

De Over-  
landtsche  
Steden ne-  
mende Augs-  
bursche Con-  
fessie aan/

B ij

ghen/



met behou-  
denisse ende  
onberc-  
tighen haerder  
woyghie  
Confessie.

De Over-  
landtsche  
Steden werde  
door Augs-  
burgsche  
Confessions  
Derwaeren/  
Na maels  
sock tot  
Wontgenoot-  
ten aenghe-  
nomen.

Philippi  
Melanthonis  
neersticheyt/  
de Concordie  
die met Bu-  
cero te voer-  
den.

Lutheri  
offerzie es  
ghe noedt  
versacht.

12

ghen/daer mede het ghemaecte Keyserslijck Decreet ( van weder op-  
rechtighe des Paus doings ) versacht mochte werden / tot Schwem-  
furt vergadert zijn gheweest: Soo hebben de Overlandtsche Rijckste-  
de/in haer Schryftelyck bedenckē aen de selvige Evangelische Stende/  
sich eyndelijck ende besluytelijck daer heen verclaert/dat sy haer pre-  
senteerden / de Augsbursche Confessie, nevens ende met hunne by-  
sondere overgegebene Confessie, als die in den grondt der Hoofstaken  
den ander niet enteghen waren/ te bekennen ende aen te nemen.

Met welke verclaringhe sich doemaels de andere Evangelische  
Stenden haer hebben laten vergenoegen: Ende heeft men de selvighe  
Rijcksteden verder niet gedronghen / maer sy zijn daerinne/door twee  
Keur-vorsten/Mentz ende Paltz/in plaetse des Keysers Caroli, tot op-  
eens toecomenden Concilium aenghebodene Vrede / mede ingesloten  
en begrepen/ ende coek hier nae tot Wontgenooten aengenomen ghe-  
worden.

### Voorebereydinghe tot de Wittenberghsche Con- cordie, tusschen de Theologen.

**D**ier op heeft hem Bucerus, met bevoorderinghe der Heerschap-  
pen in de Overlandtsche Steden/ende des Landtgraafs Phi-  
lippi van Hessen/hoe langer hoe meer met alle neersticheyt be-  
arbejdt/tusschen de Theologen der Overlandtsche Steden/en  
de Wittenberghsche Theologē, de gewenschte Concordiam in't werck  
te stellen/ende heeft nae vele ghedaene voorebereydinghen/die door al-  
lerhande in Druck uptgegevene Schryften/van wegghen der Over-  
landtsche Kercken/gheschiedt zijn/sock Heer Philippus Melanthon, on-  
gheacht hy te vooren teghens haer / alsoo wel als Heer Lutherus ghe-  
steden heeft / ebenwel zyns deels niet in ghebreke gheweest is / Na-  
demael hy/sonderlingh upt de t'samensprekinge met Bucero tot Cas-  
sel/No. 25. ghehouden/wat zyne meeninghe ware/ grondelijck vernoo-  
men hadde.

Schrijven Philippi aen Bucerum, waer inne hy van we-  
ghen Doct. Lutheri, tot de Concordia hem presenteert.

**V**ant also schryft hy aen Bucerum, nae sulcke t'samensprekinge  
ghe upt Wittenbergh: Ick hebbe die van u gestelde Notulen  
der Concordie, den onsen overghelevert/en den Heere Luthero  
uwen Brief/ende andere Schryften/gegeven/Daer van ver-  
sekerē ick u/Erstelijck voore gewis/Dat nu ter tijt Lutherus van u/en  
uwe mede verwanten / gheheel vriendelijck spreckt ende ghesint is.  
Voore tweede/so en verborpt hy oock voore hem de selvige sozme en  
meeninghe niet/maer hy en wil noch ter tijt niet geheel sluyten/maer  
hy meent/men sal oock met Brentio, Osiandro. ende anderen handelen/  
dat die den selvighen sock behaghe: ende datmen der Predicanten in  
uwe



uwē Steden/ghemoedt ende wille/ook te kennen ghebe.

Is daeromme nu wat sachter/maer hy wil datmen de handelingē noch wat uytstellen sal / t welck my oock uyt vele oorzaken lief ende ghewenscht is. Want het oock nuttelyck sal zyn/ de tyt tot Raedt te nemen/so wel tot deliberatie, als oock de saken te versachten. So sul- len eenighe ghemeene versamelings daghen gehouden werden: Daer by men ghelegentheyt sal hebben/ om de geheele sake des te vlytigher te beraedtslaghen.

Hy salt my toestaen/aen Lutheri toegedanen te schryven/etc. Van mijn gemoedt/sult ghy dese sekere toeverzicht hebbē/dat ick u/en an- dere uwē Medehulperē van hertē lief hebbe. Waer heen mijne raedt- slagen in't beginne gestaen hebben/ is lichtelyck om sien: Namelyck/ datmen van de saken niet neerstichē delibereren, ende handelen sou- de/waer mede de Waerheyt aer't licht quame / ende eene Concordie hier inne gemaect werde.

Want ick en houde het niet daer voor / dat het de Kercken goet en nuttelyck zy: Dat een pegelyck voor hem/met verachtinge en te rug- settinghe van andere zijner Medebroederen oordeel ende bedencken nieuwichēyt invoere. En wensche noch van herten/dat doch eenmael gheleerde Godtsalighe Luyden/by ende vryendelyck/ van dese saken met den ander spreken mochten.

Ich wilde ongeern mijnes deels wetentlick de Waerheyt Dup- sternisse toevoeghen / noch de verstropde Kercken verder onrustigh maken/ende bedroeven. Maer daer ick de Kercken te samen vereeni- ghen conde/ende de twasselachtighe Conscientien raedt binden moch- te/dat wilde ick geerne wenschen. Mijne Schryften gheben my Ghe- tuyghenisse/hoe veel stucken der Leere ick in rechte verclaringe ghe- bracht hebbe / waer van voor heen altemet wat onrechtigher en ver- werder van den onsen ghedisputeert is gheweest. Wilde Godt/dat ick oock in dese saken/de Kercke Christi conde helpen: Ich hebbe alle de ghetuyghenissen te samen ghelesen/als van beyden deelen geboert wer- den/daer van soudemen met den anderen connen Confereren,&c. Het is eene groote onghelijckheyt daer onder. In Epiphanio binde ick alleen dese spreucke van den Doop ende van't Abondtmael/etc.

Philippi  
alst ghe-  
duerende  
boornemen  
in alle strydt-  
saken.

Philippi Schryven op Lutheri bebel / aen de voornaem-  
ste Leeraers / van de aenneminghe der Overlandtsche  
Theologen tot de Concordie.

**A**En Vrbanum Regium, Ioannem Agricolam, Isbiansen, Ioan-  
nem Brentium, ende veel anderen/heeft de Heer Philippus, nebens  
zijne Brieven/die in opene Druk zyn / dese inghelepte Copie  
oberghesonden.

Of Bucerus ende andere te verdragen/ende niet te verdoemen zyn:  
Daer sy doch in de gheheele Christelijcke Leere der Augsburchsche  
B ij Con-



Confessie, ende Apologia ghelijckformich leeren?

Desghelijcx oock van't Sacrament als volgt: Dat sy bekenmen/  
dat het Lichaem Christi / Wesentlijck ende waerachtigh ontfanghen  
werdt / als wy het Sacrament ontfanghen / ende het Broodt ende de  
Wijn zijn Signa exhibitiva, dat is / Sulcke Teekenen / welke als mē  
die uptrepect ende ontfangt / werden te samen uptgherepect en ont-  
fanghen het Lichaem ende Bloedt Christi. Ende houden / dat het  
Broodt ende het Lichaem alsoo by den ander zyn / niet met vermen-  
ginghe hares Wesens / maer als Sacramenten / ende het selvighe / dat  
met het Sacrament gegheven werdt / quo posito, aliud ponitur. Want  
bewyle men op beyde syden houdt / dat Broodt ende Wijn blyve / soo  
houden sy sulcken Sacramentalem Coniunctionem.

Dit is noch  
hupden  
sdaeghs de  
meeninghe  
der ghene-  
die men niet  
Caluinische  
namen be-  
swaert.

Wat Sa-  
cramentelike  
vereenin-  
ghe zy.

Schrijven Philippi aen Brentium, van de aennemun-  
ghe der Overlandtsche Theologen halven.

**A**Leer ende oock te boozen / als Heer Philippus dese Copie ober-  
sende / heeft sy aen Brentium de volgende Bztes geschreven: Ghy  
hebt my etlike wijsen van de Sacramentarisen gheschreven /  
ende ontraedt de Concordie met hen / wanneer sy haer schoon  
tot Lutheri meeninghe bupghen souden. Maer liebe Brenti, Soo ee-  
nighe waren / die niet ons in den Artijckel van de heylighe Driebul-  
dicheyt / ofte in andere Artijckelen niet eenigh en waren / daer mede en  
wilde ich gheheel geen ghemenschap hebben / maer achte die te ver-  
doemen te zyn: Maer ich en hope niet / dat dierghelijcken onder den  
selvighen zyn / welke die Kercken van onseren Verwanten Voorstan-  
ders zyn. Soo ghy hier van pet wat wiste / wilt my sulcx aenwysen.

Philippi  
meeninghe  
van de Sa-  
crament-  
strydt.

Der oude  
Leeraren  
uptlegginge  
over de  
woordt des  
Wondts  
maels.

Maer soo veel de Concordie betreft / is noch niet ghehandelt: Ick  
heb alleen Buceri meeninge hier her ghebracht / ende mochte wel niet  
u van de geheele strydt tegenwoordigh spreken. Ick en make my niet  
tot een Rechter van dese saken / en gunne u den voortogh / die ghy der  
Kercke Voorstander zyt: Maer ick bekenne de waere teghenwoor-  
dicheyt / en wilde ongeern een Aenvangher oft Verdedigher van eene  
nieuwwe Leere in de Kercke zyn. Evenwel sie ende verstaet ick soo veel:  
Dat vele der Ouden Schrybenten ghetupghenissen voorhanden zyn /  
welcke sonder eenighe twijfel de verborghentheyt des Sacraments /  
door eene Figure / ende bysondere aerdt van spreken / uptlegghen.  
Maer de wederweerdige getupghenissen zyn / oft nieuwwe / oft niet recht /  
maer ondergheschoben. Daeromme staet u toe te bedencken / of ghy  
der Oude Kercke meeninghe behoudt. Mignes deels mochte ick her-  
telijck geerne sien / dat eene Christelijcke Vergaderinge desen Strijdt /  
sonder Sophisterije ende Tyranije / ontdebe.

Daer werden vele in Vranckrick ende andere plaetsen om deser  
Leere wille jammerlijck vermoort / ende zyn harer vele / die hen dit  
welbehaghen laten / sonder eenighe billijcker oorsake / ende bevestigen  
alsoo



13  
alsoo de Onsmicheyt der Tyrannen / welckes my (om de waerheyt te bekenen) niet weymgh becommert ende smert. Dies halve wil ick alleene ghebeden hebben / dat ghy van dese sake niet onbedachtsaem pet wat besluyt / maer wilt oock de Gude Kercken hier inne te rade nemen.

In strydis  
ghe saken  
samen sich  
niet ver-  
haesten.

Sonderlingh wilde ick geerne dat eene Concordie mochte gemaect werden / sonder Sophisterye: Wilde oock wenschen dat vrome Godsalighe Mannen vriendelijck van dese wichtige sake hen met den ander bespreken mochten: Alsof ende op die wyse mochte eene Concordie sonder Sophisterye ghemaect werden.

Want ick en twijfele daer niet aen dat het ander deel zijne meeninghe lichtelijck soude laten baren / soo de selvighe pet wat nieuws soude zijn ende de eerste Kercken onbekent. Ghy weet wel dat gheheel veel redelijcke Luyden onder hen zijn ende buyghen haer nu ter tijdt tot Luthero, ende werden door sommighe spreucken der Gude Kercken Godes daer toe bewerghet.

Wat wilt ghy alhier raden dat men doe souden? Wilt ghy oock verbieden dat wy ons niet met hen niet en souden bespreken? Maer ick wilde geerne dat wy dickwils van dese ende van andere dingen met den ander spreken mochten. Ghy siet dat sy ende wy in andere Artijckelen vele dinghen rechtiger verclaert hebben / nae dat het tusschen ons is overghewoghen / ende met meerder neersticheyt is ghedreven ghe worden.

#### D. Luthers schrijven aen die van Straetsburgh/van weghen de Concordie.

**H**et heeft oock in't selfde Jaer van 35. D. Luth. den Predicanten tot Straetsburgh seer vriendelijck toegeschreven / op volghende wyse: Het heeft my uwe Vrief / liebe Vrienden en Broeders / hertelijck verheught / om dies wille dat ick goede hope daerupt gheschept hebbe / dat uwe gemoedt oprechtigh / tot oprechtinghe van eene Concordie, ghenepghet en bereydt is. Daeromme is hier tegens mijne Bede / dat ghy voor seker die toeverlicht wilt hebben / dat ick sulcke Concordie alsof begeerigh ben / als ic geerne wilde / dat my de Heere Christus ghenadigh zijn soude. Ende en maect u geen twijfel / soo veel als aen my is / en sal niet aen my begheert / noch my opgelept connen werden / welckes ick van wegghen deser sake niet geerne ende willigh doen ende ghedulden wil. Laet ons alleen voortbare: en wat met Godt begonnen is / dat sal hy / door ons ghebedtende suetelijck soecken betweeght ende verbeden zinde / volbrenghen / op dat dese Concordie, sonder alle verdere Scrupel ende offensie / volcomen ende bestendigh zijn mochte. Hier van is nu liebe Broeders van nooden / dewijle dese saecke vele ende groote Heeren ende oock Volckeren aengaet / dat men sich van eene t'samencomste verghelijcke / daer inne wy ons

Googhe  
protestatie  
Lutheri van  
de Concor-  
die.



ong in teghenwoordicheyt/van dese ende andere saken/door Monde-  
lyck bespreck/van alle dinghen vergelycken mochten/ende sulcx op't  
aller eersten. Want het eene sulcke sake is/daer op wy soo veel Onro-  
sten ende Arbeidt wagen sullen/gelyck ghy selven lichtelyck verstaet.  
Ende hier nae. Maer ick en soude niet gerne willen/dat eene groote  
menichte van Personen vergaderen souden.

Doct. Luthers schryven aen D. Gerbelium, van we-  
ghen de Concordie.

**I**tem: in een ander schryven aen D. Nicolaum Gerbelium tot  
Straesburgh/ schryft hy alsoo: Lieve Heer Doct. Gerbeli, Ick  
segge u/ om uwe lieflycke en aengename Brieven/grooten danck/  
ende wil dat ghy ghelooven sult/dat ghy my niet uwen oprech-  
ten pver/van wegghen onser Concordie, hertelyck verheugt hebt: en  
wanneer ick de selvighe oock niet niet ernstighe wille begheerde/ soo  
wilde ick my wijdt daer byten gelaten hebben. Want wat conde my  
in dit Menschelyck leven ende Ouderdom/lievers en vryghers we-  
derbaren: Dan dat ick vast ontrent de tyt mijnes afscheydens van  
dese Weerelt (welcke ick wensche ende begheere) nae my Concordie  
ende Vrede sien/ende nae laten mochte.

Lutheri  
wenschen  
nae de Con-  
cordie.

Daeromme en ist niet van noode/dat ghy my soo ernstlyck bidbet/  
maer ick wil u hier mede veel meer bevolen hebbē/dat ghy den uwen  
in die contreye van nijnent wegghen beloven sult/ ende hen alles ver-  
troosten/wat ghy u selfs tot my ghetroot ende toever sien wilde heb-  
ben. Ick wil epgentlyck mijne trouwe ende gheloobe (soo my Godt  
het leven gunt) redelyck/ ende meer als my de uwen moghelyck toe  
vertrouwen/lossen ende ledighen/etc.

Googhe  
belofte Doct.  
Lutheri.

Maer soo daer yet wat ware / waer van men sich besorghe / dat  
het de Concordie mochte verhinderen / soo ben ick overbodigh sulcx  
wech te doen/ende te verdraghen/wat ghy selfs voor goet aensien/ende  
my sult oplegghen.

Schryven Doct. Luth. aen de Raedt tot  
Augsburgh.

**A**lsoo heeft de Heer Lutherus oock in't selfde Jaer aen den Raedt  
tot Augsburgh onder andere geschreben: Wwe f. sullē sich cerst-  
lyck die toeverzicht tot ons hebben in Christo: Dat wy van nu  
voortaen in gheene ghebreke en willen zijn: Maer met alle wil-  
len ende vermoghen soodanighe lieve Eenicheyt te stercken/ende te  
houden gesint zijn/dewyle wy (Godt lof) merckē/dat het by den uwen  
rechte ernst is/en ons eene sware Steen van't Derte / Namelyck/der  
quade Suspicie ende Misvertrouwen/ ghenomen is/die ooc niet en  
sal (of Godt wil) wederom daer op comen: Verder sal uwe f. Doctor  
Gereon wel aenwijzen / als den welcken wy onse gheheele Dert ghe-  
openbaert hebben.

Vertrou-  
winghe tot  
de Concor-  
die.

Som-



17

## Sommarische vertellinghe der opgherechte Witten- berghsche Concordie.

**M**er hoe en op wat wyse de Concordie handelinghe in't werck ghestelt is/wil men even met die Woorden/als het Ludovicus Rabus, een Overlandische welverdiende Leeraer / in zynen vierden Deel van de Martelare beschryft heeft/vertellen/die daer betuyghet / dat hy dese Histozien upt sekere Acten te samen ghetoghen heeft.

Op den 20. Mey/A°. 1536. (sept hy) zyn de Heeren Predicanten van de Overlandische Steden tot Wittenbergh gheluckelyck aengheromen/ende in de Herberghe/die hen van Keur-vorstlyck bevel verordneert was/inghetoghen/ende hebben sommighe van hen noch den selvighen avondt/den Heere D. Luth. ende andere voornemste Theologen tot Wittenbergh/aenghesproken ende ghegroet.

D. Ludovicus  
Rabi Ders-  
tellinghe  
van de Han-  
delinghe der  
Concordie.

Volgens den 22. Mey/hebben D. Capito, ende D. Bucerus, den Heere D. Luth. alle de Brieven ende Schyften/die sy van allerley plaetsen hadden mede ghebraght/overgelevert/ende hebben hen met hem onderzproken/welcher ghestaltenisse ende in wat Ordeninghe/ de geheele handelinghe tot de ghemeene Concordie, in sulcken hy een comste statelyck mochte voorghenomen werden. Oock onder anderen vermeldt/alhoewel sy upt etlycke onnuestandichede wel condon bemerken/dat D. Luther ende de zyne nu meer wel wisten / wat sy van't H. Avondtmael / nae luydt van hare etlycke uptghegane Confessien en Artickelen hielden / ende dies halven oock geene sonderlinghe en verclaghen souden hebben. Ebenwel soo sy verdere verclaringhe souden begheeren/soo wilden sy dat selvighe niet wille/ende gheheel ghetrouwelyck/geerne doen.

De Over-  
landische  
Theologen  
beroepe hen  
op hare voorge-  
gane Confes-  
sie en Augs-  
burgsche  
Stuyt-rede/  
die W°. 35.  
regheert  
Ambsdorp  
uptghegaen  
zyn.

Op sulkes heeft D. Luther de Brieven/die hem van alle plaetsen toegheschreven waren/ ghelesen / t welck sich tot op de middagh hier mede vertoghe. Alsoo dat eerst nae middagh de ghenoomde Heeren D. Capito, ende Doct. Bucerus, te dyse uren wederom tot hem gecomen zyn. Daer Doct. Luther niet grooten ernst haer in't langhe voorgehouden heeft. Hy en wiste niet van andere Puncten der Christelycke Leere te handelen: De Concordie ende Eenicheyt bestonde dan te voore in't Artickel des H. Sacraments. Want of men wel uptgabe/ men is niet hem eenigh/soo liet hy hem doch voore ende nae dat tegenspel beduncken: Soo en conde hy oock/ ende en wilde het oock niet liden/ datmen alleen upt sulcken Strijdt/eenen Woorden-strijdt maecte. Want het hem niet om slechte Woorden / maer om de Waerheyt der Woorden des Heeren Christi in't Avondtmael te doen is.

Buceri blyfs-  
ticheyt/om  
D. Luth. re-  
den/recht hy  
anderen te  
verclaren.

Hier op gaven Antwoort Doct. Capito ende Bucerus: Dat sy hy een peder niet hooghste ernst daer heen gehandelt hadden / waer mede D. Luthers meeninghe recht verstaen werde.

C

Ende



Maer aen  
sich vele ge-  
stooten heb-  
ben/over D.  
Luthers ma-  
niere te spre-  
ken van't  
Wontmael.

Ende of sy wel upt sommighe van D. Luthers en der zynen Schrif-  
ten ende Woorden/eene grovere vereeninghe Christi met het Broodt  
ende Wijn in't H. Abontmael/als de Schryftuere vermochte/verstō-  
den/ende dies halven vooz ende nae besorghden/als of dooz sulcx de  
Papistische dwalinghen wederomme inghevoert werden/dooz welc-  
ke de Luyden de salicheyt by het upterlyck doen aen de Sacramen-  
ten/sonder waere Gheloove/sochten. Doo hadden sy doch upt hare  
volghende Schryften ghenoechsaem vernomen/dat D. Luther ende de  
zynen/het Lichaem des Heeren met geene Natuerlycke Eenicheyt  
in't Broodt plaetselyck insluyten.

Maer omme  
sy dan oock  
sulches by  
in Gheschryft en ende ander-  
sins bekent hebben/ende haer daerenboven vele Zaren/anderen oock  
tot sulcken verstandt te brenghen/met alle neersichtheyt ghearbejdt  
hebben/ende daer by Godt bevolen/dat hen hare Schryften en Lee-  
ren/pet wat gheheel wijdt anders/als hare meeninghe gheweest is/  
gedupdt zijn geworden. Maer wilden oock dat alles retracteren/had-  
dent schoon alreede ghedaen/wat sy immers condē weten/beyde in  
hare Leer ende epgheene Persoonen gheseylt te zijn/ghelyck dan sulcx  
eenen peghelijcken waeren Christen toefsonde/ende hem de H. Augu-  
stinus, ende alle andere rechte heplige Vaders/te doen bebligticht heb-  
ben. Maer sy en hadden haer niet indachtigh te maken/dat sy ergens  
gheschreven ende gheleert hebben/dat in't Hepligh Abontmael alleen  
recht Broodt ende Wijn zijn soude.

Dat sy noyt  
bloote Tey-  
kenen gestelt  
hebben.

Daeromme sy dan oock sulches by in Gheschryft en ende ander-  
sins bekent hebben/ende haer daerenboven vele Zaren/anderen oock  
tot sulcken verstandt te brenghen/met alle neersichtheyt ghearbejdt  
hebben/ende daer by Godt bevolen/dat hen hare Schryften en Lee-  
ren/pet wat gheheel wijdt anders/als hare meeninghe gheweest is/  
gedupdt zijn geworden. Maer wilden oock dat alles retracteren/had-  
dent schoon alreede ghedaen/wat sy immers condē weten/beyde in  
hare Leer ende epgheene Persoonen gheseylt te zijn/ghelyck dan sulcx  
eenen peghelijcken waeren Christen toefsonde/ende hem de H. Augu-  
stinus, ende alle andere rechte heplige Vaders/te doen bebligticht heb-  
ben. Maer sy en hadden haer niet indachtigh te maken/dat sy ergens  
gheschreven ende gheleert hebben/dat in't Hepligh Abontmael alleen  
recht Broodt ende Wijn zijn soude.

In de verclaringhe sulcher meeninghe / vielen allerleye Redenen  
ende Teghen-redenen vooz/ tot openinghe des Handels / om welke  
D. Luther van wegghen zijns lijfs bloodtheit soo swack werde/dat hy  
moeste ophouden: Nochte oock des anderen daeghs/den 23. Merp/  
niet handelen: Alsoo werdt eerst Dingsdaeghs nae middagh te drie  
uren verders ghehandelt.

Bacri bet-  
claringhe in  
Namen en  
tegenwoor-  
dicheyt van  
alle afgeson-  
dene Theo-  
logen.

Daer heeft Doct. Martinus Bucerus, in Namen ende in bywesen  
aller andere Predicanten / de vertelde meeninghe met verder vercla-  
ringhe wederom verhaelt / met ernstige bygevoeghde betuyginghe/  
dat het sich in der waerheyt by hen alsoo toedroeghe: ende dat sy de  
waere tegenwoordicheyt Christi noyt verloochent hebbē. Alleen had-  
de dat in hare Kercken te grof willen luyden / dat sy souden gheleert  
hebben/dat oock de Godloosen het Lichaem Christi ontfangen. Maer  
dat sy somtijts gheschreven ende gheleert hebben/het Lichaem Chri-  
sti werdt alleen Gheestelijck gegeten/ende den Mondt des Geloofs  
ghegheven/en is daeromme niet gheschiedt / dat sy maer eene imagi-  
natie, dat is/eene ghedichte teghenwoordicheyt ende geneteringhe sel-  
den/maer dat hier mede de grove en Papistische Transsubstantiatie en  
teghenwoordicheyt uptghesloten werde. Wilden oock daer gheheel  
niet teghens zijn / dat nae de spreucke Pauli, 1. Cor. 11. de Onweerdig-  
hen oock het Lichaem ende Bloedt Christi ontfanghen.

Maer



Nae soodanige ende andere wijsdeluchtige bertellinghe Bucerij heeft D. Luther de andere Heeren Predicanten/die daer tegenwoordigh waren / alle nae de ordeninghe haeres Gheloofs halven bezaeght: Ende nademael sp alle op ghelycker wijsse als Bucerus te vooren haer verclaerden/soo is D. Lutherus met den zynen/ Namelyck/ Heer Philippo, Doct. Iona, Doct. Pomerano, Doct. Crucigero, ende noch twee Doctoren/die Pastoren tot Eisenach ende Gotha waren/ ende andere Wittenberghsche Predicanten/upt ghetreden / ende hebben sich niet malsander ondersproken.

Daer nae als sp wederomme te samen waren gheseten/soo hebben sp gheheel vriendelijck de Ghesanten der Overlandtsche Steden aenghesproken/ende gheseyt: Weerdige Heeren ende Broeders/Wy hebben nu uwer allen Antwoort ende Bekenentnisse gehoozt: Dat ghy geloofst ende leert / dat in't H. Avondtmael het waere Lichaem / en het waere Bloedt des Heeren ghegheven ende ontfangen werdt / en niet alleen Broodt en Wijn / oock dat dit overgheven en ontfangen waerlijck gheschiet/ende niet imaginarie, ofte verdichte wijsse: Stootet u alleen der Godloosen halven/ Maer bekent doch/ als de heylige Paulus seyt/dat de Onweerdighen het Lichaem des Heeren ontfanghen/ als de Insettinge ende de Woordé des Heeren niet verkeert werden/daer over willen wy niet twisten.

Dewijle het dan alsoo by u staet / soo zijn wy eens: Bekennen en nemen u aen/als onse lieve Broeders in den Heere/soo veel desen Artijckel aengaet. Philippus sal desen Artijckel in Gheschrift verbaten. Ende als het laet werde/liet hy haer dese repse wederom in de Berberghe gaen: Doch des morghens wederomme by hem comen/om van de andere Puncten/als de Doope/ Absolutie, ende diergelijcke/ te handelen: want aengaende het Latijnsche Psalmsinghens/ende andere Ceremonien halven/dewijle het Kinderwert ware/haddet geen noot. Tot hier toe Rabi woorden.

Op ende aenmeninge tot Broeders in Christo.

### Inhoudt der Concordie Artijckelen.

**M**er nademael de Artijckelen van de Concordie eenen peggelijcken bekent zijn / achtmen onnoodigh de selvighe alhier te vertellen/welckers Sonmarische inhoudt npt de volghende woorden Bucerij oock ghenoechsaem can verstaen werden/waer mede hy zijne Medeghesanten tot onderschryvinghe der Artijckelen vermaende.

Dewijle de Eenicheyt daer inne staet/ dat een peggelijck onder ons ghetrouwelijck den inhoudt van dese Artijckelen leere/so moeten wy/soo veel het Artijckel van't Avondtmael aengaet/die Leere/daer gheleert werdt/dat ons in't H. Avondtmael / daer het selvige nae Godes Woordt ghehouden ende bedient werdt/niet anders als Broodt ende Wijn ghegheven ende ontfanghen werdt / als eene opentlijcke dwalinghe

Bucerij beaenmeninge aen zijne Collegas. tot de onderschryvinghe der Concordie Artijckelen.

E g

linghe



linghe verdoemen/ende daer teghens bestendigh leeren: Dat dit de Waerheyt Christi sy/dat ons in't Abondmael/ het waere Lichaem ende het waere Bloedt des Heeren/waerlijck ghegeven ende ontfanghen werdt/doch niet op die ghestaltenisse/dat hy Natuerlijcker wijsse in't Vloodt verandere/ofte oock Localiter (dat is / Plaetselijck) daer aen ghebonden zy/ende tot eene spijse des Burchs gegheven werde.

Dat oock de Waerheyt deses Sacraments/niet op de verdiensten der menschen/welcke het ontfangē/ofte upderelen/maer op de Woorden ende Insettinghe des Heeren ghegrondt is. Ende daeromme/alle de gene/welcke dat Sacrament onweerdigh ontfangen/hen het Oordeel ontfanghen.

Wie nu bekent/dat dit alsoo waer zy/ende daer nae getrouwelijck denckt te leeren/ die mach hem onderschrijven / ende wat hy belooft/houden. Maer soo eenighe hen over dese onderschrijvinghe beswaert vonden/zijn wy overbodigh/hen vriendelijck op alles te antwoorden/wat haer van dese onderschrijvinge afhouden ofte verhindeeren mochte.

Antwoort  
der afgesont-  
tene Theolo-  
gen, ende bes-  
wilkinghe  
tot de onder-  
schrijvinghe.

Daer op hebben de andere ghesondene Theologen gheantwoordt: Sy en hebben geen bedencken/maer dat is hare meeninghe en Ernst/ en hebbe daer op een pegelijck met zijne eygene handt onderschreiben.

Verdere ende Wylloopigher verclaringhe der Concordie Artijckelen/zijn in de gheheele Actis begrepen / ende in de retractationibus Buceri, waer op men sich hier mede refereret.

### Van den handelighen tusschen de Evangelische Steden in Zwitserlandt/ ende D. Luth. van weghen de Concordie.

**M**er het hebben oock de Evangelische Steden in Zwitserlandt / die men de Eedgenooten noemt/ als Zurich/ Bern/ Basel/ Schaffhupfen/ Sint Gallen/ Mulhupfen/ Buhlin/etc. nae de oprechte Concordie met de Oberlandtsche Steden/ noch in het selfde 36. Jaer/ in de Maent van November / voben hare te vooren aen den Heere Lutherum ghesondene Baselsche Confessie, noch verder eene volcomener verclaringhe harer meeninghe D. Luthero overghesonden/ nebens het verstandt der Concordie Artijckelen/upt de Mondelijcke ende Schrijftelijcke relatie Buceri.

De verclaringhe der Concordie Artijckelen werdt D. Luther overgesonden van de Zwitseren.

Van de Concordie Artijckelen zijn dit hare woorden: Het hebben ons D. Capito ende Bucerus sulcke Artijckelen eerslijck overghesonden/daer nae in onse Vergaderinghe tot Basel Mondelijck voorgehazghen. Maer dewijle de selbighe cozt zijn/ ende niet van een pegelijck in ghelijcke verstandt wil opghenomen werden / so hebben sy die ons van Woordt tot Woordt Schrijftelijck verclaert/ ghelijck dan de Copie hier by ghelept upwijst.

De Zwitserse

Ende als wy merckelijck vernomen hebben/ Namelijck: Dat dooz de ghemelde Artijckelen / onse Confessie ende Leere/ hier tot Basel ghe-



ghesiet/ niet gheswart noch ommegekeert en is: Desghelijcx de  
 Menscheyt onses Heere Jesu Christi/ mits gaders de lijflijcke Hemel-  
 vaert Christi/ die niet in dese Weerelt vleeschijck is / maer in zijn He-  
 melisch wesen blijft/ niet ontkent en werdt: En dat onse Heere Jesus  
 Christus/ als in de Gemeente het H. Avontmael/ nae de rechte Orde-  
 ninghe Christi/ gehouden en uptgedeelt werdt/ aen hem selven/ alleen  
 door t ghelooijghe Ghemoed t waerlijck begrepen/ ghenoten en ont-  
 fanghen werdt. hebben wy/ soo het E. W. meeninghe alsoo is (gelijck  
 wy daer aen gheheel niet en twijfelen) de voorszghemelde Artijckelen/  
 nae hare boven verhaelde uptlegginghe/ niet anders verstaen connen/  
 dan dat die onsen Gheloove ende Confessie ghelijcksoornigh ende niet  
 en teghen zijn/ ende wy in de Summa des verstandts van de Artijc-  
 kelen ghelijcke meeninghe hebben / dies wy oock tot vozderinghe der  
 Christelijcke eenicheyt te vreden zijn.

Maemaels als sy in hare aengheroerde schrijven van de te vooren  
 strijdighe Puncten/ als namelijck/ van t Predick-ampt/ en Sacramen-  
 ten in tghemeen/ ende de H. Doope/ in t langhe hare bekentnisse ver-  
 telt hadden/ soo setten sy van t H. Avontmael onder andere.

Wy en sluyten den Heere Jesum Christum/ den Bypdegom der  
 Kercke/ niet upt onse Avontmael. Soo ontkennen wy oock niet/ dat  
 het Lichaem ende Bloedt Christi in t Avontmael niet tot eene spij-  
 se der Zielen/ ende tot den ewighen leven gegeten en genoten werdt.

Maer dat hebben wy mitsgaders onse Dooz-baderen / in de Leere  
 Christi ontkent/ ontkennen oock noch op den hupdighen dagh / dat  
 het Lichaem Christi/ lichamelijck ofte vleeschlijck aen hem selve ghe-  
 gheten werdt/ ofte dat hy met zijn lichaem/ lichamelijck ende Natuer-  
 lijck ober al teghenwoordigh is.

Want wy met de H. Schrijtuere/ ende alle oude Heplighe Vaderen  
 bekennen ende bejaen / dat onse Heere Christus de Weerelt verla-  
 ten heeft / ende tot de Rechter handt Godes des Vaders in t Hemel-  
 sche wesen sit/ ende nimmermeer in dit vergaenckelijck Aerdtisch we-  
 sen ghebracht oft ghetogen werdt/ daeromme de waere teghenwoor-  
 dichheit Christi in t H. Avontmael/ Hemelsch/ ende niet Aerdtisch ofte  
 vleeschlijck/ is.

Wy ontkennen oock/ dat het Broodt in t Lichaem verandert werdt/  
 dat is/ dat het Broodt natuerlijck en wesentlijck het Lichaem Chri-  
 sti sy/ maer ober natuerlijcker ende Wonderbaerlijcker gestaltenisse.  
 Alsoo ontkennen wy oock/ dat het Lichaem in eenerlep ghestaltenisse  
 met Broodt ende Wijn vereenicht werdt/ uptghenomen Sacramen-  
 tlijcker wijse.

**Eyndelijck besluyten sy met dese Woorden.**

Alsoo hebben wy onse antwoort verbaet/ aen welcke V. C. als wy  
 verhoppen / geene schoztinghe hebben sult. Want wy immer de sake  
 C ij wel

Steden be-  
 kennen haer  
 tot het ber-  
 standt ende  
 verclaringhe  
 der Concordie  
 Artijckelen.

Dat de  
 waere tegens-  
 woordicheyt  
 en Christi  
 lichaem een  
 ne spijse der  
 Zielen sy/en  
 werdt niet  
 ontkent/  
 maer alleen  
 de lichamelij-  
 che tegens-  
 woordicheyt  
 ende alom-  
 heyt des Lichaems  
 Christi/ en dat hy  
 lichamelijck  
 niet wisse ge-  
 geten werde.  
 De Trans-  
 substantiatie  
 werdt ver-  
 worpen.  
 Bekente-  
 nisse der  
 Zwitterische  
 Evangelij-  
 sche Sieden  
 van t H.  
 Avontmael.



wel/ende van herten meppen / Soecken Godt/de Waerheyt / ende de  
Vrede der Kercken met trouwe.

Wijheyt/in  
berstande  
lycke manie-  
re van spre-  
ken/werdt  
onverhul-  
dert gelaten.

Soo hebben wy oock wel moghen bespeuren / dat ghy teghen ons  
in desen handel oock goethertigh zyt / dewyle ons onse gheliefde Hee-  
ren ende Broeders van Straesburgh / gheheel eyghentlijck aenghe-  
wesen hebben/als dat deser Concordie halben/niet dies te minder alle  
Kercken hare Wijheyt/van desen heylighen Handel op het alder ver-  
standighste te spreken/onverseert blybe. Ghy oock ghenoech te zyn  
vermeent/soo de Ghemoeden te samen setten/en soo men in de Som-  
ma des verstandts der Artijckelen eens is/en peghelijck deel dat mij-  
de/dat in desen handel te veel ofte te wepnigh mochte voozghenomen  
werden: Dat is / datmen het upterlijck in't Sacrament dat niet toe-  
legghe/t welck alleen Christi is: Ende daerenteghen wederomme/dat  
men die oock niet en vernietighe / oft vooz ledighe Ceerkeuen houde.

Want ghelijck het Avontmael des Heeren te wepnigh toegheghe-  
ben ware/wanneer Broodt ende Wijn niet anders en souden geacht  
werden/als alleen een bloot Cecken des Christelijcken gheselschaps/  
ende afwesens Christi: Soo soudet oock te veel wesen/wanneer men  
leerde: Dat het Broodt aen hem selve / ware het Lichaem Christi  
Vleeschlijck/ghelijck hy aen't Crucpe ghehanghen is gheweist / ende  
dat het Sacrament/alhoewel sonder gheloove genoten/Ghenade met  
hem brenge.

De Zwits-  
fers nemen  
de Concordie  
aen/ op bes-  
seghedene  
verclaringhe  
haer eyger-  
lycke mee-  
ninghe.

Maer wy achten dat V. C. sien/dat wy ons bebljttighen/ daer me-  
de wy noch ter Rechten noch te Lincken afflaen/maer ons tot de V.  
Schriftuere ende Woorden Christi houden. Dies halben wy van nu  
altijt onghetwijfelt hopen/ dat de begonnene Concordie tusschen ons  
ghemaect zy: Naedemael V. C. nae hare verclaringe/oock onse ver-  
standt deses handels/ voornemelijck in onse gheselde Confessie, ende  
nu oock in dit teghenwoordigh Gheschrift verstaen hebt.

Des Heeren Lutheri vriendelijck Schrijven / aen de  
Zwitsersche Steden / waer inne hy de Concordie, op hare ghe-  
daene Verclaringhe/met haer aenneemt.

**D**ese der Euangelische Steden in Zwitserlandt ghedaene  
Schrijven ende Verclaringhe/heeft de Heer Lutherus eerst in't  
laetste des 1537. Jaers/op't vriendelijckst gheantwoort: Ge-  
lijck de selvighe gheheele Bries/Tom. 12. Germ. Wittemb. ghe-  
druckt is/daer inne hy/na ontschuldighinghe des langhen vertrecks/ al-  
soo schrijft.

Woorighe  
Scherpic-  
heyt est ver-  
dachttheyt/  
aen d'een sg-  
de gheset.

Ich hebbe nu wel wederomme V. C. Schriften ghelesen/ende ben  
daeromme eerstlijck hoogh verheught / dat ick vernomen hebbe / dat  
aen d'een sijde gheset zijnde alle voorgaende Scherpicheyt ende Ver-  
dachttheyt/ als wy met uwe Predicanten ghehadt hebben / uwe ghe-  
heele groote Ernst te zyn / ende besloten zyt/Cenicheyt aen te nemen/  
ende



23  
ende te vorderen: De Godt ende Vader aller Genitheit ende Liefde/  
wil sulcken begonnen Werck ghenadelijck volboeren/ als geschreven  
staet: Wanneer Godt eenes Mans wegh behaeght / soo bekeert hy  
oock zijne Vpanden tot Bede.

Hi ist wel waer/ende can oock niet anders zijn: Dat sulcke groote  
tweedracht/ soo licht ende haest wederomme/ gheheel sonder Litte-  
ken ende Scham/ niet en can gheheel werden. Want daer sullen bep-  
de hy uwere ende onfere syde zijn / welke sulcke Concordie niet wel  
behaghen/ maer verdacht sal zijn. Maer soo wy ten beyden deele/ die  
wy het met Ernst meenen/ vast en niet neersticheyt aenhouden/ sal de  
lieve Godt ende Vader wel zijne ghenade gheven/ dat het hy de ande-  
re/ metter tijdt oock doot bloede / ende het droevighe Water weder-  
om sincke.

Is daeromme mijne vriendelijcke Bede/ V. E. willen daerinne ar-  
beyden/ en niet Ernst uptvoere/ dat hy W/ ende den uwē/ de Krjters/  
welcke tegens ons en de Concordie rasen / sich haes Krjtens inhou-  
den/ende het Volck eenvoudigh leeren/ daer benebens dese saecke der  
Concordie den ghenen laten bevolen zijn / welke daer toe beroepen  
ende duchtigh zijn/ die selvighe niet hinderen / ghelijck wy oock alhier  
beyde in Schriften ende Prediken/ ons gheheel stille houden/ende ma-  
tighen teghens den uwen te roepen/ daer mede wy geen oorsaeck ghe-  
ven de Concordie te hinderen.

Twelcke wy immers van Derten oock geerne sien/ dat weet God/  
ende Godt lof/ het Vechten ende Krjten is tot noch toe ghenoech ge-  
weest/ soo het yet wat soude uptgherecht hebben.

Ende voort wil ick gheheel demoedigh ghebeden hebben/ dat ghy  
tot my die toeverlicht wilt hebben/ als tot eenen/ die het oock jae van  
herten ineynt / ende wat tot bevoorderinghe der Concordie dient/ soo  
vele my immer moghelijck is/ aen my niet gebreken en sal. Dat weet  
Godt/ die ick tot een Ghetupghe op mijn Ziele neeme.

Want de tweedracht teghens my/ noch niemant geholpen / maer  
bele schade ghedaen heeft/ dat bylijck niet nuttelijck noch goets daer  
inne te hopen gheweest en is/ ende noch is.

Ende op dat ick tot uwe Artijckelen come: Soo en weet ick geen  
ghebreck aen het eerste/ van het Mondelijcke Woordt/ etc.

Besghelijcken de Doope aengaende/ in t tweede Artijckel / verne-  
me ick oock niet ongelijck/ etc. Ende wat in Gheschriften van W/ ofte  
van my/ teghens anderen niet gheheel dupdelijck soude moghen ver-  
staen werden ( want wy en connen niet eenerley wijze noch eenerley  
sprake ghebruycken ) / soo salt Doct. Capito, ende Martinus Bucerus  
wel dupdelijck ende claerlijck te middelen/ ende alles op t beste te ver-  
claren weten. Ghelijck ick my dan gheheel in desen tot haer boorzie/  
dat sy sulck met gheheele bljft ende trouwe doen sullen / ghelijck ick  
oock tot noch toe niet anders vernomen hebbe.

Het

Teghen de  
Concordie  
Vpanden.

Presentatie  
Lutheri, te  
ghens de  
Confessie der  
Zwitsers-  
sche Sieden  
niet te schij-  
uen noch te  
Prediken.

Googhe be-  
tuppinghe  
D. Luth.  
van de Con-  
cordie.

De Sacra-  
ment-stryde  
heeft men al  
gheholpen/  
maer veel  
schade ghe-  
daen.

Approbatie  
D. Lutheri,  
van weghen  
de Mercia-  
ringhe der  
Zwitsersche  
Sieden.



Christus  
verlaet den  
hemel niet  
noch sichte-  
baerlyck  
noch on-  
sichtbaerlyck/  
maecht ons  
dan noch zyn  
nes lijfs en  
Bloeds  
deelachtigh  
door zyne  
Godlycke  
Almachtich-  
heyt.  
De waere  
mededeelin-  
ghe des Lich-  
tams ende  
Bloeds  
Christi/wert  
niet op de  
Vbiquiteyt  
der mensche-  
heyt Christi/  
maer op de  
belofte van  
zyn Woordt  
ghegondt.

Lutheri  
wensch ende  
Ghebedt  
door de  
hoofsettins-  
ghe der Con-  
cordie.

Het derde Artickel van't Sacrament des Lichaems ende Bloets  
Christi / hebben wy oock noyt gheleert / leeren oock noch niet : Dat  
Christus van den Hemel ofte van de Rechte handt Godes hier bene-  
den ende op vare / noch sichtbaerlyck noch onzichtbaerlyck : Blijven  
vast by des Gheloovens Artickel: Opghebaren ten Hemel / Sit ter  
Rechter handt Godes / Van waer hy wedercomen sal/etc. Latent Go-  
des Almachticheyt bevolen zyn / hoe zyn Lichaem ende Bloedt ons  
in't Abontmael ghegheven werdt / wanneer men op zyn bevel te sa-  
men comt/ende zyne Insettinghe ghehouden werdt. Wy en ghedenc-  
ken daer gheene Opbaert noch Nederbaert / die daer soude gheschie-  
den/maer blijven slecht ende eenvoudigh by zyn Woordt: Dat is mijn  
Lichaem/dat is mijn Bloedt.

Doch als boven gheseyt is/soo wy malcander hier inne niet so ge-  
heel en verstonen: Zoo is nu dit het beste/dat wy teghens den ander  
vriendelijck zyn / ende wy alles goets teghens den anderen woorsien/  
ter tijt toe/ dat sich het modderich ende droevigh water sette. So can  
D. Capito, en Martinus Bucerus, hier en in alles wel toe raden/als wy  
maer de Herten te samen schikken/en alle Onwille baren laten/ waer  
mede den H. Gheest plaetse ghegheven werde.

Wijder/om de liebe ende vriendelijcke Concordie volcomen te ma-  
ken/willen wy onses deels/sonderling ick / mijnes Persoons halven/  
alle Onwille van Herten baren laten/ ende V met liefde ende trouwe  
meenen : Want wanneer wy/ die het met Ernst drijven/ schoon het  
hooghste doen/so zyn wy dan noch wel groote hulpe Godes van doen/  
ende zyne Gaedt/bewijle de Sathan ons ende der Concordie Vpandt/  
de zyne wel sal weten te binden / die Woomen ende Steenrotsen in de  
wegh sullen werpen. Dat niet noot doet/ dat oock wy onwilligh ende  
verdachtigh op den ander zyn sonder noot/dat wy Herten ende Van-  
den den anderen bieden/gheven/ende vast houden/ daer mede het hier  
naemaels niet ergher werde als vooren.

Nen't eynde besluyt hy niet het Gebedt/ ende Wenscht : Dat Godt  
de Vader aller Barmherticheyt ende troostes/ tot beyde deelen zynen  
H. Gheest verleenen wil / die hare Herten te samen smelte in Christe-  
lijcke Liefde / ende uptbeghe alle Schupm ende Goeft des Mensche-  
lijcke Verdachticheyt/ende Dupbelsche Boosheyt/ende quade Richter-  
docht/tot Lof ende eere zyns Heplighen Naems / tot salicheyt veler  
Zielen. In teghenheyt des Dupbels ende Paus/met alle zyne aen-  
hangheren.

Antwoordt der Zwisserse Steden / op D. Luthers  
Schryven/daer inne sy hares deels de Concordie besluyten  
ende bevestighen.

Mer op hebben de Euangelische Steden in Zwitserlandt in't  
Jaer 1538. op volghende wyse gheantwoordt: Wy hebben utwe  
vriende.



25  
 vriendlijke ende goethertighe Antwoorbt/ die ghy ons op het schry-  
 ven/dat wy D tot Schmalkald verledene daghen toefonden / met  
 hooghste vzeuchde ende verheuginge tot Godt onsen Hemelschen Va-  
 der/ontfanghen: Dzaghen op het langhe vertreck des selvighen geen  
 verbyet noch onwille/etc.

Ende dewijle wy dan niet alleen upt uwe Schryffen/maer ooc upt  
 der Hooghghelerden/ onse bysondere ghelicde Kercken/ Vrienden en  
 Broeders/D. Capitonis, ende Martini Buceri, die op desen dagh by ons  
 gheweest zijn/ghetrouwe Hopeninge ende Relatie niet anders ver-  
 staen connen/dan dat ghy den Handel deser Hepligher Eenichept/wel  
 ende goet meent: Ende met Weghlegginghe aller voorgaende Scher-  
 pichept ende Verdachtchept/met trouwe begheert te bevoordenen.

Desghelijcken oock onse tot Basel ghestelde Confelsie, mitsga-  
 ders daer op de gebolghde Declaratie, die wy D schryftelijck toegeson-  
 den hebben/met goet behaghen aenneemt.

Soo seggen wy dies halven Godt den Vader alles Vredes en Ee-  
 nichepts / zijne Godlijke genade ende goetheyt/ hooghsten Danck/  
 dat hy onser soo ghenadichlijck ontfertint heeft / oock zijne Genade  
 tot dit Godsaligh hepligh Werck/soo rijckelijck mede deelt/ ende ons  
 in dit eenmoedigh Verstandt/ghenadelijck te samen voert en brenge.  
 Want wy in aller manieren niet Verte ende gheheele trouwe/ de Ee-  
 nichept der Kercke Christi/nae onses hooghsten vermoghens/te soet-  
 ken ende te bevoordenen ghesint zijn/ oock met D. E. ende alle Godlie-  
 vende Christenen/Vrede te hebben gheneyght gheweest zijn/ en noch  
 zijn. Dies D. E. sich sekerlijck tot ons ghetroost sult zijn.

Dewijle wy ooc/aengaende de Artijckelē/van't uyterlijcke Woort  
 ende de Doope sien/dat D. E. geen misverstandt vindt / ghelijck wy  
 dan oock geen speuren moghen / ende daer benevens by het Artijckel  
 des D. Sacraments des Lichaems ende Bloeds Christi verstaen  
 hebben/dat ghy noch noyt gheleert en hebt/oock noch niet en leert/dat  
 Christus van den Hemel/van de Rechte handt Godes zijnes Vaders  
 nederwaerts ende opwaerts vare / noch sichtbaerlijck noch onacht-  
 baerlijck/en also(gelijck oock wy)vast by het Artijckel des Gheloofs/  
 Opgevaren ten Hemel/Sittet tot de Rechter handt Godes/Van waer  
 hy wedercomen sal/etc. blijft / ende geene Opbaert/noch Nederbaert  
 (die daer gheschien soude)ghedenckt / ende alsoo geene Teghenwoor-  
 dichept ofte Nietinge des Lichaems ende Bloeds Christi in't hepligh  
 Avondmael en settet/ upt welckes yet wat volghde / dat de waere  
 Menschwerdinghe/en Hemelbaert Christi zijner Hemelsche Glorie/  
 den Artijckelen onses Christlijcken Gheloofs / noch andere plaetsen  
 der Schryftuere/entegghen/ofte in eeniger wege contrarie zijn mochte.

Wy oock daerentegghen niet en willen / dat in't Avondmael alleen  
 bloote ofte ledighe Teekenen / maer oock het Lichaem ende Bloedt  
 des Heeren ontfanghen ende ghenoten werdt / alsoo dat dit aen hem  
 selve

Het betrou-  
 wen dat sy  
 tot D. Luther  
 draghen.

Welcker  
 maere de  
 Zwitsers  
 D. Luthers  
 verclaringhe  
 vant Avont-  
 mael verstaen  
 hebben:  
 Welcken  
 verstandt D.  
 Luther oock  
 niet teghen-  
 ghesproken  
 heeft/gelijck  
 zijn volghen-  
 de schryven  
 uytwijst.

Weder ver-  
 haelde ver-  
 claringe der  
 Keere/welck



he de Zwi-  
fers voor de  
hare beken-  
nen.

selve alleen door het gheloobigh Ghemoedt waerlijck begrepen ende bebonden werde / alles nae luydt ende segghen / oock nae inhoudt / upt-  
wijsinghe ende vermoghen onser ghedachte Confelsie ende Declara-  
tie, W op den Schmalkaldischen Dagh toegheschickt / by welke wy  
onser deels nochmaels sijf ende onverrukt blijven. So en connē wy  
nu meer niet anders sien noch bevinden : Dan dat wy ( Godt sy lof )  
in't Verstandt ende in de rechte Substantie met den anderen Eenigh/  
ende tot goede vrede zijn. Oock geen strjdt meer tusschen ons en is.  
Ende dat ons Godt in waere Eenicheyt te samen gheholpen heeft/  
die wy Lof ende Danck segghen in een wicheyt.

Toeschij-  
vinghe der  
Concordie.

Daeromme wy / dewijle geene andere meeninghe by W en is / om  
de boven aengerorde uwe Antwoordt / hoogh en wel verheught zijn /  
achten oock gantschlic / ghy en sult die mate der Tegenwoordicheyt /  
nae aerdt onser Spraeck / ende hoe het den Volckie aen't alder verstan-  
delijckst is / voor te draghen / niet beswaren.

Desghelijcken wy oock teghens W baren / ende ons alles deses in  
der waerheyt ende rechte trouwe bebljtinghen willen / dat tot onder-  
houdinghe ende vermeerderinghe der waere Eenicheyt dienstelijck  
zy / daerenteghen alle t'ghene dat sich teghen die selvighe soude mogen  
beweghen / met neersticheyt voorkomen ende afwenden. Oock alle be-  
gane Ontwillen / als die tot noch toe met Spreken / Schryven / ofte in  
andere wijse sich begheben ende toeghedraghen hebben / Godt ter ee-  
ren / ende alle Christgheloobighe Herten tot beteringhe / gantschelijck  
af ende vallen laten / ende den anderen van nu voort met waere trou-  
we ende liefde / van Herten meenen / ghelijck haer dan onse Gheleer-  
den / die wy op dese bestemde Dagh by ons ghehadt hebben / ghelijc-  
ker maten van Herten haer presenteren.

Desgelijck ende alles goets / wy wederomme ons tot W. C. seker-  
lijck troosten / die wy oock hier by vriendlijck willen gebeden hebben /  
Onse Kercken alle tijt in Vaderlijcke Sorghe / Liefde ende Trouwe /  
bevolen te hebben.

Widdē van  
mit voort /  
niet teghen  
strjds te  
willen aen-  
nemen / son-  
der vercon-  
dinghe upt  
hare epgene  
antwoordt.

Ende of W pet wat voor quame / dat de Christelijcke Concordie,  
ende dese onse vertroostinghe enteghen oft onghelijck zijn soude / het  
selvighe niet lichtelijck gheloobe wilt gheben / maer alle tijt onse mee-  
ninghe daer teghen wilt vernemen.

Dat zijn wy wederomme te doen / en ons aller Christelijcker Lief-  
de ende Trouwe te bebljtinghen bereydt / de sake ten besten / op dat de  
aenghehangene Concordia, met des Heeren ghenade bestaende / aenge-  
recht werde / ende wat erghent noch dwalen mochte / vriendelijck aen  
d'een sijde te legghen / ende tot volcomene Eenicheyt te brengen zijn  
wy overbodigh. Godt onse Hemelsche Vader / die daer is de Heere der  
Heerscharen / de Vader aller Barmherticheyt ende troosts / ontsteke  
in ons aen beyde sijden door zynen Heplighen Gheest / het Vier zyn-  
der Godlijcker Liefde / waer mede wy het Christelijck Werck deser

Con-



27

Concordie, tot Heplighmakinghe ende Eere zijnes Naems / oock tot salicheyt veler Zielen / den Sathan ende de Weerelt / mitgaders alle haren aenhangh entegghen / door Gods genade aenghelept / salichlyck vercrighen moghen.

Het laetste Schryven D. Lutheri, aen de Zwitseren / waerinne hy oock zijnes deels de Concordiam bevestighe ende besluyt.

**D**ier mede nu de ghetrefte Concordia mochte gesloten werden / heeft de Heer Lutherus dese laetste Tegen-antwoort den Evangelischen Steden in Zwitserlandt ghegheven. Ich hebbe uwe Schryven / den vierden dagh Ihesu ghedateert / ontfanghen: Waer inne ick vast geerne vernomen hebbe / dat uwe aller Herten tot de Concordie bereydt zijn / en myne Schryven wel behaeght heeft / Namelyck : dat wy alhier niet leeren / dat in't heylighe Sacrament / soude ghehouden werden eene Opbaert ende wederbaert onses Heeren / doch evenwel het waere Lichaem en Bloedt onses Heeren / daer selfs ontfangen werdt met Broodt ende Wijn: Maer wat niet schryftelyck can gegeven werde / Versie ick my / dat Doct. Martinus Bucerus ende D. Capito, sullent alles mondelijck beter verclaren. Welcken ick alles vertrouwt hebbe: Ende oock daeromme ghebeden: Dewyle hy my geen twyfel is / dat hy sulck vroom Volckken is / welck met Ernst geerne wel doet / ende recht handelen wil / waer van ick geene cleynre vreughde ende hope hebbe tot Godt / of metter tijdt noch een Stock in't Wiel quame / soo wy soetgens handelen met het swacke Hoopken / Godt sal tot vzelijcke wechneminghe aller dwalinghen helpen / Amen.

D. Luther heeft alle de handelinghe der Concordie, buero opgedragen en bevolen.

### Besluyt des tweeden Deels.

Mitsgaders aenghehechte Verhalinghe van de Veranderinghe des 10. Artijckels van de Augs burghsche Confessie.

**D**ese soo veelvoudighe over ende weder over Schryften / tuschen den Heere Luthero, ende de Zwitserse Evangelische Steden: Desghelijcx alle de voorgaende handelingen der Concordie met de Oberlandtsche Kercken / heefmen deser oorsake wegghen / des te wijdtloopiger aenwysen willen / waer mede een pegetlijck claer ende Ooghenschijnelijck sien magh: Hoe onbillijck het is / dat etlijcke ( met te rugsettinghe der soodanighe hooghe ende duere verplichtinge van eenicheyt voortaan te houden ) evenwel noch alreij op de te vooren voorszeloopene harde ende heftighe Strijdt-schryften dringhen / ende niet hoozen willen van de Leere / die in de Concordie handelingen van D. Luther selve toeghelaten / ende Broederschap daer

D g



daer ober/onder de Euangelische Kercken is aenghericht geworden.  
 Een bekent ende goet Spreeckwoort isser: Favores ampliandi, Odia  
 restringenda sunt. Men sal alint wat tot Vrede dient behouden / ende  
 nae ende verre uptreyden: Maer Oneenicheyt/ Haet / Hader ende  
 Twist / salmen intrecken ende varen laten. Waeromne en soude dan  
 oock niet in de Onsalighe Sacrament-strijdt/die dooz Godes ghenade  
 de ghestichte Concordia niet vooghetoghen werden / vooz den bittere  
 ende toornighe Strijdt-schrijven / welke te voozen / (eer dan het eene  
 deel des anderen meeningh ghevaect heeft) vooghelooopen zijn.

Maer int  
 de verande-  
 ringhe des  
 thienden Ar-  
 tichels van  
 de Augsbu-  
 Confessie ge-  
 schiet is.

De voorige  
 Woorden  
 des 10. Ar-  
 tichels / zijn  
 de Papisten  
 aenghenamen  
 geweest / den  
 welcken ooc  
 op de Rijck-  
 dagh tot  
 Augsbu-  
 rickel andere  
 stucken zijn  
 nagegheven  
 gheworden.  
 Welcke men  
 daer ghere-  
 tracteert  
 heeft/ende  
 wijder heeft  
 wil en nae-  
 gheven.

Dooz Flacio  
 Illyrico en is  
 noyt eenighe  
 stende ghe-  
 weest in de  
 Euangeli-  
 sche Kerck/  
 van de eerste  
 en volghen-  
 de tweede  
 Druick der  
 Augsbu-  
 rghe Confessie.

Maer dit zy oock ghenoech van het tweede Deel deses Schrijfts:  
 Hoe dat namelijk de eerste heftige Sacrament-strijdt eyndelijck aen  
 d'een sijde ende bygheleyt is gheworden. Waer by oock dit indach-  
 tigh te maken is / dat nae het opgherechte Verdragh der Concordie,  
 het thiende Artichkel van de Augsbu-rghe Confessie, noch vooz het  
 Jaer 1540. Ende alsoo vooz t'eerste Colloquio tot Worms verbeteret  
 is/ende in plaetse der voorighe Woorden / van de teghenwoordicheyt  
 des Lichaems ende Bloedts Christi/onder de gedaenten van Broodt  
 ende Wijn / dese Woorden gheset zijn: Dat niet Broodt ende Wijn  
 waerachtelijck den Pietenden ghegheven werde / het Lichaem ende  
 Bloedt Jesu Christi. Soo is oock de Clausula, welke te voozen daer  
 aen ghehanghen was / Datmen die / welke daer tegen leeren / impro-  
 beren oft verwerpen / hen wech gedaen / overmits de verdachticheyt en  
 de beschuldighen der ghener (die men te voozen daer onder meynde)  
 wech ghenomen was/ende de Papisten vooz haer de voorighe Woor-  
 den / van de Teghenwoordicheyt onder de ghedaenten des Broodts  
 ende Wijn / tot haren voozdeel misbruyckten.

Te meer/bewijle van de Gedeputeerden der Protesterende Sten-  
 den / op den Rijckdagh tot Augsbu-rg / den Papisten is naegegheven  
 gheworden. 1. Dat eene veranderinghe des Broodts in het Licham  
 Christi gheschiede. 2. Ende datmen het Sacrament/als onse Voorou-  
 ders/vereeren souden. 3. Ende dat de gheheele Christus/onder eene ge-  
 daente zy / ende onder de eene ghedaente soo veel als onder de ander  
 ontfanghen werde. 4. Ende dat het by staen soude/onder eene oft on-  
 der beyde gedaenten te Communiceren. Welckes men doch in de daer  
 nae aenghestelde Rijckdaghen ende t'samenprekinghen niet wijder  
 heeft willen naegheven/bewijle dat den Woorde Gods enteghen is.

Men heeft oock op de volghende t'samenprekingen ende Rijckda-  
 ghen alint vooztaen het verbeterde Exemplar der Augsbu-rghe  
 Confessie van ghemeene Stende wegghen publica autoritate overge-  
 gheven/ende in opene Druick staende ghehouden. Ende is noch vooz  
 noch na D. Luthers afsterben/noyt in de Euangelische Kercken enige  
 strijdt noch clachte geweest/van de eerste ofte andere Augsbu-rghe  
 Confessie, ter tijt toe dat Flacius Illyricus ten alder eerste/uyt geschepte  
 Haet tegens Philippum Melanthoné, sulcx op de Bane gebacht heeft.

Daer.



29  
Daertegen oock de Keur ende Voysen op de Raumburgische Voysen-dagh/A°. 61. Schryftelijck aen den Keysers Ferdinandum dese verclaringhe ghedaen hebben: Dat haer Gemoedt en meeninge gantsch niet en is/ dat sy (door de doemaels/ in afwendighe etliker Calumnien, die by Keys. Majest. tegens haer aengebracht waren / de wederhaelde Subscriptie, der eerste uptghegebene Confessie) van de anderwerf A°. 40. overgegebene ende verclaerde Confessie (die sy van eene ghelijckstemmende meeninghe met de eerste hielden ende verstonden) in het minste niet souden willen afwijcken/noch verboeren laten. Want nademael de selvighe op dickwils ghehoudene Ondersprekinghen / ende met Teghendeel ghehoudene Disputatien in sonninghe Artijkelen / dies halven die te meer Wjdloopigher ghestelt hebben/ waer mede de Godlijcke Waerheyt teghen allerlepe Afgoderije/dies te meer aen den dagh mochte comen / ende het Gheloove ende t'Vertrouwen op de Voldoeninghe ende Verdiensten onses eenighen Middelaers en Verlossers Jesu Christi/ met te rughsettinghe aller Menschelijcke Traditien ende instellingen/repn/ supber/ ende onverbalscht blijven/ende op de Racomelinghen ghebracht mochte werden.

Soo en condon sy even soo wepnigh van de selvige/als van de Eerste haerder Voos-vaderen/ende ten deele harer selfs overghegebene Confessie,afwijcken / waer toe sy dan des te meer beweeght waren/dewijle sulcke Verclaerde Confessie,die A°. 40. ende 42. in Druck ghegheven ware/nu ter tijdt meest by de Kercken ende Scholen in't ghebruyck waren.

Twelcke men alhier in't breede hebben willen aenwijsen / dewijle die ghene/welcke Flacio Illyrico aenhanghen / noch sonder ophouden een groot gheschrey drijven / van de onghelijckheyt der Exemplaren van de Augsburchsche Confessie,ende Philippum Melanthonem op't uiterste versmaden / van wegghen der verbeteringhe/ die doch etlijcke veel Jaren voos des Heeren Lutheri overlijden / in de Euangelische Kercken gheschiet is/ende in't thiende Artijckel/van wegghen de ghetrefte Concordie,ende dat daer mede den Papisten haren voordeel genomen werde/ nootwendigh gheschieden moeste. Ende vele eerlijcke luden weten/dat de loflijcke Voys/Landt-graef Philips van Hessen/nae de opgherechte Concordie, de Clause/welcke in de eerste Exemplaren aengehanghen was/ van de Improbacie oft Verwerpinge/der ghener/die daer teghen leerden/met zijne epghe handt doorghestrecken ende uptghedaen heeft.

## Het derde Deel deses Schrijfts.

Vernieuwinghe des Sacrament-strijdts / door de Con-  
te Bekenentisse van D.Luther.

D ij

Ten

Der Kerre  
en Voysen  
approbatie  
op den dagh  
te Raumb-  
burgh/ van  
wegen het  
verbeterde  
Exemplar  
der Augs-  
Confessie.  
Dartot af-  
weeringhe  
veler Afgos-  
derijc/en an-  
dere Paus-  
lijcke dwa-  
linghen/de  
verbeteringe  
der Augsbur-  
Confessie ge-  
schiedt is.



**T**En derden/ ist wel niet sonder droefheyt/ dat de Strijdt van't Abontmael etlijcker maten wederom vernieut is/ A°. 1544. Als D. Luther zijne ghenoeinde Cozte Bekentenisse heeft laten uptgaen / waer inne hy de Handelinghe van de Concordie niet met een Woordt en ghedenckt / ende teghens Schwenckfeldt ende de Zurichers seer heftigh is.

Waer door  
D. Luther  
op men  
bertoozt.

Tot sulcken heftighen Schrijven / heeft hem ten deele Schwenckfelds Bries/ende Boecken/beweeght: dese sake/ alhoewel ongoedelijc/ heeft hy de Zurichers toeghemeten / welke doch Schwenckfelds dwalinghen niet grooten Ernst ende vlijt wedergelept hebben. Doch ten deele/ dat door misgunstighen/ D. Luthero alierhande dinghen zijn aenghebracht / waer upt hy Ergetwaen ende suspicie teghen de Zurichers gheschept heeft/ als of hy hem niet groot en achteden: daer toe bewijle oock Lutherus met Bullingero, om de Sacramentelijke maniere van spreken wille/ per wat in misverstandt ghetoghen ware: En dat de Zurichers eenen nieuwen Dypischen Bybel hadden laten uptgaen/ t'welck Luthero seer misghaeghe.

De Elevatie  
tot Witten-  
bergh afge-  
steit/ gheeft  
onghelijcke  
Meden in't  
Landt te  
Meissen.

Daer toe hielp oock veel/ dat cozts te voozen/ op neerstigh aenhou- den van Landt-graef Philips tot Hessen/ A°. 43. de Heer Lutherus epn- delijck de Elevatie, ofte opheffinghe des gheheplighden Broodts/ in de Verhalinghe ofte Sprekkinghe der woorden des Abontmaels / had- de laten vallen/ die vooz heen tot op de selfde tijt tot Wittenbergh was in't ghebruyck gheweest/ t'welck den Meissichschen Adel (die na Her- toghs Georgij tot Sachsen doot / nieuwelijck tot erkentnisse des Euangeliums gecomen/ ende de upterlijcke Ceremonien seer aenhan- ghende waren) niet wepnigh verdroten heeft.

De A. Stephā  
Wildt/ een  
Medicus tot  
Zwickaw/  
bringt Lu-  
thero tijds  
ghe/ waer  
door een nieu  
wyer ontses-  
ken werdt.

By desen Meissichschē Adel/ hadde Doctor Stephan Wildt/ een Me- deryn-meester van Swickaw/ groote kennisse. Dese quam ontrent de selfde tijt by D. Luther tot Wittenbergh/ was zijn Gast / ende doe hy over Tafel wat beschoncken was / soo voer hy onbedaghtsaem upt/ segghende: Dat in't Landt te Meyssen over al het Gheschrey gingh/ dat D. Luther Zwinghlijck ware gheworden: Daer by hadde hy woorden van Schwenckfeldt/ ende zijn Bries. Waer over Lutherus so heftigh vertooznde / dat hy hem terfront liet hoozen / dat hy teghens Schwenckfeldt ende de Zurichers op nieuw schrijven wilde: Ende saten daer by over tafel/ die hem tot sulcken vooznemen meer en meer risten. Philippus bemoepte hem om Lutherum te versoenen. Want hy wel merckte / waer dese op nieuwe ghevattede Toozn heen wilde: Maer D. Luthers ghevattede quaet ghenoeghen dzongh voozt.

Wat publica-  
cum approba-  
tione vooz  
heen bes-  
vestight is/  
dat en can  
noch en sal  
een privaets  
onrustighe  
handelinghe  
niet praj-  
diceren.

Maer daer van willen dan noch verstandighe onpartijdighe Luy- den bedenckē/ Of daer vooz te houdē zy/ dat een sulc heftigh Schryft/ welck upt gheschepte Suspicie teghens sekere Persoonen herghero- men/ ende upt sommigher aenhettingen/ welke de Grootmoedicheyt Lutheri misbruycken/ (teghens alle de voozgaende van so vele Zaren/ sulcke



31  
fulcke statelijcke ghepleeghe ende hoogh ghesochte Handelinghen) die over beyde syden/van alle Euangelische Kercken wegghen/aenghe-  
rechte ende becrachtighde Concordia, soo gheheel wech ghenomen en  
in de grondt uptghedelghit soude moeten werden: Ende of niet veel  
meer/alle de ghene by de ghemaecte Concordie billijck te laten zyn/  
welcke haer op de seluighe noch ter tijdt bekenen.

Want waeromme en soudemen die geen Vrede gunnen/die haer op  
fulcke Concordiam beroepen? Welcke Lutherus selfs te voozen met  
ghemeene bewillinghe zinner Medehulperen toeghelaten heeft/ende  
hem doch niet verborghen geweest is/hoe die Bucerus verclaert heeft/  
welcke verclaringhe hy noyt wederproken heeft.

Is die Leere (waer op de Concordia is ghemaect gheworden) soo  
niet in alles met Lutheri meeninge ende maniere van spreken eender-  
ley/doch van Luthero ende andere Euangelische Leeraren ghedult  
gheworden/ende daer over Vrede in de Kercke Gods opgerecht: Hoe  
can eben de selvighe Leere/nae dat wederomme eenighe Personen  
op nieuw Strijdt beweeght hebben/valsch ende onrecht/oste soo ge-  
heel onlijdelijck gheworden zyn?

Daeromme niet onbillijck Landt-graef Philips van Hessen in zyn  
Testament gheordineert heeft: Dat onder de Professoren ende Pastro-  
ren, in Scholen ende Kercken in't Landt te Hessen/niemandt in de  
Strijdt van't H. Abondt mael soude beswaert werden/welcke haer tot  
de Concordie formule Buceri bekenen.

Des Landts  
graef Philips  
pi laetste  
wille en bes-  
tel van de  
opgerichte  
Concordie.

Buceri wederverhaelde Confessie, nae uptghegane corte

Bekentnisse Lutheri: Item/zyn Schryven aen Doct.  
Lutherum.

**H**Et heeft oock Bucerus,nae dat van Heer Luthero de corte Be-  
kentenisse in Druk is uptghelaten / tot Straesburgh noch in  
t selfde Jaer/zijne Confessie opentlijck in de Scholen Ghedic-  
teert, waer inne hy de verclaringhe der Concordie Artijckel  
weder verhaelt/oock des Heere Lutheri bysondere Phrases ende aerdt  
van spreken/waer over haer de Predicanten tot Zurich ergherden/  
altijt/als oock te voozen/op Sacraments wijse verclaert ende uptge-  
lept heeft/ende hem niet dese zijne Confessie erboden heeft/voor t Ge-  
recht Gods te comen / ghelijck dan sulcke zijne Theses Tomo Angli-  
cano te binden zyn.

Ende op dat de private offensie tusschen den Zurichers der ghe-  
meene Concordie saken niet prejudiceren noch schaden mochte/ heeft  
hy ten overbloet aen den Heere Luthero self geschreven: Hoe ongeern  
niet alleen die/welcke in de Steden des H. Rijcs dienen/maer oock de  
Broeders tot Bern ende Basel vernomen hebben/dat Luthero van  
de Zurichers oorsaeck tot toorn ende onwille gegeven werde. Want  
wy (spreekt hy) die wy de Notulen der Eenicheyt van D. gestelt aen-  
ghen,

Buceri.  
schryven aen  
D. Luth.



De Over-  
landtsche  
Theologen  
blyven by de  
Concordia.

Clachte over  
de schaden  
des Sacra-  
ment  
stryds.

Verſckel  
der Euange-  
liſche Ker-  
cken.

Philippi  
Teſtament  
Anno 1540.

32

ghenomen hebben: Blyven by de aenghenomene waerheyt/alle/ vast  
ſtaen: als die wy ſulcke Artickelen / nae ghenoechſame Chriſtelijcks  
overweginge/ende verrouwen op het Godlycke Woort/bewillight  
ende opghenomen hebben.

Die van Bern en Baſel houden hare Confefsie en Bekeneniſſe/  
welcke sy D overgeſchicht hebben/dier maten ſupber ende repn/dat sy  
gheheel ghelijck met ons ſtemmen/etc.

Hier nae beclaeght hy : Dat ſommighe wepnighe haer aen etlycke  
formen der Kedenen ſtooten/daer men doch gheene oorſaek heeft te  
twiſten. Ende wanneer wy aenſien (ſpreekt hy) ende gedencken / wat  
onſaligh ongheluck ende ſchade/ deſe Sacrament-ſtrydt in de Ker-  
cken inghevoert heeft / ſoo hebben wy niet lievers ghewenſcht : Wen-  
ſchen oock noch op deſe ure/ dat ſulcke twiſt mochte ophouden / ende  
aen d'een ſyde gheleyt werden/te meer / dewyle door te vooren upt-  
ghegane Schriſten ende Boeken/alle vrome Conſcientien/die Godt  
zijne Wille ende Woordt te begripen / ghenade verleent heeft/ ghe-  
noech gheſchiedt is.

Nen't eynde beclaeght hy wederomme den bedroefden toecomen-  
den ſtandt der Kercke Chriſti : Wy ſien/ dat het wildt Onchriſtelijck  
leben hoe langher hoe meer de overhandt neemt. Soo ſien wy oock/  
op welcker maten de Colenaers/ende andere Opanden Chriſti de Pa-  
piſten / nu hoe langher hoe ſtouter / ende moedigher werden/teghens  
den ghenen/welcke de Kerſchſchapene leere Chriſti / ende alle Chriſte-  
lijcken wandel/in de Kercke planten ende behouden willen.

Ende wenſcht eyndelijc/Dat de Heere Jeſus wille de Ongeſtum  
ende Storm-windt ghenadelijck ſtillen ende keeren. Ende ſtaen ſeker  
(ſeyt hy)onſe ſaken teghenwoordich dier maten alomme / dat het ſich  
aenſien laet / als haſtedemen tamelijck ſeere / tot ondergangh der  
Duypſche Patie. Bidt oock met alle neerſticheyt/ Doct. Luther wil  
hen/haer Ampt ende Kerckē/den Heere Chriſto in zijn gebedt bevelē.

T'is oock hier namaels ſoo wel als te vooren/dat Bucerus althijt  
voor een voornemen Leeraer/in de Euangelische Kercken der Augſ-  
burghs Confefsie,van een peghelijck ghehouden gheworden is. Ghe-  
lijck hy dan op den Rijckdagh tot Reghenſpurgh A°.46.in afweſen  
des Heeren Philippi. tegheng Malvendam, de Leere der Augſburgh-  
ſche Confefsie verantwoordt ende verdedighet heeft.

Philippus Melanthon en is van de eenmael opgherechte  
Concordie nopt afghetreden.

**S**oo iſt onloochelijck/dat Heer Philippus Melanthon by de op-  
gherechte Concordie gheleben is / ende tot aen zijn eynde be-  
ſtendighe Vriendſchap gehouden heeft/ſoo wel met het eene  
Deel der Euangelische Kercken/ als met het andere.

Doe hy A°.40.tot Wepmar doodlijck cranck lagh/ heeft hy in zijn  
Teſtament/



33  
 Testament/dat hy niet eyghener Handt geschreuen heeft/ uytduke-  
 lijk gheset/ Dat hy van't Abondmael des Heeren / hem tot de Con-  
 cordie tot Wittembergh opgherecht/bekeut. Heeft oock in alle zijne  
 Schriften nae de opgherechte Concordie, alsoo ende niet anders ghe-  
 leert van't Abondmael/want hy de waere Teghenwoordicheyt des  
 Lichaems Christi/van de levendichmakende ghemeenschap der Ge-  
 loovigen met Christo waere Godt ende Mensch/ verclaert ende uyt-  
 gelept heeft / als men sien mach in zijne Locis Theologicis, die hy den  
 Coningh van Engelandt toegheschreuen heeft / in't Jaer 36. doe de  
 Concordie ghemaect is / ende zijn de selvighe Loci daer nae A. 38.  
 wederom ghedrukt/waer inne hy dese woorden ghebruyckt: Paulus  
 sept / Het Broodt is de Ghemeenschap des Lichaems Christi: De  
 Beker is de ghemeenschap des Bloeds Christi/nae sulches wanneer  
 dese upterlijke dinghen/ Broodt ende Wijn/ in't Abondmael uptge-  
 repckt werden/soo werdt ons het Lichaem ende Bloedt Christi ghe-  
 geven: ende is Christus waerlyck by het gebuyck des Sacraments/  
 ende is crachtigh in ons: Gelijck Hilarius sept/Wanneer mi dese din-  
 ghen eet ende drinckt /soo is Christus in ons/ende wy in Christo/etc.

Philippi grondtlijke verclaringhe / van zijne meeninghe  
 in't Artijckel van't heylighe Abondmael.

**I**n het selfde 38. Jaer/ heeft hy van de handel des Abontmaels  
 etlijke Schryven ghedaen aen Veit Dieterich, Predicant tot  
 Nurmbergh/in't selvige werdt veelmaels dit verhaelt: Op dat  
 ick niet van de reyne oude Kercke afrede/soo sette ick in't ghe-  
 buyck des Abontmaels eene Sacramentlijke Tegenwoordicheyt:  
 Ende segghe / Wanneer dese dinghen/ Broodt ende Wijn/ ghegheuen  
 werden/ Soo is Christus waerlyck tegenwoordigh: En dit is voor-  
 waer ghenoech geseyt. Ick en sette geene insluytinghe des Lichaems  
 Christi in't Broodt/ oock niet eene soodanige vereeninghe/ waer me-  
 de het Lichaem Christi aen't Broodt aengehecht werdt / gelijck wan-  
 neer Oper ende Pser vermengt zijn.

De Sacramenten zijn Pacta, dat is/sulcke Ordeninghen/ in wel-  
 ker ghebruyck de beloofde Genade ofte Gabe tegenwoordigh is / den  
 ghenen/welcke de upterlijke dinghen ghenieten. Als men slechts de ge-  
 nade-tecken en recht ghebruyckt / soo is Christus waerlyck tegen-  
 woordigh ende crachtigh in den Nietenden. Wat wil men hier meer  
 vorderen / ende daer heen moetmen doch eyndelick comen / ende het  
 daerby bewenden laten. Men wilde dan voorgeuen/gelijck sommi-  
 ghe onbedachtelijck daer van spreken / dat het Lichaem ende Bloedt  
 Christi wesentlijck getrent / ende der plaetse ende stede halven van  
 den ander gheschepden zijn / ghelijck als het Broodt aen eene andere  
 plaetse/de Wijn oock aen eene andere plaetse gehouden werdt / wel-  
 kes alles nieu is / ende oock van den Papisten verwoopen werdt.

Philippi  
 Testament  
 No. 1540.  
 Philippi  
 verclaringhe  
 van't G.  
 Abontmael/  
 altyt gelijck  
 somnigh de  
 opgherechte  
 Concordie,  
 voort en nae  
 de doot Lu-  
 theri.  
 Loci  
 Theologici  
 Philippi.  
 Anno 36.  
 38. &c.

Scene in  
 sluytinghe  
 des lichaems  
 Christi in't  
 Broodt.

Wat de lijf-  
 lijcke tegen-  
 woordicheyt  
 nae plaetse  
 en stede/sou-  
 de eene ver-  
 deelinghe vol-  
 ghen des  
 lichaems  
 en Bloeds  
 Christi.

E

Met



Summe en  
verghetfche  
vragen ont-  
staen upt de  
meeninge vā  
de lichaem-  
lycke tegen-  
woordicheit.

Christi  
Woorden  
en werden  
niet benome  
door de Sa-  
cramentelike  
he upleg-  
ginghe.

Dit comt  
over een met  
de Concordie  
formele.

De eerste en  
de reyne  
meeninge te  
onderzoekē.

Met alle dwalinghen ist alsoo gheschapen/ dat upt eene dwalinge be-  
le andere volghen. Alsoo gheeft het veel vraghens ende disputerens/  
wanneer men het Lichaem ende Bloedt Christi aen de upterlycke  
Ghenade-teeckenen / der stede ende plaetse halven / aenhechten wil.  
Want dan bebraghtmen/ Ofst Lichaem ende Bloedt van den ander  
afghesondert/ende also verdeelt werden/ dat een deel in desen/ dat an-  
der in het ander Genade-tecken ghelychsaem inghesloten zp. Item:  
Wanneer sulcke teghenwoordicheit in de Genade-teeckenen begint/  
hoe langhe die blijve. Of die bupten de genietinge te verstaen zp. Van  
dese fantasien en weten de oude repne Leeraren niet/ende ick en wil  
sulcke disputationes in de Kercke Gods in geener maniere in voeren/  
noch de jeughet daer mede dwalende maken. Dit is in een Summa  
mijne updruckelijcke ende bestendighe meeninghe.

In eene andere Bries des selvigē Jaers: Ick hebbe Eenboudich  
ghescreven / wat mijne meeninghe zp. Daermede ontneme ick de  
Woorden Christi gheheel met den ander niet/ want ick weet wel/ dat  
de Heere Christus waerachtigh ende wesentliך bp ons tegenwoor-  
digh ende crachtigh is/ wanneer wy de heplighe Symbola ofte upter-  
lycke Ghenade-teeckenen ghebruycken : Ende aen't eynde des selvi-  
ghen Bries. Dat salmen van my weten / dat ick langher als in de  
thien Jaeren/geenen dagh/geenen nacht hebbe laten voorby gaen/ dat  
ick van dese sake niet ghedacht hadde.

### Verclaringhe der Leere van't Abondtmael in het Colloquio tot Regensburgh.

**I**n't Jaer 1541. heeft Heer Philippus op den Rijck-dagh tot Re-  
gensburgh / midtsghaders de andere protesterende Theologen,  
het Artijckel van't hepligh Abondtmael met de naevolghende  
Woorden overgegeven/ die upt de Concordie Bucerij ghenomen  
zijn. Ghelijck als Ireneus seyt: Het Abondtmael bestaat upt twee din-  
ghen: Een Aerdtische/ende Hemelsche. En Paulus spreekt/ Het Broodt  
dat wy bryken/ is de gemeenschap des Lichaems Christi. Also leeren  
wy/ dat met het gheheplighde Broodt het Lichaem Christi gegheven  
werdt den Nuttighenden.

Ende in het schrijven aen de Præsidenten des selvigē Colloquij: Wy  
herwonderen ons/ dat de Gedeputeerden tot het Colloquio haer niet  
ghenoeghen laten/aen onse recht oppe ende dupdelijcke Bekentnisse/  
die sonder twijfel tot Concordie dienen soude : Want dat ghene van  
ons gheset is/ t welckmen nootwendich leeren moet. Wy spreken met  
Pauli Woorden/ende der Oude Rechtgheloovige Vadersen/etc. Item/  
Wy en comen niet soo gheheel onwetent tot desen handel/ maer wy  
hebben de gheheele Ondthent doorsocht/ende ghelijcksamelijck de ou-  
de Rechtgheloovighe Kercke te Raedt ghenomen/ende de meeninghe  
der Oude Schrijbenten ons ghenoechsaem rondt gemaect/ waer me-  
de



35  
de wy onse Kercken eene bestendighē / heylsanie / ende ghebonwede  
Leere voorszellen mochten / ende verusten als noch op den Artickel  
die wy overghegheben hebben / ende houden dat die Christelijck / ende  
stillinghe van verder twist / dienstelijck ende nuttelijck zy. Maer soo  
Eckius groter strydt wil beweghen : Soo moesten dan noch de Hee-  
ren / die in 't Regiment zijn / Voorszichtighe wesen / dat sy sulcke wijde-  
loopicheyt niet toe en staen.

Voorsich-  
ticheyt den  
Regenten  
van noode,

Gheduerende dit Colloquium, heeft Heer Philippus den Eckio, ende  
andere Papisten dese guldene Reghel enteghen gheset : Dat geen Sa-  
crament en zy / byuten het van Godt ingestelde gebuyck. Met wel-  
ke Reghel niet alleen het uytterlijck Werck der genietinge / maer oock  
het Gheloof te verstaen is : ende werdt dit aenghetoghen / dat alleen  
in de rechte genietinge / die van God geordineert is (welcke sonder Ge-  
loof niet zijn can) het Broodt des Abondmaels eene Getupgenisse  
ende middel is / der gemeenschap des Lichaems Christi met den ghe-  
nietenden.

Philippi's  
Reghel / waer  
mede alle  
Wgoderijce  
des Pans  
omgastoot  
werdt.

Maer oer Eckius, bewijle hy niet grondelijcks daer teghen voort-  
brengen conde / dier maten also vertoont is / dat hy den selfden abont  
in tooyne hem cranch ghesopen heeft / ende daer nae tot ondersprekin-  
ge niet meer gecomen is. De Heer van Granvel heeft oock doemaels  
gheseyt : Dit is eene groote sake / ende is wel weerdt datmen in een  
Concilio daer van handelbe.

**Reghlen Philippi, waer upt van de gheheele Strijdt  
can gheoordeelt werden.**

**D**e bebozderinghe des Landt-graefs Philips van Hessen / heeft  
oock Heer Philippus sommighe Sluyt-redenen doemaels ge-  
stelt / daer mede bewesen werdt / dat de Natuer ende Insettin-  
ge der Sacramenten vereyscht de genietinge / so die van Godt  
gheordineert is / ende dat het een Sacrament is / wanneer alle cause,  
ofte oorsaken te samen comen / ende datment tot sulcken eynde recht /  
waeromme het ingheset is : Namelijck / tot versterckinghe des Ghe-  
loofs : Dat de teghenwoordicheyt Christi / eene bywillighe teghen-  
woordicheyt zy / ende is gheene veranderinghe noch insluytinghe aen  
stede ende plaetse des Broodts / ende Christus is om der menschen  
willen / maer niet van weghen des Broodts teghenwoordich / ghelijck  
oock de Woorden des Abontmaels niet om des Broodts wille / maer  
van weghen der menschen ghesproken werden.

Genietinge  
van Godt  
geordineert  
geschiet niet  
sonder ghes-  
loof.

Maer upt onwederprekelijck volght / Dat Christus zijnen Lic-  
haem niet het Broodt / maer den menschen mede deelt / en te vergeefs  
van stede ende plaetse des Broodts ghedisputeert werdt.

**Verclaringhe Philippi van't Abontmael / Anno 42.**

ende 43.

E ij

An's



**I**n't volghende 42. Jaer/ heeft Philippus in zijne Antwoort aen  
het Capittel tot Collen/ (voor welcke Antwoort D. Luther ee-  
ne Voorreden geset heeft) even de selvighe Fundamenten oock  
gebruyckt / niet alleen om de Nisse ende de aenbiddinghe des  
Broodts daer mede te straffen/ maer oock de Grondt en Oorsprongh  
der selvighe dwalinghe te wederlegghen / ghelijck hy selfs No. 43. in  
eenen Brieven Veit Dieterich schryft/ die men hier gheheel vertellen  
wil: Ghy weet dat in Walschlandt ende Franckrijc de Strijdt van't  
Abondtmael oock aengesleken is/ ende dat het selfde verschil/ als oock  
in Duytschlandt gheschiet/ den Loop des Euangelij ophoudt: Oock  
trecken de groote Heeren in Franckrijc/ tot verschooninghe harer  
grouwelijcke vervolginge/ Lutheri autoriteyt voor haer aen. Sulcx/  
wilde ich van niet geerne/ dat ghy dat soudet helpen bevestige. Want  
in der waerheyt/ soo heeft de rechte oude Kercke veel anders van de-  
se sake ghesproken / als de nieuwe Schribenten doen. Nazianzenus  
naemt het heylige Broodt ende Wijn op't alder eenboudichste Anty-  
tipa, ofte Waer-tepckenen des Lichaems ende Bloedts Christi / ende  
ich conde vele dierghelijcke ghetuygenissen vertellen. Mernt ghy dat  
ich sonder groote smerten hoorzen can / dat de onse somtijts niet veel  
sachter van de Rijn-landtsche Kercken spreken / als of hy Turcken  
waren / ende het bekommert my / dat ghy somtijts mede herder van  
dese sake spreect/ alst betacmt.

De oude  
Kercken  
weet niet bā  
de gedichte/  
die onder het  
Wassdom  
zijn inghe-  
voert.

Wilde daeromme/ dat ghy/ als een gheleert Man/ de gheheele sake  
blijtich nae dachte. Ich hebbe dese sake aengeroot in mijn Boercken  
teghen die van Collen / ende bidde W/ om onse vrientschaps willen/  
dat ghy het selvighe wilt lesen: Want ich heb willen wijzen op het ge-  
bruyck des Sacraments / ende de inbeeldinghe der ghemeene onber-  
standighe luden straffen / welke dichten / dat het Lichaem Christi  
door uytsprecken der Woordē/ gelick als door een Tooversche cracht/  
in't Broodt werde inghesloten. Maer in geender manieren make ich  
het Abondtmael des Heeren tot een gemeen slecht avondt-eten: Maer  
ich segge/ dat in't gebruyck des upterlijcken Genade-tepckens/ de Hee-  
re Christus ons tot zijne Ledematen maect/ en in ons crachtigh is.

### Verclaringhe Philippi in zijne laetste Locis.

Niet het  
Broodt/  
maer den  
Pietenden  
gheeft ofte  
mededeelt  
Christus in  
Lichaem.

**A**ls hy oock ten laetsten voor des Heeren Lutheri doot/ zijne Lo-  
cos communes Theologicos, ofte Dooft-artickelen der Christe-  
lijke Leere heeft laten Drucken / t'welck in't Jaer 1543. ghe-  
schiet is / die daer nae No. 45. Heer Lutherus in de Voorreden  
oer den eersten Tomum latinorum operum, seer heerlijck gheroemt  
heeft: Als sulck eenen Boeck / waer upt een Bisschop oft Predicant  
overbloedich genoegh can toebereydt werden/ dat hy machtigh wer-  
de de waere Leere voor te staen: so en heeft hy wederomme niet ge-  
ne Sillabe aengheroert/ dat erghent eene insluytinghe des Lichaems  
Christi



37  
 Christi aen stede oft plaetse des Broodts moeste geloofst werden: maer de Heere Christus (seft hy) is waerlijck by desen zynen Abondtmael/ ende gheeft door dese zyne Ordeninghe zyn Lichaem ende Bloedt den Pietenden/ ghelijck oock de Oude Schrijbenten also daer van spreken. Cyrillus seft / Dat Christus in ons is door de gemeenschap zijnder Nature/ dat is/ niet alleen zijner cracht/ maer oock zijnes wesens. En Hilarius: Na dat hy de woorden Christi gheset hadde/ Mijn Vleesch is waerlijck eene Spijse/ ende mijn Bloedt is waerlijck eene Dranch/ so spreekt hy verder/ Wanneer wy dit ghenieten/ so zyn wy in Christo/ ende Christus is in ons.

Men sal niet ghedencken/ dat sulcke Pietinghe een Heydens Ghe- denck-tercken is van een verstorven Mensch/ gelijk men een Spectakel houdt van Hercule, ofte dierghelicken/ die doot zyn / ende met ons niet te doen hebben: Sulcke Onchrijstelijke ghedachten sullen wy varen laten/ ende ons door de Ghetupghenisse verwecken tot het Gheloofte/ dat Christus niet alleen voor ons een Offer gheworden en ghestorven is: Maer oock waerachtigh van de doot opgheweckt is/ Regiert crachtelijck/ ende is by zijne Kercke teghenwoordigh/ en vereenicht ons in dese zyne Ordeninghe met hem waerachtelijck / ende maectt ons tot zijne Ledematen.

Philippi Verclaringhe en is by Doct. Luthers leven noyt verdoemt noch verwoyen.

**D**it en heeft noch D. Luther, noch yemandt anders in de Evangelische Kercken ter selvighe tijdt aenghebochten. Maer is by een peghelijck in ende byten Duytschlandt/ het Boeck Locorum Philippi by D. Luthers leven voor een van de beste ende edelste Boecken gheworden/ waer upt men de studerende Jeught/ ende andere/ gewesen heeft/ welke geerne hadden willen weten/ wat de Evangelische Leere zy/ waer inne men sich van het Pausdom hadde afgesondert/ van welke Boeck Flacius Illyricus oock/ nae aenghevanghene Strijdt teghen Philippum gheschreven heeft: Ick wilde soo ongeerne dat utwe Loci t'onder gaen souden/ als ick ongeerne soude willen/ dat ick selfs qualijck om het leven soude comen.

Schrijven Philippi aen Veit Dieterich,

Anno 43.

**I**n het selfde Jaer/ doe de laetste Loci Theologici gedrukt werden/ schrijft Heer Philippus weder o op volghende wijs aen Veit Dieterich: Even wat sich met de Brieven in Italien begheben heeft / dat heb ick besorght: Want ick wiste wel/ dat Lutherus herder schryven soude als wel zijne meeninghe is: Wat is het doch van noode gheweest/ oock de Transsubstantiatie nae te gheven / welke een Fonteyne is aller grouwelijcker Afgoderije? Men can doch wel

E ij in

Het Kuone-  
mael is geen  
Heydens ge-  
denc-tercken

Loci com-  
munes Phi-  
lippi.

Verwerpinghe der in-  
suyptinghe  
des Lichams  
an't Broodt.  
Agens  
voluntarium  
differt ab  
agente natu-  
raliter.



'Tis loat  
 anders te  
 spreken van  
 de teghen-  
 woordicheit  
 Christi in de  
 nietinge dat  
 de Menschē  
 aengaet:  
 Wat an-  
 ders is het  
 dichten van  
 eenē licha-  
 melijcke te-  
 genwoordich-  
 heit int  
 Broodt.

Heeft men  
 mande const  
 en geschick-  
 heit die be-  
 wijst dat in  
 aenrekinge  
 en behoudin-  
 ghe der een-  
 nichheit.

Philippus  
 wil liever  
 Wittenbergh  
 berlagen aen  
 hem in de  
 Sacramēt-  
 strijdt be-  
 wegen.

Doctor Lu-  
 thers getuy-  
 genisse van  
 den Heere  
 Philippo.  
 D. Luther  
 verclaert  
 hem teghen  
 Philippo,  
 dat hy hem  
 tegen zynen

38

in het inghesette ghebruyck/de waere Tegenwoordicheit/ welke de  
 Kerdt der Sacramenten gemeen is/behouden/of schoon de fantasien  
 van vernietinghe des Broodts/ende van de Lichamelijcke inslup-  
 tinge des Lichaems onder de Accidenten des Broodts (gelijck als men  
 hout in eenen Oven leyt) gheheelijck hen werch ghedaen werden. Ick  
 verschricke soo dickwils als ick aen dese dinghen ghedencke / en roe-  
 re die niet geerne aen. Maer my verwondert / dat soo langhe tijt ghe-  
 duerende/ vele gheleerde Lupden/op dien onderscheyt niet gedacht en  
 hebben: Welcke is tusschen t'ghene dat bypwilligh werckt/ ende een  
 dingh dat geen leven heeft.

'Tis Christus/ als die welke bypwilligh werckt/hy zijne ingesette-  
 ne Actie, ende Ordeninghe teghenwoordigh.

Bupten sulckie Actie, en wil hy in't Broodt noch ingesloten / noch  
 aen de selfde stede ende plaetse gheheercht ofte gebonden zyn. Maer wat  
 vooz onghesloote dingen hier van bedacht zyn. weet men wel. Maer  
 dewijle D. Lutheri Bedencken ende Raedtflach windt uptgebruydt is/  
 soo sal het Gozdeel / welck hy teghens de Zwijfers daer inne velt/  
 nieuwe strijdt verwecken / dat ick niet geerne wilde. Laet ons liever  
 in onse Kercken tamelijcke Concordie behouden / ende de selvighe  
 vaster/ soo veel wy immer connen te samen houden / ende en laet ons  
 niet voozwende Const ofte Dapperheyt / in Oneenicheyt te planten  
 bewijzen/ghelijck harer vele dat selvighe doen.

Hoe hem Philippus verthoont / nae dat de corte Beken-  
 tenisse Lutheri in Druck is uptgegaen.

**M**er doe Heer Lutherus, in't Jaer 44. zijne vooznoemde corte  
 Bekentenisse hadde uptgelaten/ ende op de Predickstoelen de  
 oude Strijdt wederomme opgheroert/ ende heftich gedreven  
 gheworden/ is Heer Philippus met den ouden Doctor Creut-  
 siger gheheel besloten gheweest / dat aeler hy hem teghens de voozige  
 Concordie handelinghe / in sulcke nieuwe Strijdt soude innemghen  
 late/dat hy liever hem van Wittenbergh ergent elders wilde begehē.

Maer Heer Lutherus wiste wel / wat vooz eenen ghetrouwen hel-  
 per hy tot allen tijden aen Philippo ghehadt hadde. Ende hoe de hoo-  
 ghe Schole tot Wittenbergh hem niet derven en conde: Ghelijck hy  
 in de vooznoemde Praefatie onlangs vooz zijne Doot van hem geschre-  
 ven hadde: Wat vooz goets Godt de Heere door desen zynen instru-  
 ment Philippum gewracht hadde/niet alleen in goeden Consten/maer  
 oock in de Theologia, dat bewijzen zijne Schriften / wanneer oock de  
 Satjan ende alle zijne Rotten daer ober bersten souben.

Daeromme doen hy wijs werde / hoe Heer Philippus deser sake  
 halven qualijck te vrede soude zyn / heeft hy hem epudelijck met dese  
 woorden te vrede gheselt. Ick wil dese sake mijne sake blijven laten/  
 ende v niet dzingen / de selvighe op v te nemen/ ofte te verdedighen.  
 Ende



39  
Ende of wel van het Keur-vorstelijcken Sachsenschen Hof / by de regieringhe des Hertoghen Ioan Fredericks (die men den ghevangenen Keur-vorst naemde) erlijck hardt schryfve deser sake halven tegen Philippum geschiet is / so heeft doch Heer Lutherus selve hē verantwoort.

Doch doen Ambisdorf (die een heftigh Man was / ende de Concor- die alrijt enteghen gheweest is / maer eyndelijck Bisschop tot Zeitz / ende Raumburgh gheworden is) gheheel ongestupinigh aenhielt / dat Lutherus soude den Professoribus in de Vniversiteyt tot Wittembergh eene sekere Formule vooz stellen ende onderschryfve laten / heeft D. Lu- ther geantwoort. Dese strijdt hadde hy aengevangē / daer inne en wil- de hy niemant trecken teghens zijne wille: oock moeste hy besorgen / dat soo wanneer hy soodanighen dingh hem soude willen onderstaen / soude niet weynighe haer daer teghen setten / ende mochte het laetste ergher werden als het eerste.

Maer Heer Philippus en heeft gheene schreuwte ghehad / oock aen vreemde plaetsen te kennen te gheben / dat hy in de vernieuwinge des Sacrament-strijds niet bewillight heeft / maer hertelijck daer over becommert ware. Want aen Bullingerum schryft hy alsoo: Moghe- lijck sal het heftighe geschrift Lutheri, noch vooz dese mijne Bries tot Wcomen / waer inne hy den krijgh van't Abondmael wederomme vernieut. Hy heeft hem nopt soo heftigh in dese Strijdt vertoont: Dies halven hope ick niet meer vertrouwelijcke eenichept in de Kercken. Onse Vpanden sullen den Kamp oprechten / ende moe- digh werden / welcke der Monicken Afgoderie verdedighen: ende onse Kercken sullen wijder van den anderen getrent werden / t welck my groote sinerten ende becommernisse aenbrengh.

Want alhoewel my selfs geen cleyn perijckel vooz de handt staet: So en gaet my doch mijn eygen perijckel niet so seer aen mijn gemoet / als dat geleerde Lypden / en onse Kercken so geheel ghereten werden.

Op ghelijcke wijsē heeft hy doemaels aen Veit Diterich geschreven: Ick wilde dat alle man mijn Hert aenschouwen mochten / hoe my so qual ijk te ghemoet is. Wanneer ick soo vele Tranen upstopten con- de / olffer veel Water in de Elbe vloeyt / soo en conde ick doch mijne be- commernisse niet ghenoechsaem beweenen / die ick draghe van wegen deser Strijdt.

Dit beclaeght oock de oude Doctor Creutiger in vele zijner Brieven aen Veit Dieterich, die in opene Druick zijn: Waer upt men ebenwel oock dit alhier verhalen wil / dat hy onder anderen schryft: Ick houde het gheheel daer vooz / dat de meeningh onses Heeren Doctors bequa- mer 30 / als hy somtijts daer van spreekt / wanneer hy vertoont is. Maer hoe groot is ebenwel dan noch dese onbequamichept!

Ders Heeren Lutheri Bekentenisse / dat in de Sacra- ment-strijdt de sake te veel ghedaen is.

Maer

wille niet be-  
swaren wilt  
de met de  
Sacrament-  
strijdt.

Philippus  
betuyghet te-  
gen vele / dat  
hy niet de  
vernieuwinge  
des strijds  
niet te vrede  
is.

De Vpande  
des Euangs-  
gelij werden  
ghesterckt /  
door de  
Strijdt der  
Euangelis-  
schen.

Philippi  
becommernis-  
nisse over  
de scheuringe  
der Kerk  
he Christi.

Doctor Lu-  
thers woor-  
de zijn so in-  
tijts herder /  
als zijne ep-  
ghentijcke  
meeninge is.



Lutheri ge-  
sticht ghe-  
buerck in't  
ghemeen op  
de Sacra-  
mentarisen/  
maer inson-  
derheyt op  
Zwinglium  
ende de Zu-  
richsche  
Predicanten  
te schelden.

Alexandri  
Alelij getup-  
ghenisse.

Walsche be-  
richtinghe  
van eene on-  
waerheyt.

Tegen dien/  
welcke upt  
des Heeren  
Lutheri  
Schriften  
alleen dat  
ghene voort  
soeckē twelc  
tot twist en  
hadet dient.

**M**er alhoewel Heer Lutherus, ongherecht de Concordie Vanbe-  
linghen/ook vooz de voorszrebene zijne laetste Bekentenis-  
se/vooz tijt de Namen der Sacramentarisen in Lektionibus  
ende in de Predicaten aenghetogen heeft/ende sulcx na t'upt-  
gheben van zijne laetste Bekentnisse / om des onmoets wille die hy  
teghens de Zurichers ghebaet hadde / noch meer sulcx pleeghe/ en  
wanneer hy slechts gelegentheyt van den Woorde ende Sacramenten  
te spreken hadde/ heeft hy vooz ende nae de Sacramentarisen in't ge-  
meen ghenoeit/ende dese dwalinghe aen hen gestraft / als of sy maer  
ledighe ende bloote Teekenen stelden.

Soe en can men ghelijckewel oock dit te vertellen niet voozhy / dat  
vooz veel Zaren Doctor Alesius Scotus, welcke des Heeren Lutheri  
ende Philippi goede ende vertroude Vriendt / ende in de Vniversiteyt  
tot Leijtsig/ een voornemē Professor Theologia, tot aen zyn epnde ge-  
weest is/ in zynen Antwoordt op Ruardi Tapperi defensie der Lobens-  
sche Artijckelen geschreven/ oock mede vele trefliche Lupden wel be-  
kent is/ van welcke sommighe noch in't leven zijn/ dien meer gheloofs  
hier inne billijk toegheschreven werdt / als andere die vooz Affecten  
verblindt zijn/sonder betrachtighe/ dat hy groote Lupden/als Heer  
Lutherus gheweest is/ oock wel Menschelijcke swachheden vooz val-  
len connen) haer beduncken laten / als of sulcx den Heere Luthero tot  
smaetheyt naegheseyt werde / om diestwille sy het selvige in eenen ope-  
nen Druick/ den Heere Philippum daer mede te vercleppen/ volghende  
haer gebuyck / een Landt leughen ghenoeit hebben.

Twelck doch de Waerheyt daeromme niet wech nemen can/ noch  
den ghenen tot leughenaren maken/ die hier van goede ende genoech-  
same kennisse hebben. Want Micha en werde daeromme tot geenem  
leughenaer / of hem wel onberdient Zedechias op zijn kinnebacken  
sloegh. 1. Reg. ult.

Maer men wil Doctor Alelij woordē vertellen/upt het Latijn ver-  
duytscht/als het oock vooz dese tijt in opene Druick uptgegaē is. Vele  
dringē op de Woordē Lutheri (sept hy) welcke de Witte der Disputatie/  
der gener/ die niet en willen overwonnē zijn/ pleeghe upt te druckē/  
als die nu ter tijt te samē stryckē upt Lutheri schriftē tegens Carlstad.  
ende Oecolampad. byemde/ ofte jae overghesette steden/hyperbolas,  
& paradoxa, daer mede sy bewijzen willen de Alomte teghenwoor-  
dicheyt des Lichaems Christi/ van wege de onberdeide vereeninge  
der Natueren in Christa / ende ghemeenschap der eyghenschappen.  
Maer dese doen / als wisten sy niet/ ofte weten oock billicht niet/ hoe  
het betaemt van sulcke groote Lupden te gelooben / dat gene/ t'welck  
Lutherus, doen hy de Theologische Faculteyt wilde geseggenen / alcer  
hy in zijn vaderlandt toghe/ waer inne hy ghestorven is/ tot den Hee-  
re Philippo Melanthonē gheseyt heeft/ t'welcke Philippus velen vertelt  
heeft/ende datmen bewijzen can niet soodanighe Getuygen/ die sonder  
alle



41  
alle suspicie en tegenspreken geloofweerdigh zijn/ Namelijck/ dat hy  
van sich selven ongheschiedt dese woorden heeft laten hoorzen: **L**ieve  
Philippe, **I**ck bekenne dat de sake van't Sacrament te veel ghedaen  
is. Ende als Philippus geantwoort hadde: Ergo mi Domine Doctor,  
ut consulatur Ecclesijs, edamus lene aliquod scriptum, in quo sententiam  
nostram clarè explicemus. **D**at is/ lieve Heer Doctor, soo willen wy/  
op dat de Kercken gheholpen werden/ een sacht Gheschift laten opt-  
gaen/ waer inne wy onse meeninge claerlijck te kennen gheben. Heeft  
Lutherus daer op gheseyt: Mi Philippe, ego de hac re quoque sollicitè  
cogitavi. **D**at is/ Myn Philippe, **I**ck heb oock dit sozghvuldichlijck  
nae ghedacht: Maer also soude ick de geheele Leere verdacht maken.  
Soo wil ick dat den lieven Godt bevolen hebben. Doet ghy oock yet  
wat nae mijnen doot. Dese woorden zijn upt Philippi mondt opghe-  
schreven gheworden.

Als dese dinghen die van Bremen vertelt werden / door eenen van  
Adel/Herbert van Langhen/ soo is tot den Heere Philippo ghesonden  
geworden Magister Ioan Schlongrave, dat hy soude vernemen of dese  
dinghen waerachtigh waren. **H**et Philippus heeft gheantwoort/ hy  
soude sulcx nemmermeer loochenen / ende heeft daer by gheseyt: **I**ae  
ick wilde dat nu opentlijck segghen ende schryven / wanneer ick niet  
en sozghde de onrust in de Kercken. Maer ick en wil soo het Godt be-  
lieft niet eerder sterben/ oft hier van y te vooren berecht gheschiedt in  
mijn Testament/ ende is oock geen twijfel / dat hy dit soude ghedaen  
hebbē/ wanneer niet de Doot eer hy dan zijn Testament conde schry-  
ven/ hem de Penne upt de handt ghenomen hadde.

Lutherus ontkent / dat het Sacrament alleen een Treen is des  
Lichaems ende Bloeds Christi/ ende leert dat de Persoon aldaer wil  
bekent zijn/ niet alle als tegenwoordigh/ maer oock crachtigh wer-  
kende door de Kercken-dienst/ ende datmen voer seker houden sal/ dat  
met het Broodt ende de Wijn het Lichaem en Bloedt Christi/ waer-  
lijck aenghehouden/ ende ontfanghen/ ghegeten ende gedroncken werdt  
van den Ghelooovighen/ welcke de Insettinge houden nae zijn bevel/  
ende soo Lutherus tegenwoordigh leefde/ soo soude hy niet anders lee-  
ren. Tot hier toe Alesij woorden.

Maer nae datmen oock in de Keur-bozstelijcke Waltz aen dē Rijn/  
in ervaringhe van dese dinghen gheromen ware: Soo is om de sake  
eyghentlijcker en sekerder te vernemen/ upt bevel des Heeren Frede-  
rick Waltz-grave by dē Rijn/ Keur-bozst/ etc. gheschreven gheworden  
aen Daniel van Bueren/ Borghermeester tot Bremen/ ende begheert/  
dat zijne Keur-bozstelijcke ghenade van hem/ ende van boven ghe-  
noemde Herbert van Langhen/ ende Ioan Schlongrave / schriftelijck  
berecht werde/ of dese dinghen alsoo toeghegaen / ende seker waren.  
Daer op sy gheantwoort hebben/ ende met hare eyghene handen ende  
Boodtschappen betuyghet/ dat dese dinghen niet anders en zijn/ dan als  
verhaelt

Heer Her-  
bert van  
Langhen.  
M. Iohan  
Schlongra-  
ve is noch  
huydighes  
daeghs in's  
leven.

Maer bare  
D. Luther epa  
gentijck ge-  
stredē heeft/  
soo men op  
zijne mees-  
tinghe meer  
als op etijck-  
ke zijnder  
herder rede-  
nen achtin-  
ge wil geue.

Borgher-  
meester Da-  
niel van Bue-  
ren is noch  
in't leven.



verhaelt is / ende sy haer niet en ontsagghen booz de gheheele Kercke /  
ende de gheheele Weerelt / in desen als ghetuyghen ghenaemt te wer-  
den / als die / welke geene ghenoechlycke oorsake en hadden / wat met  
ghemeene kuntschap gheschiedt ware / te loochenen ofte te helen.

Doctoris  
Alberti Har-  
denbergij  
handschryft.

Het is ooc Doctor Alberti Hardenbergs Handschryft by M. Schlö-  
grave voor handen / r welck velen verthoont is / die noch in't leven /  
ende des Capittels tot Anshari in Bremen Senior is / waer upt men  
de volgende Woorden tot meerder geloofweerdicheyt aenwijzen wil:  
Wat Erasti schryven aengaet / daer van betuyge ick ten hooghsten / dat  
Philippus my oock sulcx gheseyt heeft / ghelijcker wijs als D. Erasmus  
schryft / ende zijn nae mijn onthouden / oock de Woorden selve in Erasti  
schryven vertelt. Soo sult ghy oock weten indachtigh te maken /  
wat de Heer Philippus v gheantwoort heeft / doen ghy hem daer van  
gebraght hebt. Ick heb noch uwe Bries by my / welke hy doemaels  
upt Witterbergh aen my gheschreven heeft / waer inne ick noch dese  
Woorden vinde: Wat Doctor Albertus v gheseyt heeft / dat is waer /  
Ick sal dat (soo Godt wil) nemmermeer ontkennen / ende eer niet lan-  
ghe / ghedencke ick doch in mijn Testament eenmael Ghetuyghenisse  
daer van te gheben. Daer op hy tot Philippo ghesproken heeft: Het  
hadde Lutherus by zijn leven de nacomende Kercken hier mede vele  
dienen connen. Maer Philippus v gheantwoort: jae hy haddet wel  
connen doen / maer hy heeft zijne oorsaken gehad / waeromme hy dat  
niet heeft willen doen. Dit staet in uwe voorsepde Bries / ende ick bid-  
de v / dat ghy wilt aen D. Erasmus selfs schryven / ende de Waerheyt  
nae uwe vermoeghen ghetuygenisse gheben. Dewyle mijn name ver-  
haet is / soo wil ick niet schryven: maer ghy weet / ghelijck ick v dit  
altijt ten hooghsten betuyghet hebbe / dat het also / en niet anders en is.

**O**m Menschelijcker swackhepts willen / welke by groo-  
te Luyden boozgeballen is / en moet men niet dat goet is /  
verwerpen / noch in verdraghene Hoofst-saken / de  
Kercke altijt wederomme met alle Twist  
ende hader plaghen.

**A**l desen sullen verstandighe Luyden / hen vele verloopene sa-  
ken / die sich by D. Luther saligher levens tijt toegedragen heb-  
ben / haer indachtigh connen maken / ende gelijk in alle andere  
Strijdt-saken gheschiet moet / meer op de Leere ende Hoofst-  
sake / als op der Persoonen onnestandicheyden ende Menschelijke  
Affectie / oft Suspicien / als by d'eene ende d'ander deel mede onderloo-  
pen / achttinghe gheben / ende om soo veel dies te meer te beclagen / den  
jammerlijcken staet der Kercken Godes / dat men huydensdaeghs ooc  
by de doemaels opgherechten Concordien / ende der selvighe Leere / de  
Euangelische Kercken geen vrede gunnen en wil. Soo doch Heer Lu-  
therus selfs de selvige Concordie in't beginne hem heeft laten believen /  
ende



43  
 ende hoogh betuyghet/de selbige stijf ende vast te houden: ende doe hy  
 oock op de Zurichers op nieuw vertoont was / eventwel den Heere  
 Philippum, die hy de Concordie altydt ghebleven is / noyt van hem  
 verstoeten noch ghedronghen heeft / zijne meeninghe ofte ghewoon-  
 lycke maniere van spreken te verlaten/ende andere herde reden aen te  
 nemen / die niet nae de Letter / maer Sacraments wijze te verstaen  
 zijn. Boven dien oock self/ dat in de Sacrament-strijdt de sake te veel  
 ghedaen is/bekent heeft.

¶ Welcke doch den Heere Luthero so wepnigh tot oneere oft smaet-  
 heyt ghedijet/ als wepnigh den anderen Heplighen Godes/ die vooz  
 dese tijt gheleest hebben/ eene smaetheyt is/t'ghene dat D.Luther van  
 hen schryft in zijne Kercken Postil/in Festo trium Regum: Dat moet  
 een peghelijck bekennen / dat de liebe Heplighen ghedwaelt ende ghe-  
 sondicht hebben/daeromme wil Godt/darmen alleen op zijn Woordt  
 sien sal/ende volghen der lieben Heplighen Exempel niet wijder dan  
 waer sy den Woorde Gods volghen: maer waer sy als Menschen  
 daer benevens haer epgen goetduncken volghen/oste Menschen lee-  
 re: Soo sullen wy den vromen Sem ende Iaphet naevolghen/ die hare  
 Vaders schande toedekiten/ende niet met den boosen Cham,daer van  
 prediken ende swetsen. Alsoo sullen wy oock der selbighen Heplighen  
 ghebreken swijghen/ende die niet verberypden.

¶ Item/ Godt en heeft vast geenen grooten Heplighen sonder dwa-  
 linghe laten leven/ Mosen, Aaron, ende Mariam, David, Salomon,  
 Ezechias, ende vele meer heeft hy laten strupckelen / op dat nemmer-  
 meer pemandt op de bloote Exempelen der Heplighen / ende Werck  
 sonder Schijft hem verlaten soude/maer wy plompē daer in /als wy  
 maer sien ende hoozen van de Heplighen/daer vallen wy op/ende tref-  
 fen ghemeenlyck dat/daer sy als Menschen ghebreckelijck ghedwaelt  
 hebben/daer moet dan de dwalinghe/ons eene grondelijcke waerheyt  
 zijn / ende bouwen alsoo op de cromme Wandt. Daer van Psal.62.  
 staet.

¶ Tot hier toe D.Luther, welckes immers niet meer hem selven/als  
 andere groote Heplighen wil toeghemeten hebben. Daeromme wat  
 vooz Menschelijcke swachheden sich in de Sacrament-strijdt / vooz  
 ende nae moghen toeghedraghen hebben / dat soudemen oock aen de-  
 sen treffelijcken Instrument ende Man Gods/veel liever met Sem en  
 Iaphet toedekken / als met den betweterenden Cham ontblooten/ende  
 qualijck overdraghen.

**Wat nae des Heeren Lutheri doot / sich met den Sacra-  
 ment-strijdt toeghedraghen heeft.**

**M**er onlanghs nae D.Luthers doot/is de Krijgh in Duysch-  
 landt / ende daer op de handelinghe van het Interim aenghe-  
 gaen. In sulcke bedroefde tijt/is van wegen des Sacrament-  
 Fij strijds/

Seen Gena-  
 lighe is opt/  
 uptgenomē  
 Christus/  
 op Herde  
 ghewerst/  
 die zijne ge-  
 breken niet  
 ghehad en  
 heeft.

Vele Theo-  
 logen upt  
 Duyschslāt/  
 soecken ter



est van her-  
volginghe  
verblijf en  
Herberge by  
die van  
Zwitsers  
landt.

44

strijds/etlijke Jaren goede ruste en vrede geweest. Ende hebben haer vele voornaemste Overlandische Theologen, als sy van weghen des Interims verdragen waren / in Zwitserlandt begheben / daer hen van de Gheleerden alle liefde ende vrendtschap wederbaren is / ghelijck sulcx van Iohanne Brentio bekendt is / die doemaels niet in't minste teghens de Zwitseren eenighe twist ofte strijdt beweeght heeft. Wolffgangus Musculus, Blaurerus, Gervasius Scholasticus, ende andere/die te boozen met Bucero de Concordie hebben helpen beslupten / ende de selvighe onderschreven/ende van een pghelijck booz ongheschildene/oprechte Leeraers gheshouden zijn/hebben in Zwitserlandt haer oock tot de dienst bestellen laten.

Soo gheheel heeftmen doemaels van gheene Sacrament-strijde meer gheweten/maer sich nae de opgherechte Concordie ghelijcksonmigh gheshouden/ende zijn Wolffgangi Musculi ghedruckte Schyften booz handen/sonderlingh zijn Commentarius super Matthaeum, die hy A°. 44. doen hy noch tot Augsburch Predicant geweest is / ten eersten heeft uptghegheben/ende daer nae tot Basel etlijke repsen wederom heeft drucken laten. Waer upt ghenoechsaem te sien is/dat hy in zijne Leere niet verandert heeft / waeromme oock niemant in de Evangelische Kercken opt teghens hem gheschreven heeft.

**Strijdt van de Adiaphoris, ofte Middelmattige dingen/**  
van Flacio verwecht.

**M**er Flacius Illyricus, ende zijne aenhangh/hebben eenen anderen nieuwen Strijdt verwecht/van den Choor-rock/ende andere middelmattige dinghen/ oft Adiaphoris, waer door de Evangelische Kercken in Duytschlandt / in eene nieuwe scheuringhe gheselt/ende des Heeren Philippi authoziteyt/de rechten der Kercken/ende der voornaemste Vniversiteyten hoorcheyt ende aensien in vercleeninghe ghebracht zijn.

Andere  
schenkinghe  
der Euan-  
gelische  
Kercke door  
de strijd van  
Elacio be-  
weeght.  
Repetitie en  
verclaringhe  
der Augs-  
burghsche  
Confessie  
A°. 52.

Evenwel doch heeft Heer Philippus A°. 1551. als men op het Concilium tot Trenten/de Bekentenisse van wege der Sacksensche Kercken senden soude/de Repetitie ofte wederhalinge der Augsburchsche Confessie geschreven/welcke oock/ghelijck als upt de onderschryvinghe te sien is/van alle Geleerden in Kercken ende Scholen der Keurvorstendoms Sackse/in de Brandeburghschen/Franckenlandtsche/Mansfeldischen/Straesburghschen Kercken geapprobeert/ ende ten hooghsten gheroemt is gheworden: Als sulcken Schryft/ welck de Augsburchsche Confessie ghelijckmattigh is/ en grondelijck en clare verbate/de Leere van de hooghste Artickelen des Christelijcken Geboofs/ende der Sacramenten van Christo ingheselt/ die tot noch toe eendzachtigh gheleert/ ende bekendt gheworden / ende booz de eeuwige onveranderliche Waerheyt Gods te houden is/ etc. Iae welcke Schryft over al / aen Woorden ende Sententien/ niet alleen Christelijck/



43  
lyck/reyn/ende recht: Ende de Augsburchsche Confessie ende Locis  
communibus ghelijckfozmig h/ maer oock yet wat claerder en mach-  
tiger bevonden is.

**Wederhaelde Leere van't Heyligh Avondtmael/  
in de Repeteerde Augsburchsche Confessie.**

**I**n dese soo hooghgeroemde Repetitie der Augsburchsche Con-  
fessie staen dese woorden: Men leert de Luyden by ons/dat de  
Sacramenten/handelingen zijn/van Godt ingheset/ende dat/  
de Elementen blyuen het ordentelick ghebruyck/geen Sacra-  
menten zijn. Maer in de inghesette ghebruyck/ in de Communie ende  
ghenietinghe/ is waerachtigh ende wesentlijck de Heere Christus te-  
genwoordigh/ ende ghebe den Dietenden waerachtigh zijn Lichaem  
ende zijn Bloedt: Ende betuyghet dat hy in hen is / ende maect haer  
tot zyne Ledematru/ende heeft haer gherepright met zijn Bloedt/ge-  
lijck oock Hilarius spreekt: Wanneer men dese dingen gheniet/soo is  
Christus in ons/ende wy in hem.

Dit en heeft oock doemaels niemant tegenghesproken / ende als  
voor arlijke Zaren in Polen de Evangelische Kercken/die eenichsing  
in de Sacraments handel strijdtigh waren/voor der Papisten gewelt  
haer moesten besorghen / hebben sy desen Artickel in een gemeen Sy-  
nodo voor een middel aen alle sijden aenghenomen / waer voor sy tot  
Christelijke Eenicheyt ghebracht zijn / ende is de schadelijcke scheu-  
ringhe onder hen verhoedt gheworden.

**Vernieuwinghe des Sacrament-strijds/nae Lutheri  
doot/voor Ioachim Westphalum.**

**M**er daer na/A°. 1549. hebben blyuen Duytschlandt/de Rae-  
gebuerde Kercken in Zwisserlandt ende Savopen/eene ver-  
ghelijkinghe met den ander ghemaect / over de Leere ende  
Handel van de H. Sacramenten/in't ghemeen ende bysonder/  
welcke verghelijkinge onder de Tittel: Consensio mutua in re Sacra-  
mentaria ministrorum Ecclesiae Tigurinae, & Ioannis Calvini Ministri  
Ecclesiae Genevensis, in Druck uptghegaen is: soo heeft Ioachimus  
Westphalus, Predicant tot Hamborgh/daer heen ghelcghent heyt ghe-  
nomen/dat hy A°. 1552. dat is/ in't vierde Jaer/nae voorgehoemde  
verghelijkinge des Sacrament-strijds in Sachsen/ op nieuw aen-  
gevangen/ende om Calvini Name verbaecht/ ende verhaet te maken/  
hem bemoept.

Want Westphalus heeft een Boeck laten uptgaen/ met de Tittel:  
Farrago confusaneorum, & inter se dissidentium opinionum de Coena  
Domini, ex Sacramentariorum libris congesta. Welcke Tittel voor haer  
selfs aanwysinghe gheeft/datmen upt de gheleschte Wisse/een nieuwe  
Oper heeft willen opblasen / ende upt alle hoeken het stof ende vuy-  
lic.

Op welcke  
wijse de re-  
ghenwoor-  
dicheyt ende  
gemeenschap  
Christi in't  
Avondtmael  
te verstaen  
is.

Verghelike-  
kinghe in  
Polen/over  
de Sacra-  
ment-strijt.

Vergelike-  
kinghe der  
Zurische en  
Calvini over  
de Sacra-  
ment-strijt.

Ioachimus  
Westphalus  
is de eerste/  
welcke de  
Sacrament-  
strijt we-  
derom vers-  
niet heeft  
nae Lutheri  
doot.



licheyt heeft willen t'samen begheuen/ waer mede de Kercke Gods op  
nieuw in onrust ghestelt/ende den onwetenden een Reuel vooz de oor-  
ghen ghemaectt werde/ dat het ghene t'welck vooz heen in de Con-  
cordie tot Vrede ende Genicheyt aengherecht ware/ nu voozt niet  
meer te sien soude wesen.

En wilmen/ om berder verbitteringe te vermijden/ aen zijn plaet-  
se laten blijven/ wat vooz Schyften Westphali, Calvini, ende andere/  
etlijke Jaren daer nae op sulcken beginne van Westphalo wederom-  
me vernieuwe strydt ghevolght zijn. Behalven datmen dit alhier ge-  
dencken moet/ dat doe ter tijt de Vbiquiteyt ofte Leere van de Alom-  
me teghenwoozdicheyt des Lichaems Christi/ in ende bupen alle  
Creatueren/ in Sachsen op't heftichste beschermt is gheworden/ ghe-  
lijck de Schyften Westphali, ende Ioannis Timanni Amsteldami, op  
die tijt Predicant tot Bremen/ Farrago upt wijst/ waer inne op't meer-  
der deel der bladé de Tptel staet: Quod Corpus Christi sit vbique, Dat  
Christi Vleesch ende Been alomine teghenwoozdigh is.

Daer over hem de Strijdt teghen D. Albertum Hardenbergium,  
Dom-predicant tot Bremen/ die sulcke Vbiquiteyt teghengesproken  
heeft/ eerstlijck ende aenbanckelijck opgheheben is.

**Hoe hem Heer Philippus ghewonden heeft in de Strijdt**  
van Westphalo, teghens Calvinum verweckt.

**S**ulcke nieuwe strijdt heeft Heer Philippus Melanthon met  
grootte weemoedicheyt ende smerten moeten aensien/ die hem  
dier oorsaken halven des te meer seer dede/ dewijle in Enghe-  
landt/ Vranckrijck/ ende de Nederlandé/ de grouwelijcke ver-  
volginghen teghen de Leere des Euangelij op die tijt doorgaens sel  
waren: Ende de selvighe dooz Westphali ende zijns ghelijcke bittere  
ende heftige Schyften ( inwelcke men de duere Martelaren Christi/  
Martyres Diaboli, dat is/ Dupvels Martelaers/ noemt/ ghesiercht en  
ghescherpt werden.

Dock op't aendijghen der Predicanten / is de verdzebene Kercke  
der Vreemdelinghen upt Enghelandt in vele Sachsenfche Steden/  
seer onvriendelijck ende onbarmhertigh afgewesen/ ende alle Verber-  
ghen/ oock in des harde Winters tijdt/ onweerdigh gheacht/ ghelijck  
sulcke Historien van den ghenen beschreven zijn / welcke sulcx weder-  
baren is.

Maer de Heer Philippus heeft hem in dit nieuwe gheschep in ghee-  
ner weghen met Schyften willen inlaten/ want hp het daer vooz ge-  
houden heeft/ dat met privaet Schryven de strydige saken niet te hel-  
pen waren/ maer dooz een Synodum ofte mondelijcke ondersprekinge  
der Gheleerde ende Godtsalighe Lypden/ oock op dese repse de strijdt  
entwegh ende bygelept moste werden / gelijkmen vooz heen wel ver-  
nomen heeft/ dat de eerste Strijdt tusschen Luthero ende zijn Tegen-  
deel/

Vbiquiteyt  
ofte alomine  
teghenwooz-  
dicheyt des  
Lichaems  
Christi/  
werdt van  
Westphalo  
wederom op  
de daen ghe-  
bracht.

Farrago  
Timannis  
Amsteldami.

Strijdt te-  
ghen D. Al-  
bertum Har-  
denbergium,  
welcke de  
Vbiquiteyt  
ontkent.

Dupvels  
Martelaren  
werden ghe-  
noemt/ die  
om Christi  
willen haer  
Bloedt ber-  
gieten.

Onbarm-  
herticheyt  
teghen de  
Vreemdelin-  
ghen.

Philippus en  
heeft hem in  
de Sacra-  
ment-strydt  
niet willen  
in laten/  
maer een Sy-  
nodum ofte  
Colloquium  
begeert.



47  
deel/door Strijdt-schrijften te meer verbittert is ghe worden. Maer  
soo haest als men die nae gelaten heeft/ ende tot Mondelijck bespreck  
ghecomen is/ soo is al gemachelijck de voorighe Strijdt versacht/ en  
een begin der Concordie ghemaect.

Maer in desen heeft Philippus, wat zijne meeninghe van de Strijdt-  
ghe sake ware / by den ghenen / die hem in goede meeninghe daerom  
ghebraeght hebben / noch mondelijck noch Schrijftelijck niet verbor-  
ghen/ ghelijck vele zijne Brieven betuyghen / die eensdeels in opene  
Druck zijn uptghegaen / upt welcken men hier de Epistel, die hy aen  
Timannum Amsterodamum gheschreven/ die D. Alberti Hardenbergij  
teghenpartije was/ gheheel aenwijsen wil / ghelijck hy dan eene Co-  
pie der selvighe/ oock aen D. Hardenbergh ghesonden heeft.

Philippus en  
heeft zijne  
meeninghe  
niet achter  
gehouden,

**Schrijven des Heeren Philippi aen Amsterodamum, ende  
betweeghlycke clachten over de vernieuwe Sacra-  
ment-strijdt.**

**S**oo dickwils (seft hy) ick de Elbe/ die vooz Wittembergh vooz-  
by loopt/ aenschouwe/ soo ghedencke ick by my selve/ wanneer  
ick soo veel tranen conde uptstorten / alster veel water in de  
Elbe is / soo en conde ick doch mijne sinerten niet ghenoech-  
saem beweenen/ die ick soo veel Jaren by my draghe / van wegghen de  
Strijdt in't hepligh Wondtmael / daer van soo veel dings ghedispu-  
teert werdt/ dat tot de sake epgentlijck niet en behoort: In de Pietin-  
ghe is waerachtigh ende wesentlijck de Heer Christus teghenwooz-  
digh ende crachtigh/ door waerachtige ende levendichmakende troost.  
Wat disputeertmen doch van de insluytinghe des Lichaems in't  
Wloodt/ ende bedenctmen niet veel meer de Pietinghe? Mijne Lee-  
re en is hier van gheene andere/ als die ick in mijne Schrijften altydt  
ghevoert hebbe / ende op sulcke meeninghe is de formula Concordia  
vooz seshien Jaren ghemaect tusschen Luthero ende vele/ die upt de  
Oberlandtsche Kercken alhier tot Wittembergh gesondē waren/etc.

Een ander  
is de Pietin-  
ghe des  
Wloodts/  
een ander  
het Wloodt  
selue.

Daer leven noch vele eerlijcke Luyden / die ghesien ende ghehoort  
hebben / hoe dickwils Heer Philippus beweent ende smertelijck be-  
claeght heeft/ Dat dese op nieuwe betweeghde Strijdt/ Causa Sanguinis  
& exitij, ac ruinae Ecclesijs Evangelicis, Dat is / Eene Oorsaeck tot  
Wloodt vergieten / ende tot groot verderf der Evangelische Kercken/  
zijn soude. Item / Dat dese sake sal gheheel vooz het Wat de bodem  
uptstooten. Heeft oock menichmael gewenscht/ dat doch Godt de Hee-  
re gheleghentheyt wilde gheben/ datmen in een vriendelijck Bespreck  
eenes Synodi ofte T'samencomste/ van de gheheele sake sich met den  
anderen bespreken mochte/ ofte dat het hem gebeuren mochte/ aen ee-  
ne andere plaetse te vertrecken/ daer hy onberhindert ende met meer-  
der vrijheyt zijne Bekentenisse doē conde/ waer over hy geerne lijden  
wilde wat hem Godt toeschickte.

Philippi  
sozghvul,  
dicheyt over  
de vernieuwe  
Sacramens-  
strijdt.

Con-



# Concept des Heeren Philippi, van wegghen des Sacra- ment-strijds tot Worms.

**E**nde als op den Colloquio tot Worms / de Wepmarische Ghesanten / oock Morlinus, ende andere herdt dzonghen op de Verdoeminghe der ghenoomde Sacramentarisen / heeft Heer Philippus dese verteeckeninge met zijn handt ghemaect (waer upt verstandighe Lupden den grondt van dese sake lichtelijck vernemen connen): Als men immers Verdoeminghen maken wilde / soo moest men te boozen eerst Eenigh zijn / van eene sekere meeninghe der Leere in onse Kercken. Also dat men eenen claren onderschept wijsen conde / tusschen den Papisten ende den onsen: Men moeste sich verclaren / of men dese redenen verdedighen wilde: Ich roepe u aen liebe Heere Godt / die ghy in dit Broodt Lichamelijck teghenwoordigh zijt. Of men op sulcke wijze de Papistische aanbiddinghe ende ommedagghen des Hostie grondelijck wederlegghen conde.

Verdoemingen connen niet gemaect werden / sonder eene grondelijcke en bevestighe Wifficatie.

De insuytinghe des lichaems aen stede en plaetse des Broodts / is eene Oorzprijng van alle Papistische dogmes.

Wintene ernstighe Camp / ist niet swaer te disputeren: Maer men verfoet sulcx tegens sekeren regelen.

Of men oock segghen wilde / dat het Lichaem Christi in de Wipck ingaet (ghelijck op die tijt dese vrage upt Francken-landt na Worms was ghesonden gheworden): Of men segghen wilde / dat het Lichaem Christi in't Broodt Wesentlijck is / ofte of niet veel rechtigher geleert werde / dat met het Broodt / welck upterlijck gerepcht werdt / de Heere Christus ons Menschen zijnes lichaems ghemeenschap aanbiedt ende mede deelt. Of men wil ofte ran verdedighen de alomtegenwoordicheit des vleeschs Christi? Of niet het Broodt / als Paulus spreekt / is de Ghemeenschap met Christi Lichaem in't rechte ghesighe Geden van erlijcke nieuwe Schribenten / dat die Leere / die men nae Pauli verclaringhe in Wtlandtsche Kercken van dese sake boert / ergher is als alle Heydensche ende Joodtsche Godclasteringhen / Of men nae de doemaels Predicanten tot Bremen aerdt ende maniere van spreken nae den Letter / ende sonder Sacramentelijcke verclaringhe / eenen peghelijcken opdzynghen wilde / Het Broodt is het Wesentlijcke Lichaem Christi. Of men de grouwelijcke vervolginghen in Engghelandt (die ten tijden des Coninginne Maria in swanghe gingen) ende elders / in dese sake vermenghen wilden. Ende als men immers de insuytinghe des lichaems Christi in't Broodt / ofte aen de stede ende plaetse des Broodts meende staende te houden / hoe men dan de Opofferinghe des lichaems Christi in de Missie tegenstandt conde doen?

Dese Verteeckeninge begrijpt ende houdt meer in sich / als billich onberechte Lupden / die maer alleen upt boozghenomen Meeninge oordeelen / haer mogen beduncken laten: ende men soude sulcx wel onderbinden / wanneer men in sulcher voege als Heer Philippus booz aen de Spitsse teghens der Papisten in ernstighe camp / staen moeste.

Artijc.



# Artickelen tot de Concordie voorgheslaghen tot Woyns van Philippo.

**D**ie tijt heeft oock Heer Philippus, den teghenwoordighen  
Theologen eene sekere Forme van eenicheyt voorgheslaghen/  
welcke oock den Papisen conde entegen gheset werden/ waer  
inve dese Woorden zijn: Van't Abontmael des Heeren blijven  
wy by de Augsburchsche Confessie ende Apologie, ende en is geene  
twyfel / of de Soue Gods is by dese Handelingh/ die hy heeft inghe-  
set/ende is daer door crachtigh. Maer alsoo is hy in dese handelinghe  
wesentlijck / dat hy ons door de gheimeenschap zijns Lichaems ende  
Bloeds / tot Ledematen zijnes Lichaems maecht/ ende betuyght/  
dat hy hem ende zijne weldaden ons applicere, ende tot eygen schen-  
ke/ende wil in ons crachtigh zijn / ende wil onse arme elendighe Na-  
tuere hem griffien/onderhouden/ende lebendigh maken/ als Hilarius  
seyt: Wanneer wy dit gemeten/soo is hy in ons/ ende wy in hem. En  
also spreken Irenæus ende Nicena Synodus, die te gelijck te samen va-  
ten de gheimeenschap met het Licham Christi/ende de applicatie zijn-  
der weldaden/ende de altijt geduerende cracht Christi: Maer dewij-  
le de Woorden Christi ende Pauli uytdruckelijck spreken van de Nie-  
tinghe: Aemt ende etet. Item: Het Broodt dat wy bryken/ is de ge-  
meenschap des Lichaems/ende geen Sacrament en is bytē de han-  
delinghe die verordineert is/ soo verwerpen wy de Papisige aenbid-  
dinghe in het ommedraghen/opheffen/ende Pausliche Missen/wel-  
kes niet ober een comt met de Insettinge Christi/welcke van de Nie-  
tinghe spreekt/ende niet van Schouspelen / byten het inghesette ge-  
brypck. Daeromme en nemen wy oock niet aen/noch de veranderinge  
des Broodts/noch de insluytinghe des Lichaems Christi/aen de  
stede ende plaetse des Broodts / die gheheel ende al de Oude Kercke  
onbekent is. Maer segghen ebenwel oock niet/dat in de Nietinghe al-  
leen bloote Teekenen zijn/ofte sulcke Teekenen alleen/waer by men  
een Christen kennen moghe. Maer segghen/dat Christus waerachte-  
lijck ende wesentlijck tegenwoordigh is/ende make ons tot Ledema-  
ten zijns Lichaems: Ende applicere ons zijne weldade/en wil in ons  
crachtigh zijn. En can upt den Apostel Paulo, ende upt de oude Lee-  
raren/bequame forme om hier van te spreken/genomen werden. Ghe-  
lijck wy dan insonderheyt wenschen / dat vele Godtruchtighe ende  
Gheleerde Mannen/ van eene ghelijcke forme hen met den anderen  
beraedslaghen.

Op de overghesondene Vraghe upt Franckenlandt: Of Christi  
Licham in de Bytch gaet? Heeft Philippus op die tijt onder anderen  
oock dit gherntwoort: Men sal hem onthouden van sulcke grobe Ge-  
denen / ende sullen de Lypden onderrecht werden / van de aerdt ende  
Natuere der Sacramenten/ Namelijck: dat dese Nietinghe betuyght/  
dat

Christus is  
in de gheime-  
ringhe des  
Abontmaels  
om der Nie-  
schen wille/  
niet om  
t' Broodts  
wille.

Antwoorde  
Philippi op  
de vraghe/of  
Christi Lics-  
ham in de  
Bytch gaet.



50  
dat wy Christi Ledematen zijn/ en diene tot ware troost/ in de Ge-  
stelijke Niering he.

Victorini Strigelij Bekentenisse/ van de Sacrament-  
strydt.

Vno hali-  
su diffiare.

Maer van  
de Strijdt  
is.

**D**esfen Colloquio tot Worms/ bekende Victorinus Strigelius  
daer nae dickwils / dat hy eerst hadde leeren kennen: Wat de  
rechte ende eyghentlijke strijdt ware van't Heyligh Abondt-  
mael. Want hy de Strijdt-schryften des Heere Lutheri te voo-  
ren met sulcken vlijt ghelesen hadde / dat hy hem beduncken liet / hy  
conde met eenen Asem wegh blasen/ alles wat van het tegendeel con-  
de voort ghebracht werden.

Maer als hy met eenighe wepnighen daer over in t'samenprekin-  
ghe is gecomen/ hadde hy vermerckt/ dat de Strijdt huydiges daeghs  
niet en ware / als hy ghemeent hadde: Of in't Abondtmael alleen  
flecht Broodt ende Wijn 3p / ende of het Abondtmael flechs eene  
andere ghemeene Gasterge ghelijck 3p / daer inne Godsalighe  
ende gheloovighe Christenen / oock etlicher maten van Christo sich  
indachtigh conden maken. Maer dat daer van ghestreden werdt: Of  
Christus Lichamelijc in't Broodt is? Die hem niet het Broodt/maer  
de gheloovighe Menschen / tot de Gemeenschap zijnes Lichaems  
verplicht heeft: Ende of men de Boeckstaben / ghelijck het luydet/  
sonder Sacramentlijke verclaringhe / het Lichaem Christi / in den  
bleeschlijcken mondt/ Lichaem ende Bupck ingaet: Die met Geloo-  
pe in't Woordt der belofte moet ghebaet werden?

Wanneer het nu tot eenen rechtē ernst der Disputatie soude hebbe  
ghetomen / so soude hy in een half upzken ontwapent ende Weerloos  
ghemaect gheworden zijn. Daeromme hy voortae / nae voorzhe-  
merckte Statu controversiae, Waer van de Strijdt eyghentlijk ware/  
begonnen heeft de geheele sake vlijtigh nae te dencken / ter tijt toe dat  
hy door Gods ghenade eyndelijck soo vele leerde verstaen/ dat in den  
beginne des Sacrament-strijds / ten deele allerley suspicien hy de  
Partijen voorzghelooopen zijn/ten deele dat het ongelijck verstandt van  
de Sacramentlijke wijse van spreken/den selvighen opgehouden  
heeft. Is oock hier nae/de overige tijt zijnes levens(want hy ontrent  
10. Jaren daer nae gheleeft heeft) hy des Heeren Philippi meeninghe  
tot aen zijn eyndt ghebleven.

In't Abont-  
mael en  
werdt niet  
alles Broodt  
ende Wijn/  
maer ooc het  
Lichaem en  
Bloedt Chri-  
sti mede ges-  
ceert.

Philippi meeninghe in't Duytschen Examine, ende in de  
Antwoordt op de Bepersche Artijckelen uptghedruckt.

**D**e den Colloquio tot Worms/ heeft Heer Philippus het Exa-  
men der Ordinanden tot Wittenbergh ghedictē, in desfen  
Duytschen Exemplae staen dese woorden: Wat werdt in't  
Abondtmael des Heeren Christi uptgebrekt ende ontfangen?  
Ant-



51  
Antwoort: Het waere Lichaem en Bloedt des Heeren Jesu Christi:  
Want de Heere Jesus Christus heeft dese Pietinghe ingheset/ dat hy  
betuyghe/ dat hy waerachtigh ende wesentlijck / hy ende in ons zyn  
wil/ ende wil in den bekeerden woonen / hen zijne goederen mede de-  
len/ ende in hen crachtich zyn/ als hy spreekt Joan. 15. Blyst in my/  
ende ick in u.

Diergelijcken heeft hy oock in de Antwoort op de Papistische ofte  
Bepersche Inquisitie Artijckelen / waer op hy hem in de Praefatie over  
het Corpus Doctrinae onlangs vooz zijne doot beroepen heeft / upt-  
druckelijck gheschreven: Wy sullen in sulcke Pietinghe ware bekee-  
ringhe byenghen/ ende gedencken/ wat dit vooz eene wonderbare hoo-  
ghe verbintenisse zy/ dat even die Persoon/ welke geene gheschapene  
Enghel en is/ maer de Sone Godes/ eens wesens met den eeuwigen  
Vader/ ende Almachtigh/ onse Natuere aenghenomen heeft/ ende de  
toorne des eenwighen Vaders versoent / ende ons hem selven / als  
Twijghskens ofte Enten ingheplant heeft / ende ons tot zijne Lede-  
maten maect.

Dit en is  
niet eene in-  
suptinge int  
Woort:  
maer genete-  
schap des  
Lichaems  
met den V-  
loovighen.

Dit betuyght hy in dese Pietinge / in welke hy waerachtigh ende  
wesentlijck tegenwoordigh is/ appliceert hem selven ende zijne welda-  
den in de ghemeenschap zijnes Lichaems ende Bloedts: Ende wil  
dat wy ghelooven sullen/ dat hy vooz zijne doot waerlijck verwozen  
heeft verghewinghe der zonden/ ende gherichticheyt/ ende dat hy opge-  
weckt is van de doot/ ende lebe / ende maect ons tot zijne Ledema-  
ten / ende wil waerlijck in ons crachtich zyn / als Hilarius spreekt:  
Wanneer men deses nutticht / soo is Christus in ons/ en wy in hem.

Christus is  
tegenwoor-  
digh in de  
ghemeinge.

Philippi ghetrouwe naevolghers / die men vooz Calvi-  
nisten uptroeft / en hebben gheene andere / als tot hier toe  
vertelde Leere ende Bekenentisse Philippi.

**D**ese zijne Bekenentisse heeft Heer Philippus, nae de verweckte  
Strijdt van Westphalo, soo wel als oock hy het leven van D.  
Luther saligher/ alrijt vast met eenderley woorden verhaelt/ en  
daer mede ghenoechsame wijsen ende wegen aengewesen/ om  
de Sacrament-strijdt aen d'eene syde te legghen / ende caumen vooz  
Godt ende de gheheele Christenheyt met oprechte goede Conscientie  
betuyghen/ dat des Heeren Philippi ghetrouwe naevolghers/ die hem  
gehoort hebben/ ende zijne Schriften in behoorzijcke waerde houden/  
ende doch met den verhatenen Name der Calvinisten uptgheroepen  
werden/ noch op den huydighen dagh geene andere Leere voeren.

Philippus  
en heeft niet  
eerst nae  
Luthers doot/  
ter tijdt des  
strijds van  
Westphalo  
teghens Phi-  
lippum ver-  
weckt/ op  
sulcke mee-  
ninghe ghe-  
schreven:

Waer upt Godtsalige herten des te meer bekenen mogen/ dat het  
geene cleynne wrevel is / datmen den Heere Philippum beticht / als of  
hy zijne voorige Leere (die hy doch na de opgerichte Concordie tot op  
zijn saligh afscheyden upt dit leven / alrijt op eenerley wijse gheboert  
heeft) nae D. Luthers doot eerst verandert / ende hem op Calvini sijde  
ghe-

maer tot alle  
tijt/ eer men  
noch van  
Calvini nae  
nie getueten  
heeft.

G ij

ghe-



52  
ghekeert soude hebben: ende datmen Philippi ghetrouwe naebolghen  
ren met de Calvinische name / als de rechte Ketteren beswaert ende  
uytrocpt / alleens of sy eene andere oft vzeemde Leere hoerden / als  
Philippus dooz ende nae de doot Lutheri bekent heeft.

## **Wat vierde Deel deses Schrijfts.**

**Wie Ioannes Calvinus gheweest is/en is niet uyt zijne  
teghenpartijge monden te oordeelen.**

**M**aer alhoewel dooz bittere en hestige Schrijften/ vele in Neder-  
sachsen/ Durlinghen ende Schwaben (welcke de Vbiquiteyt,  
als enen vermeenden Artijckel des Gheloofs opgeworpen  
hadden) oock dooz eenighe Partijche versamelinghen/ alleene  
van't reene Deel/ sonder bevoordringhe des andere/ die men ongehoort  
verdoemt heeft/ soo wel oock dooz andere onbehoorlijcke / ende eers-  
deels gheweltfame handelinghen: insonderheyt dooz het daghelijck en  
altijt geduerende schelden ende lastieren/ als van vele uytbarende vze-  
dicanten/ nu vele Jaren herwaerts gedreven werdt/ met verswign-  
ghe van't eyghentlijcke wit ende ooghemerck in desen Strijdt/ de na-  
me Calvini in Duytschlandt op't alder verhaetste ende vpandlichste  
ghemaect is/ niet min als by de Papisten in't beginne van de gerep-  
nichde Leere des Euangelij/ tot noch op den huydighen dagh D. Lu-  
thers naem verhaet ende vervolgt werdt / aen alle plaetsen daer de  
Roomsche Antechrist de overhandt heeft.

**Maer** eventwel / dewijle dit een Godlijck ende ernstlijck bebel is:  
Ghy en sult geene valsche ghetuyghenisse spreken teghen uwen Pae-  
sten/ soo en can men onghemeldt niet laten/ dat eer/ en vooz Ioachim  
Westphalus de uytgheleesschede Sacrament- strijdt weder om verniet  
heeft/ Calvini name/ Leere ende Schrijften/ vooz en nae Lutheri doot/  
gheheel in geene suspicie / by de Euangelische Kercken gheweest en  
is / maer is oock doemaels als een onder de voornamste Leeraren  
gheshouden/ ende heeft Heer Lutherus hem lief ende weerdt ghehad.

**Ende** is lichtelijck te bewijsen/ dat hy noch vooz noch nae Lutheri  
doot/ zijne Leere van't Heyligh Abontmael verandert heeft / maer  
doen ende altijt eenerley Leere ende Belicentenisse daer van ghe-  
voert heeft.

**Wat** zijn geheele leven/ Beroepinghe/ Deughden en Gaben aengaet/  
dat heeft men elders wijtloopigh te lesen / in de Historische beschrij-  
vinghe/ Vita Calvini ghenamit/ welcke vooz zijne Brieven vooz aen  
gheset is/ welck men meer gheloofs te gheben heeft / als den selende-  
lijcken leughen des boosen verwiffelden Boefs ende Mammeluckis  
Bolseck/ die om zijnen boedenstucks wille / van Geneven ende andere  
plact.

Van waer  
het gecome  
is/ dat by de  
ghemeynen  
Ioan Calvi-  
ni name is  
verhaet ghe-  
worden.

Met Calvini  
name gaet  
het huydige  
daeghs toe/  
als by de  
Papisten  
met de name  
Lutheri.

Dooz de  
strijdt waer  
mede hem  
Vestphalus  
doot Calvini  
genoodighet  
heeft/ is by  
alle Euangeli-  
sche Kercken/  
Calvini  
in groote au-  
thoriteit ge-  
houden ghe-  
weest.

Vita Calvi-  
ni in Latijn  
beschreven.



53  
plaetsen in Zwitserlandt verwesen / ende eyndelijck tot de Papisten  
van't Evangelio gheheel afgheballen is.

Maer dit is upt levendighe Ghetupghen / ende vele opentlijke  
Schriften bekenet / dat Ioannes Calvinus, in't Jaer 1538. t'welck twee  
Jaeren nae de opgherechte Concordie Bucer gheweest is / van Basel  
nae Straesburgh tot de Theologische Profelsie, op eerlijcke ende o-  
dentelijcke wijze gheboordert is. Alwaer hy dan niet alleen in de Scho-  
le / met sonderlingh lof van verstandighe Luyden ghelesen heeft / maer  
oock niet bewillinghe des Eerbaren Raets aldaer / van wegghen der  
bele vzeemdelinghen eene Fransopsche Kercke heeft opgherecht.

Ende hadde trede te voozen N<sup>o</sup>. 1536. zijn Boeck / t'welck hy Insti-  
tutio, ofte Onderrechtinghe der Christelijcke Religie genaemt heeft /  
tot Basel / Alwaer hy doemaels was / royt verbaet / en in Druick heeft  
laten uptgaen / ende den Coningh Francisco in Brancirijck met eene  
heerlijcke ende statighe Praefatie, waer inne hy het Pausdom met zij-  
ne levendighe Werwen afghehaelt / toegheschreven heeft / waer toe  
hem veroorzaeckt heeft / dat vele vrome Christenen / om der Euangeli-  
scher Leere wille / gelijk of het eene Kettersche Leere ware / grouwe-  
lijck vervolght / verjaecht / vermoort / ende verbrandt zijn gheworden.

Dit Boeck heeft hy tot Straesburgh N<sup>o</sup>. 39. ghelijck oock daer  
nae wederom N<sup>o</sup>. 43. op nieuw overgesien / en drucken laten / by Wen-  
delino Rihelio, waer vooz Ioannes Sturmius voort op den Tijtel dit  
Elogium ofte Lof-spreucke gheset heeft:

Ioannes Calvinus, homo acutissimo iudicio, summâque doctrina, &  
egregia memoria præditus est: Et Scriptor est varius, copiosus, purus.  
Cuius rei testimonium est Institutio Christianæ Religionis, quam pri-  
mò inchoatam, deinde locupleratam: hoc verò anno absolutam edidit.  
Neq; scio, an quidquam huius generis extet perfectius ad docendam Re-  
ligionem, ad corrigendos mores, & tollendos errores: & se optimè insti-  
tutum existimet, qui quæ in eo volumine traduntur, est assecutus. Dat  
is / Ioannes Calvinus is eenes trefflijcken verstandts / van groote Lee-  
re / ende gheschichtheyt / ende die veel ghelesen / ende sulcx in goede ghe-  
dachtenisse heeft / hy schrijft alsoo: Dat hy vele dinghen te samen ver-  
baet / ende de selvighe wel drijft / en eene repne aerdt om spreken voert.  
Daer van gheeft ghetupghenisse die zijn Boeck Institutio Christianæ  
religionis genaemt / welke hy eerstelijck ontworpen / daer nae ver-  
meerdert / maer nu volcomen door den Druick heeft uptgelaten. Ende  
ick houde het daer vooz / dat op diergheelijcke Aerdt / nauwelijck pet  
wat vooz handen is / t'welck volcomelijcker diene / om de Christelijcke  
Religie te leeren / ende de misbruycken te verbeteren / ende de dwalin-  
ghen te wederlegghen. Ende die ghene mach hem wel beduncken la-  
ten / dat hy wel ende recht onderwesen is / welke verstaet / ende gebaert  
heeft / wat in desen Boeck werdt voozghestelt.

Wolfecks  
Duppelisch  
gedicht ende  
leugen van  
Calvino.

Calvinus,  
8. Jaer vooz  
Luth. voort/  
tot Straes-  
burgh een  
Profellor est  
Predisant.

De eerste  
Institutiones  
Calvini, zijn  
uipghegaen  
tot Basel  
Anno 36.

Twede en  
derde afzuc  
der Instituti-  
onum Calvi-  
ni, Anno 39.  
en 43. doe  
Lutherus

noch eerlijcke  
Jaeren in't  
leven ghe-  
weest is.  
Behoorlijcke  
ke lof Cal-  
vini.



**Generley Leere van't Abondmael/ in Ioannis Calvini**  
 Institutionibus, vooz ende nae den doot  
 Lutheri.

Institutiones  
 Ioannis Cal-  
 vini, ter tijdt  
 der opghes-  
 rechte Con-  
 cordie Bucer  
 gheschreven.

**I** Sachtervolghende sulckes dit Boeck eenighe beel Jaren vooz  
 des Heeren Lutheri doot/in alle gheleerde Lipden handen ghe-  
 weest/ende van alle man niet blgt ghelesen/ oock van niemant/  
 dat het den handel der Concordie Bucer, welcke om de selfde  
 tijt ghetrest is / enteghen ware/ ghestraft is ghe worden. Ende of het  
 wel daer nae tot vele reysen noch verder vermeer is / soo is doch ee-  
 nerley Leere van't heplighe Abontmael/ende andere Artickelen/vooz  
 ende nae in sulcken Boeck ghebleven/waer van men sich beroept ende  
 betuyghet / op alle/die het teghen den ander houden ende lesen willen/  
 ghelijck het dan op dese tijdt niet alleen in Latijn ende Françops/  
 maer oock in Duytsch vooz handen is.

Maer men wil alhier upt het Exemplaer/dat N<sup>o</sup>. 39. ende daer nae  
 N<sup>o</sup>. 43. tot Straesburgh by Wendelino Rihelio gebuycht (dewijle men  
 den alder eersten Druk op ditmael niet by handen en heeft ghehadt)/  
 maer een ofte twee plaetsen aentrecken/ waer inne vā de Hoofst-han-  
 delinghe des H. Abontmaels dese Calvini woorden zijn: **Wt desen**  
**Sacramente** (sept hy) **connen** Godtsalighe Herten eene groote nut  
 ende lieflijcke troost scheppen / dewijle sy alhier eene ghetuyghenisse  
 hebben / dat de Heere Christus / soo nautwe ons vereenicht is/ ende  
 wy hier enteghen hem alsoo ingheplant ende te gelijck met hem een  
 Lichaem gheworden zijn / dat alles met den ander / wat hy is / ende  
 heeft/ dat selvighe alle te samen / oock wy/ het onse noemen en heeten  
 connen.

Calvini  
 woorden vā  
 de Leere des  
 H. Abont-  
 maels in zij-  
 ne oude In-  
 stitutionibus,  
 die ter tijden  
 des Heeren  
 Lutheri een  
 pegelijck be-  
 kent zijn ge-  
 weest.

Dat en heet  
 geene ledige  
 teekenen  
 ghekeret.

Ende daer nae. Van deses hebben wy eene stercke ghetuyghenisse  
 in desen Sacramente / dat wy vooz seker beslupten connen / dat alles  
 wat ons in Christo belooft is/ons waerlijck vertoont werdt/niet an-  
 ders dan of Christus self teghenwoordigh vooz onse ooghen stonde/  
 ende met handen ghetast werde: Want dit woort en can ons niet lie-  
 ghen noch bedrieghen: Neemt heen/ Eet/ Drincket/ Dat is mijn Lic-  
 haem/ t'welck vooz u ghegheven werdt. Dat is mijn Bloedt/ t'welck  
 tot verghevinghe der zonden vergoten werdt. In't ghene hy ons  
 nemē heet/ wijst hy aen/ dat hy ons is: in't gene hy ons Eet heet/ wijst  
 hy aen / dat hy een wesen met ons werdt. Dat hy van zijn Lichaem  
 sept: Dat het selvighe vooz ons ghegheven is / ende van zijn Bloedt/  
 dat het vooz ons vergoten zy: Daer mede leert hy/ dat beyders/ zijn  
 Lichaem ende Bloedt/ niet soo vast zijns selfs/ als onser zy: want hy  
 het beyde niet om zijn profijts wille/ maer tot onse salicheyt aen hem  
 ghenomen/ende in den doot ghegheven heeft.

Het Hoofst-  
 stuck in de  
 Leere des

Ende daer nae. Soo men nae zijne Weerdijge betracht/ende wel ter  
 herten ghenomen hadde/dese cracht/dat is / dit Eynde ende **Wit des**  
**Da.**



55  
 Sacraments / dat soude vooz onse gheloebe ghenoech gheweest zijn /  
 ende en soude niet sulcke schizickelijcke Twist ende Hadet verweckt  
 zijn gheweest / waer mede de Kercke Gods van oudts / ende noch tot  
 onse tijden / jammerlijck is gheplaeght geworden / daer inne dat Pens-  
 wijse Lupden ghelijckelijck hebben willen asineten / Hoe Christi Lic-  
 haem in't Broodt / oft aen de stede ende plaetse des Broodts teghen-  
 woordigh zy / ghelijck of men niet vooz alle dinghen dit moeste weten /  
 hoe Christi Lichaem ende Bloedt / dat vooz ons ghegheven ende ver-  
 goten is / onse eyghen werde / Dat is / hoe wy den geheelen Heere Chri-  
 stum / die vooz ons ghecrupst is / tot eyghen hebben / en te ghelijck alle  
 zijne goederen ende weldaden deelachtigh werden moghen.

Ditte / waer aen het meeste ghelegghen is / laetmen baren / achtent  
 cleen / en stoppent te ghelijck onder de Aerde / en twisten in desen slechts  
 over de eenighe vraghe: Hoe Christi Lichaem onder de ghestaltenisse  
 des Broodts verborghen zy.

Maer op dat wy in soo menigherlepe meeninghen / de eyghene en  
 sekere Waerheyt behouden moghen / soo sullen wy dit niet vlijt be-  
 dencken / dat alhier eene Gheestelijcke verborghentheyt is / waer inne  
 de Heere niet onse Bupck / maer onse Ziele heeft willen spijzen : ende  
 datmen Christum daer inne soecken sal / niet vooz onse Lichaem / als  
 of het eene Lichamelijcke spijse ware / oock niet hoe hy met onse  
 vleeschlijcke sinnen moghe begrepen werden : Maer alsoo / dat onse  
 Ziele den selven teghenwoordigh bekenne / ende ons ghegheven ende  
 gheschoncken aenmeine / etc.

Ende daer nae. Het moeten Godsalighe Herten dese Regel houden /  
 dat / wanneer sy sien / dat de Heere upterlijcke ghenade-teecken en ge-  
 ordineert heeft / dat sy vooz seker sluyten / dat oock de Waerheyt des  
 Beteckenenden Gods daer is. Want waer toe soude u de Heere het  
 Waer-teecken zijnes Lichaems in de handt gheven / soo hy u niet en  
 soude willen seker maken / dat ghy zijnes Lichaems deelachtich sou-  
 det zijn!

Daeromme soo seker als het sichtbare Waer-teecken ghegheven  
 werdt / om de schenckinge ende overgifte der onzichtbare Gave te ver-  
 segghen : Alsoo seker sullen wy gelooben / dat / wanneer wy het upter-  
 lijcke pandt nemen ende ontfanghen / dat niet min ons oock het Lic-  
 haem Christi self ghegheven ende gheschoncken werdt. Achtervolgen-  
 de sulkes segghe ick / ghelijckmen alle tijdt in de Kercke Gods geleert  
 heeft / ende noch huydighes daeghs / alle die hier van recht houden / lee-  
 ren. Dat twee dingen zijn in de heylighe verborghentheyt des Avont-  
 maels / het eene / zijn lijflijcke ende sichtbare Waer-teecken / die om  
 onse swachheyt op te helpen / de onzichtbare Gaven / ons ghelijcksaem  
 vooz oogen stellen. Het ander / is de Gheestelijcke ofte Hemelsche Ga-  
 ve / die door de upterlijcke Waer-teecken beduydt / en oock met een  
 ons overgegeven ende gheschoncken werdt.

Dit comt  
 over een met  
 Lutheri  
 woorden in't  
 Bede-boeck  
 ken / Laet het  
 Jaerre were  
 baren / waer  
 mede de hoo-  
 ghe Scholē  
 omme gaen /  
 en sich be-  
 commeren /  
 hoe het Lic-  
 haem Christi  
 daer is / ende  
 sich verberge  
 on der eene  
 sulcke cleene  
 ghestaltenisse /  
 sulck wdder  
 werck (der  
 Sophisten)  
 settet up de  
 Boghen / en  
 tracht daer  
 nae / dat ghy  
 nutricheyt  
 ende vrucht  
 hebt van het  
 Sacrament.

Con-



Confessie Iohannis Calvini, daer over Bucerus ende de  
andere Straesburghsche Predicantē sich met hem/sonder eenigh  
verschil verghelycken.

**I**n't selfde Jaer van 1539. hebben Calvinus, Farellus, ende Vire-  
rus (als sy dieshalven te samen gheromen waren / op dat de  
Fransoyse Kercke op des Raedts ende Ministerij toelatu-  
ghe/dies te beter soude moghen aenghestelt werden) hare nae-  
volghende Confessie ofte Bekentnisse van het H. Abondmael niet  
den anderen verghelyken/die oock van Bucero ende Capitone, welke  
boor drie Jaren in de Concordie met den Heere Luthero Onderhan-  
delaers gheweest zyn/, boor goet ghekent/ende is met hare onderteen-  
heninghe bevesticht gheworden.

Ghemee-  
schap met  
Christo en  
gaet niet al-  
leen op zyne  
Gheest/maer  
oock op zyn  
Lichaem/na  
welcke hy  
onze doofte  
en wyntoc  
is/ende wy  
zyne Leden  
maten ende  
wyntanc-  
ken.

Wy leeren ende bekennen / dat het Gheestelijck leven / welke ons  
Christus geeft, niet alleē daer inne staet / dat hy ons dooz zynen Geest  
levendigh make/maer dat hy ons oock daer benevens/dooz de cracht  
ende werckinghe zijnes Gheestes / zyn levendighmakenden vleesch  
deelachtigh maecte/op dat wy dooz ghenietinge des selvigen ten een-  
wighen leven ghespijst werden. Daeromme wanneer wy van de ge-  
meenschap / welke de Ghelooovighen met Christo hebben / spreken/  
verstaen wy de sake also/ dat wy niet minder des Vleeschs en Bloets  
Christi / als zijnes Gheestes ghemeenschap deelachtigh werden / op  
dat wy alsoo den gheheelen Christum hebben en besitten moghen.

De wijle de H. Schriftuere clac betuyghe/dat Christi Vleesch eene  
waere spijs / ende zyn Bloedt eene waere Dranch is/ in dier voegen/  
dat / soo wy anders het leven in ende upt Christo willen hebben/ soo  
moeten wy dooz sulcke Spijs ende Dranch erneert ende onderhou-  
den werden. Ende dit is geen slecht dingh/dat de Apostel Paulus leert/  
wanneer hy seyt / Dat wy Vleesch van Christi Vleesch / ende Ghe-  
beente van zyn ghebeente zyn/maer t'is eene Heerlijcke verborghent-  
heyt onser gemeenschap met het Lichaem Christi / welches niemant  
ghenoerchsaem weerdelijck uytsprecken can.

De licha-  
melijcke te-  
genwoordich-  
heyt en geeft  
noch en neet  
niet/soo veel  
onze gemeen-  
schap met  
Christo aen-  
gaet.

Ende hier teghen en strijdt niet dat onse Heere Christus ten Hemel  
gebaren is/en zyne Lichamelijcke tegenwoordicheyt / des plaets hal-  
ven/ van ons enwegh ghenomen heeft. Want de selvighe tot dese ver-  
borghentheyt zijner waere ghemeenschap niet van nooden is. Want  
of wy wel in de Wandelinge deses tijtlijcken ende stercklijcken levens  
met hem niet in ofte aen eene plaetse by den ander zyn: Soo is doch  
des H. Gheestes cracht met geene mate des plaets ende stal ghelimi-  
teert ende inghespannen/dat hy niet waerlijck te samen voeghen ende  
bereenighen soude/wat van weghen der plaetse van den ander afghe-  
sondert is.

Dit comt  
over een met  
de spreucke

Daeromme bekennen wy / dat de Gheest Christi / het Bandt van  
onse Gemeenschap met hem is / doch alsoo/ dat ons de selve met de  
Sub-



Substantie des Heeren Vleeschs ende Bloets / waerachtigh ten een-  
 wighen leven spijse / ende door die ghenietinge levendigh make. Ende  
 dese waere Gemeenschap zijns Lichaems ende Bloeds / werdt  
 ons onder de Waer-teekenen van Boodt ende Wijn in't heylighe  
 Avondtmael voorzghedraghen / ende oock alle den ghenen ghegheven  
 ende mede ghedeelt / welcke het recht / ende nae't gebzupck der infettin-  
 ghe houden / ende ontfanghen.

Dese Confessie hebben Capito ende Bucerus, als de voornemste  
 Theologen in de Kercke tot Straesburgh / met dese woorden onder-  
 gheschreven.

De bovenstaende Leere ende Meeninghe onser lieve Medehulpe-  
 ren ende Broederen Farelli, Calvini, ende Vireti, bekiennen wy voor  
 recht ende waerachtigh: Wy en hebben oock noyt daer voor gehou-  
 den / dat Christus onse Heere in't heyligh Avondtmael Localiter, rup-  
 melijck / ende plaats wijse / teghenwoordigh / ofte anders over al upt-  
 ghegoten ware: Want Christus een waeren / eyndlijcken / ende ombe-  
 schreven Lichaem heeft / welck in de Hemelsche Glorie is / ende blijft.  
 Maer in het selbige is hy oock dies niet te min in zijn Godlijck woort  
 ende heylighe Sacramenten: ende het begheeft sich ons hier / die wy  
 nu met hem door den Gheloove in't Hemelsche verheven zijn / alsoo  
 dat het Boodt dat wy breken / en de Beker / by welke wy Christum  
 vercondighen / ons waerachtigh zy de gemeenschap des Lichaems  
 ende Bloeds Christi. Daeromme bekiennen wy oock / dat het een  
 onlijdelijcke dwalinghe in de Kercke Gods is / als of ons Christus al-  
 leen bloote / ledighe / ydele / ende vergheeffsche Waer-teekenen soude  
 inghestelt hebben / ende dat wy niet ghelooven souden / dat wy te ghe-  
 lijck oock het Lichaem ende Bloedt des Heeren / dat is / den Heere  
 Christum self / Godt ende Mensch ontfinghen.

Ioannis Calvini Teghen-antwoordt / op des Cardinaels

Sadoleti schrijven aen de Stadt van Geneven / welke hem  
 Lutherus hooghelijck heeft laten be-  
 hagen.

**E**Den in't selfde Jaer van 1539. hadde de Cardinael Iacobus Sa-  
 doletus aen die van Geneven geschreven / ende met voorwendin-  
 ghe / dat hy haer Nabuer was / ende hen veel goets gunde / den  
 Raedt ende Gemeente aldaer vermaent / dat sy van den Euan-  
 gelio / welke sy te voozen aenghenomen hadden / afwijcken / ende tot  
 de Roomsche Kercke haer wederomme begheven souden. Ende was  
 op die tijdt niemant tot Geneven / welke daerop nae behooren Ant-  
 woordt hadde connen stellen. Ende wanneer Sadoletus niet in Latijn-  
 sche sprake / den gemeenen Man onbekent / sulcken schrift gedaen had-  
 de / soo soude sich allerhande schade ende scheuringe / nae gelegentheyt  
 der selviger tijdt / lichtelijck hebben comen voortvallen ende toedra-  
 gen.

Christi/  
 Ioan 6.  
 Wyne  
 woortd zijn  
 Sheet ende  
 leven.

Onbetschuyt-  
 vinghe der  
 Straes-  
 burghsche  
 Predicant.

Christi tes-  
 ghenwoor-  
 dicheyt in't  
 Avondtmael/  
 en is niet te  
 verstaen van  
 de plaetse en  
 ruynte des  
 Boodts.

Bloote en  
 ydele tecke-  
 nen werden  
 verworpen.

Sadoleti  
 schrijven.



ghen. Maer Calvinus, die op die tijt tot Straesburgh was / heeft van wegghen der Stadt Geneven dier mate den Cardinael geantwoort / dat de selvighe den moedt geheel heeft laten vallen / ende daer nae niet wogders aen haer verforcht heeft.

Lutherus  
begeert / dat  
men Calvinu  
van zijnen  
wegghen sal  
groeten.

Dese Antwoort Calvinus is noch boozhanden in zijne Tractatibus Theologicis, welcke oock Heer Lutherus so wel als andere Schrijften Calvinus ghesten heeft / ende in zijne Brieven aen Bucerus, ghedateert den 14. Octobris / A°. 39. Calvinus diefhalven vriendelijck groeten laten met dese woorden / Zoet van mijnent wegghen Iohannem Sturmium, ende Iohannem Calvinum met eerbiedinge / (Reverenter,) welck Boercken ick met sonderlinghe lust ende vreuchde ghelesen hebbe / etc.

Lutherus  
D. Cruciger  
repen tot  
Philippo, om  
in zijne swar  
heyt hem te  
besoeken.

Als oock onlangs hier nae / A°. 1540. Heer Philippus in eene perijckheleuse lijfs cranchigheyt tot Wepmaer cranch lagh / ende de Keurvorst van Sachsen D. Lutherum ende D. Crucigerum ontboden hadde / Philippum te besoeken / heeft hem Heer Lutherus op de wagghen / Calvinus antwoort tegghens Sadolerum, t welck hy op die tijt by hem hadde / op nieu laten lesen / ende tegghens D. Crucigerum dese woordē gehadt / t welck noch met levendighe Ghetugghen te bewijzen is. Dit Gheschrift heeft Handen en Voeten / ende ick verheuge mi / dat Godt sulcke Luyden verweckt / die (soo Godt wil) het Pausdom dapper de stoot gheven / ende wat ick tegghen den Antechrist begonnen hebbe / met Gods hulpe voort uptvoeren sullen.

D. Lutheri  
oordeel van  
Calvino ende  
zijne schriftē.

Iohannes Calvinus heeft etlijcke Colloquijs met Philippo tegghens de Papisten by ghewoont.

**H**et heeft ooc in t selfde Jaer Hertogh Ernst van Lunenburgh / vanden Raedt tot Straesburgh met ghenadigh begeren vercreghen / dat Iohannes Calvinus, ende Iohannes Sturmius, op den Colloquio tot Worms by de andere zijue Legaten verschijnen / ende den selvigen in de boozghevallene Religions saken bystandt doen mochten / ghelijck sy dan beyde met Capitone ende Bucero nae Worms ghetogghen zijn / ende hebben den Colloquio byghewoont: op die tijt is oock Simon Grynaeus aldaer gheweest.

Op ghelijcker wijse is Calvinus oock in den Colloquio tot Gegenpurg A°. 41. met Bucero ghesonden ghelworden: ende met de andere Augsburghsche Confessions verwanten Theologen, booz een Man tegghens de Papisten ghestaen.

Philippi  
vertroude  
vriendtschap  
met Iohanne  
Calvino.

Op dese Colloquijs heeft Heer Philippus ende andere hem dier mate kennen leerē / dat sy hem *magister*, om zijne voortreffelijckheyt wille / den Theologum genaemt. Ende heeft Heer Philippus goede vrient-schap daer nae / de gheheele tijt zijnes levens met hem ghehouden / en menichmael ghelwenscht / dat hy in zijne schoot zijn hooft mochte legghen / wanneer hy eens sterben soude.

Brentij eer.

Ioannes Brennius, welcke in de boozsepde ende volghende Colloquijs oock



59  
doek gheweest is / heeft noch No. 1548. vriendtschap by Calvino ghe-  
socht. Want ghelyck upt het Boeck Epistolarum Calvinii te sien is / soo  
naemt Brentius Calvinum in den beginne en in't eynde zijnes Briefts/  
Amicissime mi Calvine, Myn alderlieffste Vriendt Calvine. Ende in't  
opschrift naemt hy hem / Reverendum & doctiss. Virum, Dominum &  
Fratrem suum in Christo observandum, Den eerwerdigen / en Hoogh-  
gheleerden / etc. zijnen Heere ende Broeder in Christo.

Desghelijcken heeft Iacobus Andreas Calvinum zijnen Praepto-  
rem ghensaemt / so menichmael hy aen hem gheschreven heeft.

Calvini Boeckken van het H. Avondtmael / tot Straes-  
burgh gheschreven / waer inne hy van den oorsprongh des Sa-  
crament-strijds zijne meeninghe opent.

**E**r ende te booren doek Calvinus, door groote ende bligtighe be-  
de des Raedts van Geneven / van de Heeren tot Straesburgh  
verlof / om hem wederomme tot Geneven te begheven / vercre-  
ghen hadde / soo heeft hy noch tot Straesburgh een Boeckken  
ofte Predication van't H. Avondtmael in Fransoyse sprake druc-  
ken laten / tot onderrehtinghe zijner Landclupden / welckes etighe  
Jaren daer nae Galasius in het Latijn overgheset heeft. In't selvighe  
handelt hy van de eyndelijcke oorsaeck / om welker willen des Heere  
Avondtmael ingheset is / ende wat wy voor nutticheyt ende vruchte  
daer van hebben. Ende hoe ende op wat wyse het Lichaem Christi  
ghegheven werdt. Hierenboven hoe men dat recht ghebruycken sal.  
Daer benevens / wat de voornaemste dwalinghen ende Overgheloo-  
ven zijn / waer mede het Avondtmael onder het Pausdom veronthe-  
licht is / ende hoe de rechtschapene Christen haer daer voor wachten  
sullen. Ten lesten / wat de oorsprongh des strijds gheweest is / onder  
den ghenen / welckers dienst Godt de Heere in't beginne ghebruyckt  
heeft / het Euangelium te verlichten / ende teghen het Pausdom te  
schrijven.

Welcke leste stuck men alleen op dit mael upt het Latijn verduyt-  
schen wil / om goethertighe Clupden wille / die geerne den grondt deser  
strijdt-saken willen weten.

Soo veel aengaet (spreekt hy) den twist ende scheuringhe / welke  
by onse tijden in desen handel ghedreven is / wilde ick liever datmen  
dat selvighe in eeuwichheit vergeten conde / dan dat ick soude lust heb-  
ben / daer van meldinghe te doen / dewijle het immers eene ongheluc-  
kighe strijdt gheweest is / ende sonder twijffel van den Satjan ver-  
weckt is / om den loop des Euangelij te verhinderen / ofte gheheel te  
niet te maken.

Maer dewijle ick sie / dat vele Godtsalige herten daer ober in twij-  
fel staen / soo wil ick roztelijck aenwijzen / wat my bedunckt noodigh  
te zijn / datmen upt beyder partijen Schrijften / welke voor dese tijdt

biedicheyt  
teghen Cal-  
vino.

Iacobi An-  
drea, eer hy  
in rene ber-  
kerde sinne  
was geghe-  
ven / judici-  
um van Cal-  
vino.

Calvini  
Boeckken in  
fransoyse  
geschreven /  
en hier nae  
van Galasio  
in Latijn  
overgheset.

Summa  
des geheelen  
Boeckkens  
Calvini.

Wat de  
Satjan ge-  
socht heeft  
sonder den  
Sacrament-  
strijdt.



Datmen  
sich niet er-  
geren sal aen  
de voozghes-  
ballene  
strijdt.

Godt laet  
doch heylige  
Lupden een  
tijdt langh  
dwalen ende  
missen.

Groote  
dwyfsterij  
des Paus-  
doms/ waer  
uyt men niet  
metter haest  
sich heeft  
comen upt  
wickelen.

Buyspiche  
by de Zwits-  
seren teghen  
Lutherum.

Dese gelte-  
kenisse hebbe  
vooz Lutheru  
vooz de Scho-  
lastici Docto-  
res onder het  
Pausdom  
gebruycht.

Zwinglij  
ende Oeco-  
lampadij  
Wit ende  
Werck/waer  
heen sy in's

teghens den ander strijdbigh gheweest zijn/sich rechten moghen.

Ende ten eersten/bidde ende vermane ick alle vrome Ghelooovigen/  
dooz de eere Gods/dat sy hen daer ober niet ergeren willen/dat dese  
scheuringhe onder den ghenen voozgeballen is/welcke om de Leere  
des H. Euangelij wederomme aent licht te voozschijn te brenghen/de  
voozneemste Hoofden gheweest zijn. Want ten is niet niculwe/dat de  
Heere toelaet/dat zijne Dienaren erghens inne in Onwetenheyt zijn/  
ende niet den anderen in Oneenicheyt geraken/niet dat hy haer voozt  
ende voozt dwalen laet: Maer eene tijt langh/waer mede sy selve dies  
te meer verdemoedicht werden/ende Godt alleen de eere behoude.

Daer benebens/so wy bedencken willen/onder wat dicke dwyster-  
nissen de Weerelt ghelegghen is/ghelijck dooz dese voozneemene Lup-  
den ons het licht der Waerheyt is aenghewesen gheworden: Soo en  
sullen wy ons niet te verwonderen hebben/dat niet alle dinghen soo  
haest in't beginne haer soo gheheel bekent ende claer geweest zijn. En  
is waerlijck een groot wonderwerck Gods/dat sy in soo corte tijde/  
in vele andere stucken van Godt soo verre zijn verlicht geworpen/dat  
sy upt de groote verwoestinghe der Pauselijcke dwalingen/waer on-  
der wy te voozen staken/haer daer upt hebben comen wickelen/ende  
andere daer upt helpen.

Maer het sal best zijn/dat wy de sake aen haer selfs/hoe de selvige  
toeghebraghen is/vertellen/daer upt salmen vernemen/datmen hier  
ober niet so groote oorzaak heeft vā ergernisse/als menigh vernemut.

Als Lutherus in't beginne van desen Handel leerde/ lietet sich aen-  
sien/als of hy geheel ende al bleve by die meeninghe/welcke onder het  
Pausdom van de lichamelijcke tegentwoordicheyt Christi in de Mis-  
se ware: Want of hy welde Transsubstantiatie ofte veranderinge des  
Broodts niet allefins toefsonde/soo werdet doch daer vooz ghehou-  
den/dat hy eene plaetselijcke insluytinghe des Lichaems Christi lee-  
ren soude/onder het Broodt/niet min als de Papisten onder de ghe-  
daenten des Broodts: ende ghebruycht hier inne etlijcke Ghelijcke-  
nissen/als van vermenginghe des Wers ende Wers/van vele aenge-  
sichten in eene ghebrokene Spieghel/Van de stralen der Sonne/ende  
eener Stemme ende Thoon/die dooz de Lucht heen vaert/ende dier-  
ghelijcken/waer aen haer veel stieten.

Daer teghens stelden haer Zwinglij, ende Oecolampadius, tegens  
de dwalinghe/welcke onder het Pausdom van etlijcke hondert Ja-  
ren her/met de lijflijcke teghenwoordicheyt Christi in de handen des  
Mis-priesters inghevoert/ende met groot bedrogh in de Weerelt ghe-  
breven was. Te meer/dewijle de Papisten hare gheheele Afgoderije  
van de aanbiddinghe der Hostie daer op sondeerden/ende gaben vooz/  
dat Christus selfs onder de gedaente des Broodts aengebede werde.  
Nu was dese meeninghe van soo langhe tijt seer diep by een pege-  
lijck seer inghewortelt/daeromme sy met dies te grooter ernst ende  
pber



phier teghens hare dwalende meeninghe strecken/ende dzonghen op de <sup>beginne hare</sup> Hemelvaert Christi/waer van de geheele <sup>Schryftuere</sup> Schryftuere ende de <sup>Artijc</sup> Artijckel des Gheloofs ghetuyght/dat Christus in den Hemel opgenomen <sup>Schryften</sup> is/ende aldaer blijven sal/tot dat hy van daer weder sal comen om de <sup>gerechte heb-</sup> Weerelt te oordeelen. <sup>ben.</sup>

Maer in't ghene sp/om de Pauslijcke dwalinghen te wederleggen/ <sup>waerom</sup> haer soo seere lieten aen ghelegghen wesen. <sup>Zwinglius en</sup> Soo onderlieten sp daer hy <sup>Oecolamp-</sup> te kennen te gheben / wat dan voor eene teghenwoordicheyt Christi <sup>dus in ghes-</sup> in't Avontmael te ghelooven ware / ende wat wy voor eene Ghe- <sup>breke ghes-</sup> meenschap des Lichaems ende Bloeds Christi in't ghebruyck des <sup>weest zijn.</sup> Avontmaels te ontfangen hadden. <sup>Suspicie by</sup> Waer over Lutherus haer suspec- <sup>Luth. teghen</sup> teerde/als of sp niet meer als bloote ende ledige teekenen oberigh lie- <sup>de Zwitsers.</sup> ten. <sup>Gesticheyt</sup> Daeromne heeft hy sich hen (bewijle ooc Carlstadt voor heen tot <sup>vermeert de</sup> sulcken strydt hem beweeght hadde) soo heftich teghen gheset/dat hy <sup>strydt.</sup> haer voor Ketters ende Swermers uptgheroepen heeft.

Maer nae dat eenmael de strydt was aenghegaen/is men aen bep-  
de syden hoe langher hoe heftigher teghens den anderen gheworzen/  
ende heeft geen Deel het ander goedelijck willen hoozen.

Eenmael hebben sp wel ondersprekinghe met den ander tot Mar-  
purg ghehadt/maer de sake en heeft niet gheheel connen verdragen  
werden/ende heeft peder Deel daer heen alleen ghearbepdt / hoe het  
zijne meeninghe behouden mochte / ende des Teghendeels meeninge  
te niet maken conde.

Also is van beyde Deelen de sake te veel gheschiet: Lutherus soude <sup>De sake in</sup> soo haest in't beginne te kennen hebben ghegheben/ dat zijn opset niet <sup>de Sacra-</sup> en ware alsulcke plaetselijcke insluytinghe des Lichaems te verbedi- <sup>mt-strijde/</sup> ghen/ als men in't Pausdom daer van geleert hadde/ soude oock heb- <sup>is aen beyde</sup> ben te kennen ghegheben / dat hy de aenbiddinghe der Hostie niet toe <sup>syden te veel</sup> en stonde/gelijck de Papisten upt het Sacrament een Afgodt maken. <sup>gheschiet.</sup> Hierenboven soude hy hem der perijckeleuse Ghelijckenissen ghema-  
ticht hebben/ende de selvighe also verclaren/datmen sich daer aen niet  
hadde bederven te stootē. Ende als men oock de waerhept sal seggen/  
soo heeft Lutherus hem te veel ghedaen/ met al te heftighe ende bittere  
schelde ende smaedtwoorden. Ende wanneer hy zijne meeninghe alsoo <sup>Ghebreck</sup> soude hebben te kennen ghegheben / datmen de selvighe grondelijck <sup>aen Luthers</sup> hadde moghen verstaen / heeft hy stedes herde redenen daer onder <sup>stryds-schif-</sup> gheboert/welcke het ander Deel slechts dies te meer voor den coy ge-  
stooten heeft.

Hierenteghen wederom/ soo hebben oock de andere daer aen on-  
recht ghedaen / dat sp eenigh ende alleen soo stijf dzonghen op de we-  
derlegginghe der Papistijcke meeninghe/(waer van sp D. Luth. suspec-  
teerden) van de plaetselijcke insluytinghe/ende aenbedinghe Christi in  
de Hostie/dat sp alle hare voornemen vele meer daer toe gherecht heb-  
ben / om upt te roden ende wech te nemen / wat onder het Pausdom <sup>bouwen,</sup>



ingheboert was/ als te houwen ende te bevestigen / wat hierentegen  
de nootdrift wel vereyscht hadde/ van t'ghene / wat recht ende waer  
is/ sijn dupoelgck ende verstandelgck te leeren/ende te onderrechten.

Want in't ghene sy ghestadigh dit dyen / dat het Broodt ende de  
Wijn/ Waerteekenen des Lichaems Christi sijn: So hebben sy niet  
bedacht/ dat sy oock met een souden gheleert ende vlytigh ghedreen  
hebben/ dat het sulcke Teekenen ware / by welke evenwel in der sel-  
vighe ghebruyck oock de beloofde gabe ende gheschenck sy / oock en  
hebben sy niet ghenoechsaem besorght/ dat sy de waere gemeenschap  
niet wech nemen wilden. Welcke ons de Heere dooz dit Sacrament  
met sijn Lichaem ende Bloedt aanbiedt ende schenct. Doozwaer bep-  
de Deel hebben hier inne schult/ dat het eene t'ander niet ghenoech-  
saem heeft willen hoozen/ende zijnes Teghendeels epgentlijke mee-  
ninghe onderloeken: waer mede doch de Waerheyt vercondighet/ en  
de selvighe plaetse ware ghegheven gheworden.

Om der  
menschen  
ghebreken  
wille/ en sal-  
men wat  
goet is niet  
verwerpen.

Maer daeromme en sullen wy niet na laten/ wat ons hier inne be-  
taemt te doen. Want wy daeromme niet vergheten sullen de gaben/  
waer mede haer Godt verciert heeft/ende de groote weldaden/ wel-  
ke Godt ons dooz haer bewesen heeft. Willen wy nu niet gheheel on-  
dankbaer sijn/ en in't vergeten stellen/ waer mede sy de Kercke Gods  
ghedient hebben: soo sullen wy hen dit ende anders geerne ten goede  
houden. Ick swijghe dat wy op haer souden lasteren ende schelden:  
Want dewijle wy sien/ dat sy van eenen onstraffelicken Wandel/ en  
voortreffelgcke gheleertheit gheweest sijn/ende die noch van hen in't  
leven sijn/ende hooghlyck van Godt begaest sijn / sullen wy niet an-  
ders als eerbiedigh van hen houden ende spreken: te meer/ dewijle het  
onse liebe God beliest heeft alnu een eynde te maken met dese strydt/  
ofte inmiens de selvighe soo verre te stillen / tot dat die gheheel upt de  
Kercke Godes werde wech ghenomen.

Hoe verre  
men nae de  
opgherechte  
Concordie  
in dese sake  
eens gewor-  
den is.

In desen sal ons daer aen genoegē/ dat eene Broederlycke bytendt-  
schap/ende vereeninghe der Kercken wederomme is aengherrecht: en  
de Hoofstake soo verre gebracht/ dat wy alle met eenen monde bekien-  
nen/ dat (wanneer men in den Geloobe nae de insettinghe des Heeren  
dit Sacrament gheniet) wy de substantie des Lichaems en Bloeds  
Christi deelachtigh werden. Van de wijse hoe sulcx gheschiet/ sprecket  
de eene verstandigher als de andere: alleen salmen slechts vermijden/  
alle vleeschlycke ghedachten/ ende den Heere Christum niet in de ver-  
gankelgcke Elementen plaetselijck inslypen. Maer daerenteghen  
salmen de cracht van dese verborghentheit niet vercleenen / ende sich  
de verborghene ende wonderbare Werckinge des Heyligen Geestes  
erinneren / welke met een de Bandt is onser vereeninghe met Chri-  
sto / daeromme het oock eene Gheestelgcke vereeninghe ghenaemt  
werdt/ niet dat wy niet den Geest Christi alleen gemeenschap soudē  
hebben/ maer dat onse gemeenschap dooz den Geest ende Geloobe/  
noch



63  
doek is met het Lichaem ende Bloedt Christi selve/ die onse Hoofst is/  
niet alleen nae zijne Godtlijcke / maer oock nae zijne Menschelijcke  
Natuere. Soo verre Calvinus.

D. Luthers Oordeel van het voorszeyde Boeckken Cal-  
vini, van't Heylighe Avondmael.

**D**it ghedachte Boeckken oft Predicatie upt het Fransops/  
als boven gheseyt is/ van Nicolao Galasio in't Latijn overghe-  
set/ is op nieu No. 45. in Druck uptghegaen/ ende na Witten-  
bergh ghebracht gheworden / soo is Maendaeghs nae Quasi  
modo geniti, D. Luther nae ghedaene Lesse / die hy over Genesin noch  
dede/voorz by Mauritz Goltischen Boeckken-winkel gegaen/en heeft de  
Boeckken-voerder / die van den Vasten-misse eerst aengeromen was/  
wellerom gheheeten / ende met dese woorden verder aengesproken/  
Mauritz, wat segghen sy goet nieuws tot Franchfurt / willen sy den  
Ertzketter Luther schier verbranden? Daer op Mauritz Goltich dese  
Antwoort ghegheven heeft: Daer van en hoor ick niet Cerweerd-  
ghe Heere: maer een Boeckken hebbe ick mede hier ghebracht/welck  
Ioannes Calvinus van't Avondmael des Heeren voorsz heen in't Fran-  
sops heeft gheschreven / maer is nu wederomme op nieu in Latijn  
uptghegaen. Sy spreken daer upt van Calvino, dat hy waerlijck een  
Jonghe / doch een vroom ende gheleert Man soude zijn. In sulcken  
Boeckken soude de selve Calvinus aenwijzen/waer inne utwe Cerweer-  
dicheyt / oock waer inne Zwinglius ende Oecolampadius in de strijdt  
van't Heyligh Avondmael soudent wijdt ghegaen zijn. Doe sulckes  
Mauritz Goltich nauwe uptghesproken hadde/heeft D. Luther alsoo  
haest daer op gheantwoort: Liebe/ geest my dat Boeckken her: Daer  
op hem de Boeckke-voerder een Exemplar in riemen ghebonden in  
octavo ghegheven heeft/welck D. Luther in de handen ghenomen heb-  
bende hem neder sette/ ende heeft de eerste drie bladen nae den Tittel  
ghelesen/daer nae de vier bladen ende een halve aen't epnde beginnen  
te lesen/ die hy met sonderlinghe neersticheyt doorghelesen hebbende/  
heeft epndelijck alsoo ghesproken: Mauritz, het is voorszker een ghe-  
leert ende vroom Man / welke ick in't beginne wel hadde derren de  
gheheele sake van dese strijdt in handen stellen. Ick bekenne mijn deel  
wanneer het teghendeel desghelijcx gedaen hadde / soudent wy in't be-  
ginne haest verdragen gheweest zijn / want soo Oecolampadius ende  
Zwinglius haer in't eerste alsoo verclaert hadden / soo en soudent wy  
nimmermeer in sulcke wijdtloopighe Disputatien gheraecht zijn.

Sulcx heeft nebens vele andere Studenten/ die by D. Luther op die  
tijt stonden / oock Matthias Stojus, welke doemaels D. Luthers Ta-  
fel-ghenoot gheweest is/maer daer nae der Geneesconst Doctor, en  
des ouden Hertoghs in Wurffen/etc. Lijs Medicus gheworden is/  
mede aenghehoort / die het in bywesen van vele voornemene Edel-  
lup,

Mauritz  
Goltich,  
Boeck-her-  
roper tot  
Wittenbergh  
by den Col-  
legio waer  
achtigh is ee  
Schoonsoon  
van Con-  
raedt Rubel  
gheweest.

D. Luther  
leest Calvini  
Boeckken  
van't Avon-  
dmael.

D. Luther  
laet hem  
Calvini voorsz  
deel niet  
misshagen.

Doctor  
Matthias  
Stojus.



lypden (onder welke noch eenighe in't leven zijn) des hoogh-ghedachten Hertoghe in Byrussen/March-graef Aelbrecht, &c. dickwils vertelt heeft.

M. Veit  
Dieterichs  
schryven aē  
Calvinum  
N<sup>o</sup>. 46. in de  
maend als  
D. Luther ge-  
stouwen is.

Het ghedenckt deses Boecxkens Calvin, welck in octavo door Io-  
hannem Giraldu op die tijt tot Geneben gedrukt was/M. Veit Die-  
terich in zijnen Bries aen Calvinum, den 3. Februarj. N<sup>o</sup>. 46. gheda-  
teert/die in opene Druck is/waer inne hy hem Virum doctissimum,  
eenen voortreffelijcken geleerden Man naemt/ende hem seer danckt/  
dat hy hem heeft laten groeten/Sept/dat hem noch veel liever soude  
gheweest zijn/soo Calvinus zijns doens halven hem hadde moghen be-  
ledighen/om oock aen hem te schryven/maecht mentie van den aen-  
staenden Rijckdagh ende Colloquio tot Regensburgh/waer toe hy ge-  
hordert was / maer om zijnes Lijfs swachheyt niet comen conde.  
Daeromme hy oock door eene vrecinde handt teghenwoordigh aen  
Calvinum schryft / ende sulckes daeromme/Vt intelligas, & amari te  
impense à me, & voluntatem neutiquam deesse tibi gratificandi. Op dat  
ghy verstaen meught (spreekt hy) dat ick u seer lief hebbe/ende gerne  
wilde dat het u wel ginghe. Biddet oock seer vriendelijck / dat hem  
Calvinus wil antwoorden. Went eynde schryft hy: Legi Conciunculam  
tuam de Sacramento Coenae, ac probò, quod Panem & Vinum sic signa  
vocas, vt signata revera adsint: Vtinam possint à te in eam sententiam  
deduci, qui nuda tantum signa relinquunt. Ick hebbe uwe Predicatie  
ghelesen van't Sacrament des Nachmaels/ende behaeght my wel/  
dat ghy het Broodt ende de Wijn/also ende in sulcke meeninghe teec-  
kenen naemt/dat oock de beteeckende goederen teghenwoordigh zijn:  
Wilde Godt/ dat die ghene van u op dese meeninghe mochten ghe-  
bracht werden/welcke maer bloote teekenen voorgheden.

Wat door  
eene Leere  
in de berge,  
lykinge Cal-  
vini met de  
Zwitseren  
verbaet zy/  
waer over  
Westphalus  
eene nieuwe  
strydt aen-  
gherechte  
heeft.

In de Lee-  
re van't  
Avontmael  
beydes te  
myden/dat  
men niet  
bloote ledige  
teekenen  
maken/noch  
de beloofde  
hemelsche  
gave in de

Iohannis Calvini Leere eenerley/door ende nae de  
doet Lutheri.

**M**er Calvinus heeft zijne Leere/als in zijne Institutionibus, en  
zijne voornoemde Straesburghsche Confessie, als oock in dit  
zijn Boecxken ofte Predicatie verbaet/oock hier naemaels  
altijt op eenerley wise gheboert / ende heeft door Ioachim  
Westphalo, noch Lutherus, noch pemandt anders in de Evangelische  
kercken/opt eenighe Penne teghens hem uptghetrocken. Oock nie-  
mandt op eenighe Predick-stoel/ergent niet een woordt van Calvino  
ongoodelijck vermaent heeft.

Soo is in de formula Confessionis Calvini & Tigurinorum, die N<sup>o</sup>.  
49. ghestelt is / ende van Westphalo eerst in't vierde Jaer daer nae  
vpandlijck aenghevochten / updruckelijck dit ghestelt: Dat of wel  
in de Sacramenten/de upterlijcke Teekenen / ende het beteeckende  
goet te onderschepden zijn: Dat nochtans de waere gabe niet wech te  
nemen zy/welcke Christus selfs is/met allet ghene dat hy is/heeft/en  
ver.



65  
 vermogh. Maer werdt alleen dat Opus operatum, praesentia localis, & adoratio Corporis Christi, Dat is / de Papistische meeninghe / als of het met het uiterlijk werck uptgherecht ware sonder het Geloofte / ende de insluytinghe ende aanbiddinghe Christi aen de stede en plaetse des Bloodts verworpen werde / welke tot de waere ghemeenschap des Lichaems gheheel niet van noode is. teekenen in sluyt / welke de menschen belooft zyn / niet de uiterlijke teekenen.

Maer werdt evenwel daer by gheseyt / dat die ghene oock ontwijfelijck doen / welke op de bloote teekenen alleen / ende niet veel meer op de daer by gheghevene belofte sien.

Maer van oock Bucerus, als hy sulcke formulam Consensionis ghesen hadde / in een Bries aen Calvinum, de Kercke Godes gratuleert, ende hem verblijdt heeft over sulcke verclaringhe / als die van Zurich met Calvino aenghenomen hadden.

Buceri iudicium van de Consensione Calvini met de Zurichers.

Ioannes Calvinus bekent hem tot de Augsburchsche

Confessie, nae de verclaringhe Philippi, die de selvighe gheschreven / ende teghen de Papisten beschermte heeft.

**E**nde heeft Calvinus in zijne Verantwoordingschrijftē claerlijck bewesen / dat in de formula Consensionis alle het ghene verbaet is / Dat de Augsburchsche Confessie in sich houdt. Tot welke Augsburchsche Confessie hy hem oock A°. 57. in een schryven aen Martinum Schallingium, Pastor tot Regensburgh / bekent met dese woorden: Ick en verwerpe de Augsburchsche Confessie niet / die ick voer veel jaren willigh ende geerne onderschreven hebbe / ghelijck die Philippus Melanthon, welke de selvighe oock gheschreven heeft / verclaert heeft. Ende A°. 61. aen den Paltz-graef Frederick Keur-vorst: Ick ben voerwaer een van den ghenen / welke de Augsburchsche Confessie volgen / ende de selvige toestaen / so wel in alle andere Hoofstuckē / als oock van t Hepligh Abondtmael. Maer dese roenheyt van eenige nieuwe cursele Theologen can ick niet toestaen / die liever met de Papisten haer vergheleicken willen / als met de onsen haer believen laten de Concordie, als tusschen Martino Luthero, ende Martino Bucero, ende andere Sachsensche ende Overlandtsche Theologen, opgericht is / welke dese Theologen soo gheheel te niet ghemaect hebben / dat men swaerlijck wederomme tot eenicheyt sal connen comen / soo niet door der Vorsten ende Heeren authoziteyt verder ongemack verhoedt werdt.

Een ander ist / de Augsburchsche Confessie toe te staen:

Een ander / veele fan talien / die ons der de name der Augsburchsche Confessie ha vele uptgegeven werden / verwerpen.

Calvinus beroept hem op de Concordiam Buceri.

**S**umma ende inhoudt der ghestadigh-duerende Leere

Calvini, in zijne schriften van t Hepligh Abondtmael.

**E**t is oock doorgaens in Calvini schriften / soo dickwils als hy van het belooft goet des H. Abondtmaels / in oft buyten den strydt spreekt / over al dit te vinden: Dat de Heere Christus met



met zijn Lichaem ende Bloedt ons waerachtigh dooz de uyterlijcke Sacramenten werdt aengheboden / op dat wanneer wy zijner deelachtigh gheworden zijn / wy oock alle zijne goederen ende weldaden genieten / ende hy in ons / ende wy in hem leven. Item: Dat niet alleen Christi verdiensten / ende de cracht zijnes Lichaems ende Bloeds / maer oock het Lichaem ende Bloedt selfs / de rechte levendighmakende spijse onser Zielen zy / ende dat daeromme het geheplighde Broodt in't Abondmael het Lichaem Christi zy / dewijle daer dooz niet alleen beduydt / maer oock geexhibeert en gegeven werdt / het Lichaem Christi in't rechte ende van Christo ingesette gebruyck en genietinge.

Locus Cal-  
vini over  
I. Coz. II.

Dese condemen ontellicke vele ghetuyghenissen aenwysen: maer men wil het op dese repse by eene plaetse blijben laten / upt den Commentario ober I. Coz. I. Welcke eerstelijck in't Jaer 1546. ende wederomme in't thicnde Jaer daer nae 1556. in Druck uptghegaen is / op de tijdt als hy den Westphalo ten tweedemaal geantwoort hadde.

Aen de boozsepde plaetse schrijft hy: Hy siet wel hoe de woorden der Insettinge luyden / dat de uyterlijcke sichtbare teeken en ghegheben werdt de name rei signata, ofte des betreckende goets. Dat is / dat van het geseghent Broodt Christus spreekt / Dat is mijn Lichaem / niet alleen daerom / dat het eene figure oft beduydinghe zy: maer vele meer daerom / dewijle het een Symbolum ofte waertecken is / Quo res ipsa exhibetur, waer dooz ofte met welcke het Lichaem en het Bloedt selfs ghegheben werdt / niet als het Beeldt Herculis ghenamt werdt Hercules, daer niet meer en is als eene bloote ledige beduydinge: maer als de Duyve / Luc. 3. ende Joan. 1. ghenamt werdt de H. Gheest / dewijle die is Tessera, een waere tecken / des onzichtbaren / ende doch teghenwoordighen Heplighen Gheests. Item: Hy siet oock wel / dat de woorden des Testaments Christi / niet alleen van zijnen Gheeste / ofte van zijne Godtheit / oock niet alleen van de verdiensten / cracht en weldaet zijnes Doots / ende zijner Opstandinghe / maer van de substantie ende wesen zijnes Lichaems en Bloeds spreken. Item: Daer upt beslupte ick ( seyt Calvinus ) dat het Lichaem Christi ons in't Abondmael realiter, Wesentlijck ghegheben werdt / ende dat verstaet ick alsoo / dat met de substantie des Lichaems Christi / onse Zielen gespijst werden / dat wy eens met hem werden.

Niet alleen  
het tecken  
des lichaems  
maer het  
waere Lichaem  
Christi selfs  
werdt ons  
mede ghes  
keelt.

In de nieuwe Strijdt van VVestphalo beweeght tegen Calvinum, en can men upt de Teghensprekers schriften alleen niet recht oordeelen.

Calumnien  
tegens Cal-  
vinum ghes  
dicht / als of  
hy upt het  
ware Lichaem

Dewijle nu Iohannes Calvinus dese ende gheene andere Leere alle tijt ghevoert heeft / want wat onwetende Luyden anders van zijne meeninghe ghetier maken / als of hy niet van de Gemeenschap des waren Lichaems Christi / maer van eenen Figuerlijcken / Gheestlijcken / ende Corpore, ende alleen van de cracht /



cracht/maer niet van de substantie des waere Lichaems ghesproken heeft/en is maer anders niet als loutere Calumnien, ende gedichte beschuldighen.

Maer daerenteghen/ dewijle zijne eyghentlijke ende bestendigh Leere van desen Artickel/ Godes Woordt / ende de Augsburchsche Confessie ghelijckformigh is: Soo is lichtelijck te betrachten / Of in de beweeghde strydt van t. V. Nachtmael tegen Iohannem Calvinum, allesins op Ioachimum Westphalum, ende die op zijne syde ghebracht zijn/ alleene te sien is / als die t. 3. dat sy Calvini meeninghe niet ghe-noechsaem ghewogen hebben/ ofte haer aen hem hechtende selfs par-tij gheweest zijn/ende derhalven hare eyghene Rechter niet hebben coenen zijn/ oock niet hare heftighe schriften veroorsaecht hebben/ dat hen van Calvino niet eenighe herde antwoordt bejagent is. Ende wa-re wel te wenschen/ dat over beyde syden meer glimps ware gebruyt gheworden.

Philippus Melanthon **werdt van V Westphalo te ver- gheefs teghen Calvinum aenghetoghen.**

**M**er dewijle gheduerende de strydt Ioachimus Westphalus tot sommighe reysen hem op Philippum Melanthonem beroepen heeft / ende niet des selven authoziteyt ende aensien/ zijne sa-ken heeft willen verschoonen: So gheben niet alleen Calvi-ni, maer oock Philippi Woorden ghenoechsaem te verstaen / dat Phi-lippus ende Calvinus in de Hoofst-saken noyt van onghelijcke meenin-ghe gheweest zijn. Want oock A. 39. seuen Jaren vooz Lutheri doot/ schrijft Calvinus aen Farellum: **Ich hebbe mi niet met Philippo van vele dinghen ondersproken/ende hadde reede te vooren van de Concordie handel aen hem gheschreven/waer mede ich goet beschepdt den Lup-den gheben conde/ van der Wittenberghschen Geleerden meeninge/ ende hadde over sulcx wepnighe Artickelen op't Papier ghebracht/ ende hen toegheschickt/waer inne ich den inhoudt ende het verstande van dese sake cortelijck verbaet hadde. Met dese Artickelen is hy son-der eenigh tegensprekē vooz zijn Persoon te vreden. Doch bekenet hy/ dat op hare syde zijn/ die yet wat meer ende grovers in de sake vorden/ ende sulcx niet soodanighe hertneckicheyt ende geweld/ dat hy sel-ve eene tijt langh in swaricheyt daer over gheweest is / dewijle de sel-vighe ghesien hebben/ dat hy het niet allesins met haer hielde/ Maer alhoewel hy hem beduncken liet / dat de Concordie hy alle noch niet allesins gheheel vast ghemaect en ware/ ebenwel wenscht hy/ dat men over alle syden dese Concordie, offe wel niet volcomen gheacht werde / onderhoude / tot dat ons de lieve Godt tot eenicheyt in zijne Waerheyt ten volsten geheel en al brenge. Sijnent halven is gantsch geen twijfel/ dat hy allesins niet ons eenigh ende te vreden is.**

**Oock mede geduerende de strydt met Westphalo, is Calvinus noch**

**Iij**

**meer**

Christi een  
corpus  
vertop,  
welckes  
woordt up  
Christ.  
gebruyckt/  
niet tem  
ipsam be-  
schrijft/maer  
dat het van  
den Selos-  
vighen ghe-  
moet/en niet  
bande upter-  
lycke sinen  
aengenoemen  
werdt.  
Opandes  
Aondt  
spreekt niet  
goets.

Calvini be-  
spreekt niet  
Philippo tot  
Frankfurt  
Anno 39.

Hier mede  
werdt Amit.  
Oflander, &c.  
ghemeen.  
Philippi  
wenschen/  
daermen aller  
syden hy de  
opgherechte  
Concordie  
bijde.

Calvinus  
beroept hem  
op Philippū.  
Si temere  
comperiat  
Philippi no-  
mine abusus,  
nullas igno-  
minas notas  
recuso.



meer ghebonghen gheworden/Philippi meeninghe vooz hem aen te trecken. Want alsoo schryft hy desen. 2. Anno 56. Soo Philippus met een Woordken hem soude verclaren/ dat ick niet van zijne meeninge soude zijn/soo en wil ick in desen strijdt niet een Woort verleenen.

\* Dixi, & centies (si opus sit) confirmo, non magis Philippum à me, quàm à proprijs visceribus, in hac causa posse divelli.

† De oude D. Creutziger is met Philippo en Calvinus bā eene meeninghe.

\* Philippi schryven aē Calvinum, in't Jaer doe V Westphalus de strijdt tegen Calvinum aengebangeen heeft.

† Iudicium tuum magnifico, & scio integritatē animi, & cādorē in te summū esse. Nunc ita vivo, ὡς περ' οὐρανὸν ὁφθαλμοῖς.

† Quod me hortaris, ut reprimam ineruditos clamores illorum, qui renovant certamen

Item, admon. ult. Anno 57. So ick soude bevonden werdē/ als of ick Philippi name t'onrecht hadde aengetogen / so machinen my op't alder schandelijckste uptstrijcken. Soo yemandt wilde segghen/ Philippus hadde in de veertigh Jaeren/ in welke hy met strijde-saken heeft moeten ommegeaen/ niet toegenomen/ die soude desen treflijckē Man/ ende de kercke Godes onrecht daer mede doen. Maer \* ick hebbe het gheseyt / ende segge alnoch/ soo dickwils alst immers van noode zijn sal/ dat Philippus soo wepnigh van my in dese sake/ als van zijn eygen herte geschepden can werden. Ende Westphalus behoeft hem niet vooz te werpen / als of hy nae het afsterven Lutheri, eerst begonnen heeft hem tot ons te nepghen. Want doe wy over 17. Jaeren (dat is. A°. 39. ende 40.) van dese Leere ons vooz t'eersten met den ander onderspraken/ hebben wy niet een Woort ofte Syllabe daer over te strjden ghehad. Doch moet ick van \* Casparo Kreutsigher dit melden (den welcken Heer Lutherus nae Philippo aldermeest bemint heeft) dat hy oock eben van dese meeninghe gheheel ende al gheweest is/ ende datmen anders van hem/ noch dichten noch ghedencken derf.

Philippus en heeft noyt gheloochent/ dat Calvinus met hem van een meeninghe zp.

**M**er Heer Philippus en heeft deses noyt teghenghesproken/soo het doch etlycke Jaeren vooz zijnen salighen Afscheyden upt dit leven/ van Calvinus gheschreven is: maer hy heeft selve ten hooghsten beclaeght/ dat Westphalus de Sacrament-strijdt op nieuwe begonnen / ende andere in Neder-sachsen op zijne sijde ghetoghen hadde. Want alsoo schryft hy aen Calvinum selfs/ gelijck sulcke Brieven in opene Druck zijn/ A°. 52. In welke Westphalus de strijdt wederomme begonnen heeft. \* Erweerdige liebe Broeder/ wanneer ick eene sekere Wode tot u hadde/ soo wilde ick geerne dickwils schryven: Maer veel liever wilde ick met u van vele wichtighe saken spreken: † Want ick uwe iudicium ofte verstandt groot achte/ en weet dat ghy bā hertē oprechtigh zijt. Ick leve op dese tijt/ als mē in't Spreecwoort seyt / als een armen Esel / onder een swerm van Wespen ofte Hummelen/ moghelijck sal ick haest upt dit sterlijck leven/ tot een ander beter gheselschap comen in den Hemel: Maer soude ick langher leven/ sal ick eyndelijck getroost moeten wesen/ dat ick verjaeght werde/ welckes soo het gheschieden sal / soo heb ick hy my besloten/ met u in bespreck te comen.

Item/ A°. 54. nae dat Calvini eerste Verantwoordinghe teghens Westphalum uptgegaen was: † Dat ghy my vermaent/ ick soude het groote



grobe onghetonden roepen ende schreyen der gener/ die de strydt van  
de Artolatria, dat is/ van de grondt der Papiſtiſche aenbiddinge Chri-  
ſti in't Broodt/ te rugghe houden: ſult ghy weten / dat etliche vooz-  
nemelijck upt haet/ die ſy teghen my gebact hebben/ deſen ſtrydt aen-  
ghevanghen hebben/ waer mede ſy eene ſake hadden/ waer dooz ſy my  
by een peggelijck wijder verhaet mochten maken/ ende onderdru-  
cken/etc.

Item/ No. 55. \*Ick weet dat ghy/als een voortreffelijck wijs Man/  
upt uwe Teghenſprekers ſchriſten vooz u ſelve verſtaet / Wat vooz  
ſtatueren ende eygenſchappen ſy aen haer hebben / ende wien ſy te ge-  
valle hare ſchriſten alſoo aenſtellen / daeromme en wil ick daer van  
niet ſchrijven. Bidde alleen den Sone Gods/ dat hy zijne gheſcheurde  
Kercke helpe/ als de vrome Samaritaē/ den genē/ die onder de Mooz-  
denaren ghevallen was. Eenighe dreyghen my/ dat ſy met namen te-  
ghen my ſchrijven willen. Sal ſulcx gheſchieden/ ſoo ben ick bedacht  
eenboudigh ende ſlecht te antwoorden / ende claer her upt te ſeg-  
ghen/ wat mijne meeninghe van ſtrijdighe ſaken is: want † ick achte  
my Godt ende zijne Kercke ſchuldigh/ deſen arbeydt op my te nemen:  
Wreeſe my oock niet in deſe mijne ouderdom vooz allerhande perijc-  
kel/ wanneer ick ſchoon ſoude upt het Landt verjaecht werden.

In een Brieſ aen de Heeren tot Bzeſlaw/ daer ſommighe onruſti-  
ghe Lupden de Sacrament-ſtrydt op den Predick-ſtoel ghebracht  
hadden/ ſchrijft Philippus No. 59. Wat Leonardus Stockel ſchrijft: Ick  
ende andere ſullen ons niet Weſtphalo te ſamen voeghen/ en des Weſt-  
phali ſchriſten helpen ſterckē. Dat wil ick niet doen. Item/ Het is niet  
te billijcken/ dat men alle fantaſien op den Predick-ſtoel brenghe/ ende  
zijn oock de Predicanten te vermanen/ dat ſy te voozen leeren / hoe de  
oude/ eerſte/ ende ſupbere Kercke/ van deſe ſake gheſproken heeft/ al-  
eer ſy twiſt verwerctē. Deſe ſtrydt van't Sacrament ſal groote ſcheu-  
ringhe/ vervolginghe/ bloedt- vergieten/ ende verwoeſtinghe inbrin-  
ghen/ ende is hooghnoedighe/ dat wy tot den Heere Chriſto roepen/ dat  
hy ſelve zijne Kercke wil helpē. Daer benebens ſullen oock de Regen-  
ten neerſticheyt doen/ dat ſy ſo veel moghelijck is verhoeden/ dat niet  
weybelijcke Clamanten, Diſputationes verwerckē/ die ſy niet verſtaen/  
dat men oock Infirmorum (der ſwacken) verſchoone/ ende dat ellendige  
ſwacke Corpus Eccleſiae te ſamen houde/ ſoo veel God genade gheeft.

### Van den Schriſten Calvini, aller Gheleerden Lupden Oordeel.

**W**at oock noch des Heeren Philippi judicium van Calvino al-  
tijt gheweest is/ bewijſt zijne Brieſ/ die hy aen Calvinum ſelve  
ſchrijft No. 43. \*Ick verblide my ſeer/ dat ghy van Godt ver-  
weckt zijt/ de Leere des Euangeliums ſoo heerlijck te vercla-  
ren/ ende vermane u/ gelijk de Apoſtel Timotheum vermaent / Dat

I ij

ghy

69  
mōdi & pro-  
lati pēas,  
ſcitis, quos-  
dam præci-  
puē odio  
mei eam di-  
ſputationē  
movere, ut  
habeant  
plauſibilem  
cauſam ad  
me oppri-  
mendū.  
\*Scio te pro  
tua excel-  
lenti pru-  
dentia ex  
ſcriptis ad-  
verſariorū  
tuorum ju-  
dicare, qua-  
les ſint eo-  
rum naturę,  
& quod in-  
tueantur  
theatrum.  
† Eum labo-  
rem debere  
me Deo &  
Eccleſiæ ju-  
dico: Nec  
in hac ſene-  
cta perti-  
meſco exi-  
lia & alia  
pericula.  
Doozſichtis  
heyt der Re-  
genten wert  
geboordt in  
ſtrydt-ſake.  
\*Magnope-  
re gaudeo,  
divinitus te  
ad Euan-  
gelij explica-  
tionē exci-  
tatum eſſe.  
Cujus eſt  
Oratio hoc  
tempore in  
diſputando  
vel nervo-



lor, vel  
splendidior?

Eloquen-  
tia & con-  
firmare no-  
stros, & ter-  
rere adver-  
sarios, &  
sanabiles  
inurare po-  
terit.

Oock Cal-  
vini teghen  
spreekers con-  
nen zijne  
schriften met  
anderen / als  
M. Philippus  
V. Vagner  
Heur-vozt-  
lycke Doct-  
liche Hof-  
predicant  
pleegde te  
seggen. Hy  
wiste geene  
goede Pres-  
dicatie te  
doen/wan-  
neer hy in de  
uptlegginge  
der Schrif-  
ture/der  
uytlandtsche  
Schrybenten  
Boeckē niet  
by der hand  
hadde.

Godes gawe  
in niemant  
te verachtē.

Calvinus en  
is geē Dup-  
vel geweest.

ghy niet en veracht de gabe die u gegheven is. Ende wepnigh te booren: Waer is tot dese tijdt pēmant/ welckers maniere van spreken/in disputeren meer bondigher zy/ende in sulcke corte forme soo heerlijck ende blinckent daer heen gaet? Dese uwe weispreekēheyt / can die op de rechte wegh zyn/stercken/ende de Tegghensprekeren te rugghe houden/ooch soo pēmandt van hen sich wil leeren laten/den selvighen tot goet onderrecht bzinghen.

Ende connen voorwaer wat gheleerde Luyden zyn/ooch onder die ghene welcke by den ghemeenen Man op't heftichste Calvini name qualijck uptroepen/niet ontkennen/dat sy zijne schrijftē/ insonderheyt in de uptlegginge der H. Schrijftuere / niet ontraden connen. Ende dat sy daer upt nemen/wat sy voor het hare/met veranderinge der woorden/ende verswijginghe der name des Anthoors/ in Kercken/ Scholen ende Schriften goets voortbzinghen willen.

Want dit moeten alle die ghene bekennen/welcke Iohannis Calvini schriften ghelesen hebben(diese niet lesen/ooch niet lesen willen/ die en connen daer van niet oordeelen)dat Calvini uptleggingen over het meerder deel der H. Schrijftuere Boeckē des Oude en Nieuwe Testaments alsoo gheschapen zyn/dat hy het Wit ende Warch/ in een pegelijck Boeck/Capittel ende Spreucke/gheheel nauwe soeckt en voortbzingt / ende van eene spreucke/ jae ooch van't eene woordē tot het ander gaet / verclaert ende overweeght alles / laet niet lichtelijck pet wat achter/t'welck tot recht verstandt der Spreucke behoort/en wat by eene peghelijcke spreucke voornamelijck te behouden ende waer te nemen is. Ende gelijck des Heeren Lutheri woorden daer heen vloepen/als eene gheweldighe Waterstroom/ende van voorgehenomene saken/wijdtluchtigh en met vele woorden / doch seer lieflijck/dupdelijc ende beweghelijck handelt/ also is Calvini maniere van spreken/stijf/ende vast in den ander/ als of het op een Ambeelt met hameren te samen ghedronghen ende ghesmeedt ware/welckes als men niet neersticheyt naedencken wil/ soo gheeft vast een peghelijck woordt eene gheheele Sententie.

Ende dewijle men de gaben ende Werckē Gods in zijne instrumenten immers niet verachten noch versmaden sal (welck versmaden en verachten Godt den Heere selfs aengaet) soo moet ooch Calvini Tegghendeel die eenige achterdocht hebben/ende Godt breefen / dat noch toestaen/dat Calvinus een wel verdient Man ten aensien der Kercke Godes/ende geen Dupvel gheweest is/als de Papisten voor dese tijt Lutherum, ende huydensdaeghs onwetende Luyden by de Papisten ende vele Euangelische / Calvinum afinalen / ende den ghemeenen Man inbeelden.

Oock Calvini Opanden/ loben de selvighe Schriften/  
wanneer slechts de name Calvini daer niet by en staet.

Ande.



**A**ndere oock/die Calvini schriften niet lesen willen/wanneer hen (met verswijginge des naems Calvini) yet wat van zijne schriften te lesen voorzomt/en hebben daer tegen niet te spreken/maer prijsen die niet min / als onder de Papisten / dickwils Lutheri, Philippi, Calvini, en ander Religions Verwanten Schrijbenten Boeken lief ende weerdt ghehouden werden/wanneer alleen de Name des Authoors daer van ghelaten werdt.

Het ghebeurt oock wel/dat eben in de strijdt van't Hepligh Abontmael/sommighe vele wel te vrede zijn met de rechtgheloedighe meeninghe / wanneer men alleen Philippi ofte Calvini namen daer van laet. Ghelijck noch op dese ure een voornemen Doctor, ende Professor Theologiae tot Rostock in't leven is/welcke als hy voor eenighe Jaren met Petro Vincentio, eertijts Professor tot Wittenbergh (die in vele voorneme Steden / als Lubeck / Goltitz / Breslaw/ beroemde Scholen opgherecht heeft) in bespreck ghecomen is/ (als met welcke hy voor heen oock in goede vriendschap langhe tijt ghestaen heeft) en Petrus Vincentius hem op zijn versoek / wat hy van de Hoofstrijdt des Abontmaels hielde / upt Calvino met zijne handt in een Boeck gheschreven hadde/doch met verswijginghe des naems Calvini, heeft de voornoemde Doctor, dewijle hy mede/ dat het Petri Vincentij selfs eyghene woorden waren / met vriendelijcke woorden ende goet gelaet hem daer voor ghedancit/ende hooghelijck gheroemt/ dat hy upt dese van hem gheschrevene Sententien bekende/dat hy noch een Rechte ende Gude Wittenberger/ ende des Heeren Lutheri ende Philippi standvastighe Discipel ware / maer daer nae heeft hem Petrus Vincentius het Boeck Calvini ghetheet / waer upt sulcke plaetsen van woort tot woort waren uptgeschreven. Waer over hy verstomde. Ende dewijle hy dat te vooren goet hadde gheeten ende gepresen/ en heeft hy om der schande wille t'selvighe niet onrecht derren noemen: Ende werdt over sulcx deses Professors moderatie, voor vele anderen/ noch hupdighes daeghs ghepresen. Niet teghenstaende hy mogelijck eene andere meeninghe hem mach beduncken laten.

Besghelijcx is het onlangs ghebeurt/dat Gotfridus Heshusius Til. fil. Hof-predicant in Oost-vriesslandt/als hem upt Rudolphi Gualtheri Schriften/sonder meldinghe des Authoors / een plaetse om te lesen voorgebracht werde/waer inne de Hoofsthandel van't Heplige Avontmael begrepen was/heeft hy een seer goet welbehaghen daer inne gehad. Ende eenighe van dien / met welcke hy het meende te houden/ met namen ghenamt ende ghevraecht heeft / of dese ofte ghene ghemaeckt hadde. Maer als hem bewesen werde/ dat het upt Gualthero ghenomen was/soo heeft hy hem daer over vertoont / ende beginnen daer op te schelden.

In ghelijcker voeghe gaet het met vele andere/ welcke wel te vrede zijn/wanneer men hen upt Luthero, eben de selvige leere/ die men onbehoort.

Maerach  
tighe Histo-  
rie van een  
Wespzer tuss-  
schen Petro  
Vincentio en  
een D. The-  
ologia van  
Calvini leers-  
van't Avont-  
mael.

Gotfridus  
Heshusius  
Til. fil. pijsst  
Gualtheri  
Confessie, als  
hy niet en  
wiste wie de  
Authoor  
was/dart  
nae schelt  
hy de selvi-  
ghe.

De leere/  
die men on-  
behoort



Calvinisch  
noemt is upt  
des Heeren  
Lutheri schrijf-  
ten claerlyck  
te bewyssen.

72

behoorlyck Calvinisch naemt/boorhoudt/ ghelyck van sulcke spreuc-  
ken in des Heeren Lutheri schriften veel zyn/ die oock vooz dese tyt de  
Overlandtsche Theologen gheleghentheyt gegheven hebben/de Con-  
cordie met den Heere Luthero op te rechten/ende by vreedtlicf hebben/  
de Lupden/om alle strydt te slechten/dienen condon. Maer als sy dier-  
ghelycken upt Philippo oft Calvino, &c. hoozen aentrecken: So is dat  
by hen anders niet als Galle ende Vergift.

Iohannes Ti-  
mannus Am-  
sterdam.  
staet Wolff-  
gangi Mus-  
culi vercla-  
ringhe toe/  
over de  
woorde des  
Aboudtmaels/  
maet upt  
haet teghen  
D. Harden-  
bergh, ver-  
werpt hy die  
wederom  
nie.

Doe tot Bremen Timannus Amsterodamus teghen Doctorem Al-  
bertum Hardenbergium strydt verwechte / soo heeft hy in zijne farrag-  
ine, VVolfgangi Musculi locum, over het 26. Capittel Matthei, me-  
de daer inne gheset ende toeghestaen/ van de verclaringhe der Woord-  
den van de Insettinge des Heplighen Aboudtmaels/welcke oock nie-  
mandt van het Teghendeel opt ghestraft heeft: desghelyck hadde hy  
oock vooz hem aenghetoghen eenighe plaetsen upt Bucero. Maer als  
oock Doct. Albertus hem op sulcke plaetsen beriepe/soo sochte Amste-  
rodamus uptbluchten / ende verwoypt het gheue dat hy te vooren toe-  
ghestaen hadde.

Maer en is dit niet eene moepelijcke handel ende verkeert Oor-  
deel/ datmen nae de Persoonen van de Leere / ende niet (alst wel be-  
hoorde te zyn) upt de Leere van de Persoonē oordeelde. Zae datmen  
teghens het Ghetuyghenisse zijnes eyghene Conscientie / aen den ge-  
nen/welck men Opandt is/ vooz onrecht scheldt/ t'ghene men anders  
vooz recht moet houden. Waer blijft hier het ernstigh dreyghement  
des Propheten : Wee den ghenen / die goet quaet / ende quaet goet  
heeten/ die upt Licht Dupsternis maken/ en upt Dupsternis Licht /  
die upt soet suer / ende upt suer soet maken.

Esai. 5.

Calvini schrijven aen D. Marbach, van Doct. Luthers  
meeninghe.

Si hodie  
viveret exi-  
mius ille Dei  
servus, & fide-  
lis Ecclesie D.  
Lutherus, non  
tam esset  
acerbus vel  
implacabilis,  
qui libenter  
admitteret  
hanc Confes-  
sionem: No-  
bis verè præ-  
stari, quod  
figurant Sa-  
cramenta,  
Ideoque in  
sacra Cœna  
corporis &

**A**ls de strydt van Westphalo reede verweert was/ heeft Iohannes  
Calvinus, No. 54. aen Doct. Marbachium, Predicant tot Straes-  
burgh/gheschreven: Wanneer de voortreffelijcke Man en Die-  
naer Gods / ende de ghetrouwe Leeraer der Kercke Christi/  
Martinus Lutherus, noch hupdensdaeghs in't leven ware/ soude hy soo  
hardt ende onversoenlyck niet wesen / dat hy niet te vrede soude zyn  
niet dese Bekentenisse/dat ons/namelijck in't ghebruyck des Sacra-  
ments/waerachtigh ende metter daet overghegheven werdt/t'ghene  
de Sacramenten ons aenwijzen / ende dat wy achtervolghende sulcx  
in't Hepligh Aboudtmael/ des Lichaems ende Bloeds Christi deel-  
achtigh werden. Want hoe dickwils heeft Lutherus hem daer inne  
laten blijcken / dat hy om geene andere oorsaechs wille van dese han-  
del strede/ dan dat dit mochte behouden werdt/dat de Heere niet ver-  
geessche tepcken en ons niet bedrieghe/ maer wat hy ons uptwendigh  
vooz ooghen stelt/ dat hy oock t' selvighe inwendigh volbrenghe/ ende  
dat



dat achterbolghende sulckes / het beloofde goet / ende de upterlijcke teekenen by den ander zyn. Alsoo is hier inne tusschen ons geen verschil / dat Christi Avondmael geen vergheestijck Schouspel is van eene Geestelijcke Maeltijt / maer dat het ons waerlijck overghebe / wat het aenbiedt / dewijle Godsalige herte daer inne met het Vleesch ende Bloedt Christi ghespjst werden : ende hebbe ick dese Leere voor vele Jaren tot Straes burgh in de Schole ende Kercke / by en opentlijck / sonder pemandts teghenspreken gheleert.

fanguinis Christi nos fieri participes. Calvinus heeft tot Straesburgh eenereyde leer egevoert als tot Geueven.

Dit en heeft D. Marbach niet geene bestendighe grondt comen teghenspreken / ghelijck dese dan oock te vooren de Straesburghsche repeteerde Confessie, teghen het Augsburchsche Interim, met zyn epge-  
ne handt onderschreven heeft.

### **Straesburghsche Confessie, welcke noch No. 48. alle Straesburghsche Kercken Dienaren onderschreven hebben.**

**W**An des Heyligen Sacraments des Lichaems ende Bloeds Christi substantie / ghelooven ende leeren wy eenvoudigh / dat men daer van ghelooven ende houden sal / als Christus ende zyne Apostelen sulcx betuyghen : Namelijck / dat het Broodt / dat wy breken / Dat is / zegghen / uptdeelen / ende ontfanghen (ghelijck ons de Heere bevolen heeft) zy de Gemeenschap des Lichaems Christi / dat voor ons ghegheven is / ende de Beker des Heeren zy de Gemeenschap des Bloeds Christi / welck voor ons vergoten is. Dat oock dit eene sulcke Gemeenschap is / waer door wy hoe langer hoe meerder / Vleesch van zynen Vlesche / Bloedt van zynen Bloede / ende Been van zyne Beenen werden / ende door welke Gemeenschap wy in hem zyn / ende hy in ons blijft ende leeft / oock wy hem een Lichaem ende een Broodt zyn / in sulcker voeghen / dat wy alhier met den H. Bisschop ende Martelaer Irenaeo twee dinghen in't Sacrament des Avondmaels bekenen. Een Aerdtich / als Broodt ende Wijn / welke in hare substantie ende natuere / als de Godsalighe Paus Gelasius recht leert / onverandert blijven : En een Hemelsch / Namelijck / het ware Lichaem en Bloedt Christi / dat is / Christum onsen Heere selve / gheheel Godt ende Mensch / welke daeromme den Hemel niet verlaet / ende niet Broodt ende Wijn natuerlijck niet vermengt / noch plaetselijck daer inne besloten werdt. Maer hy geeft ons hem hier selven op Hemelsche wijze tot ware spijse / ende ophoudinghe tot het eeuwighen leven / ende tot ghetuyghenisse der salighe Opstandinghe : In dese slechte ende eenvoudige Bekentenisse leeren wy / dat men blijven sal / ende de andere resterende ende onnoodighe vraghen den Almachtighen Godt bevelen / hem van alle ontijdighe twist (waer upt verbitteringhe des ghemoets volght / ende welke het Christelijck Gheloove / dat door de liefde dadigh is / niet lijden

Dese Confessie staet in scriptis Anglicanis, onder de Tittel Epi tome, brevis comprehensio doctrinae, & religionis Christianae, quae Argentorati annos iam ad 28. publice sonavit per Martinum Bucerum.

Dit comt over een met de Concordia Bucerii.



can)neerfligh wachten sal. Onderschieden/Caspar Hedo, Martinus Bucerus, Paulus Fagius, M. Theobaldus Niger, D. Ioannes Marbach, Ioannes Stenglinus, Ioannes Lenglinus, mitsgaders alle andere Kercken-

Soo men  
de boozgaen-  
de Confessie  
booz recht  
houdt/waer-  
om scheurt  
men dan son-  
der ophoude  
de eenicheit  
der Christe-  
lijke Kercken

Dienaren der Straesburghsche Kercken.  
Van dese Bekentenisse heeft oock Doct. Pappus in zijn Antwoort aen Ioannem Sturmium, hem luyden laten. Dat hy ende zijne Mededienaren der Kercken tot Straesburgh/aen sulcke Straesburghsche gerepeteerde Confessie forme geen manghel hadden. Maer waren haeres deels wel te vreden/ dat de Calvinisten oock sulcke Confessie forme aennamen/ende haer daer toe bekenden.

Besluit des vierden Deels van dit Geschryft / mitsgaders de Ghetupghenisse van die van Straesburgh van Calvino.

**C**alde is immers upt de boven verhaelde / ende upt verscheydene Calvini schryften / aenghetogene Bekentenissen/ met des selvighen epgene woorden ghenoechsaem bewesen / dat even dese ende gheene andere Leere zy van't Heyligh Avondmael / die Philippus ende Bucerus bekent ende gheleert hebben.

Wat is het dan? dat men upt blinde Affecten Calvino onrecht heet/ t'gene men aen sich en ander booz recht wil gehouden hebbē? Waeromme roept men nu ter tijt Calvini name soo qualijck upt? So doch/ ghelijck tot hier toe ghenoechsaem aenghewesen is/ Heer Lutherus selve Calvinum hoogh ende weerdte ghewoont heeft / ende teghen den selvighen noyt gheene Penne ghetoghen heeft. Alhoewel Calvini Institutiones gheheele thien Jaren in de Kercke Gods vooz Lutheri doot bekent gheweest zijn: Heer Philippus oock eenen Godt welbehagelijcken consent ende vrientdichap met Calvino tot aen zijn eynde ghewoont heeft: Bucerus ende andere / welke de Concordie met Luthero oppgericht hebbē/ die hebben Calvini Leere ende Bekentenisse/ de Concordie alijdt ghelijckformigh gehouden: ende Calvinus heeft zijne leere noyt verandert/ oock tot de Augsburghsche Confessie, soo veel het thijnde Artijckel van't Avondmael aengaet / nae des Aertthoors Philippi Melanthonis verclaringhe/ hem vooz ende nae Philippi doot bekent heeft/ en daer benevens met treffelijcke gaven verciere is gheweest/ welke hy tot opbouwinge der Christelijcke Kercke/ tot verclaringhe ende uptlegginghe der H. Schryftuere/ tot wederlegginghe der Papisten/ende vele Zecten ende dwalinghen der Wederdoo-peren/ Libertinen, Servetianen, ende andere / recht ende nuttelijck gebuyrt heeft/ oock zijnes geschickthepts by den genen/ by welke hy in de Kercken dienst gheweest is/ in Duytschlandt gheheele heerlijcke ghetupghenisse ghehadt heeft.

Schryft  
van die van  
Straes-  
burgh/

Als men tot Besluit deses Deels/alleen noch dit ghetupghenis der Heeren tot Straesburgh aentrecken wil / welke hem seer ongeerne van



van haer wilben laten gaen / doe de stadt van Geneven van zynent  
weghen hem ten hooghsten versochten.

Want dit zijn hare woorden in haer schryfve aen de stadt Geneven/  
den 1. Decembrys No. 41. gedateert. Dat sy het daer voor hielden/dat  
het niet alleen de Kercke tot Geneven/ maer alle kerckē doorgaens/  
het nuttelickste zijn soude / dat Calvinus by haer tot Straesburgh  
bleve/ ende aldaer met meerder nutticheyt ende gheleghentheyt / de  
gheheele Kercke nuttelick/ in het schryven/ Raedtflaghen/ ende ande-  
re Kercken-handelinghen/ nae de Heerlijcke gaven / waer mede hem  
Godt verciert hadde/uptrechten ende bevoorden conde. Want men  
bevonden nu seer wepnigh dierghelijcke Lypden / welcke om den ge-  
meenen Kercken-handel te regeren/ ende Christi sake te verbedighen/  
genoechsaem geïnstrueert waren: Maer hy Calvinus was een Man/  
die om het Rijcke Christi te bevoorden ghesheel pverigh/ ende met ve-  
le gheweldighe gaven Gods/ daer toe ghesheel gheschickt/ende wel ge-  
rust ware.

Ende doe No. 51. (in welcke Bucerus in Enghelandt ghestorven is)  
de stadt Straesburgh eenen Theologum tot Trenten op het Conci-  
lium soude sepnden/ welck de Papisten ghewoghen zijn mochte / soo  
hebben alle de Predicanten tot Straesburgh in hare versamelinghe  
daer toe ghesloten / datmen Calvinum soude versoeken / ende nae  
Trenten van wegen der stadt Straesburgh soude sepnden/dewijle hy  
noch het Borgher-recht tot Straesburgh hadde/ ende niet seker be-  
dingh die van Geneven vergunt ware.

Maer daer van is oock genoegh. Vrome herten sullen upt dese ver-  
tellinghe wel verstaen comen/wat voor eene elendighe handel het sy/  
dat nae dat Ioachimus Westphalus de Sacrament-strijdt sonder ghe-  
wichtighe oorzake op nieuwe verweckt heeft/ de Leere/ welcke Heer  
Philippus, ende met hem Bucerus, Calvinus, ende andere / nae de op-  
gherechte Concordie met den Heere Luthero, d'eene repse als d'ander  
gheboert/ door onrustighe lypden gheschrey sonder ophouden / voor  
dwalinghe ende Ketterisch uptgheroepen / ende Calvinus van de on-  
dankbare Weerelt / soo wel oock als Heer Philippus saligher / soo  
grouwelijck gheschendt ende ghelastert werdt.

## Dat vijfde Deel deses Schrijfts.

**T**En bijden/ Maer of wel door veler Predicanten onghebon-  
den roepen / het verdoemen der ghenoomde Calvinisten dier  
mate d'overhandt ghenomen heeft/dat het daer mede hupden-  
saeghs by den ghemeenen Man anders niet toe en gaet/als de  
Historien van Aristide te kennen gheben/welcken sommighe voorne-  
mene Burghers in de stadt Athenen/ om gheene andere oorzaeck/dan

It ij

om

75  
aē de Stadt  
Geneven/  
van wegen  
Iohannis  
Calvini.

Calvinus  
werdt voor  
gheslaghen/  
om nae  
Trenten op  
het Conci-  
lium gheson-  
den te werde/  
van weghen  
de stadt  
Straes-  
burgh.

Aristides  
werdt tot  
Athenen  
verdoemt



by sommige  
om zijne bro-  
nichz wille:  
Wan anderen  
upt onweide-  
heyt/om het  
gheineene  
ghescheys  
willen.

De sechte  
eenboudic-  
heyt.

Niemand  
te veroor-  
deelen/men  
hebbe hem  
da verhoort:  
en dat hy re-  
onrechte sa-  
ke hebbe/  
overwisse.

Wanneer  
men sich tot  
kennisse der  
sake presen-  
teert/so en  
cannen/son-  
der ghehoort  
en overwese  
te zyn/nie-  
mandt ver-  
doemen.

om zijner bronichhepts willen (van welcke hy soek Aristides Iustus ghenaeemt werde) benyden / ende met het ghewoonlijcke Ostracismo upt de gheineene stadt upsetten wilden. Ende als in eene opentlijcke Vergaderinge/ het Volk/nae t'onde gebuyck/hare Suffragia (dat is/ Stemmen) op de ὄψακτα ofte Tafelkens schrijven/ende naemachtigh maken soudent welcke langher in de stadt niet en soude gheleden wer- den/soo count een eenboudigh Man/ die selbe niet en ronde schrijven/ tot Aristide, welcke oock mede onder de Gheemeente stonde: biddet hem/dat hy doch hem op zyn Tafelken de name van Aristides wilde schrijven: Kennet ghy hem (sprack Aristides) ende heeft hy u oft pe- mandt anders leedt ghedaen/ofte onrecht ghehandelt: Neen (seide de arme Man) ick en weet niet wie Aristides is / maer de andere mijne Medeburgeren/schrijf alle Aristidem,die late ick dat verantwoorde. Daeromne passet wel den verstandige Christenē te bedencken/dat ghelijck in Weereltlijcke handelinghen / alsoo in strydighe Religions saken/bele min de verdoemingen plaetse sullen connen hebben / waer niet rechtmatighe kennisse des ghenen/waer van de strydt is/ende be- hoorlijke verhooringhe der Verfoonen/die beschuldicht werden/ oz- dentlijcker wijse vooz heen ghegaen is. Ordeelt oock onse Wet/sep- de Nicodemus, Ioan. 7. een Mensch/aleer men hem verhoort/ ende be- kenne wat hy doet? Item. Act. 25. Doe de Hooghe Priester ende de Oudste der Joden vooz Festo den Roomschen Stadthouder/teghen Paulum vele ende sware clachten brachten / antwoort hen Festus: Het en is der Romeynen wijse niet/dat een Mensch gheoordeelt werdt/ale- eer dan de beclaeghe zynen Clagher tegenwoordigh heeft/ en plaetse ghegheben werdt/hem teghens de aenclachte te verantwoorden.

**Wat in de Religions Handelinghen vooz bescheyden-**  
hept tot alle tijden ghebuyckt is / by de Protesterende Stren-  
den/ in de Sacrament-strydt.

**D**an wijdtloopicheyt te vermijden / sal men niet bewijzen/  
hoe voorsichtigh de oude Kercke haer bewijst in de openinghe  
des voozgheballene stryds / aleer dan des Paus Tyrannie  
d'overhandt ghenomen hadde/maer wilmen alleen der Euan-  
gelischen Keur ende Voysen in Duytschlandt / ende der voozneemste  
Gheleerden in de Euangelische Kercken Exempelen/nudtsaders de  
Vredehandelinghen vermelden/ welcke tot onse tijden eben in dese sa-  
ke / den Sacrament-strydt betreffende/ vooz ende nae de Concordie  
handelinghe sich toeghedraghen hebben / waer upt lichtelijck te ver-  
staen is/ hoe het noch niet wel passen soude/sonder voozgaende ozdent-  
lijcke kennisse/ende ghenoechsame overtuppinghe der toeghemetene  
dwalinghen/t'zw Gheestelijcke ofte Weereltlijcke verdoemingen in  
dese sake vooz te nemen / ofte toe te staen: te meer/ dewijle men over  
dese sijde/nu en alijt/tot rechte erkentenisse met oprechten herten sich  
ghe-



77

ghepresenteert heeft / ende vooz dese tijt eene Concordia in de Euangelische Kercken / ober dese Leere / welcke nu ter tijt onbillijcker wijse verdoemt werdt / tusschē de strijdende partijē opgerechtis geworden.

### Religions handelinghe tot Speyr.

**A**ls No. 1529. op de Rijerdagh tot Speyr / in des Rijcx affscheyden / op der Papistischen Stenden aenhouden / dese Clausule mede ingheset is : insonderheyt sal sommigher Leereende Serten / soo veel het Hooghweerdigh Sacrament des Heplighen Lichaems ende Bloedts onses Heeren Jesu Christi enteghen zyn / by de Stenden des R. Rijcx der Duptscher Ratie / niet aengenomen / noch hier naemaels te prediken toeghestaen ofte toeghelaten sal werden. Desghelijcx en sullen de Officien van de R. Risse niet afghedaen werden / etc. Daer op hebben de Euangelische Stenden teghens het voorszepde affsheyt gheprotesteert / ende hare Appellatie, van het selve Decreet des ghedachte Rijerdaghs / aen den Keysers / welke op die tijdt daer niet teghenwoordigh was / ende aen den Coningh Ferdinandum tot zynen Stadt-houder verordineert / tot een algemeene ofte Duptscher Ratie ordentelijke Concilio uptgaen soude ( waer van sy daer nae de Protesterende Stenden ghenaeemt zyn gheworden ) ende hebben sy hen onder den ander sulcx Puncts halven daer heen verclaert: Dat een peggelijck kennelijck is / wat in hare Kercken van de Tegenwoordicheyt des Lichaems ende Bloedts Christi gheleert werdt. Daer benevens wat sy te boozen sich dickwils hebben laten verlusten / dat moesten sy op dese tijdt wederom verhalen. Namelijck / dat een sulck Decreet ende besluyt / noch niet te maken zy / tegen den ghenen / welke anders daer van leeren mochtē / als die behoorlijcker wijse noch niet ghehoort waren. Want men op't alder neerstichste bedencken moeste / dat het niet en past / oock niet billick zy / in soo hooge saken yet wat tot eeniger tijt te Statueren ofte te besluyten / aler dan de ghene / om welcken het te doen is / nae nootdrust verhoort zyn.

Dese oorsake is het Godlijck ende Natuerlijck rechte ghelijcksonmigh / ende alsoo gheschapen / dat sy billick tot alle tijden ghelde / ende in achttinghe ghelouden sal werden. Ende verston den de Euangelische Stenden wel / dat wanneer de Papistische Stenden haer versoekingheruyt soude werden / dat sy onder sich selfs daer dooz dies te meer ghescheurt / ende den Papisten het sweerdt oock teghens de Protesterenden in handen ghegheven werde.

### Marburgisch Colloquium.

**I**n dit 29. Jaer heeft Landtgraef Philips tot Hessen / tusschen Luthero ende zijne Teghendeel / het Bespreck tot Marburg aenghestelt: In welke / of het wel daer aen is blijven steken / Of het waere Lichaem ende Bloedt Christi / Lichamelijck in't

It ij

Wjoodt

Protestatie  
der Euangelische  
Stenden teghens  
het  
Sperische  
affsheyt.

Dat het niet  
billick zy / te  
statueren / vā  
den genen /  
welcke noch  
niet na noot-  
drust vers-  
hoort en zyn.  
Wat de Pa-  
pisten onder  
de Præjudicio  
teghens de  
berneypende  
Sacramen-  
tarien ghe-  
locht hebben.



Chriftelijke  
liefde tegens  
den ander  
toeghefept.

**B**zoort ende Wijn zy: Soo hebben doch beyde deel verfpoken/boort  
aen Chriftelijke liefde teghens den ander te bewijfen / so veel immer  
de Conscientie lijden mach. Waer van boven verder aenwijfinghe  
ghedaen is.

### Religions handelinghe tot Augsburch.

Bozfaeck  
der van de  
Landtgraef  
begeerde  
Broeders  
fchap onder  
de Euange-  
lijfche Theo-  
logen.

**D**Erghelijcken heeft de Hooghghedachte Landt-graef op den  
Rijerdagh tot Augsburch N<sup>o</sup>. 30. hem met alle vlijt bemoept/  
dat der Oberlandtsche Steden Theologi, waer onder Bucerus  
eener van de voornaemste was/van Philippo, Brentio, en hare  
toeghedanen/ mochten door Broeders gehouden werden/ in betrach-  
tinghe/ als zijne woorden luyden: Dat oock de selvige/ Godes woort  
in allen waer hielden / of sy evenwel des verstants in de woorden des  
Abontmaels eener anderen meeninge/ als Lutherus, so wel doemaels  
Philippus, waren: Ende daeromme ten minsten te lijden waren/ ober-  
mits sy met hen anders in allen eens waren / oock eenen Christum  
bekenden/ende door den selfden gedachten saligh te werden. Daer toe  
oock bekenden / datmen Christum in het Abontmael door het Ghe-  
loofte etc/ welck eten tot de salicheit van nooden ware / ende niet sep-  
den/ dat Godt dit ende dat vermoghe / maer dat het den Gheloofte en  
de Schriftuere nae/ ghelijck die aenwijfen te verstaen is. Treckt daer  
by aen/ dat hy hopen/ dat Philippus ende zijne mede-berwanten / des  
Gheestes kinderen zijn/ daer Christus van spreekt/ Des Menschen  
Dane en is niet ghecomen/ te verderben/ maer saligh te maken: Doe  
zijne Discipulen het byer van den Hemel wilden laten vallen / gelyck  
als Helias dede. Item: Datmen aller sijden van bederf waren/ wan-  
neer het tot een Concilium comt/ datmen ons niet onberhoort verdoe-  
me. Item: dat die ghenaeemde Zwinglischen noch niet overwonnen  
zijn/ dat sy eene dwalinge aen haer bekennen/ oock niet bewesen is dat  
het eene sulcke dwalinge zy/ welcke tegens de hooge Majesteit Godes  
is/ ofte de Artickelen des Gheloofs verloochene/ ofte opzoch aen sich  
hebbe / etc. Waeromme hy dan in het besluyt biddet / om de eere  
Godes/ende om aller Gheloofighen willen/oock het ghemeene besen  
ten goede: Datmen eene vriendelijke Broederlijke vrede make/ met  
den ghenen die men Zwinglisch noemt/ende bedencke/ hoe heel vrien-  
delijck de Apostelen/ende vele van de Ouden/ met elck ander/ ende te-  
ghens de vreemden ghehandelt hebben. Ghy weet ja wel(sept hy) dat  
het Gheloofte niet ghedwonghen sal zijn/ende datmen eerst de herten  
winnen moet/anders en helpen gheene upterlijke gheboden. Want  
ghebodt ende dwangh doet niet/ maer onderwijfinghe/ ende datmen  
sie/ dat ghy de Zwinglischen niet trouwe begeert te onderrechten / en  
niet te verderben. Ich hope oock nemmermeer/ dat ghy dier meening-  
he zijt / datmen de Zwinglischen niet ghewelt tot uwen Gheloofte  
dwinghen soude / ofte haer om haers gheloofens wille overvallen/  
welc-

Exempelen  
der Apostelen  
en der eerste  
kercke  
Christi.



79  
welckes doch teghens alle Schryft soude wesen / daer toe teghen Lu-  
thers eppen schryven / die daer inne veel gheschreven heeft / den Turc-  
ken betreffende / ende andersins / welckers gheloobe gheheel niet en  
doogh. Dat ghy oock my biddet / dat ick my van't ware verstant des  
Sacraments niet wilde laten afkeeren / doch bet ghy niet twyffelen / ick  
wil / soo Godt wil / Godes beloften vertrouwen / ende zijn Woordt  
gheloof gheven / alhoewel ick in dese sake uwer meeninghe oock niet  
en can seker gemaectt werden / uyt clare Text / sonder glose. Maer ick  
wil u van herten geerne t'samentlicke ende bysonder hoozen / ende mijn  
vernuft onder het waerachtigh verstantt ghebanghen nemen / doch  
met Godes woordt. Maer ick wil u wederomme als Broeders in  
Christo vermaent hebben / dat ghy oock u selve waer neemt / ende wat  
voor Lypden op u sien / en handelt dier maten dat tot vrede dient / etc.

Of nu wel / aleer de ghebatene suspicie ende mis verstantt wech ge-  
nomen ware / sulcke Dorstelijke ende Christelijke vermaninghe niet  
allesins de volcomene Broederschap ghevocht heeft / soo is doch al-  
ghemackelijck door de volghende handelinghen / meerder vereeninge  
veroorzaecht / ende is Heer Philippus ( die doemaels met Brentio de  
Broederschap affloeghen ) daer nae een van de eersten gheweest / die  
met Bucero vrientlichap ghemaectt / ende de Concordie op het trou-  
welijckste ghevoordert heeft.

Een ander  
ist / de woar-  
den Christi  
te vertrou-  
wen in des  
selvighen  
rechte vere-  
stantt : Een  
ander / met  
mensche-  
lijke Glose  
sich laten in-  
nemen.

Philippus  
heeft hier  
nae met alle  
neersticheit  
de Broeder-  
schap gebo-  
dert.

### Verclaringhe des thienden Artijckels der Augsburch- sche Confessie.

**A**lhoewel in't thiende Artijckel der Augsburchsche Confessie,  
als van de Protesterende Stenden Keeser Caerl overgegehen /  
dese Clausule mede aenghehangen is: Improbamus secus docen-  
tes: Wy en houdent niet met den ghenen die anders daer van  
leeren. Soo ist doch verre een ander Improbare, een ander condemna-  
re, ende hebben noch de Theologi, noch de Weereltlycke Stenden sich  
teghens haer teghendeel de verdoeminge aenmeten willen. Daer toe  
is de selvighe Artijckel ( welcke daer voor ghehouden werde / dat die  
met de Papistische Transsubstantiatie over een stemde ) dupdelijcker  
hier namaels verclaert / ende in de volghende Rijck versamelinghen  
met sulcke verclaringhe alijt overghegheven is gheworden.

Clausule  
aen het thien-  
de Artijckel  
aenghangt.  
In sulcken  
Papistische  
verstantt /  
hebben de  
Papisten  
doemaels  
het thiende  
Artijckel  
toeghestaen.

Maer de Clausula, Improbamus, ( nademael het eene Deel des ande-  
ren meeninge beter verstaen / ende eenicheit gemaectt hadden ) is ten  
lesten geheel wech ghedaen geworden. En of men oock gelijcke hoogh  
daer over bechten wilde / soude doch alle tijdt die vraghe blijven : Of  
men de ghenoomde Calvinisten overtupghen conne / dat sy sonder on-  
derscheit de teghenwoordicheit ende nteringhe des Lichaems ende  
Bloeds in't Avondmael loochenen. Want oock A°. 1541. op het be-  
spreck tot Regensburgh / Bucerus ende Calvinus seifs / haer geen ach-  
terdocht ghemaectt hebben / haren Consensum met Philippo ende an-  
dere

Soo de te-  
ghenleere  
soude ver-  
worpen wer-  
den / moest  
men te voer-  
re bewijzen /  
wie dat sulc  
he tegen-lee-  
re hupdiges  
daeghs voer-  
te: ende soo  
dere



het Wapen  
sigh verlat  
ghelden sal  
in't chiende  
Wijckel / so  
sullen oock  
daer dooz  
verwoopen  
werden / die  
haer nu ter  
ghet Luche-  
lich noes  
men / ende  
evenwel de  
Transubsta-  
ciatie ver-  
werpen.

So  
dere der Protesterenden Stenden Theologen, te betuyghen / als in der  
Euangelischen Collocutoren namen / desen Artijckel met sulcke woord-  
den den Præsidenten is overgegeven gheworden.

Wp hebben dupdelijck betuyghet / dat wp het alghemeene Consen-  
sus der Christelycke Kercke aennemen ende verdedigen : Namelijck /  
dat in het Nachtmal des Heeren / met het ghesegghende Broodt ende  
Wijn / waerachtelijck ende wesentlijck teghenwoordigh zyn / ende ont-  
fanghen werden / het Lichaem en Bloedt des Heeren : want wp heb-  
ben betuyghet / dat wp verwerpen den ghenen / welcke loorhenen / dat  
het ware Lichaem Christi niet teghenwoordigh zy / ende ontfanghen  
werdt. Want wp hebben een afschulwinge vooz den Prophanis iudicii,  
ofte pdele oordeelen in dese sake / etc.

### Vreden handelinghe tot Schweinfurt.

**M**er nae dat eyndelijck op den Augsburghschen Rijckdagh een  
sulcken afscheydt en Keyserslijck Mandaet gevolght is / waer  
op men anders niet te hopen noch te wachten hadde / als ee-  
nen openbaren Krijgh / en vervolginghe der Euangelische Re-  
ligie / ten zy datmen dan wederomme tot het Pausdom wilde treden :  
Soo zyn evenwel op de Vrede-handelings dagh tot Schweinfurt /  
No. 1532. dooz de twee Keur-vorsten Mentz ende Paltz / als Keysers-  
lijcke Commissarisen / alle Middelen ende Wegen versocht gewor-  
den / tot verhoedinghe van eenen Inlandtsche Krijgh / ende Bloedtbergie-  
ringhe in Duytschlandt.

Albaer hebben de Onderhandelaers den Protesterenden Vorsten  
ende Stenden aenghewesen. Dat het eerste ende voornaemste Punct  
der ghemeene Vrede-handelinghe daer op stae / dat sy boven de Augs-  
burghsche Confessie niet nieuws ofte bzeemts en souden leeren / ofte  
uytgaen laten / ende met de Zwingelschen ende Wederdooperen gee-  
ne ghemeenschap souden hebben / en hen gunst noch vozderinge bewij-  
sen : Maer soo de Zwinglischen hare dwalinghe beken den / ende daer  
van afstaen souden / ofte de Keur ende Vorsten Bekentenisse en Con-  
fessie, ghelijck die tot Augsburgh overgegeven is / aennemen wil-  
den / sullen sy in de Vrede mede inghetoghen ende begrepen zyn. Soo  
niet / soudenmen hen verlaten / hen gheene hulpe bewijzen / noch eenighe  
verbintenisse met hen maken.

So vercla-  
ringhe der  
Straesburg-  
schen ende  
andere  
Overlande-  
sche Kercken /  
wert aenge-  
nomen van  
Keur ende  
Vorsten.

Maer die van Straesburgh / ende sommige Schwebische Steden /  
hebben hare Leere / van't Abondtmal des Heeren / ghelijck sy in hare  
Confessie tot Augsburgh overgegeven hadden / bzeeder ende dupde-  
lijcker verclaert. Ende is sulcke verclaringe van de Protestanten aen-  
ghenomen / ende daer op een gemeen Besluyt en afscheydt gemaect /  
welcke den Keyserslijcken Commissariis voozgehouden is / Name-  
lijck / dat de Protesterende Stenden / tot die ghenen / welcke van het  
Nachtmal des Heeren / ofte van den Doope / anders leeren / als hare  
der



der Keur ende Vorsten Confessie tot Augs burgh overgegeven mede brengh/haer soo vele de Leere belangt niet verselschappen wilden.

Daer upt claerlijck blijkt/ dat alreede doemaels tusschē de Euangelische Steden/het boozighe mis verstandt ende Suspiciē (om welker wille de Keur ende Vorsten haer tot Augs burgh de Overlandtsche Steden niet aennemen wilden) aen d'een sijde is ghelept gewor- worden/ ende der Steden bysondere overgegebene Confessie na gedaene verclaringhe/de Augs burghsche Confessie ghelijcksozmigh is gheacht gheweest. Sp en zijn oock niet ghedwonghen/ dat sy hare boozighe Confessie verwerpen souden / ende is volghens der Papisten booznemen verhindert/welcke geerne ghesien hadden/dat de Keur en Vorsten van de Steden waren afghetoghen gheweest.

### Dat nae den Daght tot Schweinfurt de Overlandtsche Steden

altijdt voor Augs burghsche Confessions Verwanten zijn ghehouden gheweest.

**A**n dese tijdt aen/ zijn de Overlandtsche Steden/soo wel als de Protesterende Keur ende Vorsten/niet meer voor twee onderschedene/ofte afghesonderde/maer voor eene eenighe der Papiste in Religions saken Wederpartije/ ende der Augs burghsche Confessions mede verwanten Steden ghehouden gheworden/ ende haer doemaels tot Schweinfurt/tot vzedelijcke instellinghe des boven verhaelde Augs burghschen Rijcx afschepdt / mede ingetoghen.

### Rurmburgische Vrede-standt/ Anno. 42.

**A**lsoo zijn sy oock in de Vrede-standt tot Rurmburgh/in't selfde Jaer ghemaect/mede inghesloten: waer inne de Keyserlijcke Majestept alle Keur ende Vorsten / ende Steden des Rijcx eene ghemeene Religions vrede gheboden ende ghepubliceert heeft/dier ghestaltenisse: Dat geene den anderen/ des Gheloobens en Religie halven / oock andersins gheene den anderen oorsaeck soude zijn/van bedrieghen/overtrecken/ende overweldigen. Maer sullen de strijdighe Religions saken / tot openinghe eenes Concilij, uptghe- stelt zijn.

Nae dese ghepubliceerde Vrede-standt / waer inne de Overlandtsche Euangelische Rijcx-steden/ gelijck sy haer te boozen tot de Augs burghsche Confessie bekenden/onder de Verwanten der Augs burghsche Confessie Steden ghehouden/ende gherekent zijnde / hebben de Euangelische Keur ende Vorsten / onaenghesien / dat eerst over vier Jaeren daer nae/tusschen den Theologen de Concordia is opgherecht gheworden/ de veel ghementioneerde Overlandtsche Steden / sulcke Vrede-standt/waer inne de Keyserlijcke Commissarissen selfs geene bysondere Confessie ghesocht hebben. Maer de Augs burghsche Confessie, ende der selvige Verwanten Religie voor eene ghenaeemt/geer-

Het mis verstandt is tusschen de Euangelische Steden wech ghenomen. De Overlandtsche Steden en zijn niet ghedwonghen hare Confessie te verlaten/ dewijle de verclaringhe der selvige niet de Augs burghsche Confessie over een comt.

Religions vrede in't Rijck op sekeren tijdt.

Augs burghsche Confessie, en der selven Verwanten Religie/voor eenerley partije te houden.

L ne



ne ghegunt/haer oock des selbigen opgherechten Vrede-standts hal-  
 ven/nopt niet voorszgheworpen en is: onaengesien/ dat die tot Straes-  
 burgh/ hare tot Augs burgh overgheghevene Confessie (welcke tot  
 Schweinsfurt der Augs burghschen Keur ende Vorstelijke Bekente-  
 nisse gheijcksoynigh is gheacht gheworden) No. 33. in een gemeen  
 opentlijck Synodo wederomme van nieuws verhaelt ende bevesticht  
 is/ oock Jaerlijcx den Ghilden in dier boeghe bevolen ende voorszgh-  
 stelt: Datmen daer by blijven / ende daer van niet afwijcken soude  
 noch wilde. Welcke hare Confessie ende Leere/ ooc de Straes burgh-  
 schen/ ende andere Overlandtsche Theologen, staende sulcke Religions  
 Vrede/ door opene in Druck upghegane schriften/ als in het Boeck/  
 ghenaeint/ Bericht upt de Heplijche Schrijftuere/ etc. Item/ Bucer  
 Defensie, contra Robertum Episcopum Albricensem. Ofsghelijcken  
 No. 35. in den Augs burghschen Proposition ofte Sluyt-reden/ teghens  
 Nicolaes Amstdorp, ghecontinueert / ende alcht op eenerley wyse we-  
 derhaelt: ende daer beneben noch daer by verclaert hebben/ waer in-  
 ne/ ende hoe wijdt sy/ met behoudene ghemeenschap der Augs burgh-  
 sche Confessie, in de Sacrament-strijdt met Luthero ende den zijnen  
 eenigh/ ende ghelijck leere ende meeninghe waren.

Der Over-  
 landtsche  
 Steden  
 Confessie,  
 sonder tegh-  
 spreken/ alcht  
 wederhaelt  
 ende beves-  
 ticht.

### Wittenberghsche Concordie opgherecht.

Het verstant  
 der Concor-  
 die forme upt  
 Bucer ber-  
 claringe/ die  
 hem D. Luth.  
 niet heeft la-  
 ren mislage/  
 te nemen.

**A** Daer op hier nae Anno 36. de Wittenberghsche Concordie  
 Formele ghevolgt is / in sulcken verstandt/ als het Bucer  
 Retractiones, ende andere zijne Mondelijcke ende Schrijf-  
 tijcke verclaringhe (die Luthero van de Zwitseren is overghe-  
 sonden gheweest/ ende by den selfden niet teghengesproken heeft) upt  
 wysen/ waer van hier bove wijdeloopiger onderwijsinghe geschiet is.

### Schmalkaldische By-een-comste.

**A** Is oock in't naevolghende 37. Jaer/ van weghen des Concilij  
 tot Mantua, de Protesterende Keur ende Vorsten/ ende Stende  
 Daght tot Schmalkald aengestelt/ ende gehouden gheworden/  
 alwaer oock de Theologi in groot ghetal / ende der Overlandt-  
 sche Steden Ghesanten daer by gheweest zijn/ soo hebben de gemelde  
 Stenden uptdrukelijck betuyghet: Dat sy het by de Concordie For-  
 mulaer wilden blijven laten/ ende daer over houden. Is ooc noch Bu-  
 cero, noch andere Overlandtsche Theologen, ghebergh/ noch van hem  
 begeert gheworden/ die vooz hare aencomst van D. Luthero gheselde  
 Schmalkaldische Artijckelen te onderschrijven/ maer het is/ soo veel  
 de Overlandtsche Theologen aengaet / by de wederverhaelde sub-  
 scriptie der Augs burghsche Confessie ende Apologie ghebleven.

Overlandt-  
 sche Theolo-  
 gen zijn by  
 de Concordie  
 ghelaten/ en  
 niet tot an-  
 dere nieuwe  
 Subscriptio-  
 nibus ghe-  
 dronghen.

### Franckfurtische Vrede-standt.

**D** Aer op is de Franckfurtische Vrede-standt No. 39. (tot bebe-  
 stinghe van de voorgaende Schweinsfurtichsche ende Rurm-  
 ber



bergische Religions Vrede-standt) ghevolght. Waer inne / de wij-  
le het aengestelde Concilium tot Mantua gheen voortgauck  
en wilde hebben / de Keyserlijke Majesteit de Bondighenooten  
der Augsburchsche Confessie, soo vele harer op die tijt des selvighe  
verwandt waren / eene Vrede van vijftien Maenden langh / ende dat  
de Geleerden van de Papisten ende der Protesterende weghen / in sa-  
ken der Religie / met den anderen bespreken mochten / toeghelaten en  
gheboden / dat hen middeler tijt / van wegen der Religie / geen overlast  
gheschieden soude. Maer soo men gheduerende die tijt / des aenstaens  
in Religions saken niet eenigh en werden / soo soude evenwel de Vre-  
de tot op de naestcomenste Rijckdach in zijne Weerde bestaen.

In dese vernieuwe Vrede-standt / zijn de Overlandtsche Steden  
wederomme mede begrepe / als der Euangelische Religions verwan-  
ten / ende des Schmalkaldischen Verbonds medeghenooten / welke  
men oock dese tijdt / by hare / in de Concordie, ende des selvighen ver-  
claringhe / oock wederverhaelde Confessie ende Leere / heeft blijven  
laten.

**Ter tijdt der gheordineerde Tsamensprekinghen te-**  
ghens de Papisten / is Calvinus tot Straesburgh wijdt ende  
verre bekend gheworden.

**M**er hier upt ist / ghelijck reede in't voorgaende vierde Deel de-  
ses Schrijfts claer te sien is / dat in desen 29. Jaer / het Mini-  
sterium tot Straesburgh haer met Calvino, over zijne Beken-  
tenisse van't H. Avontmael / vergheleken hebben / de selvighe  
voor recht ende waer bekend / ende in't selvighe Jaer Lutherus Calvi-  
num vriendelijck heeft laten groeten / ende voor zijne toegheschickte  
Boecken / in het schrijven aen Bucerum, dancken late / in welke hy on-  
der andere schrijft : Dat hy hoopt / het is tusschen hem / ende andere  
kercken-dienaren aldaer / eene rechte ende vertrouwelijcke verwan-  
tenisse / sinceram Cordium conjunctionem.

Doen oock / nae vermoghen des vernieuwe Franckfurtische Vre-  
de-standt / de Colloquia der Geleerden / welke haest daer nae gebolght  
zijn / heeft Iohannes Calvinus den beyden Colloquijs, eerstelijck tot  
Woorms N<sup>o</sup>. 40. ende daer nae tot Regensburgh N<sup>o</sup>. 41. bygewoont /  
als een Collega ende bystandt der Protesterende Theologen.

Het is oock upt sommighe Brieven Calvini aen Farellum te sien /  
dat hy Iohannes Calvinus, oock op den Franckfurtischē Dagh N<sup>o</sup>. 39.  
gheweest is / ende aldaer eerstelijck met Philippo in kennisse gecomen  
is. Ende hy schrijft upt Franckfurt in twee Brieven : Dat des Key-  
sers Ghesanten wederom heftigh begheert hebben / datmen sich van  
de ghenoomde Sacramentarisen affonderen soude. Waerop Calvi-  
nus dese woorden set : Siet doch des Dupbels list / die dit soeckt / dat  
hy niet alleen de oude haet / welke hy in voorighe tijden uptgestropt

Vergelijc-  
kinghe des  
Ministerij tot  
Straes-  
burgh met  
Calvino.  
Lutheri  
groetenisse  
aen Calvinu.

Calvinus  
wert mede  
op de Collo-  
quia gefonde /  
om de Augs-  
burghsche  
Confessie te  
verdedighen  
teghens de  
Papisten.

Versoeck  
der Papiste  
van upt-  
ruytinghe  
der genoem-  
de Sacra-  
mentarisen.



Cæſaris le-  
garus tam  
iniquas con-  
ditiones ſerre  
auſus eſt, ut  
parum abſue-  
rit, quin res  
iterum ad  
gladios redi-  
ret. Volebat,  
ut ſe à Sacra-  
mentarijs  
NOSTRI  
ſubducerent,  
&c.

Atqui No-  
ſtri nec Sa-  
cramentarios  
ullos recogno-  
ſcunt, & con-  
junctionem  
ſibi eſſe vo-  
lunt cum  
Helvetijs  
Eccleſijs,  
Ideoq; omiſ-  
ſum illud eſt  
à Cæſare, ſa-  
lumq; ut ad  
patiſcendas  
inducias ani-  
mi inclina-  
rent.

In alle Wre-  
de-handelin-  
gen zijn de  
Overlandt-  
ſche Steden  
mede inghe-  
noten.

Door de her-  
meninghe  
des Sacra-  
ment-ſtryds  
nae de up-  
gegane co-  
te Bekente-  
niſſe Lutheri,  
is de Religi-  
ous wrede  
inſſchen der  
Augsburgh

84

heeft/behouden mach: maer oock nieuwe Teghenwoſſichept/ghelijck  
als eene Brandt/van groote twiſt te verwecken/mochte aenſteken.  
Maer de onſe en weten van geene Sacramentarifen op deſe tijdt / en  
houden over de ghetrefte vereeninghe oock met de Swiſſerſche Kerc-  
ken. Daeromme heeft de Keſerlijcke Legaet ſulcx iaten vallen / ende  
is ſoo vele vercreghen / datmen ghenepghe is tot eene Wrede-ſtandt.  
Welcke ick wenſche / dat het de Chriſtelijcke Kerkhe tot goede wel-  
vaert mach ghedijen.

### Religions Wrede vernient/ ende ghecontinueert tot Regensburgh.

**D**en Rijckdach tot Regensburgh Anno 41. is de Religions  
Wrede ende Kenſtandt wederomme vernient en geprorogiert  
gheworden/dier gheſtalteniſſe: Dat de Rurtembergiſche Wre-  
de-ſtandt / welcke hier te voore upt hooghwichtige nootdwin-  
ghende oorſaken opgherecht ware/tot het eynde eens Generael Con-  
cilij, ofte eene Nationale verſamelinghe/ ofte ſoo geen van bepde zijne  
voortganch vercreghe/op den naefstcomenden Rijckdach/ in alle zijne  
Puncten ende Artijckelen / van alle deelen vaſtelijck ende onverbzo-  
kelijck ghehouden ende voltoeghen ſoude werden/ende voortaan in de  
Religie ende Gheloobens ſaken/oock anders om geene andere oorſa-  
ke willen/hoe die een name mochte hebben: Niemandt hooghes ofte  
niedziges ſtandts/ den anderen/ tot op hoven-gemelde ghemeene/ ofte  
Nationael Concilie, ofte toecomſtige Rijckdach/ bekryggen/ overtrec-  
ken ende belegeren / ofte anders overweldighen ſoude/etc.

Door deſe wederomme vernieuwe Wrede-ſtandt/zijn de Cuange-  
liſche Overlandtſche Rijckſteden wederomme in de ghemeene Wrede  
verſekert/ende heeft hem van de Proteſtanten niemandt onderwon-  
den/harer Confessions verclaringe/ ende als ſp de ſelvighe tot die tijt  
in opentlijcke oeffeninghe hielden/ eenighe ſtrydt/ ofte Diſputatie op  
te dzinghen / als of ſp niet der Augſburghſche Confessie, noch in de  
opgherechte Religions Wrede-ſtandt begrepen waren.

### Religions Wrede op den Rijckdach tot Speyr gecontinueert.

**D**ier op is op den Rijckdach tot Speyr Anno 44. de voorgaen-  
de in de Regensburghſche aſſchepdt de prorogeerde Religions  
Wrede wederomme vernient/ ooc het Camer-gerecht bevolen  
ghelworden: Dat der Augſburghſche ende andere aſſchepden/  
deſghelijcx de ghemeene Rechten tegens de Stenden der Augſburgh-  
ſche Confessie, ſoo veel de Religie oock deſe Wrede-ſtandt aengaet/ tot  
op de toecomende verghelijckinghe gheſuspendeert ſoude zijn ende  
blijven.

In deſe Wrede-ſtandt zijn wederomme de Overlandtſche Steden  
mede



mede begrepen/ ende niet alleen van de Papisten / maer oock van de  
andere Protesterende Stenden/ by hare Confessie, nae de Concordie  
Formelaer/ongheperturbeert ghelaten/ onaenghesien dat Lutherus  
in't selfde Jaer/ uyt aenhettinghe eeniger onghestupinde Luyden/te-  
ghens de ghenoomde Sacramentarisen/ Insonderheyt teghens die  
van Zurich/zijne cozte Bekentenisse heeft laten uptgaen/ waer inne  
evenwel zijne Collegen nopt gheconsenteert en hebben/ende noch veel  
min de andere Protesterende/en Evangelische Stenden. Want heer  
Philippus heeft noch in't selvighe Jaer aen Bullingerum geschreven:

sche Confes-  
sions betwā-  
ten Stende  
niet afgehe-  
broken.

Of wel uyt dese Landen / sommighe heftighe Schriften uptgaen/  
soo laet ons andere doch onder ons Vrede ende eenicheyt behouden/  
ende de Kercke verder niet scheuren. Want als Basilius seyt : Soo is  
doch de Kercke Godes/ de eenicheyt der Leere soo nootwendigh/ als  
de Linker handt den Rechten niet onberen can.

Philippi  
schrijven aen  
Bullingerum,  
nae de uyt-  
ghegane  
cozte Bekē-  
tenisse Lu-  
theri.

**Buceri wederhaelde Bekentenisse/ oock nae die van  
Luthero vernieuwe Sacrament-strijdt.**

**D**och is hier boven ghemelt / dat eben in dit Jaer Bucerus tot  
Straesburgh de Bekentenisse der selvigen ende andere Ober-  
landtsche Kercken/ tot eene Wederhalinghe ende bevestinghe  
der Wittenberghsche Concordie Formelaer/ende tot afkee-  
ringhe van eene nieuwe ende perijckeleuse scheuringhe/ als van we-  
ghen het onversiene heftige Schrift Lutheri te besorgen ware/ opent-  
lijck in de Schole gedichteert/ende in Druuck heeft laten uptgaen/ met  
aenghehangde Protestatie: Dat hy vooz sulcke Confessie ende Lee-  
re/vooz het jongste Ordeel Godes/ antwoordt wilde gheben.

Het en is ooc niemandt uyt de Stenden der Augsburchsche Con-  
fessie op die tijt gheweest/ welke de Overlandtsche Steden/ van we-  
ghen sulcker hare vooz ende nae wederhaelde Bekentenisse/beschul-  
dicht hebben/ ofte hebben derren voorzgheben: Dat hy dies halven in  
der Augsburchsche Confessie Gemeenschap / ende achtervolghende  
dien/ oock in den opgerechten Religions Vrede ende aenstandt niet be-  
grepen/maer daer vooz uptghecloten soudē zyn. Want niet alleen de  
veel ghenoomde Overlandtsche Steden/na den Daght tot Schwein-  
furt Anno 22. vooz Bondtghenooten ghehouden zyn/maer oock Bu-  
cerus, ende andere Overlandtsche Theologen, so wel in dē voorige als  
in den volghenden Colloquio, onder de voorneemste Collocutores der  
Augsburchsche Confessie, teghens de Papisten zyn ghebruyckt ghe-  
worden.

Bucerus  
is oock nae  
de vernieuwe  
Sacramē-  
strijdt tot  
het Collo-  
quio geson-  
den gewor-  
den/ tot ver-  
dedinge der  
Augsburch-  
sche Con-  
fessie.

**Oock nae de Duytsche Krijgh / doe men op het Conci-  
lium tot Trenten versocht werde / en is geene affonde-  
ringhe gheweest der Evangelische  
Stenden.**

I ij

Maer



Laterim.

Wederha-  
kinghe der  
Augsburgh-  
sche Con-  
fessie.

**M**aer of wel No. 46. de Duytsche kringh voorgeballen is/waer  
door het Schmalkaldisch Verbondt ghescheurt ende wech  
ghenomen is/ende onlangs daer na/ Anno 48. door het Inte-  
rim, schizicelijcke verscheuringhen in de Euangelische Ker-  
cken opgherecht zijn gheworden: Evenwel doe men Anno 51. op het  
Concilium tot Trenten verschijnen soude / ende de Augsburghsche  
Confessie onder dese Tittel/Wederhaelde Confessie der Sackhsensche  
Kercken/ Van Philippo Melanthonen wederhaelt ende verclaert is  
gheworden/met statelijcke Approbacie der ghenaebuurde Univer-  
siteiten ende Kercken/dat men oock doemaels/noch van Calvinisten/  
noch van vermeynde Sacramentarissen/gheweten heeft/ofte eenighe  
verdoeminghe ofte scheuringhe/dies halven/in de Euangelische Ker-  
cken ghemaect is.

**Passavische verdragh / ende des selvighen be-  
stinghe in de volghende Rijcxdagh.**

**E**nde is in't volghende 52. Jaer/ het Passavische Verdragh ghe-  
lijcker ghesaltenisse/ sonder eenighe scheuringhe / ofte afsonde-  
ringe/ onder de boozhenen ghewesene Augsburghsche Confes-  
sions verwanten Stenden ghemaect: Namelijck/dat de Reli-  
gions sake onaenghevochten soude blijven / tot op de naeste Rijcx-  
dagh/in welcke dat ghene/ als door ghemeene Raedt ende verghele-  
kinghe der Stenden/voort daer inne te handelen/voort t'beste aenge-  
sien soude werden/alsoo in crachte bestaen soude.

Achtervolghende sulkes/is in des Rijcx afscheyt tot Augsburgh/  
Anno 55. de laeste/ende daer nae onveranderde Religions vrede op-  
gherecht: Dat Keyserlijcke Majesteit/ oock de Keur ende Vorsten/  
ende de Stenden des R. Rijcx/ gheene standt des Rijcx / van weghen  
der Augsburghsche Confessie, ende des selvighen Leere/Religie ende  
Gheloobens halven / metter daet gheweldigher wijse overtrecken/  
beschadighen/overweldighen/ofte in andere manieren teghens zijne  
Conscientie/ghemoedt ende wille/van dese Augsburghsche Confes-  
sions Religie/Ghelooft/Kercken gebruycken/Ordeningen ende Ce-  
rimonien/als sy opgherecht zijn/ende noch naemaels opgerecht sou-  
den moghen werden/in hare Vorstendommen/Landen/ en Heerlijc-  
heiden dringhen/ofte door Mandaten/ ofte in eenighe andere gestal-  
tenisse beswaren ofte verachten souden. Sonderlijck by sulcke Reli-  
gie/Ghelooft/Kercken gebruycken/Ordeningen ende Ceremonien/  
oock haer Have/Goederen/legghende ende varende/ Landt-luyden/  
Heerschappen/Overhedē/ ende Gherechtigheden/rustelijck ende vze-  
delijck blijven laten / ende dat de strydighe Religie niet anders / dan  
door Christelijcke / Vriendelijcke ende Vredighe Middelen ende we-  
gen/tot een overeenstemmende Christelijck verstandt ende vergelij-  
kinge gebracht mochte werden / etc. Maer wie deser beyde Religien  
niet



niet aenhanghen / souden in dese vrede niet ghemeent / maer gheheel  
uptghesloten zijn.

Dese laetste Clausule hebben / t'is waer / etlijke Vrede-hatige Theo-  
logen, als eerstelijck den Flacio Illyrico, ende hupdighes daeghs de  
Vbiquiteyt sich aenhangh ghemaect / ende onbesinder wijsse van  
etlijke Jarē herwaerts / haer onderstaen hebben te misbrupcken / als  
of die ghene (welcke sy niet ongevoeghlyckheyt de name der Calvi-  
nisten opdinghen) in sulcken Vrede niet begrepen zijn souden.

Maer dewyle Doghenschynelijck tot hier toe bewesen is / dat der  
ghenoemde Calvinisten Leere / gheene andere nieuwe ofte vzeemde  
Leere is / als die van de Overlandtsche Steden / booz ende na de Wit-  
tenberghsche Concordie, opentlijck ende onverhindert altyts ghe-  
voert hebben / oock in de gherepeteerde Augsburchsche Confessie in-  
ghelijft / ende des selvighen in alle voozighe Religions vrede-standen /  
sonder eenighe scheuringhe ende affonderinghe / als der Augsburgi-  
schen Confessions mede verwanten Steden / mede begrepen ende in-  
ghesloten zijn: Oock ter tijt des Passavischen verdraghs / Anno 52.  
(daer op sich die tot Augsburch Anno 55. Als oock die tot Regens-  
burgh Anno 57. Ende wederomme tot Augsburch Anno 66. op ge-  
meene Rijckdaghen bewillighde / ende eyndelijcke opgherechte ende  
onwederroepelycke Religions Vrede gegront is) de verhaette name  
der Calvinisten / noch niet van pemandt ghehoort noch bekent ghe-  
weest is.

Soo en is het anders niet / dan eene loutere wzevel / dat onrustighe  
Theologen hupdighes daeghs moetwilligher wijsse / der ghener Lee-  
re / ende Persoonen / van de Augsburchschen Confessions verwanten  
Ghemeenschap / sich onderstaen af te wijsen / Privata autoritate, wele-  
ke van weghen eenrelep Leere ende Confessie, nae t'vermoghen des  
Schweinfartischen Vrede-standts aengherechte Vereeninghe / ende  
daer nae oock tusschen den Theologen opgherechte Concordie, tot al-  
le tijden in de Religions Vrede-handelinghen mede inghesloten ende  
begrepen zijn gheweest / ende van de Stenden der Augsburchsche  
Confessie tot op den hupdighen dagh ordentlijcker ende behoorzlyc-  
ker wijsse noyt verdoemt / noch van hare Ghemeenschap afgheson-  
dert / ofte uptghesloten zijn.

Welckes men oock niet en can / noch en sal / sonder opentlijck ghe-  
welt / connen doen: Het zy dan te boozen opentlijck in eenen Onpartij-  
digen Synodo bewesen / dat hare Confessie, Leere ende Geloove / an-  
ders zy / als booz dese tijdt der Overlandtsche Evangelische Steden  
gheweest is / ende in de gherepeteerde Augsburchsche Confessie claer-  
lijck is uptghedrukt gheworden / welcke maer een Jaer langh booz  
het Passavisch verdragh voorszien ghedaen is: Ende op de selve tijt /  
booz het rechte verstandt der Augsburchsche Confessie, van de booz-  
neemste Evangelische Stenden / is ghehouden gheworden.

Maer

Misbruyck  
der laetste  
Clausule in  
de Religio-  
ons vrede.

Waaromme  
die nae ons  
behooren  
Calvinisten  
ghenaemt  
werden / in  
geener wijsse  
booz de ghe-  
dachte Clau-  
sule upt de  
Religions  
vrede connē  
noch sullen  
gheset wer-  
den.



Wie een  
ander de  
kapt graeft/  
halt gemeen-  
lijck eerst  
daer inne.

Vbiquiteyt  
is nergens  
in de Augs-  
burghsche  
Confessie te  
vinden.

Maer het mochten die ghene/ welcke de schizikelijcke Vbiquiteyt, nu etlijke Jaren verwaerts inghevoert en verdedicht hebben/ haer wel bedencken/ ende in acht nemen/ wanneer het huyden ofte morgen tot eene ordentlijcke kennisse der sake comen soude: Of niet veel meer sy selve haer met de aengheroerde Clausule upt de Religions vrede in der daet/ ende met dat werck uytsetten/ dewijle reede bekend ende statelijck te doen blijcken / ende te bewijzen is: Dat sy by sulcke hare nieuwe Leere van de Vbiquiteyt, noch tot de Augs burghsche Confessie, noch tot de ghenoeemde Catholische Religie/ haer op t' minste niet roemen connē. Ende reede voor vele Jaren Georgius Cassander in zijne/ op des Keyzers Ferdinandi ende Maximiliani II. bevel gheselde Consultatie, onverholē gheschreven heeft / ghelijck sulx in opene Druck is. Dat sulcx voorgheben van de Vbiquiteyt der Menscheyt Christi/ tot hier toe in de Christelijcken Kercken/ inauditum, Nieuw ende ongherooyt gheweest is/ ende daer teghen alle de oude Kercken Schribenten, als oock de nieuwe Scholastici, met eene mondt bekenen/ dat Christus ober al is/ nae de Godlijcke Natuere: maer aen een seker plaetse/ op de wijze eenes waren Menschelijckē Lichaems/ in den Hemel nae de Menscheyt.

Dese tot noch toe ghedane vertellinghe van de gepleeghe Vredehandelingen in't Rijck der Duytsche Natie/ heeft men verhalven des te wijdtloopigher alhier willen aentrecken/ op dat daer upt claerlijck mochte aenghemerckt werden / dat de loflijcke Stenden der Protestanten/ voor ende nae de Concordie, in die van de Papisten/ soo dickwils versochte verdoemingen ende afsonderingen / gantsch noyt alleen niet bewillight te hebben/ maer dat sy oock nae inghenomene ghenoechsame verclaringhe/ den ghenen/ die men huydighes daeghs met Sectarische Namen/ soo ongoedelijck uptoeyt/ de Augs burghsche Confessions Verwanten genoemt hebben/ ende in hare Verbontenissen ende handelingen/ als Ledematen bekend/ oock in de Religions Vrede altyt mede hebben inghesloten.

Dat nae de beweeghe van Ioachimo VVestphalo Sacrament-strijdt / de Stenden der Augs burghsche Confessie, geene ordentelijcke verdoeminghe noyt voorghe-  
nomen hebben.

**M**er op dat het misbruyck van des Passavischen Verdraghs aenghehanghene Clausule, namelijck/ Dat die welcke de Papisten ofte de Augs burghsche Confessie niet aensinghen / in de Religions Vrede niet en souden begrepen zijn: noch claelijcker mochte verstaen werden / rannen niet nae laten te vertellen/ wat oock nae het Passavische/ ende tot Augs burgh bevestighe Religions Vrede/ sich van weghen des nieuwe beweeghe Sacrament-strijds/ onder de Stenden der Augs burghsche Confessie begheben/ ende



ende toeghedraghen heeft.

Want als op de Rijckdagh tot Regensburgh Anno 57. wederomme op een Oydentelycke onvergrypelycke Colloquium, op de mate ende Forme van eene Christelycke Consultatie, ondersprekinge ende beraedtslaginge van Religions saken/besloten is/ doch by soo verre de vergheylkingen der strydighe Religie soo vooz vielen/dat sy niet ghetrest en werden/ soude evenwel noch de voozighe tot Passau/ en jongst tot Augs burgh/ opgherechte ende bedingde Vrede (welcke in het afschept des Regens burghschen Rijckdaghs oock eene bestendige ende bedinghde voort ende voort eeuwiggh duerende Vrede ghenaeint werdt) in Religieuse ende Prophane saken / nae alle zijne inhoudt bestendigh in zijne crachten blijven/ ende altyt geduerigh soude gehouden werden/etc. Is nae vermoghen van sulck Besluyt en Afschept in't selfde Jaer een statelijck Colloquium tot Worms aenghestelt.

Waer inne/ dooz aenporringhe Flacij Illyrici ende zijnes aenhangs/ sommighe Theologi, onder welcke D. Schnepff, Morlinus, Sarcerius, Victorinus, ende Stoffelius gheweest zyn / met eene gheswinde Instructie harer heerschappen zyn aenghercomen: Dat sy haer niet eer met de andere Theologen der Augsburchsche Confessie tot het Colloquio met de Papisten souden inlaten / het waren dan te voozen/onder andere/de ghenoenide Zwinglianen verdoemt. Ende doe sy sulcke verdoeminghe (als sy selve inghelept hadden) niet vercrigen conden/zijn sy daer over van Worms wech ghetoghen/ ende de Papisten eene gewenschte gheleghenthept ghelaten / het gheheele Colloquium (waer inne haer reede afghedzonghen was: Dat Godes Woordt moeste de Rechter wesen / in strydighe Religions saken) op te breken/ende aen d'een sijde te setten/ onder den schijn/ als of de onfere / selfs onder den anderen niet eenigh en waren.

Welckes alle verstandighe doemaels ten hooghsten beclaeght hebben/ende de schade ende naedeel / als daer upt ontstaen is / onwederbzenghelijck gheacht hebben.

Philippus ende andere hebben doemaels/om dese scheuringe te verhoeden/alle moghelijcke vlyt aenghewent/ alsoo dat D. Schnepff met weenende Ooghen/om Godes wille gebeden heeft: Men soude hem goedé raedt geven/dewijle hy niet wederomme t'hups durfde comen/soo niet nae vermoghen harer Instructie, die hem van de Wormen toe Wepmaer was mede ghegheven/de Condemnationes vercreghen werden.

Victorinus ende Stoffelius hebben oock/nae desen Colloquio, hare van te voozen ghebaette meeninghe in de Sacrament-strijdt/ geheel ende al vallen laten. So heeft Philippus in het Formelaer / t'welck hy van wegghen der andere zijne mede Collegas ghestelt hadde / in geener maniere hem wijder willen inlaten in de verdoeminghe / als op sulcke wijse: Soo Zwinglius oft andere voozgheven/dat in de handelinge

Van het Colloquio tot Worms No. 57.

Dooz Flacij Illyrici praesentien wert eene scheuringhe ghesocht onder de Theologen der Augsburchsche Confessie.

-Het Colloquium tot Worms werdt verslaghen/upt oozsake der gesochte ongherechtighe verdoeminge.

W

ghe



ghe des Abondtmaels bloote teekenen/ ende namelijck alleen sulcke teekenen zijn/waer by men eenen Christen upterlijc bekennē mochte: Sulcke redenen zijn onrecht.

**Der Fransopschen Ghesanten Confessie is op den Colloquio tot Worms onderdoemt ghebleven.**

**A**Leer dan dit Colloquium gheheel verflaghen werde/ zijn tot Worms etlycke Fransopsche Ghesanten ghecomen/ welke by de Evangelische Stenden eene Voorbiddinge versocht hebben/ voor de ghevanghene Christenen / die tot Paris onder den Coningh Henrico, om de Predicatie des Evangeliums waren gheapprehendeert. Dese Ghesanten hebben sulcke Confessie, de Theologen die tot Worms noch teghenwoordigh waren/ doemaels overgegheven/ ghelijck die upt het Latijn verduytscht is:

Eenevege-  
lycken en-  
ghen Be-  
kentenisse/  
is alle logen  
en nasprake  
voor te tree-  
ken.

Erwerdige lieve Heeren/ Dat ghy van ons/onser Kercken Lee-  
re in Brancryck/wiens Ledematen de Gehangene zijn/van wiens  
weghen wy desen wegh voor ons ghenomen hebben / Bekentenisse  
vozbert/daer aen doet ghy wijselijck ende recht. Ende dewyle wy we-  
ten / dat in dese groote Confusie des Menschelijcken gheslachts eene  
groote vermenginghe der Opinions zijn / waer her moghelijck oock  
allerley reden van ons mochten verzeijdt werden/ so verblijden wy  
ons/dat eene Bekentenisse van ons begheert werdt/welcke wy oock  
geerne aen alle plaetsen van ons gheven willen.

Bekente-  
nisse van de  
inhoudt der  
geheele Chris-  
teijcks Lee-  
re.

Alsoo dan bekennen ende segghen wy stantvastelijck / dat wy alle  
Godes lasteringhen/die teghens de Prophetische ende Apostolische  
Schriften/ende Symbola stryden / ende insonderheyt alle Swerme-  
rijen Serveti, der Wederdooperen/Libertijnen/Epicureen/ende Pa-  
pistische Afgoderijen verdoemen.

Fransop-  
sche Catechis-  
mus in acht  
spraken up-  
ghegaen.

Maer wy nemen stantvastelijck aen / mitsgaders onse Fransop-  
sche Kercken. wiens Ledematen wy zijn (als oock de ghevangenen/  
van welke wy gheseyt hebben)de Prophetische ende Apostolische  
Schriften/ende het Apostolische Nicenische / ende Athanasij Symbo-  
lum, ghelijck sulches onse Catechismus in acht spraken betuyghet.

Bekente-  
nisse tot de  
Augsburch-  
sche Confessie.  
Diesen rante  
tot samen-  
sprekunghe.

Ende dewyle wy uwe Augsburchsche Confessie No. 1530. over-  
ghegheven/ghelesen hebben/achten wy/dat de selvighe in alle Artijc-  
kelen met onse Kercken over een stemmet / uptghenomen een Artijc-  
kel/namelijck van't Abondtmael des Heeren/waer van noch gestre-  
den werdt/daer van wy alle tijt begeert hebben/ met de ulwen ons te  
bespreken/ ende hopen het conde wel vergheleken werden / wannecr  
gheleerd ende vromer Luyden verclaringhe ghehoort werde.

Eene bloo-  
te teekenen  
in't Abont-  
mael.

Wy en hebben noyt gehouden noch geleert/dat des Heeren Abont-  
mael alleen een Bekentenis tecke ware/als de Wederdoopers hou-  
den/ofte als Stenckfeldt roept / ofte dat het maer een tecken des af-  
wesenden Christi zy.

Wy



Wp verdoemen de Papisten/die eene veranderinghe ende aanbiddinghe des Broodts leeren/ ende grouwelijcke Afgoderije oeffenen/ ende het Broodt aanbidden/wanneer sy dat selvighe onmedezaghen/opheffen/wijzen/bewaren/ende opofferen. Dese Afgoderije bekenmen wy/dat wy die verdoemen/ ende behouden die reghel: Dat niets de aerdt ofte eyghenschap eens Sacraments hebbe/ bukten het inghesette ghebruyck.

Papistische afgoderije en der selven gronde wert verworpen.

Maer wy bekenmen gheheel bestendighlijck/dat de Sone Gods ghesonden is/ dat door hem eene Kercke versamelt werde/ ende dat hy by zijn Predick-ampt zy/ende in het Abondmael betuyghe/ dat hy ons tot zijne Ledematen make. Ende wy volgen de woorden des Apostels Pauli, daer hy seyt: Het Broodt is de Gemeenschap des Lichaems/dat is/ Het is dat ghene/welcke/ wanneer wy dat ontfanghen/ soo is de Sone Gods waerachtigh teghenwoordigh/ende maecht ons door het Gheloofte zijne Ledematen/ende betuyght/dat hy ons ghebe ende toeyghene verghevinghe der zonden/den Verplichten Gheest/ende t'eeuwighe leven.

Bekentnisse van de ware teghenwoordicheit Christi in't Abondmael.

Wy behouden oock de spreucke Hilarij: wanneer men dit ontfangt ende dynckt/soo maecht dat, dat Christus in ons/en wy in hem zyn.

Eyndelijck wenschen wy met herten/ dat Gheleerde ende Godtbruyckrijke Mannen/ van desen gheheelen handel haer met den ander bespreken.

T'samen-sprekinghe met Geleerde luyden werdt ghe-wenscht.

In alle andere Artickelen achten wy: Dat onse Kercken Leere/met uwe Bekentnisse gheheel ober een stemme. Ende wy houden/dat ghy ende wy/eene ware Kercke zyn/ ende wy verdoemen met u de Papistische Afgoderije/ ende hare verbedighers/ ende roepen niet u aen/den waren Godt/ den eeuwighen Vader onses Heeren Jesu Christi/ende wenschen eene Godtsalighe eeuwige eenicheit niet uwe Kercken/om de Eere Gods/ende veler Luyden salicheyts willen.

Bekentnisse in de Evangelische Kercke in Duytsch-landt.

Dit hebben wy van de Fransopsche Kercken wegghen/als der selvighe aen de Doorzuchtighe Vorsten ende Heeren Ghesante Legaten gheschreven/met namen/Wilhelmus Farellus, Pastoor der Kercke tot Neocomo, Ioannes Budæus, Burgher tot Geneven/Casper Carmelus, Dienaer der Kercke tot Paris, Theodorus Beza, Professor in de Schole tot Laufana, ende hebben sulches de Eerweerdighe Heeren ende Vaderen/Heere Philippo Melanthoni, Heere Iohanni Brentio, Heere Iohanni Pistorio, Heere Michaeli Dillero, Heere Doctori Iohanni Marbachio, Heere Georgio Kargen, ende Heere Iacobo Andrea, met onse Handt onderteykent/overghegheben. Datum den 8. Octobris tot Worms/Anno 1557.

Namen der Fransopsche Ghesanten.

Theologen der Augsburchsche Confessie, welke de boven verhaelde Confessie hebben aengenomen.

By dese Confessie (die met Philippi Melanthonis Forme ende wijsse van spreken van dese sake/ ober al ober een comt/ ende de selvighe gheheel gelijkformigh is) ende by de presentatie eines Christelicken Besprecks/hebbe dese genoemde Augsburchsche Confessions Theo-

M ij logi,



logi, die boozschrevene Ghesanten blijven laten / haer daer ober  
 booz Broeders ende mede Ledematé der Christelijcke Kercke Gods  
 bekent/ende soo gheheel niet verdoemt. Dat/ of wel etlijke onder de  
 Theologi, die met voorszgebatte meeninghe inghenomen waren/sulc-  
 ke Confelsie yet wat doncker te zijn haer beduncken lieten/ eventwel  
 hebben sy eenmoedelijck der Ghesanten versoek met eene Christe-  
 lijcke boozbiddinghe aen Hertogh Christoffel tot Wittenbergh be-  
 comen laten/ met volghende schrijven.

**Copie ofte Exemplaar der Boorzbiddinghe / ghelijck de**  
 Theologen der Augsburchsche Confelsie, aen de Duytsche  
 Euangelische Voersten hebben laten  
 nptgaen.

**G**odes ghenade door zijnen eenghebozenen Sone Jesum Chri-  
 stum onsen Heylandt ende waerachtige Hulper/ die hem ghe-  
 wisselijck eene ewewighe Kercke door het Euangelium versa-  
 melt heeft/te vooren: Doorzluchtighe/ Hooghghebozene/ Ge-  
 nadighe Voerst ende Heere. Owe Voerstliche Ghenade / heeft sonder  
 twijffel vernomen/ hoe dat in Paris 135 Persoonen / van weghen de  
 Christelijcke Religie ghevanghen zijn/ waer onder etlijke Deuchde-  
 lijcke Vrouwen ende Maeghden/ van Adel zijn / derhalven dese lof-  
 weerdighe ende wel gheleerde Mannen tot ons ghesonden hebben/  
 dat wy by utwe f. G. ende etlijke andere Christelijcke Voersten on-  
 derdanighlijck aensoecken wilden/ dat utwe f. G. nebens andere  
 Christelijcke Voersten eene Legatie tot den Coningh van Franckrijc  
 senden wilden/ ofte eene Schrijftelijcke boorzbiddinghe wilden doen.

Daerop wy hen dese Antwoordt ghegheven hebben. Eerstelijck/  
 dat wy gheen behaghen daer aen hebben/ dat de Lupden/ Mannen/  
 Vrouwen ofte Maeghden/ in vreemde Hupsen/ende insonderheyt te-  
 ghens de nacht te samen comen/ hebben oock sulckes boorzaen asge-  
 raden/ende aenghewesen/ dat de Lupden in hare Hupsen/ met de kin-  
 derkens lesen/ den Catechismum leeren/ende bidden/ende het Sacra-  
 ment in de Steden nae gheleghentheyt soecken / daer opentlijck eer-  
 lijcke Kercken zijn/ ofte gheheel nae laten.

Ten tweeden hebben wy gheantwoort. Soo op eene Legatie ofte  
 Boorzbiddinghe ghedacht werde / dat sy evenwel eene Christelijcke  
 Confelsie nu ter tijdt overgheven souden/welcke den Coningh te ge-  
 lijck by den Voersten bede overghelevert mochte werden: Want sal-  
 men boorzbiddinghe doen / soo moestmen immers weten / wat hare  
 leere zy: want dwalinghe / als Anabaptisten, Servetisten, Libertinen,  
 ofte andere te stercken/ soude den Voersten in gheener maniere passen.

Maec dese onse vermaninghe/ hebben sy ons geantwoort eene Con-  
 felsie ter handen te willen stellen / waer van wy de Copie hier inne  
 ghelept hebben.

De

Hepmelfe-  
 ke versame-  
 linghe is  
 perijcke-  
 leus.

Bekent-  
 nisse is dien  
 van noode/  
 booz welke  
 men booz-  
 biddinghe  
 doen sal.



Dewijle dan die Confessie der Leere/in alle Artijckelen steent met  
 onse Confessie, alhoewel een Artijckel wat doncker ghestelt is, waer  
 inne dese Lupden door een Synodum mochten onderrecht werden/so  
 hebben wy in sulcke groote vervolginghe haer dese troost niet nemen  
 willen/ uwe **F. G.** onderdanighlyck aen te soecken / ende bidden uwe  
**F. G.** wilde ghenadighlyck/ als eene Hooghloflijcker Vorst bedene-  
 ken / of aen den Hooghghemelden Coningh eene Legatie te verord-  
 neren ofte te schicken ware. Ende bidden uwe **F. G.** wille dit onse  
 onderdanigh Gheschryft ghenadighlyck aennemen/ende soo veel mo-  
 ghelyck is / de eerlijcke Christelijcke Lupden in hare beschuttinghe  
 troostlyck zyn. De Almachtighe Godt Vader onses Heeren Jesu  
 Christi/wil uwe **F. G.** aen Ziele ende Lichaem stercken/ende ghenadigh-  
 lichlyck regeren. Datum tot Worms/ den 8. Octobris Anno 57.

Hupdiges  
 daeghs  
 dinsten  
 selfs de vers  
 volginghe  
 voort.

Desen hebben onderschreue/ Philippus Melanthon, Iohannes Bren-  
 ritus, Iohannes Marbachius, D. Michael Dillerus, Iohannes Pistorius,  
 Niddanus, Iacobus Andreas, Georgius Karg.

**Copie van de Antwoordt des Hertoghs van Wir-**  
**tembergh.**

**D**ese voorbiddinghe heeft de Hoogh-ghedachte Vorst het  
 volghende afscheydt den Fransopschen Ghesanten gegheven.  
 Het hadde zijne **F. G.** verstaen/ wat van wegghen der bedroef-  
 de ende vervolghde Kercken der Waldenser in Brancnric/  
 door de weerdighe Ghesanten aenghebracht ware / ende dewijle **S.**  
**B. G.** bekende/ dat dese sake in't ghemeen allen aenginghe / welke  
 Christum den Sone Gods recht erkennen ende bekenden / dat sy  
 moesten upt sonderlinghe gheneychde liefde tot de ware Religie/een  
 hertelijck medeliden draghen / ende haer nu wederomme oock eene  
 sekere onghetwifelde hope maken / dat de eeuwige Vader onses  
 Heeren Jesu Christi sal de selvighe Kercken/ welckers Godsalicheyt  
 goede ghetupghenisse heeft/door zijnen **V. G.** heeft bevestighen / ende  
 in desen grooten noot behouden.

Derbedroef-  
 de Christen  
 nen in Braco  
 rick condit  
 tie/ gaet alle  
 Evangelis-  
 sche Kercke  
 aen.

Maer soo vele der afghesondenen Bede aengaet/ wil zijne **V. G.**  
 sonder vertrecken bevoorden / dat dese op't eerste / oock aen andere  
 Duptsche Vorsten/ wiens Godtsalicheyt/ volherdicheyt ende trou-  
 we/in voortsettinghe der Religie bekend ende versocht is/toegeschiet  
 werde/ende dat alsoo met ghemeensame verwillinge/ende vlijt/door  
 eene Christelijcke voordiddinghe ende Legatie / des Conings van  
 Brancnric zyn ghemoet versacht mochte werden/etc. Het hielde  
 oock zijne Vorstelijcke Ghenade noch daer voor/ dat het goet ware/  
 wanneer de Zwitsersche Stende/insonderheyt die den Coningh ver-  
 bonden zyn/en de ware Leere Christi in hare Kercken hebben/desen  
 handel oock dzeven/ende hielpē bevoorden. Datum Goppingen/etc.

De Euan-  
 gelische  
 Stenden in  
 Zwitserslāt/  
 hebben de  
 ware Leere  
 Christi.

Op ghelijcker wijze hebben de Duptsche Keur ende Vorsten / als  
 M ij oock



Doorbidd-  
dinghe der  
Protestants  
de vrienden  
dieckwilsge-  
fenedt voor  
de verbodich-  
de Christen-  
nen in drac-  
ryck.

ooch de boozneemste Theologen in Duytschlandt / menichmael tot  
andere tijden / aen de Coninghen in Brantich / ende aen de Hertog-  
hen van Lotteringen / ooch aen andere Potentaten / voor de ver-  
volghde Christenen / die men Calvinisten ende Huguenoten noemt /  
voor biddingen ghedaen / ghelyck upt de Vrieven Philippi claer te  
sien is. Daeromme is het des te meer te verclaghen / dat men teghens  
die selvighe / voor welcke men doemaels ghebeden heeft / hupdighes  
daeghs anders niet dan enckele verdoemingen versoecht / ende de  
selvighe in sulcker voeghe verscherpt / dat men ooch in opentlijcke  
ghemeene Ghebeden / teghens haer te bidden ende verbloecken voor-  
neemt.

**Bedencken Philippi, door Keur ende Vorsten versocht /  
tot een toetomende Synodo.**

**M**ier nademael Flacius Illyricus, ende zijn aenhangh / upt eene  
onversoenelijcke haet teghens Philippum ghevaet / niet nae  
lieten / hare tot Woords versochte / maer niet vercreghene  
Condemnationes, door menigherhande Schryften te verbrep-  
den / ende tot versterkinghe hares booznemens / Vorsten ende Hee-  
ren voor te schryven van een Synodo, waer inne sy niet soo seer der  
strijdighe saken ordentlijcke erkentenisse / als verdoeminghe sochten.  
Soo is in namen ende van wegen der Keur-vorsten / des Heeren Phi-  
lippi Melanthonis bedencken begheert gheworden: Of ende welcke  
ghestaltenisse een Synodus, tot wechneminghe der boozghevallene  
strijdt / aen te stellen ware / ende wat voor Artichelen tot gemeene be-  
raedtslagingen voor te brengen souden zijn. In welcken bedencken  
des Heeren Philippi, als ghedateert is Anno 58. den 4. Martij / nae-  
volghende woorden staen.

Philippus  
presenteert  
hem tot or-  
dentelijcke  
kennisse der  
saken.

Flacius Il-  
lyricus en  
soecht noch  
de waerheit  
noch Godes  
eere.

Philippus  
en schuwet  
het exilium  
niet.

Ich mach voor mijne Persoon / door Godes ghenade Richter lij-  
den alle Christelijcke Keur ende Vorsten / ende Stenden / ende alle  
Godtvruchtighe eerlijcke Mannen / van Biade ende Predicanten in  
onse Kercken / ende hope van de selvighe een lijdelyck Oordeel. Ten  
anderen / Ich en schuwet het Synodum niet / van wegghen Illyrici ende  
zijnes aenhangs: want soo sy my te ghelyck Condemneren ende ver-  
jaghen / ben ick wel te vreden / want ick en begeere niet by hen te zijn /  
dewyle ick voor seker wete / dat gesepde Illyricus ende zijn aenhangh /  
niet Godes Eere soekt / maer opentlijck de waerheit teghenstaet /  
ende en heeft hem noch noyt verclaert van de gheheele Summa der  
Christelijcke Leere.

Ten derden / behoeft men van wegghen zijnes Allarms geen Syno-  
dum te houden / soo veel my aengaet. Want ick hebbe tot noch toe ge-  
swegen / ende ben bereydt / upt dese Landen wech te trecken / wanneer  
men wil. Ich ware ooch voor dese tijdt geerne gheweken / maer ick  
hebbe allijt bedocht / het soude grooter Allarm daer upt volghen / soo  
ick



95  
ich hem aen andere plaetsen antwoorzen soude. Dit sprekke ich daer-  
omme/ op datmen niet en ghedencke/ ich ontrade den Synodum, om  
dat ich my bevreese/ dat ich soude gecondemneert ofte verjaeght wer-  
den. Dat zy van myne Persoon ghesproken.

Voort/ so veel het Artijckel van't Sacrament des Lichaems ende  
Bloedts Christi aengaet. Alhoewel (sept hy) upt de oude voozneemste  
Schrybenten/ dese sake van't Sacrament te oordeelen licht ware/ soo  
zyn doch/ door de Pausen ende Monicken soo vele opentlijcke dwa-  
linghen daer by ghevoeght/ ende vele hondert Jaren ghestercht/ dat  
nu de Weerelt niet langhe ghewoonte ghebanghen is/ dat niet selers  
daer van te spreken is.

Ende is voor eerst openbaer/ datmen vele hondert Jaren dit ghe-  
leert heeft/ het Broodt werdt berandert Conuersione, daer nae heb-  
ben sy het grover ghemaect/ dat het niet alleen Conuersio zy/ maer  
Transsubstantiatio, ende dat de substantie des Broodts gheheel wech-  
gaet/ ende hebben het Broodt den Lupden voorgehelt ende voorge-  
draghen/ datmen dat aenbidden soude. Dit is opentlijck Idolatria,  
segghen dat het Godt zy/ welckes Godt niet en is. Draghen verder  
wat de Mupsen eten/ die dit Broodt knaghen.

Nu zijnder veel van de onsen/ die sulcke dwalinghe stercken/ als  
niet welijck een Esel tot Erfurdt/ van de sturckens die op de Aerde  
vallen gheschreven heeft/ dattet het Lichaem Christi zy/ ende sal aen-  
ghebeden werden/ ende ware van vele dierghelijcken te spreken. Soo  
hebben die van Bremen een Artijckel ghestelt/ het Broodt is het we-  
sentlijck Lichaem Christi/ ende de Wijn is wesentlijck het Bloedt  
Christi/ daer toe heeft Westphalus tot Hamborgh een Boeck laten upt-  
gaen/ ende vele Subscriptiones daer toe vergadert/ ende heeft dit fun-  
dament/ Het Lichaem Christi is in alle plaetsen/ in Steenen ende  
Hout. Dese reden zyn nieuwe in de Christenheyt/ van den beginne  
tot op dese tijdt/ werden oock van de Papisten verworpen/ soo men  
tot Paris daer van spreken soude. Want die Propositio is waer/ Chri-  
stus est vbique communicatione Idiomatum, Gelijck hy spreekt: Ego  
in eis, Item, in medio eorum sum. Dit heeft nu een ander verstandt/  
als de se reden/ Corpus est vbique.

Soo moesten oock de onse haer verclaren van de Elevatio en Ado-  
ratio, of sy dese aanbiddinghe houden willen: O Christe qui es Panis,  
secundum Bremenses, vel in hoc Pane misere mei. Ende soo Chri-  
stus niet anders daer en is/ als in Steen ende Hout/ waeromme en  
spreekmen niet alsoo van alle Steen ende Hout.

Ich dencke niet geerne aen dese Disputationes, ende hebbe vele  
Godtszuchtighe Gheleerde Mannen/ met groote bedroeffenisse over  
deser Lupden groote coenhert ende vermetelheyt/ hoozen claghen: en  
daer en is geen twijfel aen/ dese strijdt sal de Weerelt in toecomende  
tijden eene grouwelijcke stoot gheben. Ende sullen oock de Helvericae  
ende

Dwalinghe  
van het Sa-  
crament on-  
der het  
Pausdom  
ingheboert.

Papistische  
dwalinghen  
werden van  
velen ghe-  
stercht in de  
Euangelis-  
sche Kercke.

Vbiquiteyt  
is merwe in  
de Christen-  
heyt.

De wesent-  
lijcke tegen-  
woordicheyt  
aen plaetse  
en stede des  
Broodts/  
brengt niet  
sich de aen-  
biddinghe  
Christi in't  
Broodt.

Verijckel  
van eenen  
nieuwe ver-  
wekte stryde  
van't Sa-  
crament.



ende Gallicæ Ecclesiæ aenfoecken/ datmen haer hoozen wille.

nu is dan soo hoogh aen de sake ghelegen/ dat ick soo vele my moghelic gheweest is/ neerstigh ghesocht hebbe alle Ghetupgenissen/ die op beyde syden moghen ghevoert werden. Maer dewijle ick aenwysen sal/ hoe te leeren is/ alhoewel ick my daer van niet Godvruchtighe ende Gheleerde/ niet met Clamanten, liever onderspreken/ als een Artijckel stellen. Soo wil ick doch wederhalen / t'ghene ick voormaels dickwils gheschreven hebbe / ende tot Regensburgh teghens Eccium ghestreden/ende werden daer mede vele Disputationes wech gheworpen.

## De eerste Reghel.

Alleen in't  
rechte ghes  
bryck ist  
een Sacra  
ment.

**D**it is geheel seker/ dat niets Sacrament is/ oft zijn can/ buppen het inghesette ghebryck. Het Water begieten/ buppen het inghesette ghebryck/ is geen Doope: maer de begieringhe niet Water ende Woorden. Alsoo is de Manducatio ingheset/ ende zijn buppen de Manducatio ende Sumptio dese dinghen geen Sacramenten/ ghelijck het de Papisten ommedraghen/ aenbidden/ Offeren: Want dit is gheheel openbaer/ dat geen Creatuer macht heeft Sacramenta te maken.

Philippus  
heeft in Lec  
tionibus die  
wils geseyt/  
Wp en heb  
ben de Wils  
se noch niet  
genoechsa  
wderlept.

Het dese Reghel zijn vele onverlatighe disputationes wech ghenomen / van de Conversio, Transsubstantiatio, ende van het Pauslycke Offer. Want soo dit blijft/ dat dit Broodt Christus is: So en ist niet licht / het Pauslycke Offer in de Misse aen te verchten / welck alsoo spreekt: Godt ick t'hoone dy desen dijnen Soon/ ende bidde dy / ofte dancke dy/ om deses dijnes Soons wille. Want het is eene oude wijse gheweest/ van de ghene/ die Supplices ghenarmit zijn/ dat sy de Sonne in hare Handen ghedraghen hebben. Ende doe tot Regensburgh Eccius ende Granvella dese Reghel hoorden / dat niets Sacrament zy buppen het inghesette ghebryck/ werde Eccius soo onverduldigh/ dat hy den selven Abont suppte/ ende Cranck werde/ ende tot gheene ondersprekinghe meer comen conde. Ende seyde Granvella, dit was eene groote sake/ die wel alleen een recht Concilium van doen hadde / ghelijck het oock waer is. Het weré oock vele eerlycke Luyden/ dat dese Regula den Heere Luthero wel behaeght heeft. So weet de Doozuchtighe ende hooghgebozene Vorst/ de Landt-graef van Hessen/ dat dese Regula tot Regenspurgh bligtigh ghedisputeert is.

Granvella  
bekent/ dat  
het een hoo  
ge en groote  
sake is.

## De ander Reghel.

De ware te  
genwoor  
dicheyt  
Christi gaet  
op de gehee  
le Persoon/

**D**e dese eerste Reghel/ is de andere oock seker: De Sone Gods is waerachtelijck ende sekerlijck tegenwoordigh by den Ministerio, dat hy ingheset heeft. Want hy is die Persoon in der Godtheit/ welcke ghesonden is/ eene eeuwighe Kercke te vergade.



gaderen/ende heeft eerstelijck de belofte self geopenbaert/ende onder-  
houdt het Ministerium, en is daer inne crachtigh. Gelyck hy spreekt:  
Ego sum Vitis, vos Palmites, Ende ware seer noodigh ende nuttelijck/  
dat van dese teghenwoordicheyt ende werkinghe door het Ministe-  
rium, dupdelijck ende dickwils ghesproken werde. Maer daer toe is  
de Sone Gods in dese zijne Ordeninghe in't Avontmael alsoo waer-  
achtelijck ende wesentlijck teghenwoordigh / dat hy ons in dese Pie-  
tinghe/ met Broodt ende Wijn/ zijn Lichaem ende Bloedt geeft/ Ap-  
pliceert ons hem selve ende zijne Belofte/ende maectt ons Ledema-  
ten zijnes Lichaems/ende werckt troost in ons. Ende gheschiet dese  
Werkinge door desen Persoon/ die Menschelijcke Natuere aen hem  
ghenomen heeft/ende werckt daer inne/ende om der selvighe wille in  
ons/ gheeft ons leven. Alsoo spreekt Hilarius: Hæc sumpta & hausta  
faciunt, ut Christus sit in nobis, & nos in eo. Dat is/ Soo men deses  
nuttighet ende drinckt/ soo is daer mede de Heere Christus in ons/en  
wyl in hem. Dese woorden spreken claer van de Pietinghe / ghelijck  
oock Paulus updruckelijck van de Pietinghe spreekt. Het Broodt  
is de Gemeenschap met het Lichaem des Heeren Christi/ dit en can  
niet bukten de Pietinghe verstaen werden. Het Broodt is dit/ waer  
mede ons de Gemeenschap des Lichaems mede gheheelt wordt.

Van desen Beghel ende Forme/ Cum Pane sumitur Corpus Chri-  
sti, moghen de Keur ende Voysen/anderer Godtbruchtigen en Ghe-  
leerden bedencken oock hoozen/ ende als Theodosius gheboden heeft/  
Men soude der oude Rechtgheloovigen Schribenten Getuygenissen  
ende Confessions in Concilio hoozen / dit ware in dese sake ooc noo-  
digh/ende is onderschept te houden/ tusschen den rechten ouden/ ende  
nieuwe Schribenten, ende tusschen sekere Boecken / die men weet/  
wiese gemaect hebben/ende de Vastarden/ die onder de Paem Am-  
broosij teghenstridighe dinghen te samen gheblecht hebben.

Maer daer Zwinglius, ofte andere/ dit segghen: Het is alleen een  
uyterlijck teecken / ende de Heere Christus zy niet wesentlijck daer  
by. Item: Het is maer een teecken / waer by haer de Christenen ken-  
nen: dese Redenen zijn onrecht.

### Franchfurtsche Afscheydt. No. 58.

**V**t dit bedencken des Heeren Philippi, is noch in't selfde 58.  
Jaer (als tot Franchfurt Keyser Carel de Keyserlijcke Croon  
ende Scepter / het Rijck liet overgheven/ ende Coningh Fer-  
dinandus tot een Roomsche Keyser vercozen is gheweest) het  
Franchfurtsche Afscheydt van de stridige Religions saken vast van  
Woordt tot Woordt ghenomen/ t'welck alsoo luydet: Van desen Ar-  
tikel sal gheleert werden/ ghelijck als in de Augsburchsche Confes-  
sie bekendt werd/ namelijk/ dat in dese des Heeren ordeninghe zijnes  
Avontmaels/ hy waerachtigh/ Lebendigh / Wesentlijck tegenwoor-

en is eeners-  
ley in alle  
stukken des  
Ministerij,  
maer werdt  
onderschept  
den diversis  
respectibus.

Met het  
Broodt  
werdt ghe-  
geven het  
Lichaem  
Christi.

Men sal  
der ouden en  
tegenwer-  
ken Getuy-  
genisse niet  
neerstichept  
op soecken.

Dit comt  
overeen met  
de Clausele  
des thien-  
Artickels  
der Augsb.  
Confes. Wy  
bertwerpen  
de teghen-  
leere.

Wat de  
rechte teg-  
woordicheyt  
Christi in't  
Avontmael  
is.

R

digh



digh is/ook met Broodt ende Wijn / alsoo van hem gheordineert/ ons Christenen zijn Lichaem ende Bloedt te eten en te dyncken geeft/ ende betuyghet hier mede / dat wy zijne Ledematen zijn/ Appliceert/ ofte schenckt ons hem selve/ ende zijne ghenadige beloften/ en werckt in ons/ als Hilarius spreekt: Hæc sumpta & hausta faciunt, ut Christus sit in nobis, & nos in ipso, Dat is/ Soo men dit Nutticht en Dynckt/ is daer mede Christus in ons/ ende wy in hem. Dese woordē spreken claer van de Prietinghe / als oock Paulus uytduckelijck van de Prietinghe spreekt. Het Broodt is de Gemeenschap met het Lichaem Christi/ dat en can niet buypen de Prietinge/ maer moet alsoo verstaen werden / Het Broodt is dit/ waer mede de Gemeenschap des Lichaems Christi ons mede ghedeelt werdt.

Setupge-  
nisse der ou-  
de Schrij-  
benten.

Ende alsoo spreken hier van de oude voornemene Schribenten en Vaderen der Kercken. Irenæus spreekt / Eucharistia constat duabus rebus, terrena & coelesti : Het Heyligh Sacrament houdt in sich twee dinghen/ een Aerdtisch ende een Hemelsch. Ende Epiphanius en Theodoretus spreken claer / dat de Natuer ende Substantie des Broodts blijft : Maer daer mede werden ons de gaven ghegheuen/ het Lichaem / ende het Bloedt Christi.

Der Dap-  
sten nieu-  
ghedicht.

Hier nae zijn nieuwe Bedenen inghevoert gheworden : Dat het Broodt verandert werde / als Moyses stock in de Slanghe : daer nae hebben de Monicken eene andere Leere ghedicht / dat het Broodt zijn wesen verliese/ werdt Transsubstantiatio, Dat is / eene verwisselinghe : ende zy alsoo het Lichaem in de ghedaente des Broodts/ oock buypen de Prietinghe. Dat dese Beden de oude Kercken onbekent zijn/ is lichtelijck te bewijzen.

Derwerpin-  
ge der mee-  
ninghe/ dat  
sonder Ghe-  
looue ontfan-  
ghen werdt/  
wat in't Sa-  
crament be-  
looft is.

Wat wijder van het rechte ghebruick ende misbruick/ oock van de Misse/ te segghen is/ is reede wijder op andere plaetsen verclaert/ ende is hoogh noodigh/ dat dit verstandt in de rechte Kercken blijue/ dat de Prietinghe tot versterkinghe des Gheloofs/ als tot troost geschieden sal/ dat ons ghewisselijck de Sone Gods/ hem ende zijne belofte Applicere, ende toe epgheue / ende met Broodt ende Wijn zijn Lichaem ende Bloedt waerachtigh ghegheuen werde / ende dat dit werck geen Offer voer andere zy/ daer van in andere Schrijften noodigher onderrechtigh gheschiet is.

Derwerpin-  
ge der lede-  
ge teekene.

Dat oock sommighe alleen dit segghen : Dat de Heere Christus niet wesentlijck daer zy/ ende dat dit teeken alleen een upterlijck teeken is/ waer by de Christenen hare bekentenisse doen / ende te bekenen zijn/ dese Bedenen zijn onrecht.

Hier ober hebben de drie Keur-vorsten / Otto Henrich, Paltsgraef by den Rhijn/ Augustus Hertogh van Sachsen/ Ioachim Marckgraef van Brandenburg/ en sommige andere Vorsten/ die op die tijt/ als oot de drie Keur-vorste tegenwoordigh geweest zijn/ Hertogh Frederick, ende Wolfgang, Paltsgrauen by den Rhijn/ Hertogh Christoffel tot



tot Wittenbergh/ Landtgraef Philips tot Hessen/ Marchgraef Carol  
tot Baden/etc. hen ghesamentlijck met den anderen vergeleken: Dat  
sy daer by ghedachten / stantvastelijck met hulpe des Almachtighen  
te blijven/ ende te volherden/ daer tegens niet te doen / ofte te hande-  
len: besloten oock by den afwesenden Dorsten ende Stendē der Augs-  
burghsche Confessie, om verclaringhe des Consents aen te houden/  
met dese uptdruckelijcke voorzehoudinghe. Soo het sake ware/ dat  
pemandt upt de gene/ by welcke hier ghesteltenisse/ tot onderhoudin-  
ghe des ghemeeenen Vrede in de Kercke / Christelijcker wijse aenghe-  
socht zijnde/ sich niet en wilde in laten/ soo is men doch dit ghewogen:  
Dat men hier mede niet nieuwes uptgherecht heeft / maer de oude  
Christelijcke Bekentenisse wederhaelt ende gherepeteert is/ soo men  
sich hier toe niet en versiet: Soo sullen ende willen niet dies te min/  
hooght/ende hooghghemelde Keur ende Dorsten / by dit afschepdt/  
ende desselvighe ware Bekentenisse in alle boven ghemelde Puncten/  
bestandelijck ende ghesamentlijck blijven/ ende niet teghens de selvi-  
ghe/ soo eenighe vervalschinghe der Leere/ onbillijcke onrust ofte ver-  
hael op nieuwe sich toedraghen mochte / toestaen / inrupmen ende  
aennemē.

Verplichtinghe der  
Keur ende  
Dorsten/ om  
by het Fran-  
cursche af-  
schepdt te  
blijuen.

Iacobi Andreae Brie/ van oprechticheyt des Franck-  
furtische Afschepdts.

**D**at Franckfurtische Afschepdt/ of wel Facij Illyrici aenhangh  
haer onderstaen hebben t selvighe suspect te maken/ oock Iaco-  
bus Andreas voor weynich Jaeren het selvige onder den schijn/  
als of het Calvinisch ware/ aenghevochten heeft. Niet te min  
dewijle men siet/ hoe dese Man hem ghewent heeft/ warm ende coudt  
upt zijnen mondt te blasen/ soo wilmen zijne eyghene Missive/ die by  
voorz de begonnene strijdt der Vbiquiteyt, aen D. Paulum Eberum Pa-  
stor tot Wittenbergh gheschreyen heeft/ hier by stellen. Hoe aenghe-  
naem my de conversatie/ die ick met u het verledē Jaer tot Worms  
ghehadt hebbe / gheweest is / dat heb ick met desen Brie/ betuyghen  
willen/ dewijle ick ghesien hebbe/ dat uwe ghenooden daer heen ghe-  
recht zijn / op dat in sulcke scheuringhe ende verbitteringhe der ghe-  
moeden/ ten minsten eene tamelijcke eenicheyt ende vrede onderhou-  
den mochte werden. Daeromme het des te meer te beclaghen is/ dat  
nademael de Godtsalige Keur en Dorsten/ in de voorszede Franck-  
furtische versamelinghe/ oock het hare daer by ghedaen hebben/ even-  
wel noch de onrustighe / ende Vrede-hatende Theologen ( hier mede  
meent hy de Theologen, welcke op die tijdt tot Iena, ende in andere  
plaetsen in Sachsen waren) met haren gheschrey / soo vele by etlijcke  
Dorsten vercrighen souden/ dat oock door hare toedoen ende bevoor-  
deringhe het ghene dat recht ende Christelijck gheconstitueert ende  
voorz goet gekent is/ veroordeelt sal werden. Maer ick hope/ dat Godt

Elachte  
over Facij  
Illyrici aen-  
hang/ door  
welcke de  
Dorsten tot  
Weymaer  
verlept zyn.  
Turbulenti  
Theologi.  
Spero Deum  
constituisse  
modum fu-

A ij

haer



roxi & infan-  
tis. Nam quo  
alio nomine  
intempestivū  
illud sanctu-  
lorum homi-  
num scelus,  
zelum in quā  
exprimam.

Reddituri  
sunt & Deo  
& hominibus  
rationem, qui  
sive causa  
maiores di-  
stractiones  
facere moli-  
untur.

Contra fu-  
rores Vanos  
& insanos  
clamores ad-  
versariorum  
& nebulosū.

Vervolgin-  
ge van vzo-  
me en vooz  
treffelycke  
Lupden/bā  
weghen des  
Wijnmaris-  
che Boeck.

Onder-  
gaang des  
Confutations  
Boeck.

Philippi  
Melanthon  
bedenckē/bā  
het Wijn-  
marische  
Confutations  
Boeck.

hare rasende onsninnicheit eene Mate ende Parck gestelt heeft. Want hoe sal ick anders dit onghetijghighe ende onaerdigh Boeven ghesinne der Overaers ende Schijnheplighen noemen? Sy sullen Godt ende de Menschen eenmael reeden ende antwoordt moeten gheben / dat sy sonder oorsaek / noch meer scheuringe te maken haer bevlitigē. Onse Kercken alhier / zijn Godt lof in goede ruste / ende willen het Consensus, dat door de Keur ende Vorsten tot Franckfurt opgherecht is / onderhouden ende verdedighen / ende sullen / hoe des teghendeels leugenen en Calumnien bejeghener mochtē werden / op middelen en wegen bedacht zijn / welke haer Godt door zinnen Geest wijsen sal.

In't eynde deses Briefts laet hy de Heere Philippum communem Praeceptorem, seer ootmoedigh groeten / ende bidt Godt / dat hy hem met standvastigher herte / teghens het overghetyncke ende onsninnigh woeden ende gheschrey zijner tegensprekeren ende Erts-boeven / bewaren wille.

### Van het Wijnmarische Confutatie Boeck.

**E**nde werde evenwel upt aenstichtinge Flacij Illyrici (welcken daer nae oock de bewaerde Hertogh van Sachsen / een Leugen ende Moordt-ghesest ghenoeint heeft) in de namen der drie Hertoghen van Sachsen Ghebroeders / het Wijnmarische Boeck / Confutation ghenaemt / door den Druk uptghegheben : om deses wille de vrome Godvruchtighe ende Gheleerde Mannen / De oude Doctor Erhartus Schnepff / M. Andreas Hugel / Pastor tot Thene (die vooz heen tot Wittenbergh vele Jaren by D. Luthers leven in Ministerio, ende den Heere Luthero lief ende weerdt geweest is) En Victorinus Strigelius, van hare Officien afgheset / ende zijn na D. Schnepff doot de andere twee ghevanckelijck wech ghevoert / t'welcke Heer Philippus in zijne schryven aen goede Vrienden hooghlyck met dese Woordē beclaeght / dat sulck een nieu exempel van sulcke vervolginghe / niet eene clepne verwonderinghe der Kercke Christi maecte / ghelijck het dan in der waerheyt het eerste beginsel gheweest is / des gheweltfame Proces by den Evangelischen in strydighe saken.

Maer ghelijck dit Confutatie Boeck eyndelijck tot niet ghecomen ende vergaen is / nae dien Flacius Illyricus, ende zijn aenhangh van Thene zijn afgheschaft gheworden: also hebben oock noch te voozen ende haest nae dat dit Boeck uptghelaten is / aensienelycke Theologen, ende andere Stenden der Augsburchsche Confessie, t'selbige wederproken. Waer van men des Heere Philippi, ende des Landtgra-ven Philips tot Hessen / schryven aenwijfen wil / alleen soo vele de verdoeminghe der vermeynde Sacrament-strijdt aengaet.

Philippi woorden in het bedencken / dat de Keur-vorst van Sachsen bā hem gebordert heeft / zijn dese / op het vyfde Artijckel des Wijnmarischen Boecks.

Van



Van den Zwinglianen hebben sy eene ghesuspecteerde Tjitel ghe-  
maect / Oude ende Nieuwe Zwinglianen / ende en seggen doch niet /  
wat sy nieuwe Zwinglianen noemen. Nu willen sy ghehouden we-  
sen / vooz de alder vzoijckste Paus vzeeters / ende derren doch niet een  
woozdt syzeken van dese alder grootste Afgoderije / dat bupren het in-  
ghefelde ghebupck / niets een Sacrament zijn can. Maer stercken de  
Pauselijke Afgoderije / ende setten dan noch sommighe van haer Pro-  
positiones, die niemandt in de Kercke van den beginne / oock de Pa-  
pisten selve / niet gheset hebben / namelijk / dat het Lichaem Christi in  
alle plaetsen zy / oock in Steen ende Hout. Zoo nu dit alsoo ware /  
wat vooz onderschept soude tusschen dit Sacrament ende andere din-  
ghen zijn / ende hebben sulcke onverlatighe Redenen in Bremen ende  
andere plaetsen / groote verbitteringhe ende oneenichept ghemaect:  
zijn oock upt Bupnschweig ende Hamburg / van wegghen deser sa-  
ke / etlijke eerlijke Gheleerde Lupden verdreven / ende rijke Bur-  
gheren verjaeght. Nu syzke ick ongeerne / by Jonghen / ende onghe-  
leerde Lupden / van dese saken: Of het Lichaem Christi aen alle  
plaetsen zy? Want het gheeft onverlatighe grove ghedachten en Re-  
denen / waer van liever stille te swijghen is.

Maer hoe de Oude ghesproken hebben: Namelijck / Dionisius, Au-  
gustinus, Græcus Canon, Nazianzenus, Ambrosius, Prosper, is geheel  
openbaer upt hare schriften. Het makē oock de Wijnmarische Dich-  
ders eene scheuringhe des Lichaems ende Bloeds / welke geen Pa-  
pist / oock Lutherus niet ghemaect heeft / ende sullen sonder twijfel /  
vele Gheleerde Mannen in andere Landen daer tegen schrijven. Ick  
blijve by de Forma, welke den Keur-vorsten toeghestelt is gheweest /  
ende is seker waer / dat de Heere Christus wesentlijck by zynen Mi-  
nisterio is / op eene andere wijze als men van Steen ende Hout sept.  
By werckt in desen Ministerio troost / ende gheeft ons zijn Lichaem  
ende Bloed / maectt ons zijne Ledematen / als Paulus ephentlijck  
schrijft: Het Broodt is de Gemeenschap des Lichaems Christi.

Ende noch een repse: Of my schoon mijne Opanden ende hare aen-  
hangh condemnieren, ghelijck sy my dan doch vervolghen / ende ver-  
smaden / soo ben ick oock vzoijck / dat ick van sulcke Hypocritis, die  
Idolatrie ende Woordt stercken / eyndelijck afghesondert werde / en  
soo langhe my Godt mijn leven ende verstandt gheeft / ghedencke ick  
in dese clare Forme der Leere / met Godes ghenade te blijven.

Des Landt-graven Philippi schrijven aen Hertogh Iohan Frede-  
rich de tweede / zynen schoon-soon / is dit gheweest / belanghende den  
Sacrament-strijdt.

Zwinglianer Sacramentirer / ofte hoemensse noemen wil / hoozen  
by gheheel ongeerne / dat de tweedracht alsoo is. Maer by hopen /  
soo de Luterschen / ende die men Sacramentarisen noemt / by de Con-  
cordia, die Lutherus, Philippus Melanthon, ende andere aenghericht  
hebben /

Soo niets  
bupren het  
ingefette ge-  
bupck een  
Sacrament  
is / so sal veel  
min eene  
wesentlike  
regenwooz-  
dichept  
Christi in de  
Elementen  
zijn.

Vbiquiteyt  
des Lichaems  
Christi.

De oude  
Kercke heeft  
veel anders  
gesprokē en  
ghehouden /  
als vele haer  
upt der Pa-  
pistische  
meeninghe  
hen in beels-  
den.

De wesent-  
lycke regen-  
woordichept  
in de verbeel-  
de Elementen  
maectt  
eene wesent-  
lycke scheu-  
ringhe des  
Lichaems  
en Bloeds  
Christi.

Philippus  
en acht de  
onbillijcke  
verdoemni-  
ghe teghens  
hem en zijne  
leere niet.

Concordia  
Buceru beys-  
der deel  
schrijft te  
lesen.



hebben/ ghebleven hadden/ ende noch bleven/ soo en soude dese twist niet noodigh zijn. Wp gelooven oock/ wanneer **D. L.** sommiger haer der Boecken oock leesde/ soo wel als des anderen Deels/ **D. L.** soude sien/ dat sy soo verre niet van den anderen waren / soo sy van allen de waerheyt wilden plaets geven. Ende ghelijck wp te booren gheschre-  
 ven hebben/ als men haer voor **Swermerg/ Ketteren/ ende Sacra-**  
 ment-schepnders houden wilde / soo soude goet zijn/ dat men een Sy-  
 nodum van alle Euangelische Stenden/ ende harer Theologen in der  
 Duptscher Natie vergaerde / ende haer daer inne comen liete / ende  
 hare antwoydt oock hoorde: Want sy waerlijck oock vele treffelijc-  
 ke Argumenta hebben upt de Schrijtuere / ende insonderheyt upt de  
 Oude Leeraren der Kercken: als upt Augustino, Tertulliano, Cy-  
 priano, Fulgentio, ende andere veel meer. Daer sy dan soudens bevin-  
 den/ dat sy leerden tegens de waerheyt des Euangelij/ ende der Brie-  
 ven Pauli, ende teghens het ghebruyck alst in Primitiva Ecclesia ghe-  
 weest is/ ende haer daer van niet en wilden afwijzen laten: Soo con-  
 den sy als dan in desen geexclueert werden.

Maer ontb-  
 lycke dooe-  
 ninge/kerck-  
 men de Pa-  
 pistische  
 raninge.  
 Maende-  
 lycke niet-  
 ghe Sacra-  
 mentis wisse  
 ze verstaen.

Maer wp besorghen/ dat niet dese **D. L.** verdoemenisse/ der gener-  
 die men Sacramentarisen noemt/ de Papistē de Dooze open gedaen  
 sal werden/ om vele waere Chyštenen tot Martelaren te dooden/ ende  
 op het grouwelijckste met hen te handelen/ ghelijck sy dan reede aen-  
 velen ghedaen hebben. Want wp eyghentlijck berecht zijn / dat het  
 meerder deel in de Nederlanden/ Brancckrijck/ Hispanien ende Ita-  
 lien/ van onse gheloove zijn/ doch die opinie hebben/ dat Christus we-  
 sentlijck niet alsoo in het Avondmael/ met Wonde ende handen ghe-  
 gheten werdt.

Wilde den Theologen wel gunnen / die dit Boeck ghestelt hebben/ dat sy haer hier inne beter bedacht / ende niet eene aenleydinghe ghe-  
 gheven hadden/ dat die Dooze opgedaen werde/ dat vele vrome wae-  
 rachtighe Chystelijcke Luyden ghebodt / ghemartiriseert ende ghe-  
 quelt werden/ ende **D. L.** wil dese onse meeninghe niet onvriendelijck  
 vermercken / want wp niet op ons sien sullen / maer oock op andere  
 Chyštenen/ dat het die niet qualijck gae/ ende daer sy mischien in een  
 Artijckel dwaelden/ dat sy daeromme niet op de vleeschbanck gewes-  
 sen werden.

Verhoedint-  
 ge der scheu-  
 ringhe in de  
 eerste Kerk-  
 he.  
 Soo men  
 oos vermer-  
 de dat het  
 zegenendeel  
 dwaelde/soo  
 soudmen oā  
 evenwel

Daer is in Primitiva Ecclesia eene Secte gheweest/ die gheheeten  
 heeft Novatiani, hadden eene dwalinghe/ dat soo wanneer eener/ nae  
 dat sy Doope ontfangen hadde/ sondighde/ soo en wilden sy hem niet  
 aennemen / noch Absolveren, maer bebeeldten hem Gode/ die conde  
 hem de zonde vergheven. Evenwel noch soo waren de Oude Chyste-  
 lijcke Leeraren hen soo vriendelijck / dat sy haer niet upt en sloten/  
 ende lieten hen hare Kercken / mēden haer niet gheheelijck: seyden  
 oock/ dewijle sy in den Artijckel teghen de Arrianen by haer ghestaen  
 haddē/ ende anders vrome Luyden waren/ soude men haer doch niet  
 ghe-



ghedult draghen. Alsoo of schoon de Sacramentarisen / die doch veel anders nu ter tijt van het Sacrament / als in voortijden / spreken / in eenighen Punct dwaelden / soo sy doch in alle andere Artickelen van de Augsburchsche Confessie zijn / soo soude men om der Christelijcke liefde wille / niet soo gheswindt met hen voortbaren.

### Het Raumburgische Affsheydt / Anno 61.

**D**ie des Heeren Philippi doot / is de beroemde Keur ende Woorden des Raumburg ghehouden gheworden / No. 61. Daerop is dese Affsheydt / belangende de Sacrament-strydt / wederomme ghemaect / den Franckfurtischen gheheel eenstemmigh ende ghelijcksoemigh. Op dat wy niet ghesuspecteert en werden / dat wy niet verwerpinghe der Transsubstantiatie / de waere teghenwoordicheyt des Lichaems ende Bloeds Christi / in't heylighe Avondtmael loochenen / Soo en zijn wy van gheene andere meeninghe / dan dat in't Avondtmael des Heeren Christi / uptghedeelt en ontfanghen werdt / het ware Lichaem ende Bloedt des Heeren Christi / nae inhoudt der woorden in den Euangelio / neemt ende eet / etc. Want de Heere Christus in de Ordeninghe sulckes zijnes Avondtmaels / waerachtigh / levendigh / wesentlijck / ende teghenwoordigh is : Oock gheeft hy met Broodt ende Wijn / alsoo van hem gheordeneert / ons Christenen zijn Lichaem ende Bloedt te eten ende te drincken. Ende ghelijck onse Sacrament zijn can buyten het gebuyck der Aetioninghe / ghelijck het van den Heere Christo selfs ingheset is. Alsoo leeren oock op ghelijckerwijse die ghene onrecht / welke segghen / Dat de Heere Christus niet wesentlijck in de Aetioninghe des Nachtmaels is / maer dat dit alleen een teeken is / waer by de Christenen hare Bekentenisse doen / ende te bekennen zijn.

Maer of oock wel / op desen / van der Religie weghen aenghestelde dagh tot Raumburg / Flacius Illyricus ende zijne aenhangh / gelijck als te vooren op den Colloquio tot Worms No. 57. door de jonge Hertoghen tot Sachsen / die van Illyrico op die tijdt inghenomen waren / wederomme eene scheuringhe onder den Euangelischen Stenden der Augsburchsche Confessie ghesocht / ende om de Condemnationes aenghehouden hebben / ende insonderheyt / Dat de Keur-vorst en Paltsgraef Hertogh Frederick by den Ghijn / ofte van de andere Stende afghesondert / ofte hem op etlijcke sekere Woorden ende Redenen van het Avondtmael verbinden soude. Soo hebben evenwel de teghenwoordighe Keur ende Vorsten / Hertogh Iohan Frederick tot Sachsen / sulck onghetijdighe verfoecken / niet toegheben noch toestaen willen / maer upt vele oorzaken / ende onder anderen daer mede afgekeert : Dat dese der Keur en Vorste versamelinghe / niet uptdruckelijcke mate ende conditie uptgheschreven ende betwillight ware / dat gheene Condemnatie voorgeghenomen soude werden / oock de Theologen hier oorzake

103

Christelike  
liefde ghe-  
bruycken / te  
meer bewijse  
men sich tot  
erkentenisse  
der saken pre-  
senteert.

Het Franck-  
furtische af-  
scheyde werdt  
wederhaelt.

Woorden  
des Raumburg-  
ischen  
affsheyds.

De gesochte  
uptdruckinge  
en verdoe-  
minge tegen  
den Paltsg-  
rave Keur-  
vorst werdt  
geheel afge-  
saghen.



Ongepl  
upt de onge  
tydighe be  
doeminghe.

sake halven tot sulcken Conventu niet ghebracht/norh ghetogen sou-  
den werden. Want het hadden hare V. G. vriendelick te over wegen/  
wanneer alsoo met de Condemnatie in dit hooghwichigh Artijckel  
des Nachtsmaels des Heeren/sonder onderschept soude voort gegaen  
ende voortghebaren werden/ dat ghelijckewel de Keur ende Vorsten  
daer door de hooghe Potentaten ende andere/ behalven dat hunne Re-  
ligie haer ten hooghsten contrarie is/ oorsaeck soude ghegheben wer-  
den/tot meerder Tyranie ende Bloet vergieten / tegens de arme be-  
noude Christenen/onder den schijn/als of de selvighe van de Stenden  
der Augs burghsche Confessie self uptghefloten / oock in den Religi-  
ons vrede ende den inhoudt van dien niet begrepen en waren.

Dies halven soo en konden sy de hooghgedachte Keur-vorst Paltz-  
grave/boven die van zijne Keur-vorstelijcke G. gheschiede verclaringhe/  
niet verder dzinghen/norh in eenighe Condemnatie bewillighen.  
Maer sy sien voort goet ende raedt saem aen/ Dat wanneer de gemoe-  
deren harer Keur ende Vorstelijcke G. te samen gheset zijn / als dan  
conde door middel van Godes genadighe hulpe/verder bedacht wer-  
den/hoe eenichsins eene andere T'samencomste etlijcker voornemene  
Christelijcke/goethertighe Theologen, ende Politische Raden/moch-  
te aenghestelt werden/ ende dese hooghwichighe sake van het Abont-  
mael onses Heeren in verder beraetflaginge gebracht mochte werden.

### Handelinghe van de Sacrament-strijdt op den Rijck- dagh tot Augs burgh/ Anno 66.

Colloquium  
tot Maul-  
brun No. 64.

Handelinghe  
teghens den  
Keur-vorst  
Paltzgraue.

**M**er nademael het schrickelijck ende afschuwelijck voortge-  
ven van de Vbiquiteyt, ende over alle teghenwoordicheyt des  
Vleeschs Christi/hoe langher hoe meerder de overhandt ver-  
creghen hadde/ende daer over Anno 1564. in de tegenwoor-  
dicheyt des Keur-vorsts Frederick Paltz-grave/ ende des Hertoghs  
Christophel tot Wirtemberg/ het Colloquium tot Maulbrun aen-  
ghestelt is. Daer inne des Paltz-grave Theologen sulcken ghedicht  
bestendigh weersprouken hebben. Maer Brentius met Iacobo Andrea  
ende haren aenhanck/Vorsten ende Heeren de selvighe voort eene on-  
veranderlijcke waerheyt inbeelden/also ende hier gesteltenuisse/Dat  
wanneer de Vbiquiteyt niet staende ghehouden werde/ soo en conde  
men de leere van de ware teghenwoordicheyt des Lichaems ende  
Bloeds Christi in't Abontmael niet behouden. Soo is onlangs  
hier nae de Rijckdagh tot Augs burgh Anno 66. ghehouden ghewor-  
den/ op welke de Hertogh van Wirtemberg en Paltz-graef Wolff-  
gang, upt aenhetfinghen harer Theologen, haer daer heen verluypden  
lieten / dat sy de Keur-vorst Frederick Paltz-grave / onder den schijn  
der Leere van't V. Abontmael/ met alderhande beswaerlijcke han-  
delinghen hardt aenghedronghen hebben: als ofte hy voort gheene  
Standt der Augs burghsche Confessie gehouden/ ende alsoo der Re-  
ligi-



ligions vrede niet deelachtigh gheacht en conde werden.

Maer het heeft niet alleen de hooghghedachte Keur-vorst voorszijne Persoon hem ghenoechsaem ghepresenteert / de Leere / welke in zijnes Lants Kercken geboert werde / upt de H. Vpbel en Augsburghsche Confessie (welcke hy doorszijnen Soon / Hertogh Johan Casimirus, hem doemaeis heeft laten nae draghen) rechtigh ende grondlijck te vertoonen / ende de Godlijcke Waerhept gelijkformigh te zijn / te bewijzen. Maer het hebben oock de andere Keur ende Vorsten / ende der selvighe naeghelatene Raden / dat onghetoeght soecken / van de uptschepinghe des Paltz-grave / in geender wijse haer hebben willen laten behaghen / maer presenteerden eene ordentelijcke Tesamencomste ende erkenntnisse / om met zijne Keur-vorstelijcke G. te vergelijken / oock teghen de Keyserlijcke Majesteit / op des selvighe begheeren / Of sp den Keur-vorst Paltz-grave voorszijne Standt der Augsburghsche Confessions verwandt hielden ende bekenden / dese uptschepelijcke verclaringhe ghedaen hebben : Dat haer Gemoedt / Wille / en Meeninghe gheheel niet en ware / den Keur-vorst Paltz-grave / ofte andere die in sommige Artijckels met hen stridigh in Duptsche ofte vzeemde Natie waren / in eenigh perijckel / veel min upt de Religions vrede te stellen / ofte oock des teghendeels vervolginghe (welcke in ofte buppen der Duptsche Natie voorszijne liepe) toe te staen / stercken / ofte der Armen bedrucken / bekommerden / van wegghen des Woordts Christi / haer Crupce / ende vervolginghe / swaerder ende grooter te maken. Het verder aenwijsinghe / hare Majesteit conde oock lichtelijck afmeten / dat de Augsburghsche Confessions verwanten Stenden niet voegghen soude / anderen / die in de Religie niet haer niet ghelijck stemmen / nu ofte toecommende het Oordeel toe te stellen / wien sp daer voorszijne houden ende achten / die het ware verstandt der Augsburghsche Confessie / met zijne meeninghe sp toeghebaen. Want onder desen schijn mochte onder dese Stendts versoekinghe vele Lupden (ende insonderhept den swack gheloovighen / welke Christus met zijnen Bloedt verwozen heeft) ghewelt ende onrecht gheschieden. Ghelijck dierghelijcke exempelen tot nu toe / niet wepnigh voorszijne ghen gheweest zijn.

Het wilde ooc uwe Majesteit op gelijcker wijse sich indachtigh maken / dat oock hy het Papistische deel in de Hoofst-artijckel / aengaende de Gerechtbeerdighmakinghe voorszijne Godt / ende vele andere / niet aen alle plaetsen ghelijckformiger wijse ghehouden ende gheleert werde. Maer alhoewel de bewillighde Ordentelijcke Tesamencomste / van wegghen des Krijghs voorszijne Gotha / ende andere verhintringhe / niet ghevolght is. So heeftmen doch / nae de selvighe tijt veel min eene opentlijcke ofte alghemeyne Condemnatie boort laten gaen.

Want wat sommigher wepnigh Theologen privata Conventicula, ende Particuliere / ende onbesinde verdoemingen hares vermeynde

De gesochte  
uptschepinghe  
des Keur-  
vorsts Paltz-  
grave vande  
geenen toe-  
val.

Het Oordeel  
vande Augs-  
burghsche  
Confessions  
verwanten  
Stenden / en  
staet niet by  
de Papisten.

De Papistis-  
sche Stendts  
en zijn oock  
niet in alles  
doorgaens  
met den an-  
dere eenigh.

Het Gods-  
delijck Na-  
merlijck en  
beschreven  
recht ver-  
eyscht / dat



niemant on-  
gehoort/ en  
upt Godes  
woort niet  
overtuicht  
vande/ vter  
doet werde.

mevnde Teghendeels/ welke booz ofte nae deser tijt onbehoorlijcker  
wijse booz ghenomen zijn/ aengaet/ comen verstandige Lupden booz  
haer selfs lichtelijck afmeten/ dat het der gemeynen Saken niet gee-  
ne vasticheyt præjudiceren conne.

### Van het Jacob Andreanischen Concordie Boeck.

Hertogh  
Johan Cas-  
miri schijnt  
aen zijn  
Heere Swa-  
gher/ de  
Keurboort  
tot Sachsen.

**M**er dat huydighes daeghs sommige vrede-hatende Lupden/  
tot onbillijcker ende onophoudelijcker versnadinghe/ ende  
lasteringhe der onschuldighe Christenen/ ende tot eene  
eenwighe scheuringhe der Euangelische Kercken/ het booz  
wepnigh Jaren in Druick uptghegane Jacob Andreanische Concor-  
di Boeck misbruycken/ wilmen op dese plaetse alleen upt eene Brie-  
van een boornemen Euangelische Doyt des Ghyt aen den Keur-  
boort tot Sachsen/ Hertogh Augustum, aenwijsen/ wat wijser/ versta-  
diger Lupden bedencken ende oordeel van sulcken Boeck gheweest  
is/ aler het oock noch in Druick gheromen ware. De woorden van  
soodanigh Schryft zijn dese:

Keur ende  
Doyt heb-  
ben een an-  
der scopum  
ghehad/ als  
de Theologē,  
welcke tot  
het Concor-  
di werck ge-  
bruyckt zijn  
gheweest.

Ons en twijfelt aenbauchelijck gheheel niet/ dat W. L. ende ande-  
re Keur ende Doyten/ welke met dit werck onnuegaen/ dat Chri-  
stelijck ende gheheel wel meenen/ gelijck wy oock booz onse Persoon  
van den lieven Godt niet lievers wenschē/ sien ende beleven wilden/  
dan dat eene sulcke Concordie conde ghetreft werden/ waer door Go-  
des eere/ ende zijne Waerheyt ghebozderet/ boort gheplant/ oock alle  
mis verstandt ende dwaalende meyningen wech ghenomen/ hoorge-  
comen/ ende daer door den Papisten het Dupl/ onse ware Christelij-  
ke Religie te lasteren/ ghestopt werde.

Maer wy draghen de eyndelijcke boozsorghe/ dat deses de Wegh/  
van de Theologen, W. L. ende andere/ om sulcke Concordie te verrig-  
ghen/ boozghellaghen/ gheheel niet en zy/ maer eben dat teghen-  
spel van desen/ als W. L. van hen verwacht/ daer upt volgen sal: oock  
dat W. L. in eenen sulcken Dool-hof gheboert werde/ dat sy haer  
swaerlijck in toecomende tijden daer upt wickelen sal moghen.

Wat de  
Theologen  
onder den  
schijn des  
Concordi  
Boecks ge-  
socht hebbe.

Want dewijle het sich aensien laet/ dat dese Concordia daer heen  
van de Theologen, by W. L. ende anderen ghedreven werdt/ dat die  
ghene/ welke men Calvinisch noemt/ (op welke sy soo hardt verbit-  
tert zijn) sonder rechtmatighe verhooringhe/ ende erkenntnisse harer  
Leere/ verdoemt werden: Men anderen/ onder den name ende Titel  
der Augsburchsche Confessie, ende Majesteit Godes/ eene nieuwe  
Leere van de Vbiquiteyt des Lichaems Christi in Kercken en Scho-  
len inghevoert hebben: Daer toe/ alle boozighe van W. L. ende ande-  
re Keur/ Doyten/ ende der Augsburchsche Confessions toeghedane  
Stenden/ voorgaende handelinghen/ by ende nae des lebens tijden  
Lutheri, Bekentenissen/ Wschepden/ vergelijkinghen/ ende met al-  
ghemeen Consens gheapprobeerde ende ghepubliceerde Schryften/ in  
twij-



twijfel ghetoghen/ ende suspect ghemaectt zijn. Boven dit alles/ dat van voorszeyde Theologen een soodanigh Proces tot beruygtinge der voorszeghevene Concordie, met ghesochte Subscriptie ad partem, ghebruyckt werde/ welke upt de Christelijcke Kercken niet her en comt/ oock aen den Papisten/ die haer dickwils eenes onpartijdighen Colloquij gheweyghert hebben/ tot hier toe van ons/ den Religions Verwanten/ ghestraft ende ghetabelt is gheworden. Soo en connen wy anders niet afmeten/ dan dat upt dit werck eene groeter scheuringhe/ tweedracht ende oneenicheyt in der Religions saken / als te vooren opt gheweest is/ volghen sal.

Also dat D. L. niet sekerders te verwachtē staet/ dan wanneer sulcken Concordi Boeck aen den dagh/ ende den Lupben in de handt comen soude / dat veelderlep partijen daer teghens roepen ende schryven sullen.

Eerstelijck/ de Augsburghsche Confessions Verwandten selve/ die haer niet alle/ als men meent/ ende D. L. inghebeelde mach zijn / tot sulcken Subscriptie sullen laten verghenoegen / maer de nieuwe Leere van de Vbiquiteyt verwerpen.

Ten tweeden/ alle de ghene/ die daer inne/ des ghenoomde Calvinismi halven/ aenghegrepen werden/ ende tegens hare veelvoudighe rechtmatighe presentatien / tot eenen onpartijdighen algheemeen Colloquio te comen/ verdoemt zijn / oock van den Theologen, die dat Concordi werck ghestelt hebben/ ende van hare hopen/ valscher Leere/ dwalinghe ende ketterijen / die met hare meeninghe ende bekentnisse niet alleen niet ober een en comen/ noch daer upt volgen/ maer oock daer mede opentlick strijden/ Ghelijck hare veelvoudighe Protestatien ende wijdeloopighe verontschuldighen uptwijzen / geheel valschlijck/ booslijck/ ende onchristelijck beschuldicht werden. Ende van weghen sulcker injurien ende betichtinghen/ haer ende hare Leere vooz de gheheele Christenheyt te ontladen/ niet alleen om hare onschuld te redden / maar oock Conscientie halven ghedronghen werden: Waer dooz dan dat uptghegane Concordi Boeck van grobe onwaerheyt ende Calumnien overwesen zijnde/ vooz een pghelijck tot schande/ ende oock in andere stucken gesuspecteert ende verachtelijck ghemaectt werde/ ende upt een Concordi Boeck tot een Discordi Boeck werden sal. Welcke als dan nu ter tijdt/ ende by alle naecomelingen/ tot merckelijcke vercleeninghe van D. L. Reputatie, ende aller wehnepnende Keur-vorsten ende Stenden/ welker Namen ende Authoziteyt slechts de ghemelde Theologen hier inne te misbruycken haer onderstaen hebben / en tot groote schade der Christelijcke Kercke ghedijen sal.

Ende ten derden/ de Jesuiten ende Papisten selfs/ ghelijck sy dan reede hier te vooren in opene Druck teghens de Vbiquiteyt, als eene oude vermozpene Opinie ende ketterige/ gheschreven hebben.

Dit heeft de uytgang verhoont. Veelderlep deelen/ die teghens dit Concordi Boeck ghesweest zijn. Dit en hebben niet willen doen Holstein/ Vessen/ Pommeren/ Anhalt/ de Boergstelycke Baltz, de Wederansche Graue/ Jurmberg/ Spen/ Worms/ Frackfurt/ Straesburgh/ Bremen.

Daer van nemen de ercinneringhe/ die in Duijtsch en laegh upt gegae is tot Nieu- stadt.

Hier van machmen de Subscribenten bragen/ ende sien de Helmstedtsche ende Tubingische strydende Schryften.



Woben deses alles/ oock ten laetsten / de Vierde hen binden sullen/ welke reede upt vzeese/ ofte anders met verhaestinghe/ ende niet met grondelijke overweginge der saken/ onderschreven hebben/ wanneer sy van een beter onderrecht werden.

Dat alsoo de Schribenten ende Subschribenten deses Concozdi-Boecks/ met alle anderen/ oock mede onder den anderen sich selfs in't hapy sullen vatten / ende sal het spel hoe langher hoe quader werden/ ghelijck **D. L.** sulckes/ ende wat verder daer upt volghen mochte/ als eene verstandighe keur-vozt/ lichtelijck cont asmeten ende oordeelen.

Diederley  
middelen  
voorgeflagt/  
tot vzeedsa-  
migher ver-  
eenighe der  
Euangelische  
kercken.

Nen't epnde deses schrybens werden diederley middelen voorge-  
flaghen/waer dooz de Euangelische kercken dan noch mochte gera-  
den werden / die men oock vertellen wil / waer mede vzeedsamighe  
Lypden (welcke de Heere Christus saligh pryst) de selvighe met vlyt  
overweghen moghen. Want eerstelijck seyt dat schryben: Dewijle  
het den Theologen, welke dit Concozdi-werck drijven / om den ghe-  
nen/welck men Calvinisten noemt/ ende hare Leere te doen is/ die sy  
niet liden noch verdraghen mogen/ ende alleen goet Lutherisch wil-  
len zijn. Overlegghen wy / of het niet eene wegh ware / dat **D. L.** de  
Concordie by der handt name / welke No. 36. tusschen Luthero salig-  
gher ende den Switserfchen/ ende andere Overlandtsche kercken be-  
raemt ende aengheprezen is gheworden/ ende dooz dat middel de Ge-  
nichheyt tusschen den Duptfchen ende Wtlandtsche Natien Theologen  
ghesocht hadden/ welches die ghene/ die Lutheri Leere verdedighen/  
haer geenfins te beswaren ofte te wepgheren hebben / nademael Lu-  
therus saligher hem selve daer toe bekent heeft/ ende de selvige te hou-  
den toegeseyt soude hebben. En de andere/ welke het met den Swit-  
seren houden / sulcken middel oock niet geboeghelijck afslaen connen/  
dewijle beyder deelen Dooz-baderen ende voozneemste Theologen  
daer mede te vreden zijn gheweest / ende upt de grondt van Godes  
woozdt den anderen niet verder ghedzonghen hebben / ende dies hal-  
ven oock hare Pacomelinghen/ ende de teghenwoozdighe Theologen  
het daer by wel mochten laten blijen / ende alle Condemnationen ende  
smadelijcke aentastighen der selvighen (welcke nae vermoghen der  
Augsburchsche Confessie, de selvighe Concordie ende die ghelijckso-  
mighe gebolghde onstraffelijcke/ ende van keur ende Vozsten billijc-  
ke gheapprobeerde verclaringhe aennemen / beminnen ende verdedi-  
gen) heenstellen ende keeren. Welckes soo het vercregen werdt/ sal **D. L.**  
tot eene eeuwighen roem ende besten/ oock alle Religions Verwan-  
ten teghens de Papisten tot troost ende versterkinghe ghedijen.

I.  
De oude  
Concordie  
fornele by  
handen te  
nemen.

In de han-  
delinghe der  
Concordie  
en is op Bu-  
ceri sijde gee-  
ne verclarin-  
ge gemaect/  
die niet van  
D. Luther  
selfs aenge-  
nomen/ ende  
geapprobeert  
is ghewor-  
den.

II.  
Een by  
onpartijdig  
Colloquium  
aen te stelle.

Maer soo dit middel by het eene oft het andere deel niet en soude te  
vercrighen wesen/ oft niet raedtsaem ware/ dat als dan/ op dat nie-  
mandt onrecht geschiede/ ende niemant sonder kennisse der sake ver-  
doemt werde/ **D. L.** nevens andere / op een byse onpartijdig Collo-  
quium van Duptfcher ende vzeemder Partie Theologen bedachte  
waert/



waert/welcke Wegh/als die in de oude Kercken / ende by onse tijden op alle Rijx ende Vergaderings daghen / voor den ordentelicken in Religions saken goet ghekent ende ghehouden is/ oock den Papisten tot elcke repse is voorgeheslaghen gheworden) met eenighe voege van onser aller sijde Theologen, die het licht niet schuwen / in geener maniere afgheslaghen ende ghewepghert soude connen werden.

Maer inghevalle oock **D. L.** dit middel te wijdtluftigh/ ende by so vele onrustighe Ontheologische Koppen/ en menigerlep bedencken ende voornemen/niet soo haest te vercrigen en ware / ende in't werck soude te stellen wesen/soudet achten / welcke doch nae onse gissinghe/het alderbeste/sekerste ende verdraghelickste / oock wel in't werck te stellen zijn mochte/soo het alleen nae den sieghel van Godes woort/ ende het Gods saligh heylsaem ghebruyck der ouden Rechtghelooighen Kercken voorgehenomen werdt / onaenghesien dat sommighe/welcke het licht/ende om op de grondt te gaen geerne schuwen/**D. L.** ende een peggelijck dat selvighe als onmoghelijck ende onpryselijck voorbeelden/waer mede hare schande ende bedrogh / daer mede sp de Weerelt meynen te verblinden/niet openbaer en soude werden.

Soo soudet Raedtsaemst zijn / dewyle Keur / Vorsten ende Steden der Augsburchsche Confessie haer met de Papisten (die doch in't Fundament met den ander strydigh zijn) nademael de Religie/ noch door Colloquia noch Concilien / noch ter tijt vergheleken mach werden/ende daeromme eenen alghemeynen Religions vrede (dat d'eene nevens d'andere onbedrangt/tot op verder verghelijkinghe sitten en woonen mochte)met den ander haer vereenighden/dat oock in desen ghevalle/daer men doch in het Fundament onser salicheyt eens is/een sulck middel billijck soude ghetrest werden : Namelijck / datmen de verbitterde Condemnationes afgheschafft/ ende de Lupden verdragen hadde/sonder twijfel het sal de tijdt veel versachten/en de waerheyt haest aen den dagh comen/ende menigh dat spreken ende seggen/twelck hy nu upt vreesse ende dwangh niet wel doen derf/ sullen oock vele stoute Theologen de moedt vallen laten/ende sal also Gamaliels raedt de beste zijn. Want is eene Leere recht ende upt Godt/soo salmen die wel laten blijen: maer is die valsch / soo en can die ten lesten niet bestaen: So men doch anders de sake tot geene rebelijcke erkennisse/welckes doch de bequaemste wegh ware/bedacht te late comen.

Want **D. L.** het seker daer voor houden sal/dat de Theologen hupdighes daeghs sich des Overichepts ghewelt ende Brachij secularis misbruycken/ ende in't selvige niet Lutheri Exempel na volgen/welcke hem niet op dat selvighe / maer op Godes woort/ende de erkennisse der oude Christelijcke Kercken/gherefereert ende getogē heeft.

Dit schryven/ghelijck het noch voor de Publicatie des ghenomden Jacob Andreanischen Boecks is gestelt/ende overghesonden gheweest/de Dato 10. Maji. in't 78. Jaer. Also gheestmen noch allen ver-

III.

Dat d'eene  
d'andere ons  
verdoemt  
late/tot dat  
Godt verder  
middel van  
vergelijking  
ghe mochte  
gheven.



Met het  
Jacobin-  
dramatische  
Concordi  
Boeck gaet  
het nae der  
syreucke:  
Wat upt de  
Menschen  
is, moet ver-  
gaen.

Onbehoor-  
lyck scheldē  
en lasteren  
van de vze.  
dickstoelen  
afgeschafft.

Legatie upt  
Vranckryck  
en Pabar-  
ren om een  
Synodum  
te beboorde-  
ren.

Keur ende  
Dorste heb-  
ben de booz-  
slag van  
een Synodo  
haer niet  
qualijck la-  
ten beha-  
ghen.

standighen Christenen te bedencken/Of niet eben dat ghene/ghelijck  
hier inne van menigherlep teghenspreken ghemelt werdt/ teghens-  
sulcken Boeck in der daet gevolght is/ ende wat verder van de mid-  
delen om de Sacrament-strijdt neder te legghen aengheduydt werdt/  
huydighes daeghs noch bilijck in achtinghe soude ghenomen wer-  
den/ghelijck het dan door Gods ghenade/ eyndelijck daer toe ghero-  
men is/dat nademael Keur ende Dorsten beemerckt hebben/hoe men  
haer ende hare Booz-baderen/onderstaē heeft achter het licht te boe-  
ren/dat ghenoomde Concordi Boeck/ ofte wepnigh meer gheacht is/  
ofte van dien welcke het noch tot een schijn behouden/ gheheel in ee-  
nen anderen ende tegenstrijdbigh verstandt verbedicht werdt/ als het  
van anderen opt verstaen ende aenghenomen is gheweest.

Waer over oock/ door sonderlinghe beschickinghe Gods/bele lof-  
lijcke Keur ende Dorsten (delwijle sy in het werck gebonden/ datmen  
die ghene/ welcke het schuwelijck ghedicht van de Ubiquiteyt teghen  
spraken/alleen upt een haet/booz Calvinistē uptriepen/ende hen met  
ongrondt valsche Leere/ende meeningen tormaten) door ernstighe en  
opentlijcke Edicta, het onbehoorlijck roepen ende lasteren op de ghe-  
noemde Calvinisten van de Predick-stoelen afgeschafft hebben.

Ende wilde Godt/ datmen dese gheheele strjdbighe Sake eenmael  
tot ordentlijcke erkenntnisse comen liete/ om welcke noch booz wep-  
nigh Jaren oock de Christelijcke ende hooghloflijcke Coningh van  
Vranckryck ende Pabarren/ door zijne Ghesanten/ op't neerstighste  
aenghehouden heeft/ ende het meeste deel der Stenden van de Augs-  
burghsche Confelsie, haer dit niet en hebben laten misghagen: Maer  
booz een Christelijck ende nootwendigh middel te zijn gheacht heb-  
ben/waer door de Euangelische Kercken/ in ende buypen Duytsch-  
landt/haer des Paus Jock ende eyndelijcke onderganch(waer mede  
hy langhe swanger ghegaen heeft/ ende hem in dese laetste tijden met  
alle ernst laet aen ghelegghen zijn) naest Godes hulpe verwerben/ende  
daer teghens upthouden mochten.

### Besluyt des vijfden Deels.

**M**er dit zy oock ghenoech van het vijfde Deel deses Schrijfts/  
waer inne tot hier toe/ teghens de ontijdice Verdoemingen  
der ghenoomde Calvinisten upt des Rijcx Affschepden/ ende  
anderen/ in desen strjdt boozgheloopene Publicis Actis, ghe-  
noechsame aenwijssinghe geschiedt is/dat het sich gantsch niet en sou-  
de willen verantwoorden laten/ dat een peggelijck nae zijn behaghen  
hem onderwinde/wanneer/ende hoe hy wil/te verdoeme/sonder ken-  
nisse der saken/tegens het Exempel van de loflijcke Stendē der Augs-  
burghsche Confelsie voor dese tijt/ende sonder betrachtinge der scha-  
de ende nadeel/welck upt het onbehoorlijck verdoemen sommigher  
Theologen, tot groote verscheuringhe van Kercken ende Scholen/  
ghe-



ghevolght is/ende tot versterckinghe des gewelts ende tyzannije des  
 Ontechrists/teghens welcke niet heplsamers gheschieden conde / dan  
 dat de Evangelische Kercken in Duytschlandt/ende op andere plaet-  
 sen/welcke Medelidtmaten onder een Hoofd/den Heere Christo/goe-  
 de eenicheyt/verstandt ende Correspondentie in Religions saken hiel-  
 den/ende den anderen onberdoemt/ofte soo men immers een ander in  
 zijn misverstandt niet en wilde laten / datmen sulcx tot eene ozdente-  
 lijcke erkentenisse comen liete.

## Dat laetste Deel deses Schrijfts.

**T**En sesten. Maer dewijle harer vele/ofte uyt ghetwoonheyt/of-  
 te uyt Menschelijke Affecten/haer ghelijck als met eene by-  
 sondere roem voor Lutherisch uytgheben/ende wie niet in al-  
 les ende doorgaens/ hare ghevatede ofte inghebeelde meenin-  
 ghe ende maniere van spreken ghelijckformigh en leert ende schrijft/  
 den selvighen voor een Calvinist met spot ende vervolginghe uytroe-  
 pen. Soo wilmen goetertighe Christenen tot overvloet indachtigh  
 ghemaect ende ghebeden hebben / dat sy doch niet neersticheyt be-  
 dencken/ende in haer ghemoedt overleggen willen / hoe het voor den  
 Almachtighen Godt/in eenen rechten ernstighen ghevecht der Con-  
 scientie/ende in het jongste Oordeel te verantwoorden zijn wil. Dat-  
 men sonder ophouden/een sulcken Onchristelijcken/ergherlijcken en  
 schadelijcken Spieghel-ghevecht drijft/met de Sectarische ende par-  
 tijesche Namen der genoemde Lutherschen ende Calvinischen/welc-  
 ke aen beyde syden eenen Christum/ware Godt ende Mensch/voor  
 haren eenighen Middelaer/Verlosser ende Salighmaker bekennen/  
 ende in alle stucken der Christelijke Religie/welcke het Fundament  
 aengaen/haer op het eenighe woordt Gods beroepen.

Want immers sulcke partijesche Namen tegens Christi uytduer-  
 kelijck bevel zijn:Ghy en sult u geen Rabbi noemē laten(en also oock  
 geene Menschen voor uwe Rabbi niet opwerpen) want eene is uwe  
 Meester Christus: Maer ghy zijt alle Broeders. Also straft de Apo-  
 stel Paulus de Corinthen gheheel ernstlijck / als Kotteerders ende  
 Bleschlijcke/ende die nae bleschlijcker wijse wandelen/Dewijle on-  
 der haer onwetenden pver/tweedracht ende kijnbagie ware/ en d'eene  
 Paulisch, d'ander Petrisch, de derde Apollisch zijn wilde: Is nu  
 Christus/ spreekt hy / ghedeelt? Is Paulus voor u ghecrupst? Ofte  
 zijt ghy in Pauli Name ghedoopt? Item / Wie is Paulus? Wie is  
 Apollo? Dienaren zijn sy/door welke ghy zijt ghelooptgh ghewor-  
 den/ende dat selvighe/ ghelijck het de Heere eenen peghelijcken ghe-  
 geven heeft.

Wie en weet oock niet/dat in den eersten ende Oudtsten Kercken/  
 die

Ontijdighe  
 en berkeerde  
 Roem/men  
 bligve Luth-  
 erisch, en by  
 het Luther-  
 sche Ghes-  
 loove.

Partijesche  
 Namen zijn  
 tegens Chri-  
 sti bevel.  
 Matth. 23.  
 Tegens de  
 ernstighe  
 straf-Pre-  
 dicatie Pauli.  
 1.Co. 3.



Tegens de  
Crempelen  
der eerste  
kercken.

die ghene/welcke het Euangelium aengenomen hadden/niet van den  
ghenen/ door welcke sy tot het Gheloove bekeert waren / maer van  
Christo/tot welcke sy bekeert zijn gheworden / de Name der Christe-  
nen ontfanghen hebben? Ende dit is alsoo nae der Apostelen ryden  
oock onderhouden gheworden. Ghelijck Ignatius des Apostels Ioan-  
nis Discipel schryft ad Magnes. Laet ons weerdelijck wandelen nae  
de Name (der Christenen) die wy ontfanghen hebben / want wie van  
eenen anderen Naem bukten desen Naem is/ die en hoozt Godt ende  
Christum niet toe. Desgelijck Athanasius Orat. 2. contra Arrian. Noyt  
en heeft de Gemeynte Godes van hare Bisschoppen/ maer van den  
Heere/aen welcke sy ghelooften/haer noemen laten.

In den Quaestionibus ad Antioch. en schrijvet hem Athanasius oock  
niet te schryven. Dit en is niet het rechte Gheloove tot Godt/ welck  
van der Menschen Namen genoemt werdt: Op welcke Slagh Na-  
zianzenus seyt: Ick houde waerlijck Petrum ende Paulum in behoer-  
lijcke eere / doch en wil ick noch Petrifch noch Paulifch  
worden. Want ick en can niet toelaten/dat ick van de Menschen ghe-  
noemt  
nen Name soude voeren/dewijle ick van Godt gheschapen ben. En  
Epiphanius contra haeres. Wy en hebben noyt ghewoont / dat de Chri-  
stenheyt Petrifch ofte Paulifch, ofte Bartholomeifch, ofte Thaddaifch  
ware ghenaemt gheworden/maer het is eenerley Predicatie van al-  
le Apostelen in't beginne gheweest / die en hebben niet haer selven/  
maer Christum Iesum den Heere ghepredicht/ende daeromme heb-  
ben sy alle/de kercken ende Gemeynten/niet van haer selven/maer  
van haren Heere Christo Iesu de Name ghegheven / ghelijck dan in  
Antiochia de Christenen eerstlijck alsoo ghenoemt zijn geworden. Au-  
gustinus super Psal. 44. Alle de gene/welcke door het Woort der Apo-  
stelen wedergebozen zijn/ hebben haer noch Petrifch, noch Paulifch,  
maer Christenen ghenaemt.

In het  
Pausdom  
zijn de Sec-  
tarische na-  
men opghes-  
comen.

De huidige  
partijdische  
Namen en  
comen daer  
mede niet  
ontschul-  
dicht wer-  
den/datmen  
van de ket-  
terē sommi-  
ge toename  
heeft.

Maer in het Pausdom/daer men de Leere Christi veracht / ende  
nieuwe Orden der Menschen ghesticht heeft / heeftmen aenghevan-  
ghen hen van de Menschen te noemen / Dominicanen, Franciscanen,  
Bernardinien, Benedictinen, ende dierghelijcken. Welck wy billijck  
aen den Papisten straffen. Maer men sal oock daer by bedencken/dat  
het niet minder straffelijck en is/datmen sich huidige daeghs in de  
Euangelische kercken / Martinifch, Lutherifch, Brentifch noemt:  
maer anderen met gheweldt opdyngt/dat sy Zwinglisch, Philippifch,  
Calvinifch moeten heeten.

Welc men in geener maniere verschoont can/dat eben eens in voo-  
rige en in dese tijden/der Ouden en Nieuwe ketteren aenhangere/na  
hare Authoren/welcke der dwalinghen aenhangere gheweest zijn/  
Arrianifch, Nestorianifch, Eutychianifch ghenoemt zijn. Want het  
een groot onderschept is/datmen van de overtuyghde ende verdoem-  
de ketteren noemt/die hen in hare valsche / ende van dwalinge ober-  
tuyghde



tupghde Leere aenhanghen/ ende deselvighe tot hare Meesteren op-  
werpen/ ende haer daer over Christi ende zynen waere Ghemeente  
ende Kercke ontslaen. Ende datmen tot onderdruckinghe der Waer-  
achtighe/ ende in Godes Woordt gegronde Leere/ Christelijcke ende  
Godtsalighe Luyden/ de verhate partijesche ende van den Papisten  
ontleende Namen opdringen/ welcke vooz allen opentlijck betupgen/  
dat sy buypen Christo niemant anders vooz haren Meester opwer-  
pen/ noch om eenighe Leeraers/ ofte Schribenten willen/ sich Chri-  
sti ende zynen leere ontslaen. Iac met den Apostel Paulo seggen: Zoo  
peimandt/ oock een Enghel van den Hemel/ een ander Euangelium  
predicte/ als Christus/ de Propheten ende Apostelen ons ghelcert  
hebbē/ die sy vervloecht/ Anathema Maranatha. Ende waer in ordent-  
lijcke Erkentnisse der saken bewesen conde werden/ dat dese Leere  
(welcke sy van't H. Nachtemael met goeder Conscientie voeren/ ende  
Godes Woordt ghelickformigh houden) Van Zwinglio, Oecolam-  
padio, Philippo, Calvino, ofte andere Menschen/ sy heeten dan hoe sy  
willen/ ghevonden/ ofte ten eersten van hen voortghebracht is/ ende  
het alleen waerachtighe Woordt Godes enteghen/ der repne oude  
Kercke onbekent/ ofte oock die tot D. Luthers tyden ghepleeghe ende  
toeghestane Concordie handelinge contrarie sy/ soo willen sy de sel-  
vighe eerstdaeghs wederroepen/ ende daer van opentlijck afsteden.

Meer dan sulcx bewesen is/ so gheeftmen eenen peghelijck te ober-  
weghen: Of oock niet in desen ghevalle des Heeren Lutheri sprac-  
ke recht ende billijck conde aenghetoghen werden/ Welckes/ als hem  
van de Papisten/ ende waerlijck van groote Vorsten ende Heeren al-  
tijdt voozgheworpen werde/ dat zijne Leere Wicklevisch/ Hussi-  
tisch/ etc. ware. Met dese Woorden hem verantwoort heeft: Ich  
en wil die gene niet hoozen/ oock in't minste niet achtē/ die hare mee-  
ninghe niet anders en weten te bevestighen/ ende wat der selvighe en-  
teghen is/ te wederlegghen/ als dat sy segghen: Dit is Wicklevisch/  
dit is Hussitisch/ dit is Ketterisch/ want dat is het eenige schuytm  
ende zever/ t'welck sy ghestadigh in de Mondt voeren/ etc.

Ende dewijle immers de aengemetene Name der Lutherischen som-  
mighen soo wel behaeght: Zoo steltmen teghens soodanigh onbe-  
dacht voornemen/ noch eenmael/ des Heeren Lutheri Vermaninghe  
sels een peghelijck vooz/ waer mede hy den genen straft/ welke goet  
Lutherisch wilden wesen.

Niet alsoo ghy Narre/ sept hy: Hoozt ende laet u segghen. Ten eer-  
sten/ bidde ich/ datmen mijnen Name wilde verswighen/ ende sich  
niet Lutherisch, maer Christen heeten. Wat is Luther? Is doch de  
Leere niet mijne. So en ben ich ooc vooz niemant gecrupst. D'Apo-  
stel Paulus, i. Cor. 3. wilde niet lijden/ dat de Christenen haer souden  
Paulisch heeten/ ofte Petrisch, maer Christenen. Hoe soude dan ick  
arme stinckende Madefack daer toe comē/ datmē de Kinderē Christi  
met

Partijesche  
Namen zijn  
oock tegens  
D. Lutheri  
wille ende  
meeninghe.

Tom. 2.  
Pag. 5.



met mijnen Dep'lloosen Name soude noemen? Niet alsoo liebe Vrienden/laet ons de partijefche Namen uptdelghen/ ende Christenen heeten/wiens Leere wy hebben. De Papisten hebben billijk cene partijefche Name/willen nae den Paus heere/ die hare Meester is. Ick en ben/ende en wil niemants Meester zijn: Ick hebbe met de Gemeente/ de eenighe gheemeene Leere Christi/ die alleen onse Meester is/ Matth. 22.

Op ghelijcker wijze schrijft Doct. Lutherus oock in zijnen Brieft/aen de Christenen tot Straesburgh/ Anno 26. Ick bidde uwe Evangelisten/mijne lieve Heeren ende Broeders/ dat sy u van Luther ende Carlstadt wijsen/ende alijt op Christum rechten.

Wanneer men dese trouwhertige vermaninghe van Doct. Luther volghde/ghelijck dan aen meesten doen souden/ die haer alijt siecks op D. Luther beroepen: Soo souden de partijefche Sectarische Namen haest afgeholpen zijn/en de Evangelische Kercken/tot Erkentnisse der Waerheyt/en tot Vrede ende Eenicheyt/ ten besten gedijen.

Gheemeene schade/ soo men door de partijefche Namen niet op en houdt de Kercke Godes te scheuren.

Maer daerenteghen/ soo men (als helaes nu sommighe Zaren gheschiet is) met de partijefche Namen/het Moozigheschrey te drijven/voort baren soude/soo en can anders niet volghen/dan datmen Godt hoe langher hoe meerder vertoomen/ende tot straffe verwerken sal/den loop des H. Evangelij verhiinderen ende ophouden/ de Bandt der Christelijcke Liefde/ende de Evangelische Kercken meer en meer scheuren: Ende den Antechrist zijn ghewelt stercken sal.

Wesluyt des geheelen Geschrifts.

- I. Welck men immers met goeder Conscientie/noch teghens Godt noch by dese ofte toetomende Weerelt sal verantwoorden comen: Dewijle die Leere/welcke mé onbillijck Calvinisch heet/dier maten gheschapen is/ dat die in voorighe tijden eben den ghenoomden Sacramentarisen enteghen gheset is / ende den selvighen daer ober vrede aengheboden is gheworden. De Sacrament-strijdt oock door de Concordia Lutheri met de Overlandtsche Theologen byghelept ende opgeheven is. Ende Philippus Melanthon, als eenen voornemen Leeraer der Augsburchsche Confessie, onaenghestien de hier nae nieuwe beweeghde strijdt voor ende nae Lutheri Doot / by sulcke Concordie gebleven is. Calvinus oock (wiens Gaven als een nuttelijck Instrument Godes/niet sonder ondancckaerheyt teghen Godt veracht ende verblint comen werden) hem op ghelijcker wijze tot sulcke Concordie, ende tot de Augsburchsche Confessie bekent / ende zijne Leere/die hy voort ende voort op menigherlep wijze ghevoert heeft/ van niemant by Doct. Luthers leven tijdt aenghevochten is. Oock van de Stenden der Augsburchsche Confessie noyt ordentelijcker wijze verdoemt en is / ofte upt hare Verwantschap behoort ende ghesamentlijck is uptghesloten gheworden. Eyndelijck oock/dat de partijefche Namen/Calvinisch ende Lutherisch, gheheel Onchristelijcker wijze ghebruyckt werden. Ghelijck sulckes alles tot hier toe

in



in dit Gheschryft wijder is uptgheboert.

Welck men hier mede in Godes Name besluyten/ ende een peghe-  
lijck/om de Barinherticheyt Godes/ende om het Bloed het gietens Vermanin-  
ge ende Be-  
de aen alle  
Christelijcs  
ke herten.  
Christi Jesu willen/vermaent ende gebeden hebben wil / datmen de-  
se soo langduerende/ende doch veelmaels aen d'een sijde ende byghe-  
lepde strijdighe saken/in de vreesse des Heeren overweghen/ ende sich  
met ontijdinghen Dordeel niet verhaesten / oock de wonden der arme  
ende hoogh bedroefde Kercke Godes niet verder opscheuren wil.  
Maer datmen veel eer daer nae trachten wilde / datmen de selvighe  
ghenese/waerheyt ende vrede met herten soecke / de eere Godes ende  
liefde des Naesten beoordere/ende (ghelijck het ware Christenen toe-  
staet) eenmael ophouwe van de wercken des vleeschs / Ghelijck daer  
zijn bpantschap / hader/ nijdt/ toorn/ twist/ tweedzacht/ rotten/ haet/  
moordt/ ende dierghelijcken. Ende daerenteghen de vruchten des  
Gheests/welcke zijn Liefde/Vrede/Lijdtzaamheyt/Vriendelijcheyt/  
Goedicheyt/ Gheloobe/ Sachtmoedicheyt/ende dierghelijcken/ in't  
werck stelle / ende metter daet bewijse / waer mede het Gheestelijcke  
Licham Christi/zijne Heylige Gemeynste/door Godes hulpe/son-  
der verder verscheuringhe/onderhouden mochte werden / ende men  
met vrechde staen mochte voor den Rechterstoel Christi : Welcke Rom. 2.  
eenen peghelijcken gheven sal nae zijne wercken: Namelijck / Rijns  
ende Eere / ende onvergankelijck Wesen / den ghenen die met ghe-  
dult in goede wercken/ trachten nae het eeuwiche leven. Maer die  
twistachtigh zijn/ en de Waerheyt niet gehoorzamen/maer ahehoor-  
samen de ongherechtigheyt/ Ongenade ende toorn/ droeffnisse  
ende angst/over alle Zielen der Menschen die gnaet doen.

Godt alleen de Eere.

### Matth. XXIII.

**W**elcke is nu een trouwe ende cloecke knecht / die de  
Heer ghestelt heeft over zijn Hupsghesin / dat hy hen  
ter rechter tijdt spijs ghebe. Saligh is die knecht / wanneer  
zijn Heere comt / ende vindet hem alsoo doen. Doozwaer ick  
segghe u/ hy sal hem over alle zijne goederen setten.

Maer indien de boose knecht in zijn herte seyt : Mijn Heer  
en comt noch in langhe niet. En begint zijne medeknechten te  
staen/eet en drinckt met de Dronckaerts. Soo sal de Heer des  
selvigen knechts comen/aen dien dagh/als hy hem dat niet en  
voorziet/ ende op die ure/ die hy niet en meent / ende sal hem in  
stucken houwen/ende sal hem zijn loon gheven met den Hup-  
chelaren / Daer sal huplen ende tandclapperen wesen.

P ij

Tot



## Tot den Leser.

**G**oetgunstigher Leser/ Alsoo Doctor Christophorus Pezelius  
 Idit Boeck No. 1600. tot Newstadt aen der Hardt/ te twee-  
 demael heeft laten drucken / (upt oorsake dat d'eerste Exem-  
 plaren niet meer te becomen waren) ende t'selvighe den Dooz-  
 luchtighen Hooghghebozen Keurvorst, Frederick de vierde  
 Paltzgrave ghededicert: Voeghende daer achter aen eene  
 Recapitulatie, ende Wederhalinghe van de boornaemste Punc-  
 ten/ die in t'selvighe schrift verhandelt werden / t'welck by het  
 eerste Exemplaer niet ghedaen en is. Soo heeft my goet  
 ghedocht/ die Recapitulatie hier by te voeghen/  
 welke aldus luydet.

Recapitulatie ende Wederhalinghe der boornaemste  
 Puncten/ welke in dit Geschrift wydeloopigh ghehandelt  
 werden.

**M**er by so verre pmanant van de Tegenpartije/ dese tot hier toe  
 gedane Historische Vertellinge hem voornemen wilde tegen  
 te spreken / de selvige wilmen gebeden en vermaent hebben/  
 dat hy op het Parck en Wit deses Schrijfts/sonder lasterin-  
 ghe/ende sonder vergheeffsche ommelooopen en uptsweven antwoor-  
 den wil. Ende upt het rechte verstandt des Godlijcken Woorts/ en  
 sekere onghetwyselde Historijs ende Actis publicis van dese volgende  
 Vragen een ander grondelijck Bericht/ als in dit Geschrift oprich-  
 telijck aangewesen is/ te voorschijn wilde brengen. Als namentlijck.

Of men met goede gront/ van eene dwalinge teghens het funda-  
 ment des Christelijcken Gheloofs overtuysen conne/ dat die ghene/  
 welke ongevoeghlijck vooz Calvinisch uptgheroepen werden/ niet  
 mondt ende herten bekennen/ dat in het Hepligh Avondtmael twee  
 onderscheydene dinghen zijn / de upterlijcke ghenaden-teecken-  
 en/ Broodt ende Wijn / ende de Hemelsche gabe des Lichaems ende  
 Bloedts Christi/ mitsgaders alle zijne verdiensten ende cracht.

Ende dat eyghentlijck ende proprië te spreken/ de upterlijcke sichte-  
 bare ghenade-teecken- en met handen ende mondt ontfangen/ licha-  
 melijcker wijse ghegeten/ ende met de tanden aen stucken ghebeten/  
 en verduwet werde: maer de onzichtbare Hemelsche gabe/ met ende  
 door het Geloove van ons ghebaet en aenghenomen moet werden.

Of niet de Aerdt ende Forme van spreken by sommige oude Schri-  
 benten/ welke Heer Lutherus vooz hem aenghetogen heeft/ dat het  
 Lichaem Christi in stucken ghebroken/ van vromen ende quaden/  
 mondelijck gegeten werdt/ Sacramentelijcker wijse te verstaen zijn/  
 ghe.



ghelijck als oock dese Beden / Dat Christi Lichaem daghelijcx upt  
de vruchten der Aerde gheschapen/ met handen begrepen / met tan-  
den aen stucken ghemaelt / met ooghen ghesten werdt?

Of niet dese Leere/in voorighe tyden de genoemde Sacramenta-  
risen enteghen geset is/ ende hen daer over vrede aengheboden zp?

Of men ontkennen conne / dat op den Colloquio tot Marburg/  
N<sup>o</sup>. 29. eene vergelijckinge tusschen den Heere Luth. en de Swit-  
serischen Theologen in alle strijdighe Artijckelen ghemaect / en van  
het Sacrament alleē daer aen is blijven steken / Of Christi Lichaem  
in het Vloodt ofte Sacrament Lichamelijck zp / ende dat eventwel  
beide Partije teghen den anderen Christelijcke liefde te bewijzen be-  
looft hebben / soo veel eenes pghelijcken Conscientie lyden moghe?

Of niet de Overlandtsche Steden / die N<sup>o</sup>. 30. op den Rijckdach  
tot Augspurg eene bysondere Confessie over te gheven ghedrongen  
zijnde/daer nae N<sup>o</sup>. 32. tot Schweinfurt in de Religions Vrede-han-  
delinghe / met behoudinge ende sonder hare Confessie te verwerpen/  
sich niet den Protesterenden Stenden vergeleken hebben / ende in  
volghende tijden ghestadigh vooz Augsburghsche Confessions Ver-  
wanten / ende Bondtghenooten ghehouden gheworden zijn.

Of niet N<sup>o</sup>. 36. tusschen de Overlandtsche Theologen en den Hee-  
re Luthero, eene Concordia opgherecht is / waer in men eene Sacra-  
mentelijcke teghenwoordicheyt des Lichaems Christi bekennt / en de  
Transsubstantiatie ende Localem inclusionem, ( dat is / de plaetselijcke  
insluytinghe ) verwerpt?

Of niet vooz / ende inne / ende nae de opgherechte Concordia, Buce-  
rus ende Philippus der Overlandtsche Theologen meyninghe altydt  
op eenerley wyse verclaert hebben / ende Luthero de selvighe genoech-  
saem bekennt gheweest is?

Of niet Heer Lutherus ten hooghsten betuyghe / dat hem de Con-  
cordia aenghenaem zp / ende ghelijck zijne woorden luyden / Hy de sel-  
vighe also begeerigh is / als hy geerne wilde / dat hem de Heere Chri-  
stus ghenadigh zijn soude. Ende dat hem eene sware steen van't  
stus ghenadigh zijn soude. Ende dat hem eene sware steen van't  
herte ghenomen is / Namelijck / het ergebaen ende misvertroutwen/  
t welck hy oock niet en wilde wederomme daer op comen laten.  
Ende dat hy de Overlandtsche Theologen bekennt ende aengenomen  
hadde / als zijne / ende der zijnen lieven Broederen in den Heere?

Of niet de Switserische Evangelische Steden / den Heere Luthero  
de verclaringhe Bucer van de Concordie Artijckelen toegheschickt  
hebbē / mitsgaders wijdeloopigh hare Confessie, ende Lutherus haer  
daer op toegheschreven heeft / dat hy ende den zijnen de Concordiam  
van herten geerne sien souden / dat weet Godt / ende ghebeden / met  
ernst te weghe te byenghen / dat de Krijtens / die teghens de Concor-  
die hulderen / sich hares Krijtens onthoudē souden / ende dat hy zijns  
Persoons halven / alle onwille van herten varen laten / en de Swit-  
seren



seren met liefde ende trouwe meynen wilde/ waer ober hy Godt tot een gherupghe op zijne Ziele ghenomen heeft?

Of niet op den Schmalkaldischen Conventu, No. 37. de Evangelische Stenden de Concordie bevesticht hebben/ oock de Overlandtsche Theologen, sonder onderschijvinghe der Schmalkaldische Artickelen/ by de te voozene opgherechte Verwantenisse ende Bondtghenootschap hebben blijven laten?

Of niet het chiende Artickel der Augsburchsche Confessie ende Apologia noch by des Heeren Lutheri leven in de Latijnsche verbeterd is/ ende in sulcken forme op alle volgende Colloquijs ende Rijckdaghen / overgegeven gheworden is/ sonder penants teghenspreken by de Evangelische?

Of om de vernieuwinghe des Sacrament-strijds/ die op aenhettinghe van heftighe Luyden/ No. 44. upt een huttigh ghemoedt ontsaen is/ de te voozene opgherechte Concordie te verwerpen is. Dewyle in de Leere/ die daer inne verbaet is/ geene veranderinghe gheschiet en is/ en om Menschelijckes wachhepts wille/ verdragene sake tot eeuwigheit wist en lijfbagie/ inimmers niet en sullen gestelt werde?

Of niet Philippus Melanthon, nae opgherechte Concordie alrijt eenerley Leere/ vooz ende na des Heeren Lutheri doot/ van't Hepligh Abondtmael ghevoert heeft / ende op alle Rijckdaghen ende Colloquia, tot verdedinghe der Augsburchsche Confessie gheschicht is/ ghelijck oock Bucerus. Ende dat de een/ soo wel als de ander/ over de Concordie vast ghehouden hebben/ ende sich dooz de vernieuwinghe des Sacrament-strijds/ in geene mantere daer van af voeren/ noch afzoynghe hebben willen laten. Oock deser beyder Schriften ende Verclaringhe/ by Doctor Luthers leven van niemant is aengevochten gheworden?

Of niet Iohannes Calvinus hem op ghelijcker wijze tot de Concordie bekent / met de Straesburchsche Predicanten hem doorgaens vergheleken/ in zijne Institutionibus vooz ende nae Lutheri doot / eenerley Leere en Bekentenisse/ der Concordie, ende Philippi verclaringhe ghelijckformigh ghevoert heeft/ vooz Westphali tegens hem/ No. 52. beweeghde strydt / noch van D. Luthero, noch van andere Evangelische Leeraren van dwalinghe beschuldicht is / den Heere Luthero ende Philippo een liebe Vriendt gheweest is/ van de Heeren tot Straesburgh/ ende den Hertogh van Lunenburgs weghe / op de Colloquia ende Rijckdagen gheschicht/ ende om zijne gheschickheyt ende andere gaven wille van de Theologen der Augsburchsche Confessie lief ende weerd ghelouden is gheweest?

Of niet Heer Philippus sich veelvoudigh ende ghenoechsaem verclaert heeft/ dat hy aen den Westphalo teghens Calvinum beweeghde strydt / gheheel geen behaghen en droeghe / noch met Westphalo hielde/ ofte houden conde?

Of



Of niet der Protesterende Stenden beschepdenheyt in de Sacrament-strijdt/meer als onghesupmighen Handelinghen/toe te staen ende nae te te volghen 3p: Ende of dadelijck verclaert ende bewesen conde werden/ Dat de Protestanten / in de van de Papisten gesochte verdoemingen opt hebben willen inwillighen: Ick swijge dan/ dat sy selbe Condemnationes ghemaect hebben/ofte pemandt in dese strijdt upt de Religions vrede gheset hebben/ofte van andere hebben willen laten uytsetten?

Of niet in alle Religions Vrede-handelinghen/peder tijt de Oberlandtsche Steden/die by de Concordia ghebleven/meede inghesloten zijn? Ende of niet die welcke supdighes daeghs haer tot de Repetita Confess. Augustana, Franckfordischen ende Raumburgischen Affschepdt bekennen / immer soo wepnigh van de Augsburchsche Confessie ende Religions Vrede afghesondert connen werden / als wepnigh de Keur ende Vorsten / welcke de selvighe gheapprobeert/ ende bestendigh daer by te blijven versproken hebben/ haer ofte den haren van de Augsburchsche Confessie ende Religions Vrede uytfluyten ofte afsonderen hebben willen?

Of sommiger Theologen partialische Condemnationes, de Waerheyt ende de ghemeene Vrede yet wat praëjudiceren conne ofte soude/dewijle de selvighe teghens alle Billijckheyt en Recht/teghens de in Godes Woortd voorszgheschrevene Oordeninge/tegens de Christelijcke Liefde/teghens het Ghebruyck der Apostelen / ende rechtgheloovighe Kercke Godes/sonder erkenenisse der saken / sonder verhooringhe der beclaegghden/sonder behoorzijcke bewijsinghe en wederlegginghe der dwalinghe van den ghenen erdicht ende voorszghenomen zijn / die teghens soo vele welghestelde ende opghewouwede Kercken/in ende bukten Duytschlandt/ende teghens soo vele eerlijcke/Godtsalighe/duere/voorztreffelijcke Lupden / upt allerlepe Statuten/ haer selven voorsz Claghers/Ghetupgen / ende Rechters opwerpen/ ende ghelijck de Roomsche Paus alle anderen oordeelen ende rechten/maer haer van niemant oordeelen noch rechtē willen laten?

Of het niet Christi bevel/Matth. 23. met des Apostels Straf-predicatie/1. Cor. 3. met het Exempel der eerste Kercke/ met het oordeel der reynen ouden Schrijbenten/ooch niet Doct. Luthers vermaninge selve/over een stemme/datmē sich alleen voorsz goet Lutherisch uytghebe/ende het vermeynde tegghendeel de name der Calvinisten opdzingt/die haer niet op Calvinum,maer op Christum en zijne Waerheyt beroepen/ende sich presenteren: Soo upt Godes Woortd conde bewesen werde/dat dese Leere(die sy met Philippo Melanthe, welcke de Augsburchsche Confessie gheschreven / verclaert/ ende verdedicht heeft/ghemeen hebben) valsche ende onrecht 3p/ofte van Calvin oerft te voorszijn ghebracht / de Schrijtuere ende de oude Kercke onbekent/de Concordien ende ghedaene Verclaringen der Augsburch-



burghsche Confessie onghelijck is / dat sy de eerste willen zijn / Calvino Anathema aen te segghen / met den Apostel Paulo , die oock een Engel van den Hemel verploecht houdt / die een ander Euangelium vercondicht / als des Heeren Christi Euangelium!

Op dese ende dierghelijcke Puncten / als in de voorheen gaende Historische Vertellinghe der voorszeloopene saken in de Sacrament-strijdt verder zijn bewesen / Biddet ende begeertmen van den ghenen / welcke dit Gheschrift teghenspreken willen / Christelijcke ende bescheepdelijcke Antwoordt. Ofte dat sy immers ( tot verder verhoedinghe der veelvoudighe ergermissen / ende schadelijcke scheuringhen der Euangelische Kercken : Oock dat de Name Gods niet soo schandelijck ghelastert werde ) des onrijdighen scheldens ende verdoemens der vrome ende ontschuldighe Luyden / haer in de vreesse des Heeren matighen. Ende dese gheheele sake tot behoorzijcke Erkentenisse willen laten comen. Ofte door sulcken middel niet Godes hulpe ende bystandt / de Waerheyt dies te meer aen den dagh ghebraght / ende verder scheuringhe ende erghernisse afghesneden mochte werden. Welckes alle Christenen / insonderheyt / die Godt zijner Ghemeynte in Weereltlijcke ende Gheestelijcke state voorszet heeft / te bevoorzeren schuldigh zijn / nae het bevel ende belofte des Psalms : Soecht wat tot de vrede Hierusalems dienet. Het moete wel gaen den ghenen / welcke op lief hebben.

Godt alleen de Eere.





al-  
en  
m  
de  
ca-  
en  
ke  
der  
eu-  
iet  
de  
ee-  
che  
net  
gh  
den  
odt  
ge-